고용허가제 한국어능력시험(EPS-TOPIK)

NEW

한국어 표준교재

일상생활 한국어 1

책임 집필 김선정 계명대학교 한국어교육과

공동 집필
민경모 계명대학교 한국어교육과
강현자 계명대학교 Tabula Rasa College
김성수 계명대학교 Tabula Rasa College
최정도 계명대학교 한국어교육과
강현화 연세대학교 국어국문학과
박성태 계명대학교 한국어교육과
김경선 고려대학교 두뇌동기연구소

보조 집필
강진숙 계명대학교 국제처
이경운 계명대학교 국제처
이민경 계명대학교 국제처
김목아 계명대학교 한국어학당
김지영 계명대학교 한국어학당
김현정 계명대학교 한국어학당
최현정 계명대학교 한국어학당
오지연 연세대학교 국어국문학과

영어 번역 Chikura Voccideo 계명대학교 한국어교육과

영어 감수 Genz Madison Rose 계명대학교 한국어교육과

감수
김영순 인하대학교 사회교육과
우창현 대구대학교 한국어교육학부
최정희 경주이주민센터장

고용허가제 한국어능력시험(EPS-TOPIK)

NEW

한국어 표준교재

일상생활 한국어 1

발행일 2024년 11월 30일
발행처 한국산업인력공단
(우) 44538 울산광역시 중구 종가로 345
발행인 이우영
편집 · 디자인 보스코
ISBN 979-11-5799-622-3 14710

EPS-TOPIK

고용허가제 한국어능력시험(EPS-TOPIK)

NEW

한국어 표준교재

일상생활 한국어 1



고용노동부 Ministry of Employment and Labor

HRDK 한국산업인력공단 Human Resources Development Service of Korea

EPS-TOPIK

일러두기 Explanatory Notes

『**고용허가제 한국어능력시험(EPS-TOPIK) NEW 한국어 표준교재**』는 예비 외국인 근로자들이 한국어를 효과적으로 학습할 수 있도록 구성한 교재입니다. 이 교재는 NCS 직무 분석과 외국인 근로자와 고용주를 대상으로 실시한 요구 조사, 업종별 전문가의 자문을 통해 추출한 총 8개의 주제 범주와 60개의 직무를 바탕으로 개발하였습니다. 1권은 '일상생활'에 필요한 한국어 30단원으로, 2권은 '직장생활'에 필요한 한국어 30단원으로 구성하였습니다.

『**고용허가제 한국어능력시험(EPS-TOPIK) NEW 한국어 표준교재**』는 한글과 인사 표현 학습을 위한 예비편으로 시작하며, 각 단원은 도입, 어휘, 문법, 대화, 문화와 정보, EPS-TOPIK 모의시험으로 구성되어 있습니다. 먼저, 도입에서는 삽화가 아닌 사진과 대화 쌍을 활용하여 학습 목표와 학습 내용을 소개하고, 학습자의 흥미를 유발하고 아울러 배경지식을 활성화하고자 했습니다.

어휘는 삽화나 사진 등의 시각 자료를 통해 학습의 효율성을 높이고자 하였습니다. **문법**은 각 단원의 대화문에서 추출한 총 120개의 문법 항목을 단원별로 두 개씩 배치하였습니다. **대화**는 외국인 근로자들이 경험할 수 있는 대표적인 일상생활 및 직장생활 상황을 중심으로 내용을 구성함으로써 실질적인 의사소통 능력을 향상시키고자 하였습니다. 어휘, 문법, 대화는 두 개의 세션으로 나누어 구성하였으며 유의미한 연습과 의사소통 능력 향상을 위한 말하기 중심의 활동을 함께 제시하였습니다.

단원마다 **발음** 학습란을 두어 목표 발음을 연습할 수 있도록 해당 발음에 대한 상세한 설명과 함께 음원을 제공하였습니다. 또한 **유용한 표현** 학습란을 두어 실생활에서 자주 사용되는 표현을 제시하고, 대화 상황에서 그 의미를 파악하고 연습할 수 있도록 하였습니다. **문화와 정보**는 한국문화를 이해하고 한국 생활에 필요한 실제 정보를 얻을 수 있도록 언어문화, 일상문화, 직장문화의 내용을 다루었고, 특히 2권에서는 한국의 산업 현황을 이해하고 산업 현장에 필요한 정보를 알 수 있도록 각 단원의 주제와 관련된 정보 내용을 다루었습니다.

각 단원의 끝에는 **EPS-TOPIK** 읽기, 듣기 모의 평가문항을 제시하여 학습자들이 시험의 유형을 익히고 시험 준비를 체계적으로 할 수 있도록 구성하였습니다.

The **'Employment Permit System TOPIK (EPS-TOPIK) NEW Standard Korean Textbook'** is designed to help prospective foreign workers effectively learn Korean. This textbook was developed using data from the NCS job analysis and a needs assessment conducted on foreign workers and employers, as well as advice from industry experts. It covers a total of 8 themes and 60 functions. Volume 1 contains 30 units focuses on Korean for everyday life, and Volume 2 consists of 30 units focused on work life Korean.

The **'Employment Permit System TOPIK (EPS-TOPIK) NEW Standard Korean Textbook'** begins with a preliminary section for learning *Hangeul* and greetings. Each unit follows the order of Introduction, Vocabulary, Grammar, Conversation, Culture and Information, and EPS-TOPIK. In the introduction, photos paired with dialogue are used instead of illustrations to present the learning objectives and content, aiming to engage learners' interest and activate their background knowledge.

In the **VOCABULARY** section, visual materials such as illustrations or photos are used to enhance learning effectiveness. The **GRAMMAR** section introduces two new grammar points per unit, with a total of 120 grammar points taken from the conversation sections of each unit. Each **CONVERSATION** is centered on typical daily life and situations in the workplace that foreign workers may experience, aiming to improve practical communication skills. The vocabulary, grammar, and conversation sections are divided in two, with speaking-focused activities that promote meaningful practice and enhance communication skills.

Additionally, each unit includes a **PRONUNCIATION** section, offering detailed explanations and audio resources to help learners practice specific target pronunciations. There is also a **USEFUL EXPRESSIONS** section that presents commonly used expressions, allowing learners to understand and practice the meaning of each one in a conversational context. The **CULTURE AND INFORMATION** sections cover language culture, daily life culture, and workplace culture to help learners understand Korean culture and acquire practical information for life in Korea. In particular, Volume 2 includes content related to Korea's industrial landscape and information relevant to the workplace to support understanding of various industries.

At the end of each unit is the **EPS-TOPIK** section that provides reading and listening practice questions, allowing learners to become familiar with the test format and prepare systematically.

단원도입 Introduction to the Unit



학습자의 배경지식을 활성화하고 흥미를 유발하기 위하여 해당 단원의 주제와 관련된 사진을 제시하였습니다.

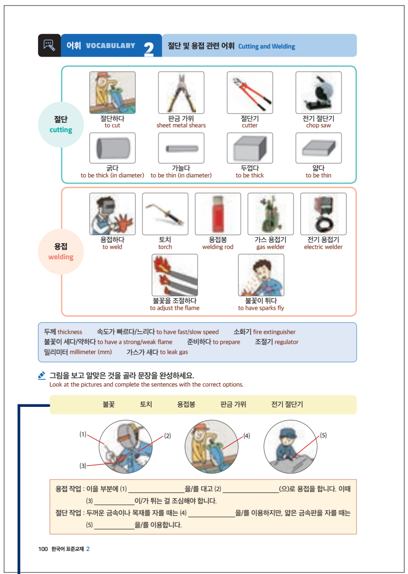
Photos related to each unit's topic are provided to tap into learners' background knowledge and spark their interest.

단원 전체의 내용을 조망할 수 있도록 목표 문법 항목이 포함된 대화문, 문법, 어휘, 문화와 정보의 내용과 함께 학습 목표를 제시하였습니다.

Each unit begins with presenting and overview of the learning objectives, conversations containing target grammar points, grammar explanations, vocabulary, and cultural information.

어휘 Vocabulary





- 각 단원의 소주제별로 15개 내외의 어휘를 시각 자료를 활용하여 제시하였습니다.

  Both subtopics within each unit contain approximately 15 vocabulary words presented with visual aids.

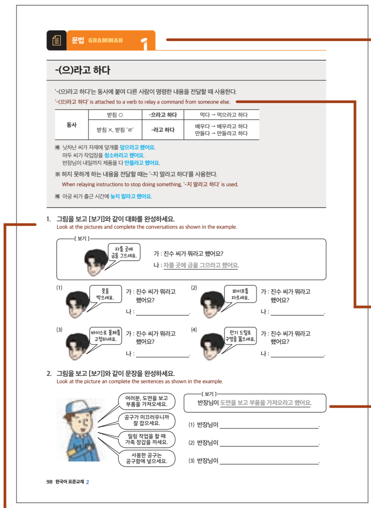
- 학습의 효율성을 높이기 위해 동일한 주제 영역의 어휘들을 묶어 어휘장의 형태로 제시하였습니다.

  To make learning more efficient, vocabulary is grouped together by subject area in a vocabulary list.

- 주제 어휘를 익힐 수 있도록 유의미한 어휘 연습 활동을 함께 제시하였습니다.

  Relevant vocabulary practice activities are provided to help learners become proficient in the target vocabulary.

문법 Grammar



외국인 근로자가 자주 접하는 상황을 고려하여 예문 또는 대화문을 구성하였습니다.

Example sentences and dialogues are written based off of situations that foreign workers often encounter.

목표 문법에 대한 간단한 설명을 한국어와 영어로 병기하여 제시하였습니다.

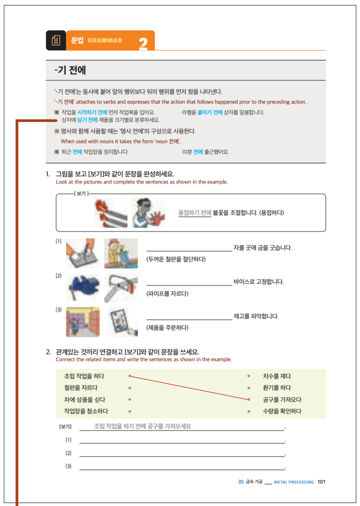
A brief explanation of the target grammar is provided in both Korean and English.

의사소통 능력을 향상시킬 수 있도록 목표 문법의 연습 활동을 단순한 교체 연습이 아닌 유의미한 연습 활동의 형태로 제시하였습니다.

The design of each target grammar practice activity enhances communication skills while focusing on meaningful practice rather than simple substitution drills.

목표 문법을 활용하여 자유롭게 이야기할 수 있는 과제를 제시하였습니다.

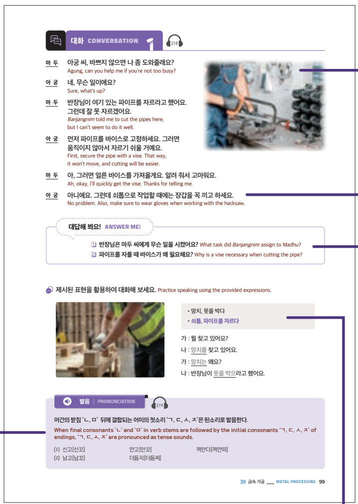
Students are given tasks to freely speak using the target grammar.



학습자들이 목표 문법을 효과적으로 이해하고 활용할 수 있도록, 목표 문법이 사용된 부분을 시각적으로 강조하여 제시하였습니다.

Each grammar point is visually highlighted to help learners use and understand each one effectively.

대화 Conversation



학습자들이 대화 내용을 유추할 수 있도록 시각 자료를 함께 제시하였습니다.

Visual aids are presented alongside the conversations so that learners can make inferences about the content of the conversation.

주제와 관련된 가장 대표적인 상황으로 대화문을 구성하였습니다.

Conversations are structured based on situations most representative of each topic.

'대답해 봐요'를 통해 대화 내용의 이해 정도를 확인할 수 있는 질문을 제시하였습니다.

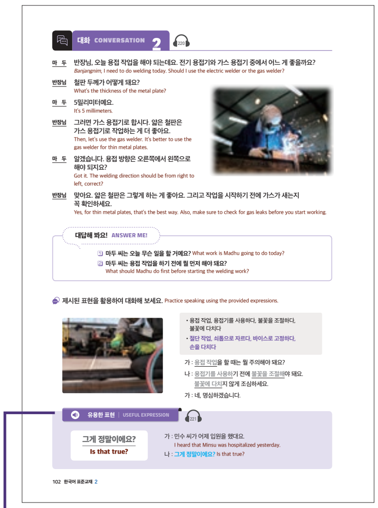
The questions in the Answer Me section check the understanding of the conversation's content.

'발음' 학습란을 두어 목표 발음을 연습할 수 있도록 해당 발음에 대한 상세한 설명과 함께 음원을 제공하였습니다.

The pronunciation section is included to provide detailed explanations of each target pronunciation along with audio resources for practice.

의사소통 능력을 향상시키기 위해 대화문 하단에 유사 대화를 생성하도록 하는 과제를 제시하였습니다.

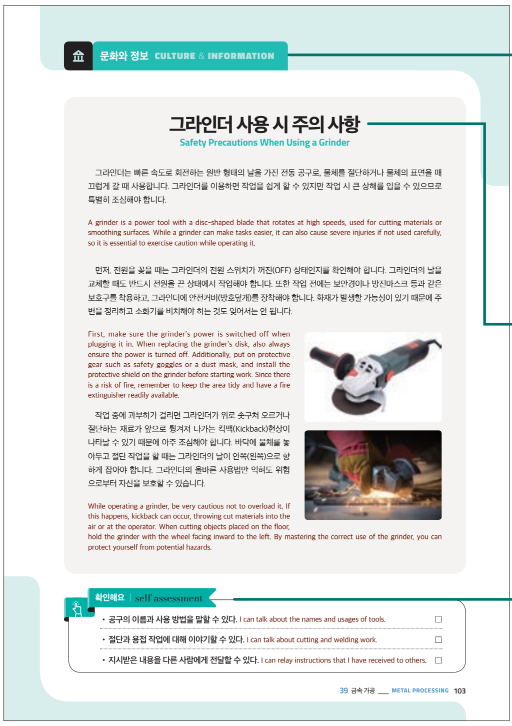
After each conversation there are exercises in which learners must create similar dialogues to enhance their communication skills.



'유용한 표현' 학습란을 두어 실생활에서 활용도가 높은 표현을 제시하고, 대화 상황에서 그 의미를 파악할 수 있도록 하였습니다.

The expressions represented in each Useful Expression section are highly applicable to real life situations and are meant to help learners understand their meanings in the context of a conversation.

문화와 정보 Culture and Information



한국 문화를 이해하고, 한국 생활과 산업 현장에서 필요한 실제 정보를 얻을 수 있도록 단원의 주제에 맞는 문화와 정보 요소를 선별하여 제시하였습니다.
The Culture and Information section contains carefully selected content relevant to the unit's theme that is presented in a way to help learners understand Korean culture and obtain practical information necessary in Korean life and in industry settings.

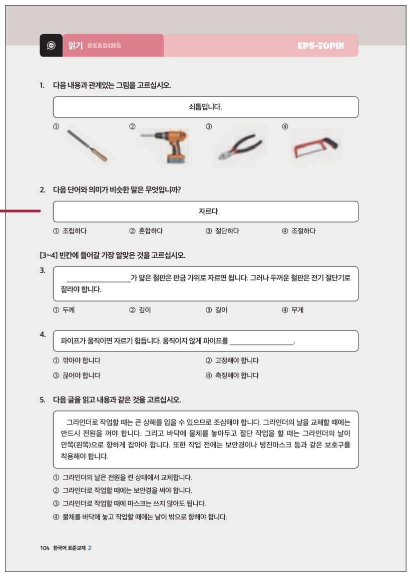
정보를 단순히 전달하는 데 그치지 않고, 한국어 학습이 가능하도록 내용을 구성하였습니다.
The content is structured not only to convey information briefly, but also to facilitate Korean language learning.

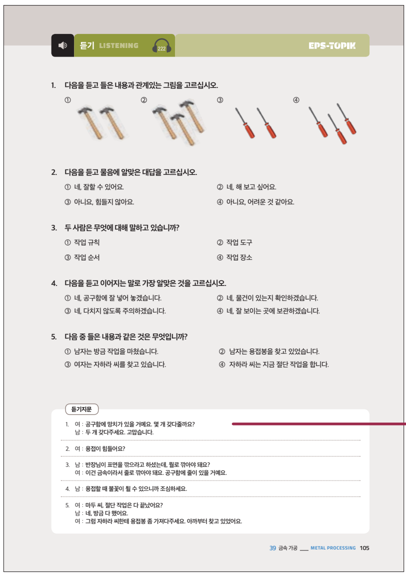
학습자들이 스스로 자신의 학습 성취 정도를 평가할 수 있도록 학습 목표와 관련된 성취 기준을 '확인해요'에 제시하였습니다.
To allow learners to self-assess their learning, achievement criteria related to the learning objectives is provided in the Self Assessment section.

EPS-TOPIK

단원의 주제와 관련된 EPS-TOPIK 읽기, 듣기 모의평가 문항을 각각 5문항씩 제시하였습니다.
There are five reading and five listening practice questions related to the unit's theme in each ESP-TOPIK section.

EPS-TOPIK의 실제 문항 유형과 동일하게 구성하여, 학습자들이 시험 유형에 익숙해지고 효과적으로 대비할 수 있도록 하였습니다.
The questions are structured to be identical to the types of actual questions used in the EPS-TOPIK, allowing learners to become familiar with the format and prepare effectively for the test.





학습자들의 편의를 위하여 듣기 문항 하단에 듣기 지문을 제시하였습니다.
A script is provided after each listening question for learners' convenience.

목차

CONTENTS

STANDARD KOREAN TEXTBOOK
EPS-TOPIK

부록

교재구성표 일상생활 한국어 (1권)

대주제	과	단원 주제	어휘	문법	기능	발음	문화와 정보
예비편		한글 익히기 Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ					
		인사					
기본 생활	1	자기소개	• 나라 이름 • 직업명	• 입니다, 입니까? • 은/는	• 자기소개하기 • 직업 묻고 대답하기	ㅏ, ㅓ, ㅗ	한국의 인사 예절
	2	생활용품	• 사무실 물건 • 생활용품	• 이에요/예요 • 이/가 아니에요	• 물건 이름 소개하기 • 지시어로 묻고 대답하기	ㅜ, ㅡ	한국에서 알뜰하게 생필품을 구입하는 팁
	3	위치와 장소	• 가구 및 전자제품 • 장소	• 이/가 있어요, 없어요 • 에(장소)	• 집에 있는 가구 및 전자제품 소개하기 • 장소 묻고 대답하기	ㅚ, ㅟ	한국의 도시
	4	동작과 사물	• 일상 관련 동작 동사 • 일상 관련 명사	• -아요/어요 • 을/를	• 행위 설명하기 • 행위 묻고 대답하기	ㅢ 1	한국의 좌식 문화
	5	날짜와 요일	• 요일 • 날짜 관련 어휘	• 에(시간) • -았/었-	• 요일 말하기 • 날짜 묻고 대답하기	ㅢ 2	양력과 음력
	6	하루 일과	• 시간 관련 어휘 • 일과 관련 어휘	• -(스)ㅂ니다, -(스)ㅂ니까? • 에서	• 시간 묻고 대답하기 • 장소와 일과 말하기	ㅘ, ㅝ	직장인의 하루
	7	계절과 날씨	• 계절 • 날씨	• ‘ㅂ’ 불규칙 활용 • 안	• 좋아하는 계절 말하기 • 날씨 묻고 대답하기	ㅔ	날씨
	8	가족과 친구	• 가족 • 외모와 성격	• -(으)시- • -고	• 가족과 친구에 대해 소개하기 • 외모와 성격에 대해 말하기	ㅂ, ㅃ, ㅍ	높임말과 반말
일상 생활	9	음식 주문	• 음식 • 숫자와 분류사	• 주세요 • 하고	• 음식 주문하기 • 물건의 개수 말하기	ㅂ	한국인의 식사
	10	물건 구입	• 상태 관련 어휘 • 화폐 및 물품 구매 관련 어휘	• -네요 • -아/어 주세요	• 물건의 상태 표현하기 • 상대방에게 필요한 것을 요청하기	ㄱ, ㄲ, ㅋ	무인 판매점
	11	집안일	• 쓰레기 분리배출 관련 어휘 • 집안일	• -아야/어야 되다 • -(으)ㄹ게요	• 쓰레기 버리는 법에 대해 묻고 대답하기 • 집안일에 대해 말하기	ㄱ	쓰레기 분리배출
	12	대중교통	• 교통수단 관련 어휘 • 이동 관련 어휘	• (으)로(수단) • -아서/어서(이유)	• 대중교통 이용법 설명하기 • 행동의 이유 설명하기	ㄷ, ㄸ, ㅌ	한국의 대중교통
	13	주말 활동	• 주말 활동 • 상태와 기분	• -(으)ㄹ 거예요 • 못	• 주말 계획 묻고 대답하기 • 상태와 기분 표현하기	ㄷ	한국인의 종교
	14	길 찾기	• 위치와 방향 • 이동 동사	• (으)로(방향) • -(으)세요	• 위치와 방향에 대해 묻고 대답하기 • 상대방에게 지시하기	ㅈ, ㅉ, ㅊ	도로명 주소
	15	옷차림	• 옷과 액세서리 • 색깔	• -고 있다(상태) • -(으)ㄴ	• 옷차림에 대해 묻고 대답하기 • 물건의 색깔 묻고 대답하기	ㅅ, ㅆ 1	한국의 전통 의상

대주제	과	단원 주제	어휘	문법	기능	발음	문화와 정보
일상 생활	16	집 구하기	• 주거 형태 관련 어휘 • 주거 환경 관련 어휘	• -고 싶다 • -지만	• 구하고 있는 집에 대해 말하기 • 주거 환경에 대해 묻고 대답하기	ㅅ, ㅆ 2	한국의 주거 형태
	17	휴가	• 여행 관련 어휘 • 여행지 관련 어휘	• -(으)ㄹ 때 • -(으)려고 하다	• 휴가 계획에 대해 말하기 • 여행 경험에 대해 묻고 대답하기	ㄹ	한국의 문화유산
	18	취미	• 취미 관련 어휘 • 운동 관련 어휘	• -는 것 • -(으)ㄹ까요?	• 취미에 대해 말하기 • 좋아하는 운동에 대해 말하기	ㄴ, ㅁ	한국인의 여가 생활
	19	요리	• 음식의 맛 • 재료 및 조리법	• -아/어 보다 • -아서/어서(순차)	• 음식의 맛에 대해 말하기 • 재료 및 조리법에 대해 말하기	종성 ㅂ, ㅍ	특별한 날 먹는 음식
	20	인터넷과 스마트폰	• 인터넷 관련 어휘 • 스마트폰 관련 어휘	• -고 있다(진행) • -(으)ㄹ래요	• 인터넷 생활에 대해 말하기 • 스마트폰 사용에 대해 말하기	종성 ㄱ, ㄲ, ㅋ	배달 앱
공공 기관	21	병원	• 접수 및 진료 관련 어휘 • 신체 및 증상 관련 어휘 1	• -(으)면 • -지 마세요	• 병원 접수에 대해 묻고 대답하기 • 증상에 대해 설명하기	종성 ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ	한국의 의료 체계
	22	약국	• 증상 관련 어휘 2 • 의약품 및 치료법	• -(으)니까 • -(으)ㄴ 후에	• 약에 대해 묻고 대답하기 • 증상에 맞는 약 구매하기	겹받침 ㄼ, ㄵ, ㅄ, ㄳ	의약품 구입
	23	우체국	• 우편 관련 어휘 • 우체국 업무 관련 어휘	• -는데/(으)ㄴ데(배경) • -지요?	• 소포 발송에 대해 묻고 대답하기 • 국제 우편 발송에 대해 묻고 대답하기	겹받침 ㄻ, ㄺ	한국의 우체국 서비스
	24	은행	• 계좌 관련 어휘 • 은행 업무 관련 어휘	• -(으)려고 • -(으)면 되다	• 은행 방문 목적에 대해 말하기 • 은행 업무에 대해 묻고 대답하기	홑받침 + 모음 1	한국의 은행
	25	외국인 근로자 지원 기관	• 교육 프로그램 관련 어휘 • 프로그램 이용 방법 관련 어휘	• -(으)러 • -기 때문에	• 교육 프로그램에 대해 말하기 • 프로그램 신청하기	홑받침 + 모음 2	외국인력 상담센터
한국 문화의 이해	26	한국의 주거 문화와 음식 문화	• 주거 문화 • 음식 문화	• -아도/어도 되다 • -는데/(으)ㄴ데(대조)	• 한국의 주거 문화 소개하기 • 음식 문화 비교하기	겹받침 + 모음	한국의 식사 예절
	27	한국의 기념일	• 국경일과 기념일 • 특별한 날	• -는 • -아/어 봤다	• 국경일과 기념일에 하는 일에 대해 묻고 대답하기 • 한국의 특별한 날에 대해 말하기	홑받침 + 모음으로 시작하는 실질형태소	한국의 특별한 날
	28	한국의 명절	• 설날 관련 어휘 • 추석 관련 어휘	• -고 나서 • -(으)ㄹ 줄 알다, 모르다	• 명절에 한 일에 대해 말하기 • 일을 하는 방법에 대해 묻고 대답하기	받침 'ㄱ, ㄲ' + 'ㄴ, ㅁ'	한국의 명절
	29	한국의 예절	• 공공장소에서의 예절 관련 어휘 • 예의에 어긋난 행동	• -(으)ㄹ 수 있다, 없다 • -(으)면 안 되다	• 공공장소에서 지켜야 할 예절 말하기 • 일상생활에서 하면 안 되는 행동 말하기	받침 'ㅂ, ㅍ' + 'ㄴ, ㅁ'	공공 생활 예절
	30	한국의 대중문화	• 경기 관람 관련 어휘 • 한류 관련 어휘	• -는/(으)ㄴ 것 같다 • -기 쉽다, 어렵다	• 프로 스포츠에 대해 묻고 답하기 • 한류에 대한 대화하기	받침 'ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ' + 'ㄴ, ㅁ'	한류 문화
부록	정답, EPS-TOPIK 정답, EPS-TOPIK 듣기 지문, 어휘 색인, 고용허가제 안내와 시험 안내						

교재구성표 일상생활 한국어 (1권)

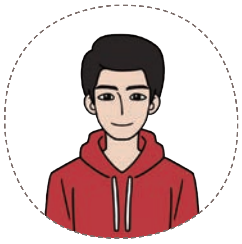
대주제	과	단원 주제	어휘	문법	기능	발음	문화와 정보
직장 문화	31	복장과 근무 태도	• 복장 관련 어휘 • 태도 관련 어휘	• -아/어 보이다 • -게	• 근무 복장에 대해 말하기 • 근무 태도에 대해 말하기	장애음 + 비음	직장 내 언어 예절
	32	회사 시설 사용	• 기숙사 관련 어휘 • 구내식당 관련 어휘	• -잖아(요) • -아/어 놓다	• 기숙사 생활에 대해 묻고 대답하기 • 구내식당에 대해 말하기	받침 'ㅁ, ㅇ' + 'ㄹ'	사내 공용 시설 사용 수칙
	33	동료와의 관계	• 직장의 분위기 관련 어휘 • 동료와의 관계 관련 어휘	• -는/(으)ㄴ 편이다 • -거든요	• 직장의 분위기에 대해 묻고 대답하기 • 동료와의 관계에 대해 말하기	받침 'ㄱ, ㅂ' + 'ㄹ	한국의 회식 문화
	34	성희롱 및 성추행 예방	• 성희롱 관련 어휘 • 성희롱 예방과 대처 방법 관련 어휘	• -던데요 • -(느)ㄴ다고/다고 하다	• 성희롱 예방법에 대해 설명하기 • 성희롱 대처 방법에 대해 묻고 대답하기	받침 'ㄱ, ㄲ, ㅋ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	직장 내 성희롱
직무 한국어	35	작업장 관리	• 작업장 환경 관리 관련 어휘 • 자재 창고 관리 관련 어휘	• -(으)ㅂ시다 • -(으)ㄹ	• 작업장 환경 관리에 대해 말하기 • 자재 창고 관리 시 주의점 설명하기	받침 'ㅍ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	한국의 산업 구조
	36	출하 관리	• 포장 및 적재 작업 관련 어휘 • 출하 관리 관련 어휘	• -(으)ㄴ • -겠-	• 포장 작업 시 주의점 설명하기 • 출하 작업 진행 상황 보고하기	받침 'ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	한국의 무역 특성
	37	기계 가공	• 기계 작동 관련 어휘 • 기구와 용도 관련 어휘	• -아도/어도 • -자고 하다	• 기계 작동 방법 설명하기 • 기구와 작업에 대해 묻고 대답하기	받침 'ㄺ, ㄻ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	한국의 가전제품
	38	기계 조립	• 기계 부품 및 공구 관련 어휘 • 기계 부품 조립 관련 어휘	• -(으)면서 • -는 중이다	• 조립 공구와 부품 설명하기 • 공구 사용법에 대해 묻고 대답하기	받침 'ㅄ, ㄵ, ㄼ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	한국의 자동차 산업
	39	금속 가공	• 작업용 공구 관련 어휘 • 절단 및 용접 관련 어휘	• -(으)라고 하다 • -기 전에	• 공구의 이름과 사용 방법에 대해 묻고 대답하기 • 절단 및 용접 작업 설명하기	어간의 받침 'ㄴ, ㅁ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅅ, ㅈ'	그라인더 사용 시 주의 사항
	40	플라스틱 고무 성형	• 혼합 및 측정 관련 어휘 • 제품 불량 관련 어휘	• -는 대신에 • -나/(으)ㄴ가 보다	• 혼합 및 측정 작업 설명하기 • 불량 제품 발생 시 조치 방법에 대해 묻고 대답하기	관형사형어미 '-(으)ㄹ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	친환경 에너지
	41	섬유 제조	• 원사 보관 및 관리 관련 어휘 • 염색 가공 관련 어휘	• -거나 • -아야/어야	• 원사 보관 및 관리 방법 설명하기 • 원단 염색 공정에 대해 묻고 대답하기	'-(으)ㄹ'로 시작되는 어미 + 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	한국의 섬유와 패션 산업
	42	가구 제작	• 가구 제작 준비 관련 어휘 • 가구 연마 및 도장 작업 관련 어휘	• -(으)ㄹ까 봐 • -느냐고/(으)냐고 하다	• 가구 제작 준비에 대해 설명하기 • 가구 연마 및 도장 작업에 대해 묻고 대답하기	사이시옷이 있어야 할 합성어에서의 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'	빌트인 가구

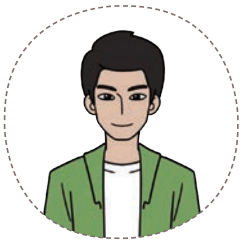
대주제	과	단원 주제	어휘	문법	기능	발음	문화와 정보
	43	건축 시공	• 철근 결속 관련 어휘 • 거푸집 조립 관련 어휘	• -(으)ㄹ 텐데 • -(으)ㄹ걸요	• 철근 결속 방법 및 이유 묻고 대답하기 • 거푸집 설치 방법 묻고 대답하기	한자어 'ㄹ' 받침 + 'ㄷ, ㅅ, ㅈ'	건설 현장의 중장비
직무 한국어	44	토목 시공	• 준설 관련 어휘 • 상하수도 시공 관련 어휘	• -아야겠/어야겠- • -도록	• 하천 준설 작업에 대해 묻고 대답하기 • 상하수도 시공 과정 설명하기	'ㅎ'의 발음	한국의 대규모 토목 공사
	45	농작물 재배	• 전작 관련 어휘 • 과수 재배 관련 어휘	• -(으)ㄹ까 하다 • -지 말고	• 농작물 재배에 대해 묻고 대답하기 • 작업 중 금지사항에 대해 설명하기	'ㄶ, ㅀ'에서의 'ㅎ' 발음	스마트팜
	46	사육 관리	• 사료 급여 관련 어휘 • 축사 청소 관련 어휘	• -(으)ㄴ 적이 있다, 없다 • -게 하다	• 사료 급여 방법에 대해 묻고 대답하기 • 축사 청소 방법 및 순서 설명하기	모음과 공명음 (ㄴ, ㅁ, ㅇ, ㄹ) 뒤의 'ㅎ' 발음	한국의 육류 소비
	47	연안 어업과 양식	• 어구 관련 어휘 • 양식 관련 어휘	• -는 동안에 • -기로 하다	• 어업 도구와 어업 활동 설명하기 • 양식업에서 사용하는 장비에 대해 묻고 대답하기	'ㅎ' + 'ㄴ'에서의 'ㅎ' 발음	한국의 양식업
	48	선체 건조	• 선박 도장 관련 어휘 • 강관 비계 설치 관련 어휘	• -아지다/어지다 • -는/(으)ㄴ 덕분에	• 선박 도장 작업 설명하기 • 강관 비계 구조에 대해 묻고 대답하기	'ㅎ, ㄶ, ㅀ' + 'ㄱ, ㄷ, ㅈ'에서의 'ㅎ' 발음	한국의 조선업
	49	광물 자원 개발 생산	• 갱도 시설 관련 어휘 • 채광 및 광석 운반 작업 관련 어휘	• -던 • -느라고	• 갱도 시설에 대해 설명하기 • 채광 및 운반 작업에 대해 묻고 대답하기	받침 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅈ' + 'ㅎ'에서의 'ㅎ' 발음	전선 접속 방법
	50	산림 자원 조성	• 굴취 및 분 감기 관련 어휘 • 벌목 작업 관련 어휘	• -다가 • 간접 인용의 축약형	• 분 감기 작업 절차 설명하기 • 조재 작업에 대해 묻고 대답하기	'ㄴ' + 'ㄹ', 'ㄹ' + 'ㄴ' 에서의 'ㄴ' 발음	한국의 산림 자원
	51	숙박 서비스	• 호텔 비품실 물품 관련 어휘 • 객실 정비 관련 어휘	• -았다가/었다가 • 반말	• 객실 정비 작업에 대해 묻고 대답하기 • 객실 정비 중 발생한 문제점 설명하기	3음절 한자어에서의 'ㄹ' 발음	한국의 관광지
	52	음식 조리	• 식자재 관리 관련 어휘 • 음식 안전 관리 관련 어휘	• -았어야/었어야 했는데 • -(으)ㄴ 지	• 식재료 관리 방법에 대해 묻고 대답하기 • 음식 보관 방법 설명하기	받침 'ㄷ, ㅌ' + 조사나 접미사 'ㅣ'의 발음	K-푸드 산업
산업 안전 및 보건	53	산업 안전 및 보건 표지	• 경고 표지 • 금지 표지 1	• -았더니/었더니 • -아/어 있다	• 경고 표지의 의미에 대해 묻고 대답하기 • 금지 표지의 의미에 대해 묻고 대답하기	받침 'ㄷ' + 접미사 '히'의 발음	금지 표지 2
	54	산업 안전 및 보건 수칙	• 안전 및 보건 수칙 • 산업 재해 예방을 위한 준수사항	• -도록 하다 • -기 위해	• 안전 및 보건 수칙에 대해 묻고 대답하기 • 산업 재해 예방을 위한 준수 사항 설명하기	합성어 및 파생어에서의 비음 (ㄴ, ㅁ, ㅇ) + '이, 야, 여, 요, 유'의 발음	대피로 표지

대주제	과	단원 주제	어휘	문법	기능	발음	문화와 정보
산업 안전 및 보건	55	산업 안전 및 위생 장비	• 업종별 안전 위생 장비 1 • 업종별 안전 위생 장비 2	• -는 대로 • -(으)ㄹ 테니까	• 보호구의 종류와 기능 설명하기 • 작업에 필요한 보호 장비에 대해 묻고 대답하기	합성어 및 파생어에서의 장애음 + '이, 야, 여, 요, 유'의 발음	지시 표지
	56	산업 재해 및 응급 처지	• 소방 장비 표지 • 응급 상황 대처 요령	• -(으)ㄹ 뻔하다 • -자마자	• 사고 상황별 초기 대응 요령 설명하기 • 응급 상황 대처 방법 설명하기	합성어 및 파생어에서의 'ㄹ' + '이, 야, 여, 요, 유'의 발음	비상 상황 표지
법령 및 제도	57	고용허가제	• 고용허가제의 업종 • 고용허가제 취업 절차	• -는/(으)ㄴ 줄 알았다, 몰랐다 • -게 되다	• 고용허가제 업종에 대해 설명하기 • 고용허가제 취업 절차에 대해 묻고 대답하기	두 낱말을 이어 한 마디로 발음할 경우 '이, 야, 여, 요, 유'의 발음	고용허가제
	58	근로기준법	• 근로 조건 관련 어휘 • 급여 명세서 관련 어휘	• 뿐만 아니라 • -(으)면 좋겠다	• 표준근로계약서 문의하기 • 급여 명세서에 대해 묻고 대답하기	'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'로 시작하는 낱말 앞에 사이시옷이 올 때의 발음	표준근로 계약서
	59	출입국 관리법	• 외국인 등록 관련 어휘 • 체류 기간 연장 관련 어휘	• -더라도 • -는지/(으)ㄴ지	• 외국인 등록 절차에 대해 묻고 대답하기 • 체류 기간 연장 방법에 대해 묻고 대답하기	사이시옷 + 'ㄴ, ㅁ'의 발음	외국인 등록(증)
	60	근로자 보험	• 보험 및 보험금 관련 어휘 • 외국인 근로자 전용 보험 관련 어휘	• -는 바람에 • -(으)려면	• 가입한 보험의 보험금에 대해 묻고 대답하기 • 외국인 근로자 관련 보험에 대해 묻고 대답하기	사이시옷 + '이'의 발음	외국인 근로자 관련 보험
부록	정답, EPS-TOPIK 정답, EPS-TOPIK 듣기 지문, 어휘 색인, 고용허가제 안내와 시험 안내						

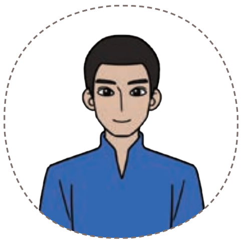
국적별 등장인물 Characters by Nationality

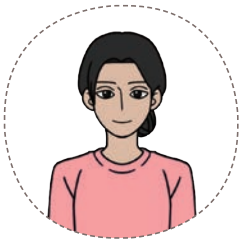

파키스탄 **자하라**
여자, 20대 후반, 제조업 생산직

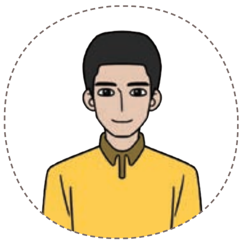

중국 **왕민**
남자, 20대 후반, 광업


미얀마 **민민아웅**
남자, 30대 초반, 임업


베트남 **프엉**
여자, 20대 후반, 축산업

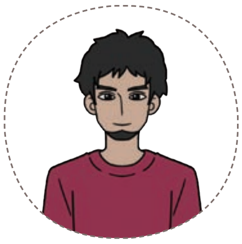

캄보디아 **다라**
남자, 30대 초반, 축산업


방글라데시 **아미나**
여자, 20대 중반, 제조업 생산직


필리핀 **칼로**
남자, 30대 중반, 조선업

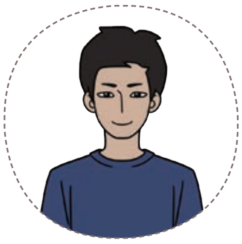

몽골 **자야**
여자, 20대 중반, 호텔콘도업


네팔 **마두**
여자, 20대 후반, 제조업 생산직


스리랑카 **다린두**
여자, 30대 초반, 농업


타지키스탄 **유수프**
남자, 20대 중반, 건설업


우즈베키스탄 **아지자**
여자, 30대 초반, 농업

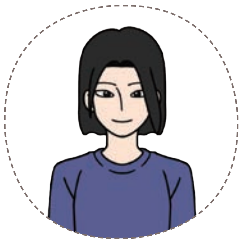

라오스 **푸캄**
남자, 30대 초반, 어업

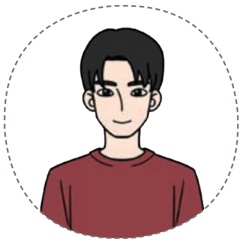

인도네시아 **디안**
여자, 20대 후반, 제조업 생산직


동티모르 **아궁**
남자, 20대 후반, 제조업 생산직


키르기스스탄 **딜로바**
여자, 30대 중반, 음식서비스업


태국 **닛차난**
여자, 20대 후반, 제조업 생산직


한국인 **유진**
여자, 30대 초반, 제조업 사무직


한국인 **진수**
남자, 30대 중반, 제조업 사무직

한글익히기 I
Mastering Hangeul I

1 한글 소개 INTRODUCING *HANGEUL*

한글은 1443년 조선시대 세종대왕이 창제하였다. 한글 창제 전에는 중국의 문자인 한자로 한국어를 표기하였다. 한자는 교육을 받지 않은 사람들이 사용하기에는 너무 어려웠다. 이러한 이유로 세종대왕은 일반 사람들도 쉽게 사용할 수 있는 한글을 창제하게 되었다.

The Korean alphabet, *Hangeul*, was created by King Sejong during the Joseon Dynasty in 1443. Before its creation, Chinese characters called *hanja* were used to write the Korean language. However, *hanja were* too difficult for ordinary uneducated people, so King Sejong invented *hangeul* to allow common people to use it easily.

1 | 모음을 적는 글자는 이렇게 만들었다.

The letters for writing vowels were made like this.



●	하늘
—	땅
ㅣ	사람

ㅣ+ ・ =	ㅏ[a]
ㅣ+ ・ ・ =	ㅑ[ja]
・ + — =	ㅗ[o]
・ ・ + — =	ㅛ[jo]

하늘(・), 땅(—), 사람(ㅣ)의 모양을 본떠 만든 3개의 기본 모음자를 바탕으로 'ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ' 를 만들었다. 나머지 모음자도 기본 글자를 조합하여 만들었다.

Based on the shapes representing the sky (・), the earth (—), and a person (ㅣ), three basic vowel letters were created, and from these, the vowels 'ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ' were formed. The remaining vowels were also made by combining the basic letters.

2 | 자음을 적는 글자는 이렇게 만들었다.

The letters for writing consonants were made like this.



발음할 때 사용하는 기관의 모양을 본떠 기본 글자인 ‘ㄱ, ㄴ, ㅁ, ㅅ, ㅇ’을 만들었다.

The basic letters ‘ㄱ, ㄴ, ㅁ, ㅅ, ㅇ’ were created by modeling them after the shapes of the speech organs used when pronouncing sounds.

ㄱ [k/g]	→ ㅋ [kʰ]
ㄷ [t/d]	→ ㅌ [tʰ]
ㅂ [p/b]	→ ㅍ [pʰ]
ㅈ [ts/dz]	→ ㅊ [tsʰ]

공기의 세기가 강한 음을 나타내기 위해 기본 글자에 획(stroke)을 더해 ‘ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ’를 만들었다.

To represent sounds with stronger aspiration, an additional stroke was added to the basic letters, creating ㅋ, ㅌ, ㅍ, and ㅊ.

ㄱ [k/g]	→ ㄲ [k']
ㄷ [t/d]	→ ㄸ [t']
ㅂ [p/b]	→ ㅃ [p']
ㅅ [s]	→ ㅆ [s']
ㅈ [ts/dz]	→ ㅉ [ts']

긴장음을 나타내기 위해 기본 글자에 같은 글자를 겹쳐 ‘ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㅆ, ㅉ’를 만들었다.

To represent tense sounds, the same basic letters were doubled, creating ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㅆ, and ㅉ.

3 | 음절은 아래와 같이 적을 수 있도록 하였다.

Syllables can be written as follows.

음절은 자음과 모음을 합하여 하나의 단위로 적는다. 모음 없이 자음을 적을 수 없고, 자음 없이 모음을 적을 수 없다. 자음이 없는 음절은 자음의 자리에 소리가 없는 ‘ㅇ’을 넣는다. 이때 자음은 모음의 앞(초성)이나 뒤(종성)에 적고, 모음은 자음의 뒤나 아래에 적는다.

In Korean, consonants and vowels combine to form a single syllable. Consonants cannot be written without vowels, and vowels cannot be written without consonants. When there is no consonant before a vowel, ‘ㅇ’ is always used in the consonant position. In this case, the ‘ㅇ’ that comes before the vowel has no sound value, and the sound value of the syllable is determined by the vowel that follows.

	음절 유형 Syllable Type	글자 유형 Letter Type		예 Example
❶	CV	자음 + 세로모음 Consonant + Vertical Vowel	CV	나
		자음 Consonant + 가로모음 Horizontal Vowel	C V	노
❷	V	자음(음가 없는 ‘ㅇ’) + 세로모음 Consonant (soundless ‘ㅇ’) + Vertical Vowel	CV	아
		자음(음가 없는 ‘ㅇ’) Consonant (soundless ‘ㅇ’) + 가로모음 Horizontal Vowel	C V	오
❸	CVC	자음 + 세로모음 Consonant Vertical Vowel + 자음(받침) Consonant (Final Consonant)	CV C	밥
		자음 Consonant + 가로모음 Horizontal Vowel + 자음(받침) Consonant (Final Consonant)	C V C	문
❹	VC	자음(음가 없는 ‘ㅇ’) + 세로모음 Consonant (soundless ‘ㅇ’) + Vertical Vowel + 자음(받침) Consonant (Final Consonant)	CV C	안
		자음(음가 없는 ‘ㅇ’) Consonant (soundless ‘ㅇ’) + 가로모음 Horizontal Vowel + 자음(받침) Consonant (Final Consonant)	C V C	웅

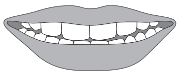
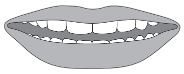
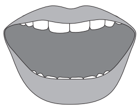
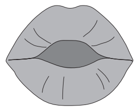
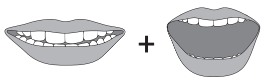
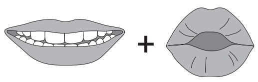
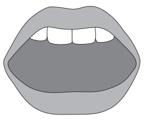
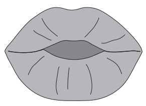
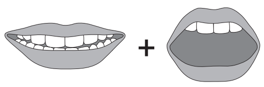
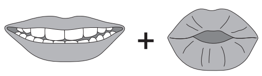
2 모음1 VOWEL 1

한국어의 모음은 모두 21개이다. 한국어의 모음에는 세로모음(ㅣ, ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ 등)과 가로모음(ㅡ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ 등)이 있다.

The Korean language has 21 vowels in total. There are vertical vowels (ㅣ, ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ etc.) and horizontal vowels (ㅡ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ etc.).

1 | 모음의 음가

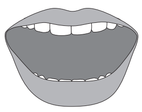
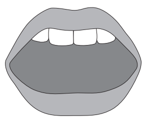
Vowel Sound Values

세로 모음 Vertical Vowels		가로 모음 Horizontal Vowels	
ㅣ [i]		ㅡ [ɨ]	
ㅏ [a]		ㅗ [o]	
ㅑ [ja]	 [i] + [a]	ㅛ [jo]	 [i] + [o]
ㅓ [ʌ]		ㅜ [u]	
ㅕ [jʌ]	 [i] + [ʌ]	ㅠ [ju]	 [i] + [u]

(1) ㅏ와 ㅓ ㅏ and ㅓ

입을 크게 벌려 ㅏ를 발음하고, 그 상태에서 입을 조금 닫아 ㅓ를 발음한다.

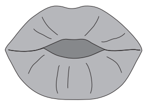
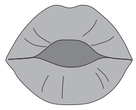
Open your mouth wide to pronounce ㅏ, and then slightly close your mouth to pronounce ㅓ.

ㅏ [a]		ㅓ [ʌ]	

(2) ㅜ와 ㅗ ㅜ and ㅗ

입술을 둥글게 하여 앞으로 내밀어 ㅜ를 발음하고, 입술을 둥글게 한 채로 입을 조금 벌려 ㅗ를 발음한다.

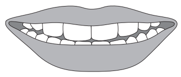
To say ㅜ, round the lips and push them forward. To say ㅗ, round the lips and open them slightly more.

ㅜ [u]		ㅗ [o]	

(3) ㅣ와 ㅡ ㅣ and ㅡ

ㅣ를 발음할 때는 ㅡ를 발음할 때보다 혀의 높은 곳이 앞에 와야 한다. ㅡ는 혀의 높은 곳을 앞에 두지 않고, 입술도 둥글게 하지 않으며, 입을 거의 벌리지 않고 발음하는 모음이다. 자연스러운 상태에서 공기가 빠져나갈 정도로만 입을 조금 벌려 발음한다.

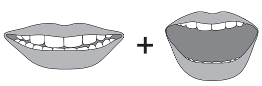
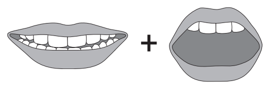
When pronouncing ㅣ, the tongue should be positioned further forward than when pronouncing ㅡ. For ㅡ, the tongue does not need to be pushed forward, the lips do not need to be rounded, and the mouth does not need to be opened wide. Pronounce ㅡ with the mouth slightly open, just enough for air to escape naturally.

ㅣ [i]		ㅡ [ɨ]

(4) ㅑ와 ㅕ ㅑ and ㅕ

ㅑ는 ㅣ와 ㅏ가 결합한 모음으로, ㅣ를 짧게, ㅏ를 길게 발음한다. ㅕ는 ㅣ와 ㅓ가 결합한 모음으로, ㅣ를 짧게, ㅓ를 길게 발음한다. 이때 두 모음을 각각의 단모음으로 발음하면 안 된다.

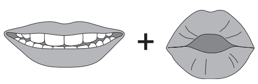
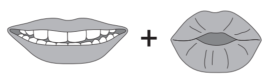
ㅑ is a vowel composed of ㅣ and ㅏ. In order to pronounce, first say ㅣ briefly and then ㅏ for a longer duration. ㅕ is a vowel composed of ㅣ and ㅓ. In order to pronounce, first say ㅣ briefly and then ㅓ for a longer duration. The two vowels should not be pronounced as two separate, short vowels.

ㅑ [ja]	 [i] + [a]	ㅕ [jʌ]	 [i] + [ʌ]

(5) ㅛ와 ㅠ ㅛ and ㅠ

ㅛ는 ㅣ와 ㅗ가 결합한 모음으로 ㅣ를 짧게, ㅗ를 길게 발음한다. ㅠ는 ㅣ와 ㅜ가 결합한 모음으로 ㅣ를 짧게, ㅜ를 길게 발음한다. 이때 두 모음을 각각의 단모음으로 발음하면 안 된다.

ㅛ is a vowel composed of ㅣ and ㅗ. In order to pronounce, first say ㅣ briefly and then ㅗ for a longer duration. ㅠ is a vowel composed of ㅣ and ㅜ. In order to pronounce, first say ㅣ briefly and then ㅜ for a longer duration. The two vowels should not be pronounced as two separate, short vowels.

ㅛ [jo]	 [i] + [o]	ㅠ [ju]	 [i] + [u]

2 | 모음 쓰기 1

Writing Vowels 1

모음의 세로획은 위에서 아래로, 가로획은 왼쪽에서 오른쪽으로 쓴다.

Write vertical strokes from top to bottom, and horizontal strokes from left to right.

세로모음 Vertical Vowels			가로모음 Horizontal Vowels		
ㅣ [i]	(○)	(X)	ㅡ [ɨ]	(○)	(X)

'서 있는 사람'이 기준이 되는 세로모음의 경우에는 세로획은 길게 쓰고, 가로획은 짧게 쓴다. '평평한 땅'이 기준이 되는 가로모음의 경우에는 가로획은 길게 쓰고, 세로획은 짧게 쓴다.

For vertical vowels, where the 'standing person' is the reference, draw the vertical stroke long and the horizontal stroke short. For horizontal vowels, where the 'flat ground' is the reference, draw the horizontal stroke long and the vertical stroke short.

모음 Vowel	음가 Sound Value	순서 Writing Order	쓰기 Writing Practice					
ㅣ	[i]	①						
ㅏ	[a]	① ②						
ㅑ	[ja]	① ② ③						
ㅓ	[ʌ]	① ②						
ㅕ	[jʌ]	① ② ③						
ㅡ	[ɨ]	①						
ㅗ	[o]	① ②						
ㅛ	[jo]	① ② ③						
ㅜ	[u]	① ②						
ㅠ	[ju]	① ② ③						

3 | 모음 쓰기 2
Writing Vowels 2

글자는 반드시 자음과 모음을 함께 적어야 한다. 따라서 첫 자음이 없으면 음가가 없는 ‘ㅇ’을 쓴다. 세로모음은 다음과 같이 ‘ㅇ’을 모음의 왼쪽에 적고, 가로모음은 ‘ㅇ’을 모음의 위에 적는다.

Letters must always be written with both a consonant and a vowel. Therefore, if there is no initial consonant, ‘ㅇ’, which has no sound value, is used. For vertical vowels, ‘ㅇ’ is written to the left of the vowel, and for horizontal vowels, ‘ㅇ’ is written above the vowel.

ㅇ	ㅏ	[a]

ㅇ ㅗ	[o]

모음 Vowel	음가 Sound Value	쓰기 Writing Practice						
ㅣ	[i]	이	이	이	이			
ㅏ	[a]	아	아	아	아			
ㅑ	[ja]	야	야	야	야			
ㅓ	[ʌ]	어	어	어	어			
ㅕ	[jʌ]	여	여	여	여			
ㅡ	[ɨ]	으	으	으	으			
ㅗ	[o]	오	오	오	오			
ㅛ	[jo]	요	요	요	요			
ㅜ	[u]	우	우	우	우			
ㅠ	[ju]	유	유	유	유			

1. 잘 듣고 따라 하세요. Listen carefully and repeat. 1

(1) 아 어 오 우 으　　(2) 오 아 어 우 이　　(3) 야 여 요 유　　(4) 요 야 여 유

2. 잘 듣고 맞는 것을 고르세요. Listen and choose the correct answers. 2

(1) 아 오　　(2) 우 으　　(3) 어 오

(4) 야 아　　(5) 오 요　　(6) 여 유

3. 듣고 순서대로 글자를 연결하세요. 무슨 그림이에요?
Listen and connect the letters in order. What picture do they make? 3

이 •　　• 우

아 •　　• 여

으 •

4. 잘 듣고 들은 것을 한글로 쓰세요. Listen carefully and write in *Hangeul* what you hear. 4

(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(5)					
(6)					

정답

2. (1) 아 (2) 우 (3) 오 (4) 야 (5) 요 (6) 유　3. ☆ (우 → 아 → 여 → 이 → 으 → 우)　4. (1) 이 (2) 오 (3) 아이 (4) 오이 (5) 우유 (6) 여우

3 모음 2 VOWELS 2

1 | 모음의 음가
Vowel Sound Values

ㅐ [ɛ]	ㅏ + ㅣ	ㅘ [wa]	ㅗ + ㅏ	ㅙ [wɛ]	ㅗ + ㅐ
ㅔ [e]	ㅓ + ㅣ	ㅝ [wʌ]	ㅜ + ㅓ	ㅞ [we]	ㅜ + ㅔ
ㅒ [jɛ]	ㅑ + ㅣ	ㅟ [y/wi]	ㅜ + ㅣ	ㅢ [ɨi]	ㅡ + ㅣ
ㅖ [je]	ㅕ + ㅣ	ㅚ [ø/we]	ㅗ + ㅣ		

위 모음 중 ㅒ, ㅖ와 같이 짧은 가로획이 두 개 있는 모음과 ㅘ, ㅝ와 같이 가로모음과 세로모음이 붙어 있는 모음은 이중모음이다.

Among the vowels shown above, those like ㅒ and ㅖ, which have two short horizontal strokes, and those like ㅘ and ㅝ, which combine horizontal vowels and vertical vowels, are diphthongs.

(1) ㅐ와 ㅔ ㅐ and ㅔ

ㅐ 모음은 ㅔ보다 입을 조금 더 벌려 발음하는 모음이다. 그러나 요즘은 이 두 모음을 구별하여 사용하는 사람이 많지 않다.

The vowel ㅐ is pronounced with the mouth opened slightly wider than for ㅔ. However, nowadays, not many people distinguish between these two vowels in their speech.

ㅐ [ɛ]	ㅔ [e]

(2) ㅒ와 ㅖ ㅒ and ㅖ

위의 두 모음은 이중모음으로 ㅒ 모음은 ㅖ보다 입을 조금 더 벌려 발음하는 모음이다. 그러나 ㅐ와 ㅔ처럼 요즘은 두 모음을 구별하여 사용하는 사람이 많지 않다.

The two vowels above are diphthongs, with ㅒ being pronounced with the mouth opened slightly wider than ㅖ. However, much like ㅐ and ㅔ, nowadays, not many people distinguish between these two vowels in their speech.

ㅒ [jɛ]	ㅖ [je]

(3) ㅚ와 ㅙ, ㅞ ㅚ and ㅙ, ㅞ

위의 세 모음은 모두 ㅗ/ㅜ [w]로 시작하는 이중모음이다. 그러나 요즘은 세 모음을 구별하여 사용하는 사람이 많지 않다.

The three vowels above are all diphthongs that begin with [w]. However, nowadays, not many people distinguish between these three vowels in their speech.

ㅚ	ㅙ	ㅞ
[we]	[wɛ]	[we]

(4) ㅘ와 ㅝ ㅘ and ㅝ

위의 두 모음 모두 ㅗ/ㅜ [w]로 시작하는 이중모음이다. ㅘ는 ㅗ로 시작하여 ㅏ로 끝나는 이중모음이고, ㅝ는 ㅜ로 시작하여 ㅓ로 끝나는 이중모음이다.

Both of the vowels above are diphthongs that begin with [w]. ㅘ is a diphthong that starts with [w] and ends with [a], while ㅝ starts with [w] and ends with [ʌ].

ㅘ	ㅝ
[wa]	[wʌ]

(5) ㅟ와 ㅚ ㅟ and ㅚ

위의 두 모음은 각각 단모음 [y], [ø]로도 발음할 수 있고, 이중모음으로도 발음할 수 있다. 이중모음의 경우 ㅟ는 ㅜ로 시작해 ㅣ로, ㅚ는 ㅗ/ㅜ로 시작해 ㅔ로 끝난다.

The two vowels above can each be pronounced either as monophthongs [y] and [ø], or as diphthongs. In the case of diphthongs, ㅟ starts with [w] and ends with [i], while ㅚ starts with [w] and ends with [e].

ㅟ	ㅚ
[y/wi]	[ø/we]

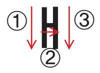
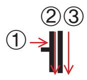
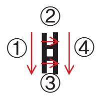
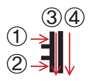
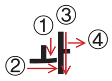
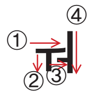
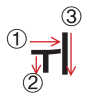
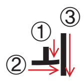
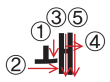
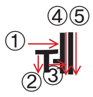
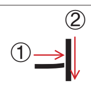
(6) ㅢ ㅢ

ㅢ는 ㅡ로 시작하여 ㅣ로 끝나는 이중모음이다.

ㅢ is a diphthong that starts with ㅡ and ends with ㅣ.

ㅢ
[ɨi]

2 | 모음 쓰기 1
Writing Vowels 1

모음 Vowel	음가 Sound Value	순서 Writing Order	쓰기 Writing Practice				
ㅐ	[ɛ]						
ㅔ	[e]						
ㅒ	[jɛ]						
ㅖ	[je]						
ㅘ	[wa]						
ㅝ	[wʌ]						
ㅟ	[y/wi]						
ㅚ	[ø/we]						
ㅙ	[wɛ]						
ㅞ	[we]						
ㅢ	[ɨi]						

다음은 주의해서 써야 할 이중모음이다.

The following are diphthongs that should be written with caution.

ㅘ (○)	ㅝ (○)	ㅟ (○)	ㅞ (○)
ㅗㅓ (X)	ㅜㅏ (X)	ㅏㅜ (X)	ㅜㅔ (X)

3 | 모음 쓰기 2

Writing Vowels 2

글자는 반드시 자음과 모음을 함께 써야 하므로 앞에서와 마찬가지로 첫 자음이 없으면 자음 자리에 ㅇ을 쓴다. 세로모음은 ㅇ을 모음의 왼쪽에 쓰고, 가로모음과 세로모음이 같이 있는 이중모음은 ㅇ을 가로모음의 위에 쓴다.

Letters must always be written with both a consonant and a vowel, so, as mentioned before, if there is no initial consonant, ㅇ is used in place of the consonant. For vertical vowels, ㅇ is placed to the left of the vowel, and for diphthongs that include both horizontal and vertical vowels, ㅇ is placed above the horizontal vowel.

모음 Vowel	음가 Sound Value	쓰기 Writing Practice						
ㅐ	[ɛ]	애	애	애	애			
ㅔ	[e]	에	에	에	에			
ㅒ	[jɛ]	얘	얘	얘	얘			
ㅖ	[je]	예	예	예	예			
ㅘ	[wa]	와	와	와	와			
ㅝ	[wʌ]	워	워	워	워			
ㅟ	[y/wi]	위	위	위	위			
ㅚ	[ø/we]	외	외	외	외			
ㅙ	[wɛ]	왜	왜	왜	왜			
ㅞ	[we]	웨	웨	웨	웨			
ㅢ	[ɨi]	의	의	의	의			

1. 잘 듣고 따라 하세요. Listen carefully and repeat.

(1) 애 예 와 워　　(2) 위 의 와 웨　　(3) 워 에 예 의　　(4) 왜 와 에 예

2. 잘 듣고 맞는 것을 고르세요. Listen and choose the correct answers.

(1) ① 애　② 예　　(2) ① 웨　② 워

(4) ① 위　② 의　　(5) ① 와　② 왜

3. 잘 듣고 순서대로 글자를 연결하세요. 무슨 그림이에요?
Listen and connect the letters in order. What picture do they make?

아이　　　　　　　　　　얘

와　　　　　위

여우　　　　　에　　　　　의

왜　　　　　오이　　　　　우유

4. 잘 듣고 들은 것을 한글로 쓰세요. Listen carefully and write in *hangeul* what you hear.

(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(5)					

정답

2. (1) 애 (2) 웨 (3) 위 (4) 와　**3.** ☆ (위 → 여우 → 에 → 의 → 와 → 오이 → 위)　**4.** (1) 예 (2) 와 (3) 왜 (4) 와요 (5) 외워요

EPS-TOPIK

한글익히기 Ⅱ
Mastering *Hangeul* Ⅱ

4 자음1 CONSONANTS 1

한국어의 자음은 모두 19개로 구성된다. 자음은 발음 기관의 모양을 본떠 만들었다. ㄱ은 혀뿌리가 목구멍을 막는 모양을 본떴으며, ㄴ은 혀가 윗잇몸에 닿는 모양을 본떴다. ㅁ은 입술의 모양을, ㅅ은 이의 모양을, 그리고 ㅇ은 목구멍의 모양을 본떠 만들었다.

There are a total of 19 Korean consonants. The consonants were created by depicting the shapes of the speech organs. ㄱ was modeled after the shape of the back of the tongue blocking the throat, ㄴ was modeled after the shape of the tongue touching the upper gums, ㅁ was modeled after the shape of the lips, ㅅ was modeled after the shape of the teeth, and ㅇ was modeled after the shape of the throat.

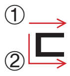
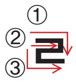
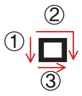
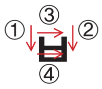
1 | 자음의 음가
Consonant Sound Values



자음 1 Consonants 1				
ㄱ [k/g]	ㄴ [n]	ㄷ [t/d]	ㄹ [r/l]	ㅁ [m]
ㅂ [p/b]	ㅅ [s/z]	ㅇ [ŋ]	ㅈ [ʧ/ʤ]	ㅎ [h]

2 | 자음 쓰기

Writing Consonants

자음 Consonant	음가 Sound Value	순서 Writing Order	쓰기 Writing Practice					
ㄱ	[k/g]							
ㄴ	[n]							
ㄷ	[t/d]							
ㄹ	[r/l]							
ㅁ	[m]							
ㅂ	[p/b]							
ㅅ	[s/z]							
ㅇ	[ŋ]							
ㅈ	[ʧ/ʤ]							
ㅎ	[h]							

앞에서 언급한 바와 같이 자음은 반드시 모음과 함께 쓴다. 자음은 세로모음의 왼쪽에, 가로모음의 위에 쓴다. ㅇ은 모음 앞에 올 때는 음가가 없으며, 모음 뒤에 올 때는 [ŋ]으로 발음된다.

As mentioned earlier, consonants must be written together with vowels. Consonants are written to the left of vertical vowels and above horizontal vowels. When ㅇ comes before a vowel, it has no phonetic value, but when it comes after a vowel, it is pronounced as [ŋ].

	자음		모음		→	
(1)	ㄱ	+	ㅏ	→	가	
(2)	ㄴ			→		
(3)	ㄷ			→		
(4)	ㄹ			→		
(5)	ㅁ			→		

(6)	ㅂ	+	ㅗ	→	보
(7)	ㅅ			→	
(8)	ㅇ			→	
(9)	ㅈ			→	
(10)	ㅎ			→	

모음 Vowel / 자음 Consonant	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ
ㄱ	가				고					
ㄴ		냐								
ㄷ			더							
ㄹ				려						
ㅁ					모					
ㅂ										
ㅅ										
ㅇ										
ㅈ										
ㅎ										

ㄱ[k/g]은 세로모음과 같이 쓸 때와 가로모음과 같이 쓸 때의 글자 모양이 다르다.

The shape of ㄱ[k/g] differs when used with vertical vowels compared to when it is used with horizontal vowels.

가	고
기	구

연습 | PRACTICE

EPS-TOPIK

1. 잘 듣고 따라 하세요. Listen carefully and repeat. 9

(1) 가 다 마 사 (2) 바 나 라 자 (3) 후 주 수 부 (4) 로 도 노 고
(5) 너 러 저 허 (6) 규 류 슈 뉴 (7) 드 므 브 스 (8) 기 리 지 히

2. 잘 듣고 맞는 것을 고르세요. Listen and choose the correct answers. 10

(1) 노래 모래 (2) 가수 다수 (3) 사요 자요
(4) 고리 도리 (5) 머리 허리 (6) 비누 부누

3. 다음 단어를 듣고 따라 하세요 Listen to the following words and repeat. 11

(1) 가수 singer		(2) 아기 baby		(3) 네모 square	
(4) 다리 leg		(5) 소리 sound		(6) 모자 cap	
(7) 아버지 father		(8) 사자 lion		(9) 새우 shrimp	

4. 잘 듣고 들은 것을 한글로 쓰세요. Listen carefully and write in *hangeul* what you hear. 12

(1) (2) (3)

(4) (5) (6)

정답

2. (1) 노래 (2) 가수 (3) 자요 (4) 고리 (5) 허리 (6) 비누 4. (1) 고기 (2) 나무 (3) 도로 (4) 모자 (5) 버스 (6) 바지

5 자음 2 CONSONANTS 2

'ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ'는 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅈ'에 획을 하나 더하여 만든 글자이다. 'ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ'는 공기의 세기가 강한 자음이므로 입안의 공기를 매우 세게 밖으로 내보내며 발음한다.

ㅋ, ㅌ, ㅍ, and ㅊ are letters created by adding an extra stroke to ㄱ, ㄷ, ㅂ, and ㅈ. These letters are pronounced with a strong expulsion of air from the mouth because they are consonants with a high degree of aspiration.

1 | 자음의 음가

Consonant Sound Values

	→	
ㄱ [k/g]	→	ㅋ [kʰ]
ㄷ [t/d]	→	ㅌ [tʰ]
ㅂ [p/b]	→	ㅍ [pʰ]
ㅈ [tʃ/ʤ]	→	ㅊ [tʃʰ]

2 | 자음 쓰기

Writing Consonants

쓰는 순서에 주의한다. Pay attention to the writing order.

자음 Consonant	음가 Sound Value	순서 Writing Order	쓰기 Writing Practice					
ㅋ	[kʰ]	①② ㅋ						
ㅌ	[tʰ]	①②③ ㅌ						
ㅍ	[pʰ]	①②③④ ㅍ						
ㅊ	[tʃʰ]	①②③ ㅊ						

	자음		모음		글자
(1)	ㅋ	+	ㅏ	→	카
(2)	ㅌ	+	ㅏ	→	
(3)	ㅍ	+	ㅏ	→	
(4)	ㅊ	+	ㅏ	→	

	자음		모음		글자
(5)	ㅋ	+	ㅗ	→	코
(6)	ㅌ	+	ㅗ	→	
(7)	ㅍ	+	ㅗ	→	
(8)	ㅊ	+	ㅗ	→	

자음과 모음을 합하여 글자를 쓸 때, 자음은 세로모음의 왼쪽에, 가로모음의 위에 적는다.

When combining consonants and vowels to write syllables, the consonant is placed to the left of vertical vowels and above horizontal vowels.

모음 Vowel / 자음 Consonant	ㅏ	ㅑ	ㅗ	ㅜ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅔ
ㅋ	카		코			키		
ㅌ		탸					태	
ㅍ			포		프			
ㅊ				추				

ㅋ[k^h]은 세로모음과 같이 쓸 때와 가로모음과 같이 쓸 때의 글자 모양이 다르다.

The shape of ㅋ[k^h] differs when used with vertical vowels compared to when it is used with horizontal vowels.

카	코
키	쿠

연습 | PRACTICE

EPS-TOPIK

1. 잘 듣고 따라 하세요. Listen carefully and repeat. 13

(1) 차 카 타 파　　(2) 초 코 토 포　　(3) 쿠 투 푸 추　　(4) 티 치 키 티

2. 잘 듣고 맞는 것을 고르세요. Listen and choose the correct answers. 14

(1) 보도 포도　　(2) 기자 기차　　(3) 고 코

(4) 타요 다요　　(5) 치마 지마　　(6) 스키 수키

3. 다음 단어를 듣고 따라 하세요 Listen to the following words and repeat. 15

(1) 치마 skirt		(2) 코 nose		(3) 타조 ostrich	
(4) 포도 grape		(5) 카메라 camera		(6) 스키 ski	
(7) 커피 coffee		(8) 기차 train		(9) 피아노 piano	

4. 잘 듣고 들은 것을 한글로 쓰세요. Listen carefully and write in *hangeul* what you hear. 16

(1)　　(2)　　(3)

(4)　　(5)　　(6)

정답

2. (1) 포도 (2) 기차 (3) 코 (4) 타요 (5) 치마 (6) 스키　4. (1) 치즈 (2) 커피 (3) 기타 (4) 포크 (5) 고추 (6) 쿠키

6 자음 3 CONSONANTS 3

'ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㅆ, ㅉ'는 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'와 같은 글자를 하나 더 합하여 만든 글자이다. 'ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㅆ, ㅉ'는 목에 힘을 주고 성대를 긴장시켜 발음해야 한다.

'ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㅆ, ㅉ' are created by combining two of the same letters, such as 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ'. These consonants should be pronounced with tension in the throat and the vocal cords.

1 | 자음의 음가
Consonant Sound Values

ㄱ [k/g]	→	ㄲ [k']
ㄷ [t/d]	→	ㄸ [t']
ㅂ [p/b]	→	ㅃ [p']
ㅅ [s/z]	→	ㅆ [s']
ㅈ [tʃ/ʤ]	→	ㅉ [tʃ']

2 | 자음 쓰기
Writing Consonants

쓰는 순서에 주의한다. Pay attention to the writing order.

자음 Consonant	음가 Sound Value	순서 Writing Order	쓰기 Writing Practice					
ㄲ	[k']	①② ㄲ						
ㄸ	[t']	①③ ② ㄸ ④						
ㅃ	[p']	①② ③ ㅃ ⑦ ④⑤⑥ ⑧						
ㅆ	[s']	① ③ ㅆ ② ④						
ㅉ	[tʃ']	①③ ㅉ ② ④						

(1)	ㄲ	+	ㅏ	→	까
(2)	ㄸ			→	
(3)	ㅃ			→	
(4)	ㅆ				
(5)	ㅉ			→	

(6)	ㄲ	+	ㅗ	→	꼬
(7)	ㄸ			→	
(8)	ㅃ			→	
(9)	ㅆ				
(10)	ㅉ			→	

자음과 모음을 합하여 글자를 쓸 때, 자음은 세로모음의 왼쪽에, 가로모음의 위에 적는다.

When combining consonants and vowels to write syllables, the consonant is placed to the left of vertical vowels and above horizontal vowels.

모음 Vowel / 자음 Consonant	ㅏ	ㅓ	ㅗ	ㅜ	ㅡ	ㅔ	ㅡ	ㅣ
ㄲ	까							께
ㄸ		떠					때	
ㅃ			뽀			뻬		
ㅆ		써			쓰			
ㅉ				쭈			째	

ㄲ[k’]은 세로모음과 같이 쓸 때와 가로모음과 같이 쓸 때의 글자 모양이 다르다.

The shape of ㄲ[k’] differs when used with vertical vowels compared to when it is used with horizontal vowels.

까	꼬
끼	꾸

연습 | PRACTICE

1. 잘 듣고 따라 하세요. Listen carefully and repeat. 17

(1) 까 따 빠 싸 짜　　(2) 꼬 또 뽀 쏘 쪼　　(3) 꾸 뚜 뿌 쑤 쭈　　(4) 끼 띠 삐 씨 찌

2. 잘 듣고 맞는 것을 고르세요. Listen and choose the correct answers. 18

(1) 가요 까요　　(2) 차요 짜요　　(3) 커요 꺼요

(4) 사요 싸요　　(5) 부리 뿌리　　(6) 아파요 바빠요

3. 다음 단어를 듣고 따라 하세요 Listen to the following words and repeat. 19

(1) 까치 magpie		(2) 어깨 shoulder		(3) 귀뚜라미 cricket	
(4) 뿌리 root		(5) 아저씨 man		(6) 찌개 Jjigae	

4. 잘 듣고 들은 것을 한글로 쓰세요. Listen carefully and write in *hangeul* what you hear. 20

(1)　　(2)　　(3)

(4)　　(5)　　(6)

정답

2. (1) 가요 (2) 짜요 (3) 커요 (4) 싸요 (5) 뿌리 (6) 아파요　4. (1) 꼬리 (2) 토끼 (3) 짜다 (4) 뿌리 (5) 어깨 (6) 쓰다

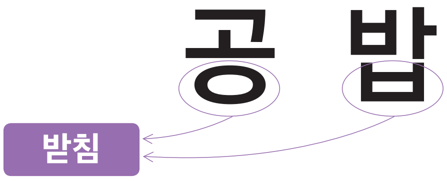
EPS-TOPIK

한글익히기 Ⅲ
Mastering *Hangeul* Ⅲ

7 받침 FINAL CONSONANTS

영어에서는 'kong'과 같이 음절을 이루는 자음과 모음을 왼쪽에서 오른쪽으로 이어서 적는다. 반면에 한국어에서는 모음 뒤에 오는 자음을 아래 '공'이나 '밥'처럼 모음 아래에 적는다. 이처럼 모음 아래에 적는 자음을 '받침'이라고 한다.

In English, consonants and vowels forming a syllable, such as in 'kong', are written from left to right. In contrast, in Korean consonants that come after the vowel are written below the vowel, as seen in characters like '공 (*gong*)', or '밥 (*bap*)'. These consonants written below the vowel are called '받침 (*batchim*)'.



한국어의 19개 자음 중 3개(ㄸ, ㅃ, ㅉ)는 받침에 올 수 없다. 받침은 다음 표와 같이 7개의 자음 중 하나로 발음된다.

Among the 19 consonants in Korean, 3 (ㄸ, ㅃ, ㅉ) cannot be used as a *batchim* (final consonants). *Batchim* are pronounced as one of the following 7 consonants, as shown in the table.

글자 Letter	음가 Sound Value	예 Examples
ㄴ	[n]	안 [an]
ㅁ	[m]	암 [am]
ㅇ	[ŋ]	앙 [aŋ]
ㄹ	[l]	알 [al]
ㅂ, ㅍ	[p]	압, 앞 [ap]
ㄱ, ㄲ, ㅋ	[k]	악, 앆, 앜 [ak]
ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ, ㅎ	[t]	앋, 앝, 앗, 았, 앚, 앛, 앟 [at]

나 [na]	마 [ma]	×	라 [ra]	바 [pa]	가 [ka]	다 [ta]
은 [ɨn]	음 [ɨm]	응 [ɨŋ]	을 [ɨl]	읍 [ɨp]	윽 [ɨk]	읃 [ɨt]

위의 '밥'이라는 음절에서 초성의 'ㅂ'는 폐로부터 나오는 공기가 밖으로 나가는 파열음으로, '브'에 가까운 소리로 발음된다. 그러나 종성의 'ㅂ'은 공기가 입 밖으로 나가지 않는 불파음으로, '읍'의 종성에 가까운 소리로 발음된다.

In the syllable '밥' (*bap*) above, the initial consonant 'ㅂ' is a plosive sound, where air from the lungs is released outward, and it is pronounced as a sound close to '브'. However, the final consonant 'ㅂ' is an unreleased sound, where the air does not exit the mouth, and it is pronounced as a sound close to the final consonant in '읍'.

받침은 세로모음과 함께 쓰든 가로모음과 함께 쓰든, 이미 만들어진 음절의 아래에 적는다.
다음은 받침을 음가 없는 'ㅇ'과 세로모음이 결합한 음절 아래에 쓰는 경우이다.

The final consonant is placed below a syllable that is already formed, whether it is used with vertical vowels or horizontal vowels. The following shows an example of writing a final consonant below a syllable that combines the soundless 'ㅇ' with a vertical vowel.

CV	ㅇ ㅏ	ㅇ ㅣ
C	ㄴ	ㅂ

아 + ㄴ	안					
야 + ㅁ	얌					
어 + ㅇ	엉					
여 + ㅂ	엽					
이 + ㄱ	익					

다음은 음가 없는 'ㅇ'과 가로모음이 결합한 음절 아래에 받침을 쓰는 경우이다.

The following shows an example of writing a final consonant below a syllable that combines the soundless 'ㅇ' with a horizontal vowel.

C V C	요 ㅇ	우 ㄴ

오 + ㄱ	옥							
요 + ㅇ	용							
우 + ㅁ	움							
유 + ㄴ	윤							
으 + ㅂ	읍							

다음은 초성 자음과 세로모음이 결합한 음절 아래에 받침을 쓰는 경우이다.

The following shows an example of writing a final consonant below a syllable that combines an initial consonant with a vertical vowel.

CV C	ㅅ ㅏ ㄴ	ㅈ ㅣ ㅂ

ㅈ + ㅏ + ㄴ	잔							
ㅅ + ㅣ + ㄴ	신							
ㅂ + ㅏ + ㅁ	밤							
ㄴ + ㅓ + ㅁ	넘							
ㄱ + ㅕ + ㅇ	경							

다음은 초성 자음과 가로모음이 결합한 음절 아래에 받침을 쓰는 경우이다.

The following shows an example of writing a final consonant below a syllable that combines an initial consonant with a horizontal vowel.

C	ㄱ	ㅁ
V	ㅗ	ㅜ
C	ㅁ	ㄹ

ㄴ + ㅗ + ㄴ	논						
ㅂ + ㅜ + ㄹ	불						
ㄱ + ㅗ + ㅇ	공						
ㅈ + ㅡ + ㅂ	즙						
ㅅ + ㅗ + ㄱ	속						

받침에는 보통 하나의 자음만 오는데 가끔 아래와 같이 두 개의 자음이 올 때가 있다. 그러나 두 자음 중 하나만 발음한다.

In the *batchim*, usually only one consonant is present, but sometimes two consonants can appear as shown below. However, only one of the two consonants is pronounced.

닭
[tak]

다음은 받침에 두 개의 자음이 오는 단어들이다.

The following are examples of words with two consonants in the *batchim*.

여덟	닭	몫
[jʌdʌl]	[tak]	[mok]

삶다	앉다	넓다	맑다	젊다
[samt'a]	[ant'a]	[nʌlt'a]	[makt'a]	[tʃʌmt'a]

1. 잘 듣고 따라 하세요. Listen carefully and repeat. 21

(1) 눈 산 편지	(2) 밤 몸 마음	(3) 공 양 강	(4) 달 딸 딸기
(5) 집 잎 수업	(6) 국 밖 부엌	(7) 옷 낮 꽃	(8) 책 붓 아홉

2. 잘 듣고 맞는 것을 고르세요. Listen and choose the correct answers. 22

(1) 곰 공	(2) 달 답	(3) 목 몸
(4) 방 발	(5) 삼 산	(6) 일 입

3. 잘 듣고 소리 나는 자음에 'ㅇ'표를 하세요 Listen and circle the consonant sounds you hear. 23

(1) 닭 (ㄹ, ㄱ)	(2) 몫 (ㄱ, ㅅ)	(3) 값 (ㅂ, ㅅ)
(4) 앉다 (ㄴ, ㅈ)	(5) 삶다 (ㄹ, ㅁ)	(6) 젊다 (ㄹ, ㅁ)

4. 잘 듣고 들은 것을 한글로 쓰세요. Listen carefully and write in *hangeul* what you hear. 24

(1)					
(2)					
(3)					
(4)					

(5)					
(6)					
(7)					
(8)					
(9)					
(10)					
(11)					
(12)					
(13)					
(14)					

정답

2. (1) 공 (2) 달 (3) 몸 (4) 방 (5) 산 (6) 입 3. (1) ㄱ (2) ㄱ (3) ㅂ (4) ㄴ (5) ㅁ (6) ㅁ 4. (1) 옷 (2) 양 (3) 집 (4) 입 (5) 일 (6) 잎
(7) 책 (8) 밖 (9) 구름 (10) 산 (11) 꽃 (12) 별 (13) 말 (14) 삼

8 연음 LIAISON

받침 뒤에 모음이 오면 그 받침을 뒤 음절의 첫소리로 옮겨 발음한다.

When a vowel follows a final consonant, the final consonant is moved to the beginning of the next syllable and pronounced as the initial sound of that syllable.

밥 을 → 밥 을 [바블]

먹 어 요 → 먹 어 요 [머거요]

받침이 겹자음이면 앞 자음은 앞 음절의 종성으로 발음하고, 뒤 자음은 뒤 음절의 초성으로 발음한다. 받침 'ㄹ'이 연음될 때는 [r]로 발음한다.

When the *batchim* consists of a double consonant, the first consonant is pronounced as the final consonant of the preceding syllable, and the second consonant is pronounced as the initial consonant of the following syllable. When the *batchim* 'ㄹ' is linked, it is pronounced as [r].

음악[으막]	한국어[한구거]	꽃이[꼬치]
앉아[안자]	읽어요[일거요]	젊어요[절머요]
달이[다리]	걸어요[거러요]	할아버지[하라버지]

연습 | PRACTICE

EPS-TOPIK

1. **다음을 읽으세요.** Read the following. 25

(1) 물이　(2) 문을　(3) 앞에

(4) 닫아요　(5) 싫어요　(6) 있어요

(7) 깎아요　(8) 읽어요　(9) 앉아요

2. **다음 문장을 읽으세요.** Read the following sentences. 26

(1) 창문을 닫으세요.　(2) 사진을 찍었어요.

(3) 책에 이름을 쓰세요.　(4) 물을 마시고 싶어요.

(5) 아침에 병원에 갔어요.

3. **한국어 음절 쓰기** Korean Syllable Writing.

(1) 종성 없는 음절 Syllables without a final consonant

모음 Vowel / 자음 Consonant	ㅏ	ㅣ	ㅜ	ㅔ	ㅗ	ㅓ	ㅡ
ㄱ	가						
ㄴ		니					
ㄷ			두				
ㄹ				레			
ㅁ					모		
ㅂ							
ㅅ						서	
ㅇ							으
ㅈ							
ㅊ							
ㅋ							

모음 Vowel / 자음 Consonant	ㅏ	ㅣ	ㅜ	ㅔ	ㅗ	ㅓ	ㅡ
ㅌ							
ㅍ							
ㅎ							

(2) 종성 있는 음절 Syllables with a final consonant

종성 자음 Final consonant / 자음+모음(C+V)	ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅇ
가	각						
나		난					
다			닫				
라				랄			
마					맘		
바						밥	
사							상
아							
자							
차							
카							
타							
파							
하							

EPS-TOPIK

인사
Greeting

27








감사합니다./고맙습니다.
Thank you.
아닙니다.
You're welcome.


처음 뵙겠습니다.
Nice to meet you.
만나서 반갑습니다.
Nice to meet you, too.


주말 잘 보내세요.
Have a great weekend.
네, 주말 잘 보내세요.
Have a great weekend, too.


실례합니다.
Excuse me.

CHAPTER 01

EPS-TOPIK

1 자기소개
Self Introduction



어느 나라 사람입니까?

저는 네팔 사람입니다.

문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
입니다, 입니까? 은/는	나라 이름 Countries 직업명 Occupations	한국의 인사 예절 Korean Greeting Etiquette

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

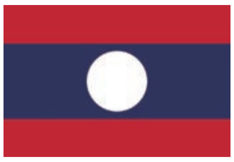
- 어느 나라 사람인지 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer questions about where someone is from.
- 직업이 무엇인지 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer questions about what someone's occupation is.

어휘 VOCABULARY 1 나라 이름 Countries


한국
Republic of Korea


네팔
Nepal


동티모르
East Timor


라오스
Laos


몽골
Mongolia


미얀마
Myanmar


방글라데시
Bangladesh


베트남
Vietnam


스리랑카
Sri Lanka


우즈베키스탄
Uzbekistan


인도네시아
Indonesia

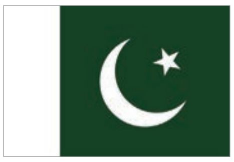

중국
China


캄보디아
Cambodia


키르기스스탄
Kyrgyzstan


타지키스탄
Tajikistan


태국
Thailand


파키스탄
Pakistan


필리핀
The Philippines

어느 which 사람 person 이름 name 국적 nationality 누구 who

관계있는 것끼리 연결하세요. Connect the related items.

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

(5) 

네팔 미얀마 베트남 캄보디아 인도네시아

문법 GRAMMAR 1

입니다, 입니까?

'입니다'는 주어의 속성을 나타내는 명사와 결합하여, 격식적 상황에서 듣는 사람을 높여 말하는 문장의 서술어가 된다. '입니까?'는 '입니다'의 의문형으로 주어의 속성에 대하여 물을 때 사용한다.

'입니다' combines with a noun that shows an attribute of the subject and is the predicate of a sentence in formal situations, making the listener higher. '입니까?' is the question form of '입니다' and is used when asking about an attribute of the subject.

예 (저는) 유수프**입니다**.
왕민**입니다**.

가 : 어느 나라 사람**입니까?**
나 : (저는) 라오스 사람**입니다**.

1. [보기]와 같이 쓰고 자기소개를 해 보세요. Write to introduce yourself as shown in the example.

[보기]

• 이름 : **아궁**
• 국적 : **동티모르**

안녕하세요?
아궁입니다.
동티모르 사람입니다.

• 이름 : ____________
• 국적 : ____________

안녕하세요?
____________.
____________.

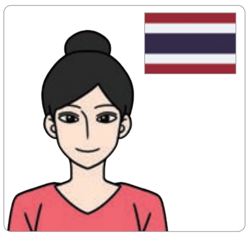
2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]

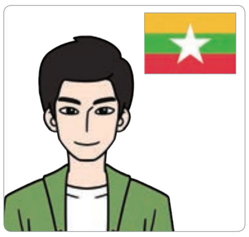


필리핀

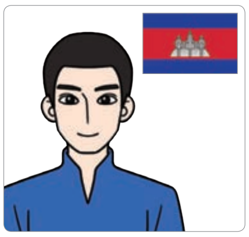
가 : 어느 나라 사람입니까?
나 : 필리핀 사람입니다.

(1)


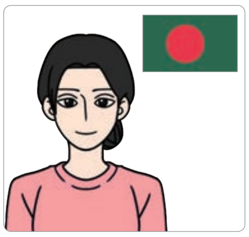
태국

(2)


미얀마

(3)


캄보디아

(4)


방글라데시

대화 CONVERSATION 1

28



아궁 안녕하세요? 아궁입니다.
동티모르 사람입니다.
Hello, I am Agung.
I am from East Timor.

마두 안녕하세요? 마두입니다.
Hello, I am Madhu.

아궁 어느 나라 사람입니까?
Where are you from?

마두 네팔 사람입니다.
I am from Nepal.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아궁은 어느 나라 사람입니까? Where is Agung from?
2. 마두는 어느 나라 사람입니까? Where is Madhu from?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 프엉, 베트남 사람
- 다린두, 스리랑카 사람

가 : 누구입니까?
나 : 프엉입니다.
가 : 어느 나라 사람입니까?
나 : 베트남 사람입니다.

발음 | PRONUNCIATION

29

ㅏ, ㅓ, ㅗ

'ㅏ'는 입을 짝 벌려 발음하고, 'ㅓ'는 'ㅏ'보다 입을 조금 덜 벌려 발음한다. 'ㅗ'는 'ㅓ보다 입을 덜 벌리고 입술을 앞으로 내밀어 둥그렇게 하여 발음한다.

'ㅏ' is pronounced with the mouth open wide, 'ㅓ' is pronounced with the mouth slightly less open than 'ㅏ'. 'ㅗ' is pronounced with the mouth less open than 'ㅓ' and the lips rounded forward.

(1) 아 : 어 : 오
(2) 아기 : 어제 : 오리

어휘 VOCABULARY 2 직업명 Occupations



학생
student



선생님
teacher (honorific)



회사원
company employee



근로자
worker



경찰관
police officer



소방관
firefighter



공무원
public official



점원
clerk



의사
doctor



간호사
nurse



요리사
cook



운전기사
driver



기술자
technician



목수
carpenter



농부
farmer



어부
fisherperson

씨 Mr./Ms.　저 I　아니요 no　네 yes

관계있는 것끼리 연결하세요. Connect the related items.

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

(5) 

농부　어부　목수　기술자　회사원

문법 GRAMMAR 2

은/는

'은/는'은 명사와 결합하여 문장의 주제나 화제를 나타낸다.
'은/는' combines with a noun to show the topic of a sentence.

받침 ○	은	푸캄은
받침 ×	는	자야는

예 투안은 목수입니다.
진수 씨는 회사원입니다.
자하라 씨는 파키스탄 사람입니다.

1. 맞는 것에 ○ 하세요. Circle the correct option.

(1) 리리(은 / 는) 농부입니다.

(2) 닛차난(은 / 는) 태국 사람입니다.

(3) 지수 씨(은 / 는) 학생입니다.

(4) 아궁(은 / 는) 동티모르 사람입니다.

(5) 카림(은 / 는) 어부입니다.

(6) 수피카(은 / 는) 간호사입니다.

2. [보기]와 같이 말해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]



• 이름 : 칼로
• 직업 : 근로자

칼로는 근로자입니다.

(1)



• 이름 : 이반
• 직업 : 목수

(2)



• 이름 : 수루
• 직업 : 간호사

(3)



• 이름 : 아딧
• 직업 : 회사원

(4)



• 이름 : 모니카
• 직업 : 선생님

대화 CONVERSATION 2

30



닛차난 안녕하세요? 저는 닛차난입니다.
태국 사람입니다.
Hello, I am Nitchanan.
I am from Thailand.

칼 로 안녕하세요? 저는 칼로입니다.
필리핀 사람입니다.
Hello, I am Carlo.
I am from the Philippines.

닛차난 칼로 씨는 학생입니까?
Carlo, are you a student?

칼 로 아니요. 저는 근로자입니다.
No, I am a worker.

대답해 봐요! ANSWER ME!

① 닛차난은 어느 나라 사람입니까? Where is Nitchanan from?
② 칼로는 학생입니까? Is Carlo a student?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



• 이름 : 리리
• 국적 : 중국
• 직업 : 학생

• 리리, 중국,
회사원 X, 학생 O
• **바트, 몽골,**
학생 X, 근로자 O

가 : 리리 씨, 리리 씨는 중국 사람입니까?
나 : 네, 저는 중국 사람입니다.
가 : 리리 씨는 회사원입니까?
나 : 아니요, 저는 학생입니다.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

31

잘 부탁드립니다.
Nice to meet you.

가 : 안녕하세요? 처음 뵙겠습니다. Hello? A pleasure to meet you.
나 : 안녕하세요? **잘 부탁드립니다**. Hello? Nice to meet you as well.

※ There is no exact equivalent of '잘 부탁드립니다' in English. However, this phrase is commonly used during self-introductions when meeting someone for the first time. It literally means, 'I ask for your favor', but a more natural translation in English would be, 'I look forward to working with you' or 'Thank you in advance for your help'.

한국의 인사 예절

Korean Greeting Etiquette

한국에서는 상대에 따라 인사하는 방식이 다릅니다. 자신보다 나이가 많거나 지위가 높은 사람에게는 "안녕하세요?" 또는 "안녕하십니까?"라고 말하며 고개를 숙이거나 허리를 굽혀 인사합니다. 고개를 숙이거나 허리를 굽히는 것은 상대방에 대한 존경을 나타내는 제스처입니다.

한편 자신보다 나이가 어리거나 친한 사람에게는 "안녕?"이라고 말하며 한 손을 가볍게 들거나 흔들어 반가움을 나타냅니다.





In Korea, the way of greeting varies depending on the person you are talking to. When greeting someone older or of higher status, you say "안녕하세요?" or "안녕하십니까?" and bow your head or bend at the waist. Bowing shows respect to the other person. When greeting someone younger or close to you, you say "안녕?" and raise your hand half way or wave it lightly to show friendliness.

"안녕하세요?", "안녕하십니까?", "안녕?"은 인사하는 시간에 상관없이 아침, 점심, 저녁 언제든지 사용할 수 있습니다.



"안녕하세요?", "안녕하십니까?", and "안녕?" can be used at any time of the day, morning, afternoon, or evening.

공적인 상황에서는 주로 악수를 하며 인사합니다. 다만, 자신보다 나이가 훨씬 많거나 지위가 높은 사람에게 인사할 때는 왼손으로 오른팔이나 오른손을 받치고 악수를 하는 것이 예의입니다.



In formal situations, people usually shake hands. However, when greeting someone much older or of much higher status, it is polite to put your left hand under your right arm or hand while shaking hands.

확인해요 | self assessment

- **자기소개를 할 수 있다.** I can introduce myself. ☐
- **어느 나라 사람인지 묻고 대답할 수 있다.** I can ask and answer which country someone is from. ☐
- **직업이 무엇인지 묻고 대답할 수 있다.** I can ask and answer what someone's occupation is. ☐

1. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

> 나라

① 네팔　② 남자　③ 30세　④ 회사원

[2~3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

2.

> 직업 : ________________

① 여자　② 25세　③ 농부　④ 대구시

3.

> 국적 : ________________

① 어부　② 남자　③ 베트남　④ 부산시

[4~5] 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

4.

외국인 등록증



외 국 인 등록번호	990707-6******
성 명	휘엔
국 가	베트남
체류자격	비전문취업(E-9)

발급일자 2024. 5. 10.

서울출입국 · 외국인청장

① 베트남 사람입니다.

② 생일은 5월 10일입니다.

③ 7월에 외국인 등록증을 받았습니다.

④ 서울출입국 · 외국인청에서 일합니다.

5.

> 한국 사람들은 자신보다 나이가 많거나 지위가 높은 사람에게 인사할 때 허리를 굽혀 인사합니다. 자신보다 어리거나 친한 사람에게는 손을 흔들어 인사합니다. 공적인 상황에서는 주로 악수를 하며 인사합니다. 이때 자신보다 나이가 훨씬 많거나 지위가 높은 사람이라면 왼손으로 오른팔을 받치고 악수해야 합니다.

① 친한 친구에게는 허리를 굽혀 인사해야 합니다.

② 공적인 상황에서 인사할 때는 주로 손을 흔듭니다.

③ 자신보다 나이가 많은 사람과는 악수를 하지 않습니다.

④ 지위가 높은 사람과 악수할 때는 왼손으로 오른팔을 받칩니다.

듣기 LISTENING 32 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

____ 국

① 태 ② 미 ③ 수 ④ 조

[2~3] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

2. ① 네, 회사원입니다.
② 네, 회사원이 있습니다.
③ 아니요, 회사원이 많습니다.
④ 아니요, 회사원이 좋습니다.

3. ① 남자입니다.
② 기술자입니다.
③ 서른 살입니다.
④ 네팔 사람입니다.

[4~5] 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

4. ① 이름 ② 나이 ③ 국적 ④ 성별

5. ① 고향 ② 직업 ③ 이름 ④ 국적

듣기지문

1. 남 : 태국

2. 여 : 회사원입니까?

3. 여 : 어느 나라 사람입니까?

4. 여 : 안녕하세요? 저는 네팔 사람입니다.
남 : 안녕하세요? 저는 몽골 사람입니다.

5. 남 : 어부입니까?
여 : 아니요. 저는 농부입니다.

EPS-TOPIK

CHAPTER 02

2 생활용품
Daily Necessities





이건 뭐예요?

시계예요.



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
이에요/예요 이/가 아니에요	사무실 물건 Office Supplies 생활용품 Daily Necessities	한국에서 알뜰하게 생필품을 구입하는 팁 Tips for Buying Daily Necessities Cheaply in Korea

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

물건의 이름을 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer the names of objects.

지시어로 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions using demonstratives.

어휘 VOCABULARY 1 사무실 물건 Office Supplies



이것
this (thing)



저것
that (thing over there)



그것
that (thing)



무엇/뭐
what

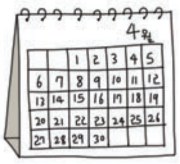


❶ 연필 pencil	❷ 볼펜 (ballpoint) pen	❸ 가위 scissors	❹ 칼 boxcutter
❺ 시계 clock/watch	❻ 달력 calendar	❼ 컴퓨터 computer	❽ 안경 glasses
❾ 휴대폰/휴대전화 cell phone		❿ 계산기 calculator	⓫ 컵 cup

관계있는 것끼리 연결하세요. Connect the related items.

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

달력　　안경　　볼펜　　컴퓨터

문법 GRAMMAR 1

이에요/예요

'이에요/예요'는 주어의 속성을 나타내는 명사와 결합하여, 비격식적 상황에서 듣는 사람을 높여 말하는 문장의 서술어가 된다.
주어의 속성에 대하여 물을 때는 '이에요/예요?'를 사용하고 문장의 끝 부분을 올려 발음한다.

'이에요/예요' is combined with a noun that expresses the attribute of the subject and functions as the predicate in a sentence where the speaker elevates the listener in an informal setting. When asking about the subject's attribute, '이에요/예요?' is used, and the end of the sentence is pronounced with a rising intonation.

받침 ○	**이에요**	컵 → 컵이에요
받침 ×	**예요**	시계 → 시계예요

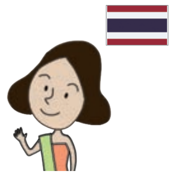
예 이건 계산기**예요**.
그건 안경**이에요**.
가 : 어느 나라 사람**이에요**?
나 : 베트남 사람**이에요**.

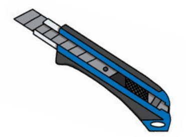
TIP
'이에요/예요'는 격식을 차리지 않아도 되는 상황에서 친근하게 말할 때 사용한다. '입니다'는 회의나 발표와 같이 공식적인 자리에서 예의를 갖추고 말할 때 사용한다.
'이에요/예요' is used in friendly, informal situations. '입니다' is used in formal settings like meetings or presentations.
예 프엉 씨는 베트남 사람**입니다**.

1. 그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)

가 : 이건 휴대폰이에요?
나 : 네, ________________.

(2)

가 : 태국 사람이에요?
나 : 네, ________________.

(3)

가 : 이건 가위예요?
나 : 아니요, ________________.

(4)

가 : 요리사예요?
나 : 아니요, ________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요.
Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]
가: 이건 뭐예요?
나: 계산기예요.
가: 이건 볼펜이에요?
나: 네, 볼펜이에요.



대화 CONVERSATION 1

33



자하라 유진 씨, 이건 뭐예요?
Yujin, what is this?

유 진 달력이에요.
It's a calendar.

자하라 저건 뭐예요?
What is that?

유 진 아, 저건 시계예요.
Oh, that's a clock.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. **이건 달력이에요?** Is this a calendar?
2. **저건 뭐예요?** What is that?

TIP

이건, 그건, 저건

'이것, 그것, 저것'이 '은/는', '이/가'와 결합하는 경우, 쓸 때는 원래 형태로 쓰지만, 말할 때는 아래와 같은 줄임말을 주로 사용한다.

When '이것, 그것, 저것' combine with '은/는, 이/가', they are written in their original form, but in speech, the following shortened forms are commonly used.

이것은 → 이건	이것이 → 이게
그것은 → 그건	그것이 → 그게
저것은 → 저건	저것이 → 저게

예 **이게** 휴대폰이에요.

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 이건, 안경, 저건, 컵
- **저건, 컴퓨터, 이건, 계산기**

가 : 이건 뭐예요?
나 : 이건 안경이에요.
저건 뭐예요?
가 : 저건 컵이에요.

발음 | PRONUNCIATION

34

ㅜ, ㅡ

'ㅜ'는 입술을 둥글게 하여 발음하고, 'ㅡ'는 입술을 평평하게 펴서 발음한다.

The vowel 'ㅜ' is pronounced with the lips rounded, and 'ㅡ' is pronounced with the lips spread flat.

(1) 우 : 으
(2) 구름 : 그네, 구두 : 그림

어휘 VOCABULARY 2 생활용품 Daily Necessities



❶ 휴지 toilet paper	❷ 가족사진 family picture	❸ 여권 passport	❹ 지갑 wallet
❺ 열쇠 key	❻ 가방 bag	❼ 우산 umbrella	❽ 화장품 cosmetics (skin care)
❾ 거울 mirror	❿ 빗 brush	⓫ 베개 pillow	⓬ 이불 blanket

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 이건 뭐예요?
나 : 화장품이에요.

(1)

가 : 이건 뭐예요?
나 : ____________________.

(2)

가 : 이건 뭐예요?
나 : ____________________.

(3)

가 : 이건 가족사진이에요?
나 : 아니요, ______________.

(4)

가 : 이건 이불이에요?
나 : 아니요, ______________.

(5)

가 : 이건 뭐예요?
나 : ____________________.

(6)

가 : 이건 컴퓨터예요?
나 : 아니요, ______________.

문법 GRAMMAR 2

이/가 아니에요

'이/가 아니에요'는 주어의 속성을 나타내는 명사와 결합하여 그 속성이 사실이 아님을 나타낸다.

'이/가 아니에요' combines with a noun that shows that an attribute of the subject is not true.

받침 ○	**이 아니에요**	지갑 → 지갑이 아니에요
받침 ×	**가 아니에요**	의사 → 의사가 아니에요

예 저는 인도 사람**이 아니에요**.
그건 휴지**가 아니에요**.
가 : 이건 유수프 씨 우산이에요?
나 : 아니요, 유수프 씨 우산**이 아니에요**.

TIP

'아니에요'는 '이에요'의 부정 표현이다. '이/가 아니에요'는 격식적인 상황에서는 '이/가 아닙니다'로 사용된다.

'이/가 아니에요' is the negative form of '이에요'. In formal situations '이/가 아닙니다' is used.

예 이건 화장품**이 아닙니다**.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]

이것 ≠ 열쇠 ➡ 이것은 열쇠가 아니에요.

(1) 이것 ≠ 가방 ➡ 이것은 ____________________.

(2) 그것 ≠ 휴지 ➡ 그것은 ____________________.

(3) 다라 씨 ≠ 목수 ➡ 다라 씨는 ____________________.

(4) 저 ≠ 미얀마 사람 ➡ 저는 ____________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 달력이에요?

나 : 아니요, 달력이 아니에요.
가족사진이에요.

(1)



(2)



(3)



대화 CONVERSATION 2

35



유수프 아궁 씨, 이건 마두 씨의 가방이에요?
Agung, is this Madhu's bag?

아 궁 아니요, 제 가방이에요.
No, it's my bag.

유수프 이건 뭐예요?
What is this?

아 궁 마두 씨의 가족사진이에요.
It's Madhu's family photo.

Tip

의

'의'는 '명사+의 명사'의 구조로 사용되는데 앞 명사가 뒤 명사의 소유주, 소속 기관임을 나타내거나 앞뒤 명사 간에 관계가 있음을 나타낸다. 대명사 '저, 나, 너'에 '의'가 결합하면 '제, 내, 네'의 형태로 주로 쓰인다.

'의' is used in the structure of 'noun+의 noun', indicating that the preceding noun is the owner or affiliated organization of the following noun, or that there is a relationship between the two nouns. When the pronouns '저, 나, 너' are combined with '의', they are commonly used in the forms '제, 내, 네'.

저의 → 제　　나의 → 내　　너의 → 네

예 그건 제 열쇠예요.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 이건 누구의 가방이에요?
   Whose bag is this?
2. 이건 아궁 씨의 가족사진이에요?
   Is this Agung's family photo?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 화장품, 빗
- 볼펜, 연필

가 : 이건 화장품이에요?
나 : 아니요, 그건 화장품이 아니에요.
가 : 이건 뭐예요?
나 : 빗이에요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

36

내일 뵙겠습니다.
See you tomorrow.

가 : 지금 퇴근하세요? 조심해서 가요. Are you leaving work now? Go safely.
나 : 네, 반장님. 내일 뵙겠습니다.
Yes, *Banjangnim*. I'll see you tomorrow.

한국에서 알뜰하게 생필품을 구입하는 팁

Tips for Buying Daily Necessities Cheaply in Korea

대형 마트에서는 종종 '1+1, 2+1' 또는 '주말 특가'와 같은 할인 행사를 열어 식료품부터 생활용품까지 다양한 상품을 싸게 판매합니다. 마트에서 나누어 주는 전단지를 통해 할인 상품 및 할인 금액, 추천 상품 등 할인 행사에 대한 정보를 얻을 수 있습니다.

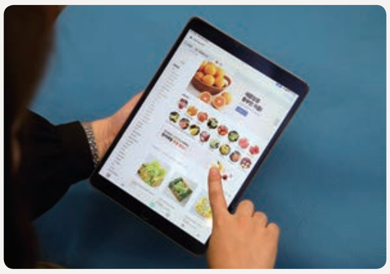
Large supermarkets often have discount events like '1+1', '2+1' or 'weekend specials', selling various products from food to daily necessities at lower prices. Information about discount items, discount prices, and product recommendations can be found in flyers at the supermarkets.



온라인 쇼핑몰을 통해서도 생필품을 싸게 구매할 수 있습니다. 온라인 쇼핑몰에서는 정기적으로 할인 행사를 하거나 할인 쿠폰을 제공합니다. 이를 활용하여 특정 상품을 싸게 구매하거나 추가 할인을 받을 수 있습니다.

You can also purchase daily necessities cheaply through online shopping malls. Online shopping malls regularly hold discount events or offer discount coupons. You can use these events or coupons to buy specific items cheaply or get additional discounts.





또한 '당근'과 같은 중고 거래 플랫폼을 통해서도 생필품을 싸게 구할 수 있습니다. 다른 사람들이 더 이상 사용하지 않는 생활용품뿐만 아니라 가전제품, 가구에 이르기까지 다양한 물건을 살 수 있습니다. 이러한 중고 거래 플랫폼을 통하여 자신이 사용했던 물건을 팔 수도 있습니다. 플랫폼을 통한 중고 거래는 대부분 같은 지역에 사는 사람들 사이에서 직거래로 이루어집니다.

Moreover, you can buy daily necessities second-hand cheaply through apps like '*Danggeun*/Karrot'. You can find various items, from daily necessities to electronics and furniture that others no longer use. You can also sell items you have used through these second-hand apps. Sales through these apps are mostly made face-to-face between people living in the same area.

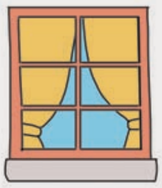
확인해요 | self assessment

- 물건의 이름을 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer the names of an object. ☐
- 사무실 물건, 생활용품과 관련된 어휘들을 말할 수 있다. I can use vocabulary related to office supplies and daily necessities. ☐
- 지시어로 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions using demonstratives. ☐

[1~2] 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

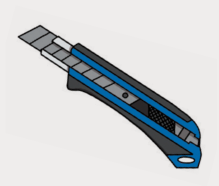
1.

우산입니다.

①  ②  ③  ④ 

2.

연필입니다.

①  ②  ③  ④ 

3. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

가방

① 나라 ② 물건 ③ 장소 ④ 음식

4. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 지갑는 없어요.
② 달력이 아니에요.
③ 동생가 운전기사예요.
④ 열쇠은 책상 위에 있어요.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

중고 거래 플랫폼을 이용하면 생필품을 싸게 구할 수 있습니다. 생활용품뿐만 아니라 가전제품, 가구에 이르기까지 다양한 물건을 살 수 있습니다. 사용하지 않은 새 물건을 파는 경우도 있습니다. 플랫폼을 통해 물건을 사고팔 때는 주로 같은 지역에 사는 사람들 사이에서 직거래로 이루어집니다.

① 중고 거래 플랫폼으로 새 물건을 구입할 수 있습니다.
② 중고 거래 플랫폼에서 비싼 가격에 물건이 거래됩니다.
③ 물건을 거래할 때 대부분 택배를 이용해서 물건을 받습니다.
④ 중고 거래 플랫폼에서 가구와 같은 물건은 구할 수 없습니다.

[1~2] 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

1.

시 ____

① 도 ② 계 ③ 내 ④ 차

2.

이것은 ____ 입니다.

① 침대 ② 달력 ③ 지폐 ④ 여권

[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 휴대폰을 사요.
② 네, 휴대폰을 주세요.
③ 아니요, 휴대폰이 없어요.
④ 아니요, 휴대폰이 아니에요.

4. ① 한국에서 왔어요.
② 그건 이불이에요.
③ 제 것이 아니에요.
④ 책상 위에 있어요.

5. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 국적 ② 나이 ③ 물건 ④ 직업

듣기지문

1. 남 : 시계

2. 여 : 이것은 달력입니다.

3. 남 : 이건 휴대폰이에요?

4. 여 : 이건 한국어로 뭐예요?

5. 남 : 가방에 뭐가 있어요?
여 : 열쇠하고 지갑이 있어요. 그리고 여권도 있어요.

EPS-TOPIK

CHAPTER 03

3 위치와 장소
Locations and Places



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
이/가 있어요, 없어요 에(장소)	가구와 전자제품 Furniture and Electronics 장소 Places	한국의 도시 Korea's Cities

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

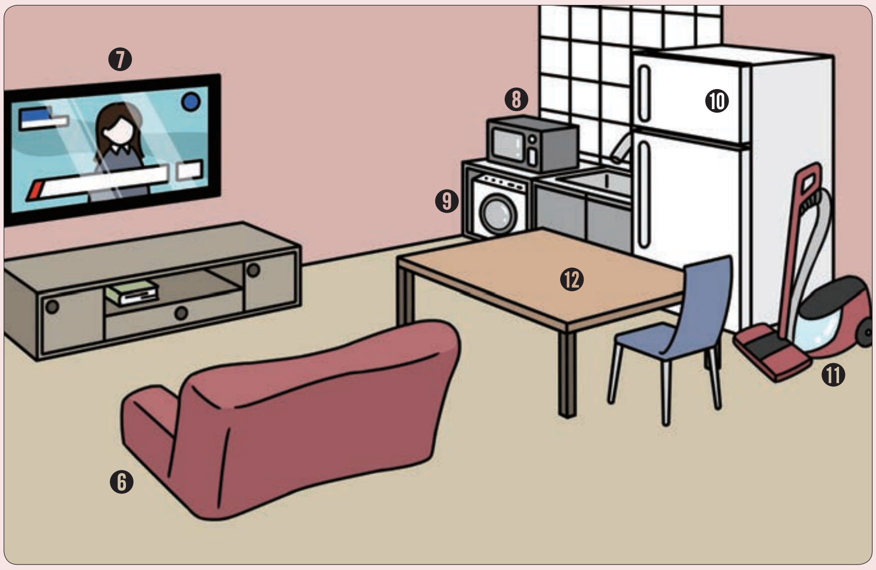
- 집에 있는 물건에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about items at home.
- 사람이나 물건이 있는 장소에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about where a person or object is.

어휘 VOCABULARY 1 가구와 전자제품 Furniture and Electronics



❶ 에어컨 air conditioner
❷ 침대 bed
❸ 의자 chair
❹ 책상 desk
❺ 옷장 closet

❻ 소파 sofa
❼ 텔레비전 television
❽ 전자레인지 microwave
❾ 세탁기 washer
❿ 냉장고 refrigerator
⓫ 청소기 vacuum cleaner
⓬ 식탁 table



그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 이건 뭐예요?
나 : 침대예요.

(1)



가 : 이건 뭐예요?
나 : ________________.

(2)



가 : 이건 뭐예요?
나 : ________________.

(3)



가 : 이건 뭐예요?
나 : ________________.

문법 GRAMMAR 1

이/가 있어요, 없어요

'이/가 있어요'는 사람이나 물건의 존재, 소유를 나타낸다. '이/가 없어요'는 존재하지 않거나 소유하고 있지 않을 때 사용한다.

'이/가 있어요' shows the existence or possession of a person or object. '이/가 없어요' is used when something does not exist or is not possessed.

받침 ○	**이 있어요, 없어요**	책상 → 책상이 있어요 텔레비전 → 텔레비전이 없어요
받침 ×	**가 있어요, 없어요**	소파 → 소파가 있어요 냉장고 → 냉장고가 없어요

예 옷장**이 있어요**.
의자**가 있어요**.
컴퓨터**가 없어요**.

※ 존재나 소유에 대하여 물을 때는 형태 변화 없이 '이/가 있어요?, 없어요?'를 사용한다.

When asking about the existence or possession of something, '이/가 있어요?, 없어요?' is used.

TIP
'이/가'는 명사와 결합하여 문장의 주어임을 나타낸다.
'이/가' combines with a noun to indicate the subject of a sentence.
예 이름**이** 뭐예요?

1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Write the sentences as shown in the example.

[보기]
책상, ○ ➡ 책상이 있어요.

(1) 침대, ○ ➡ ______________________.

(2) 소파, × ➡ ______________________.

(3) 식탁, ○ ➡ ______________________.

(4) 옷장, × ➡ ______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the picture and complete the conversation as shown in the example.



[보기]
가: 청소기가 있어요?
나: 아니요, 청소기가 없어요.

(1) 가 : 에어컨이 있어요?
나 : ______________________.

(2) 가 : 냉장고가 있어요?
나 : ______________________.

(3) 가 : 텔레비전이 있어요?
나 : ______________________.

대화 CONVERSATION 1

38



다라 침대가 있어요?
Is there a bed?

프엉 네, 침대가 있어요.
Yes, there is a bed.

다라 옷장도 있어요?
Is there also a closet?

프엉 아니요, 옷장은 없어요. 소파가 있어요.
No, there is no closet. There is a sofa.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. **옷장이 있어요?** Is there a closet?
2. **소파가 있어요?** Is there a sofa?

TIP

'도'는 명사와 결합하여 이미 있는 어떤 것에 다른 것이 추가적으로 포함됨을 나타낸다.

'도' combines with nouns to show that something is additionally included with something.

예 방에 책상이 있어요.
의자**도** 있어요.

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 전자레인지, 냉장고
- **책상, 의자**

가 : 전자레인지가 있어요?
나 : 아니요, 전자레인지가 없어요.
가 : 뭐가 있어요?
나 : 냉장고가 있어요.

발음 | PRONUNCIATION

39

ㅚ, ㅟ

'ㅚ', 'ㅟ'는 각각 [ø], [y]로 발음하거나 이중모음인 [we]나 [wi]로 발음한다.

'ㅚ' and 'ㅟ' are pronounced as [ø], [y] or as diphthongs [we] and [wi].

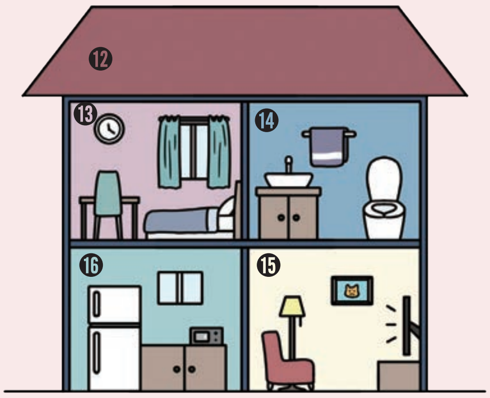
(1) 외 : 위
(2) 외국, 외모, 해외 : 가위, 바위

장소 Places



❶ 회사 workplace
❷ 식당 restaurant
❸ 은행 bank
❹ 커피숍 coffee shop
❺ 편의점 convenience store
❻ 시장 market
❼ 미용실 hair salon
❽ 슈퍼마켓 supermarket
❾ 약국 pharmacy
❿ 병원 hospital
⓫ 우체국 post office

⓬ 집 house
⓭ 방 room
⓮ 화장실 restroom
⓯ 거실 living room
⓰ 부엌 kitchen



여기 here	거기 there
저기 over there	어디 where
기숙사 dorm (dormitory)	

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 여기는 어디예요?
나 : 사무실이에요.

(1)



가 : 여기는 어디예요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 여기는 어디예요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 여기는 어디예요?
나 : ______________________.

(4)



가 : 여기는 어디예요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 2

에(장소)

'에'는 장소를 나타내는 명사와 결합하여 사람이나 물건이 존재하는 장소를 나타낸다.
'에' combines with a noun to show a place where a person or object is.

예 왕민은 사무실**에** 있어요.
침대는 방**에** 있어요.
거실**에** 소파가 있어요.

1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Write the sentences as shown in the example.

[보기]
사무실, 컴퓨터 ➡ 사무실에 컴퓨터가 있어요.

(1) 부엌, 냉장고 ➡ ________________.
(2) 기숙사, 침대 ➡ ________________.
(3) 거실, 텔레비전 ➡ ________________.
(4) 편의점, 전자레인지 ➡ ________________.
(5) 방, 옷장 ➡ ________________.
(6) 미용실, 의자 ➡ ________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]


가 : 닛차난 씨는 어디에 있어요?
나 : 병원에 있어요.

(1)


가 : 다라 씨는 어디에 있어요?
나 : ________________.

(2)

가 : 아지자 씨는 어디에 있어요?
나 : ________________.

(3)


가 : 디안 씨는 어디에 있어요?
나 : ________________.

(4)

가 : 민민아웅 씨는 어디에 있어요?
나 : ________________.

대화 CONVERSATION 2

40



마 두 닛차난 씨는 어디에 있어요?
Where is Nitchanan?

자하라 식당에 있어요.
She is at the restaurant.

마 두 아지자 씨도 식당에 있어요?
Is Aziza also at the restaurant?

자하라 아니요, 아지자 씨는 미용실에 있어요.
No, Aziza is at the hair salon.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 닛차난 씨는 식당에 있어요? Is Nitchanan at the restaurant?
2. 아지자 씨는 어디에 있어요? Where is Aziza?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 사무실, 컴퓨터
- 거실, 소파

가 : 여기는 어디예요?
나 : 여기는 사무실이에요.
가 : 사무실에 뭐가 있어요?
나 : 컴퓨터가 있어요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

41

알겠습니다.
Understood.

가 : 디안 씨, 이따 두 시에 전화하세요. Dian, please call me at two o'clock.
나 : 네, 반장님. 알겠습니다. Yes, *Banjangnim*. Understood.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국의 도시
Korea's Cities

한국에는 한 개의 특별시(서울)와 한 개의 특별자치시(세종), 여섯 개의 광역시(인천, 대전, 부산, 울산, 대구, 광주)가 있습니다. 서울은 한국에서 가장 큰 도시로, 정치, 경제, 문화의 중심지입니다. 주변의 인천, 경기도와 함께 수도권을 이루며, 이 지역에는 50%가 넘는 한국 사람들이 거주합니다. 인천은 대한민국의 관문으로서, 인천국제공항과 인천항이 위치해 있습니다.

Korea has one special city (Seoul), one special self-governing city (Sejong), and six metropolitan cities (Incheon, Daejeon, Busan, Ulsan, Daegu, Gwangju). Seoul is the largest city in Korea and the center of politics, economy, and culture. Along with Incheon and Gyeonggi Province, it forms the Seoul Capital Area, where over 50% of Koreans live. Incheon is the gateway to Korea, with Incheon International Airport and Incheon Port.



한편, 세종특별자치시는 2012년에 행정 업무를 효율적으로 수행하기 위해 만들어진 행정중심복합도시로, 교육부, 고용노동부 등 대부분의 정부 부처가 위치해 있습니다. 인근에는 경부선과 호남선이 지나가는 교통과 과학의 중심지인 대전이 있습니다.

Sejong Special Self-Governing City was established in 2012 to efficiently conduct administrative work and is home to most government ministries such as the Ministry of Education and the Ministry of Employment and Labor. Nearby is Daejeon, a hub of transportation and science, through which the Gyeongbu Railway Line and the Honam Railway Line pass.

부산은 한국에서 두 번째로 큰 도시로, 세계적인 규모의 부산항이 있으며, 아름다운 해변이 있어 많은 관광객들이 방문합니다. 인근에는 자동차, 조선, 중화학 산업이 발달한 공업 도시 울산이 있습니다.

Busan is the second-largest city in Korea, with the world-renowned Busan Port and beautiful beaches that attract many tourists. Nearby is Ulsan, an industrial city with developed automobile, shipbuilding, and petrochemical industries.

이 외에도 한국의 남동쪽인 경상도 지방에는 섬유 산업의 도시인 대구가 있고, 남서쪽의 전라도 지방에는 문화와 예술의 도시인 광주가 있습니다.

In addition, in the Gyeongsang province in the southeast of Korea, there is Daegu, a city known for its textile industry, and in the Jeolla province in the southwest, there is Gwangju, a city of culture and arts.



확인해요 | self assessment

- **집에 있는 물건의 이름을 말할 수 있다.** I can talk about items at home. ☐
- **사람이나 물건이 있는 장소를 말할 수 있다.** I can say where a person or object is. ☐
- **장소를 묻고 대답할 수 있다.** I can ask and answer questions about places. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

의자입니다.

① 
② 
③ 
④ 

2. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

소파

① 계절 ② 날씨 ③ 가구 ④ 취미

3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 방에 옷장가 없어요.
② 저는 농부이 아니에요.
③ 다라 씨는 회사에 있어요.
④ 유수프는 식당에 밥을 먹어요.

4. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

머리가 너무 길어요. 내일 머리를 자르러 ________에 갈 거예요.

① 커피숍 ② 편의점 ③ 우체국 ④ 미용실

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에는 한 개의 특별시와 한 개의 특별자치시, 여섯 개의 광역시가 있습니다. 서울은 가장 큰 도시로 정치, 경제, 문화의 중심지입니다. 부산은 두 번째로 큰 도시로 아름다운 해변이 있어 많은 관광객이 방문합니다. 인천은 국제공항과 인천항이 있는 대한민국의 관문입니다.

① 인천은 한국의 도시 중에서 두 번째로 큰 곳입니다.
② 한국에는 특별시와 광역시가 모두 여섯 개 있습니다.
③ 관광객들은 아름다운 해변을 보려고 부산을 찾습니다.
④ 한국에서 가장 큰 도시인 서울은 대한민국의 관문입니다.

1. 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

여기는 ______ 입니다.

① 은행 ② 식당 ③ 시장 ④ 약국

[2~3] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

2. ① 네, 의자를 사요. ② 네, 의자가 많아요.
③ 아니요, 의자예요. ④ 아니요, 의자가 높아요.

3. ① 어제 갔어요. ② 매일 갔어요.
③ 친구가 갔어요. ④ 지하철로 갔어요.

4. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 집안일 ② 조리법 ③ 대중교통 ④ 전자제품

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 네, 저는 시장에 자주 가요.
② 네, 시장에서 과일을 살 거예요.
③ 아니요, 시장은 없고 마트는 있어요.
④ 아니요, 채소는 시장에서 사는 게 좋아요.

듣기지문

1. 남 : 여기는 은행입니다.

2. 남 : 의자가 있어요?

3. 여 : 시장에 어떻게 갔어요?

4. 남 : 집에 에어컨이 있어요?
여 : 에어컨은 없어요. 선풍기가 있어요.

5. 남 : 근처에 시장이 있어요?

EPS-TOPIK

4 동작과 사물
Actions and Objects



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-아요/어요 을/를	**일상 관련 동작 동사** Verbs Related to Everyday Life **일상 관련 명사** Nouns Related to Everyday Life	**한국의 좌식 문화** Korea's Floor-sitting Culture

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

하고 있는 일을 말할 수 있다.
Can talk about what someone is doing.

무엇을 하는지 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer what someone is doing.

어휘 VOCABULARY 1 일상 관련 동작 동사 Everyday Life Verbs



일하다
to work



공부하다
to study



운동하다
to exercise



전화하다
to call



요리하다
to cook



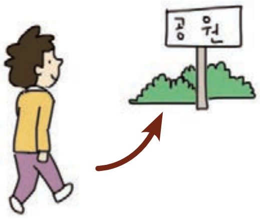
쇼핑하다
to shop



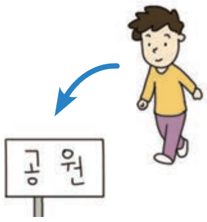
쉬다
to take a break



자다
to sleep



가다
to go



오다
to come

> **TIP** **'가다', '오다'는 '장소+에'와 함께 사용해요.**
> Verbs '가다 (to go)' and '오다 (to come)' are used with 'place +에'.
>
> 예 회사**에** 가요. 기숙사**에** 와요.

하다 to do

관계있는 것끼리 연결하세요. Connect the related items.

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

(5) 

자다 · 쉬다 · 요리하다 · 공부하다 · 운동하다

문법 GRAMMAR 1

-아요/어요

'-아요/어요'는 동사, 형용사에 붙여 비격식 상황에서 듣는 사람을 높이면서 문장을 끝맺을 때 사용한다. 설명, 질문, 명령, 요청의 상황에서 모두 사용할 수 있다.

'-아요/어요' is used to end sentences to make the listener higher in informal situations when attached to verbs and adjectives. It can be used for explanations, questions, commands, and requests.

ㅏ, ㅗ	**-아요**	자다 → 자요
ㅓ, ㅜ, ㅣ···	**-어요**	쉬다 → 쉬어요
-하다	**-해요**	공부하다 → 공부해요

예 칼로 씨는 **자요**.
프엉 씨는 **일해요**.
유수프 씨는 **공부해요**.

1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Write the sentences as shown in the example.

[보기]

자다 + (아요 / 어요 / 해요) ➡ 자요.

(1) 가다 + (아요 / 어요 / 해요) ➡ ______________.

(2) 오다 + (아요 / 어요 / 해요) ➡ ______________.

(3) 쉬다 + (아요 / 어요 / 해요) ➡ ______________.

(4) 자다 + (아요 / 어요 / 해요) ➡ ______________.

(5) 전화하다 + (아요 / 어요 / 해요) ➡ ______________.

(6) 공부하다 + (아요 / 어요 / 해요) ➡ ______________.

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 지금 뭐 해요?
나 : 운동해요.

(1)


(2)


(3)


(4)


대화 CONVERSATION 1

43



진수 다라 씨는 뭐 해요?
What is Dara doing?

프엉 다라 씨는 요리해요.
Dara is cooking.

진수 닛차난 씨도 요리해요?
Is Nitchanan also cooking?

프엉 아니요, 닛차난 씨는 운동해요.
No, Nitchanan is exercising.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 다라 씨는 뭐 해요? What is Dara doing?
2. 닛차난 씨는 운동해요? Is Nitchanan exercising?

TIP

뭐

'뭐'는 모르는 사실이나 사물을 물을 때 사용한다.

'뭐' is used to ask what an unknown fact or object is.

예 지금 **뭐** 해요?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 공부하다, 일하다
- **요리하다, 쉬다**

가 : 유진 씨는 뭐 해요?
나 : 유진 씨는 공부해요.
가 : 마두 씨는 뭐 해요?
나 : 마두 씨는 일해요.

발음 | PRONUNCIATION

44

ㅢ

'ㅢ'는 낱말의 첫음절에서 [의]로 발음한다. 그러나 자음을 첫소리로 가지고 있는 음절의 'ㅢ'는 [이]로 발음한다.

'ㅢ' is pronounced as [ɨi] in the first syllable of a word, but in syllables where it is preceded by a consonant, it is pronounced as [i].

(1) 의자, 의미, 의지
(2) 희망, 흰색, 띄어쓰기

어휘 VOCABULARY 2 일상 관련 명사 Everyday Life Nouns

먹다 to eat


밥 rice


빵 bread


사과 apple



과자 snack

마시다 to drink


물 water

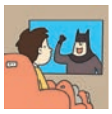

주스 juice


우유 milk


커피 coffee

보다 to watch


텔레비전 television


영화 movie

읽다 to read


책 book



신문 newspaper

지금 now　오늘 today

빈칸에 들어갈 말로 알맞은 것을 쓰세요. Fill in the blanks with the correct words.

읽어요	먹어요	마셔요	봐요
책	밥	커피	영화

TIP

모음으로 끝나는 용언들은 '-아요/어요'가 붙을 때 '-아/어'가 탈락하거나 어간의 마지막 모음과 '-아/어'가 하나의 모음으로 축약되기도 한다.

When combining '-아요/어요' with verbs or adjectives ending with a vowel, '-아/어' is sometimes omitted or combines with the last vowel of the verb or adjective stem into a single vowel.

ㅏ+ㅏ→ㅏ　/　ㅓ+ㅓ→ㅓ　/　ㅗ+ㅏ→ㅘ　/　ㅜ+ㅓ→ㅝ　/　ㅣ+ㅓ→ㅕ

예 자다 → 자+아요 → **자요**
마시다 → 마시+어요 → **마셔요**

문법 GRAMMAR 2

을/를

'을/를'은 명사와 결합하여 문장의 목적어임을 나타낸다.

'을/를' combines with a noun to show the object of a sentence.

받침 ○	을	밥을
받침 ×	를	사과를

예 왕민 씨는 밥을 먹어요.
자야 씨는 지금 책을 읽어요.
민민아웅 씨는 오늘 영화를 봐요.

TIP '동작 명사+-하다' 용언은 의미 변화 없이 '동작 명사+을/를 하다'의 형태로 사용할 수 있다.

The verb form '(action noun)+ -하다' can be used as '(action noun)+을/를 하다' without changing the meaning.

예 운동해요 → 운동을 해요.
전화해요 → 전화를 해요.

1. **알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요.** Complete the sentences with the correct options.

신문 물 책 밥 주스 텔레비전

(1) ______________ (을 / 를) 봐요.

(2) ______________ (을 / 를) 읽어요.

(3) ______________ (을 / 를) 읽어요.

(4) ______________ (을 / 를) 마셔요.

(5) ______________ (을 / 를) 마셔요.

(6) ______________ (을 / 를) 먹어요.

2. **[보기]와 같이 대화해 보세요.** Practice speaking as shown in the example.

[보기]



(빵)

가 : 왕민 씨, 지금 뭐 해요?

나 : 빵을 먹어요.

물	책	과자	영화
커피	사과	신문	우유

대화 CONVERSATION 2

45



프엉 왕민 씨, 지금 뭐 해요?
Wangmin, what are you doing now?

왕민 저는 텔레비전을 봐요.
프엉 씨도 지금 텔레비전을 봐요?
I'm watching TV.
Are you also watching TV?

프엉 아니요. 저는 밥을 먹어요.
No, I'm eating.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 왕민 씨는 지금 뭐 해요? What is Wangmin doing now?
2. 프엉 씨는 지금 텔레비전을 봐요? Is Phuong watching TV now?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 책을 읽다, 커피를 마시다
- **사과를 먹다, 영화를 보다**

가 : 자하라 씨, 지금 뭐 해요?
나 : 저는 책을 읽어요.
진수 씨는 뭐 해요?
가 : 저는 지금 커피를 마셔요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

46

어서 오세요.
Welcome.

가 : 어서 오세요. 뭐 찾으세요? Welcome. What are you looking for?
나 : 주스 한 병 주세요. Can I have a bottle of juice please?

한국의 좌식 문화
Korea's Floor-sitting Culture

한국인들은 방이나 마루의 바닥에 앉아서 식사를 하거나 휴식을 취하는 좌식 문화를 가지고 있습니다. 이러한 좌식 문화는 가족이나 가까운 친구들끼리 함께 소통하고 유대감을 형성하는 데 도움을 줍니다. 좌식 문화로 인해 한국 사람들은 대부분 집안에서 신발을 벗고 생활하며, 바닥에 앉아서 식사를 하는 식당도 쉽게 볼 수 있습니다.

Koreans have a floor-sitting culture where they sit on the floor in rooms or on the floors in communal spaces to eat or relax. This culture helps foster communication and bonding among family members or close friends. Due to this culture, Koreans usually take off their shoes at home, and you can easily find restaurants where people sit on the floor to eat.





좌식 문화가 현대에도 지속되는 이유는 한국의 전통 난방 방식인 '온돌'의 영향 때문이라고 합니다. 온돌은 바닥을 따뜻하게 하는 한국의 전통 난방 시스템으로, 여러 가구가 모여 사는 아파트에서도 파이프를 바닥에 깔아 뜨거운 물을 순환시키는 방식으로 사용됩니다. 밖에서는 주로 소파나 의자에 앉아 생활하는 젊은 사람들도 집안에서는 자주 따뜻한 바닥에 앉아 TV를 보거나 쉬기도 합니다.

The reason this floor-sitting culture continues into modern times is due to 'ondol'. Ondol is a traditonal Korean heating system that warms the floor. It is also used in apartments where many households live together by laying pipes in the floor to circulate hot water. Outside, young people usually sit on sofas or chairs, but at home, they often sit on the warm floor to watch TV or relax.

확인해요 | self assessment

- 지금 하고 있는 일을 말할 수 있다. I can talk about what somebody is doing now. ☐
- 동작 및 사물에 관한 어휘들을 말할 수 있다. I can name verbs and objects related to actions. ☐
- 무엇을 하는지 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer what someone is doing. ☐

[1~2] 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1. 요리를 하고 있습니다.

① 
② 
③ 
④ 

2. 공부를 하고 있습니다.

① 
② 
③ 
④ 

[3~4] 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

3. ① 책이 읽어요. ② 물을 마셔요.
③ 전화에 해요. ④ 신문는 봐요.

4. ① 운동을 하요. ② 회사에 가아요.
③ 커피를 마시요. ④ 텔레비전을 봐요.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국인들은 대부분 집안에서 신발을 벗고 생활하며 바닥에 앉아서 식사를 하거나 TV를 보기도 합니다. 이러한 좌식 문화는 바닥을 따뜻하게 하는 한국의 전통 난방 방식 때문에 생겨난 것으로 현대에도 지속되고 있습니다. 밖에서는 주로 소파나 의자에 앉아 생활하는 젊은 사람들도 집안에서는 자주 따뜻한 바닥에 앉아 TV를 보거나 쉬기도 합니다.

① 좌식 문화는 한국의 전통 생활 방식입니다.
② 한국인들은 집안에서 신발을 신고 생활합니다.
③ 한국인들은 바닥에 앉아서 식사하지 않습니다.
④ 젊은 사람들은 좌식 문화에 익숙하지 않습니다.

듣기 LISTENING 47 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

> 이것은 ______ 입니다.

① 사과 ② 바지 ③ 과자 ④ 소파

[2~3] 다음을 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

2. ①  ②  ③  ④ 

3. ① 

②  ③  ④ 

[4~5] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

4. ① 네, 주스를 사요. ② 네, 주스가 없어요.
③ 아니요, 주스예요. ④ 아니요, 주스를 안 마셔요.

5. ① 유진 씨예요. ② 영화를 봐요.
③ 회사에 안 가요. ④ 유진 씨를 만나요.

듣기지문

1. 남 : 이것은 사과입니다.

2. 여 : 지금 뭐 해요?
남 : 운동해요.

3. 여 : 지금 뭐 해요?
남 : 텔레비전을 봐요.

4. 남 : 주스를 마셔요?

5. 남 : 유진 씨는 뭐 해요?

EPS-TOPIK

CHAPTER 05

5 날짜와 요일
Dates and Days of the Week

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일



문법
GRAMMAR

에(시간)
-았/었-

어휘
VOCABULARY

요일
Days of the Week

날짜 관련 어휘
Vocabulary Related to Dates

문화와 정보
CULTURE & INFORMATION

양력과 음력
Solar and Lunar Calendars

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

요일을 말할 수 있다.
Can name the days of the week.

날짜를 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer what date it is.

어휘 VOCABULARY 1 요일 Days of the Week

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일	일요일

어제 yesterday

오늘 today

내일 tomorrow

평일 weekday

주말 weekend

매일 everyday

TIP 무슨

'무슨'은 명사 앞에 쓰여 그 명사와 관련된 모르는 것에 대해 물을 때 사용한다.

'무슨' is used before a noun to ask about something related to that noun that is unknown.

예 **무슨** 운동을 좋아해요? 오늘이 **무슨** 요일이에요?

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)

일	월	화	수	목	금	토
					오늘	

가 : 오늘이 무슨 요일이에요?

나 : ____________이에요.

(2)

일	월	화	수	목	금	토
		오늘				

가 : 내일이 무슨 요일이에요?

나 : ____________이에요.

(3)

일	월	화	수	목	금	토
				오늘		

가 : 오늘이 무슨 요일이에요?

나 : ____________이에요.

(4)

일	월	화	수	목	금	토
	오늘					

가 : 내일이 무슨 요일이에요?

나 : ____________이에요.

문법 GRAMMAR 1

에(시간)

'에'는 시간을 나타내는 명사와 결합하여 어떤 일이 일어나는 때를 나타낸다.

'에' combines with nouns to show the time when something happens.

예 월요일에 일해요.
금요일에 영화를 봐요.
주말에 쉬어요.

※ 시간을 나타내는 '어제, 오늘, 내일, 지금' 등과는 결합하지 않는다.

It does not combine with time-related words like 'yesterday, today, tomorrow, now', etc.

예 오늘에 영화를 봐요. (X)

Tip

'에'는 시간을 나타내는 명사와 결합하면 어떤 일이 일어나는 때를 나타내고, 장소를 나타내는 명사와 결합하면 사람이나 물건이 존재하는 곳을 나타내거나 이동의 목적지를 나타낸다.

When '에' combines with a noun indicating time, it expresses the time when something happens, and when it combines with a noun indicating a place, it shows the location where a person or object exists, or the destination of a movement.

예 다라 씨는 회사에 있어요.
푸캄 씨는 집에 가요.

1. 그림을 보고 문장을 쓰세요. Look at the pictures and write the sentences.

(1)

일요일 - 쉬다
______________________.

(2)


화요일 - 병원에 가다
______________________.

(3)


목요일 - 미용실에 가다
______________________.

(4)

토요일 - 일하다
______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]

월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일	일요일



가 : 월요일에 뭐 해요?
나 : 시장에 가요.

(1) 가 : ______________________?
나 : 운동해요.

(2) 가 : ______________________?
나 : 쇼핑해요.

(3) 가 : ______________________?
나 : 은행에 가요.

(4) 가 : ______________________?
나 : 영화를 봐요.

대화 CONVERSATION 1

48



칼로 푸캄 씨, 주말에 뭐 해요?
Phukham, what do you do on the weekend?

푸캄 토요일에 한국어를 공부해요.
일요일에 운동해요.
I study Korean on Saturdays.
I exercise on Sundays.

칼로 오늘은 뭐 해요?
What are you doing today?

푸캄 오늘은 영화를 봐요.
I am watching a movie today.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 푸캄 씨는 매일 한국어를 배워요? Does Phukham study Korean every day?
2. 푸캄 씨는 일요일에 뭐 해요? What does Phukham do on Sundays?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 토요일, 운동하다, 요리하다
- 일요일, 쉬다, 텔레비전을 보다

가 : 토요일에 뭐 해요?
나 : 운동해요.
　　닛차난 씨는 토요일에 뭐 해요?
가 : 저는 요리해요.

발음 | PRONUNCIATION

49

ㅢ

낱말의 첫음절 이외의 'ㅢ'는 [의] 또는 [이]로 발음한다. 조사 '의'는 [의] 또는 [에]로 발음한다.

In syllables other than the first, 'ㅢ' is pronounced as [ɨi] or [i]. '의' used as a particle is pronounced as [ɨi] or [e].

(1) 주의[주의/주이]　　강의[강의/강이]　　예의[예의/예이]
(2) 사랑의[사랑의/사랑에]　　우리의[우리의/우리에]

어휘 VOCABULARY 2 날짜 관련 어휘 Dates

지난달 last month / 이번 달 this month / 다음 달 next month

월 month

1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
일월	이월	삼월	사월	오월	유월	칠월	팔월	구월	시월	십일월	십이월
January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

지난주 last week (4–10)
이번 주 this week (11–17)
다음 주 next week (18–24)
오늘 today (14)
일 day (3)

숫자 number

1	2	3	4	5	6
일	이	삼	사	오	육
one	two	three	four	five	six
7	**8**	**9**	**10**	**20**	**30**
칠	팔	구	십	이십	삼십
seven	eight	nine	ten	twenty	thirty

작년 last year	올해 this year	내년 next year
언제 when	생일 birthday	친구 friend
케이크 cake	미역국 seaweed soup	

TIP

언제, 몇 월, 며칠

'언제, 몇 월, 며칠'은 시간이나 날짜를 물을 때 사용한다.

'언제,' '몇 월,' '며칠' are used to ask about the time or the date.

예 오늘이 **몇 월 며칠**이에요?
시월 오일이에요.

그림을 보고 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations.

(1) 6 JUNE 21
가 : 오늘이 몇 월 며칠이에요?
나 : ________________ 이에요.

(2) 8 AUG 7
가 : 오늘이 몇 월 며칠이에요?
나 : ________________ 이에요.

(3) 10 OCT 22
가 : 오늘이 몇 월 며칠이에요?
나 : ________________ 이에요.

(4) 3 MAR 15
가 : 오늘이 몇 월 며칠이에요?
나 : ________________ 이에요.

문법 GRAMMAR 2

-았/었-

'-았/었-'은 동사, 형용사에 붙어 일이나 상황이 이미 일어났음을 나타낸다.

'-았/었-' attaches to verbs and adjectives to show that something has already happened.

ㅏ, ㅗ	-았-	자다 → 잤어요
ㅓ,ㅜ, ㅣ …	-었-	먹다 → 먹었어요
-하다	-했-	일하다 → 일했어요

예 작년에 한국에 **왔어요**.
어제 빵을 **먹었어요**.
지난주에 **쇼핑했어요**.

1. 그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)



어제 ______________.

(2)



어제 ______________.

(3)



어제 ______________.

(4)



어제 ______________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]







5월 May

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
			1	2	3	4
5	(6)	7	8	9	(10)	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	(21)	22	23	24	25
26	(27)	28	(29)	30 오늘	31	





가 : 5월 27일에 뭐 했어요?

나 : 쇼핑했어요.

(1) 가 : 5월 6일에 뭐 했어요?

나 : ______________________.

(2) 가 : 5월 10일에 뭐 했어요?

나 : ______________________.

(3) 가 : 지난주 화요일에 뭐 했어요?

나 : ______________________.

(4) 가 : 어제 뭐 했어요?

나 : ______________________.

대화 CONVERSATION 2

50



프엉 생일이 언제예요?
When is your birthday?

다라 5월 20일이에요.
It's May 20th.

프엉 생일에 뭐 했어요?
What did you do on your birthday?

다라 친구가 기숙사에 왔어요.
My friend came to the dormitory.

케이크를 먹었어요.
We ate cake.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 다라 씨 생일은 언제예요? When is Dara's birthday?
2. 다라 씨는 생일에 뭐 했어요? What did Dara do on his birthday?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 10월 1일, 미역국을 먹다
- 6월 7일, 영화를 보다

가 : 생일이 언제예요?
나 : 10월 1일이에요.
가 : 생일에 뭐 했어요?
나 : 미역국을 먹었어요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

51

뭐 드시겠어요?
What would you like to eat?

가 : 손님, 뭐 드시겠어요? (Customer) What would you like to eat?
나 : 비빔밥 주세요. Can I have the bibimbap, please?

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

양력과 음력

Solar and Lunar Calendars

한국의 달력을 보면 큰 숫자와 함께 작은 숫자로 날짜가 적혀 있는 것을 볼 수 있습니다. 큰 숫자는 양력을 기준으로 한 날짜이고, 작은 숫자는 음력을 기준으로 한 날짜입니다. 한국에서는 양력과 함께 음력을 아직 사용하기 때문에 달력에도 양력과 음력을 함께 표시해 줍니다.

If you look at a Korean calendar, you will see dates marked with both large and small numbers. The large numbers are based on the solar calendar, and the small numbers are based on the lunar calendar. In Korea, both the solar and lunar calendars are still used, so both are shown on the calendar.

회사나 학교, 정부 기관 등의 일정은 모두 양력을 기준으로 합니다. 광복절이나 한글날 등 국경일이나 법정 공휴일도 양력이 기준입니다. 그러나 전통 명절인 설날이나 추석은 음력을 기준으로 합니다. 그래서 한국에는 양력 1월 1일과 음력 1월 1일, 새해 첫날이 두 번 있습니다. 그리고 개인의 종교가 존중되는 한국에서는 예수님과 부처님의 탄생일이 모두 공휴일인데, 예수님의 탄생일인 크리스마스(12월 25일)는 양력을 기준으로, 부처님의 탄생일(4월 8일)은 음력을 기준으로 기념합니다.

Schedules for companies, schools, and government agencies are all based on the solar calendar. National holidays and legal holidays, like Independence Day and *Hangeul* Day, are also based on the solar calendar. However, traditional holidays like Lunar New Year *(Seollal)* and *Chuseok* are based on the lunar calendar. Therefore, Korea has two New Year's Days: January 1st in the solar calendar and January 1st in the lunar calendar. Additionally, as Korea is a country where individual religions are all respected, the birthdays of both Jesus and the Buddha are public holidays. Christmas (December 25th), the birthday of Jesus, is based on the solar calendar, while Buddha's birthday (April 8th) is based on the lunar calendar.

생일의 경우에도 양력을 기준으로 하는 사람이 있고, 음력을 기준으로 하는 사람이 있습니다. 이렇게 양력과 음력이 함께 쓰이고 있어서 진짜 생일이 아닌 날에 백화점이나 병원 등으로부터 '고객님, 생일 축하합니다.'라는 문자를 받는 해프닝이 일어나기도 합니다.

2 February

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2 음 12.23	3
4 입춘	5	6	7	8	9	10 설날 음 1.1
11	12 대체 휴일	13	14	15 음1.6	16	17

Some people use the solar calendar for their birthday, while others use the lunar calendar. Because of the dual use of solar and lunar calendars, there can be amusing situations where people receive messages like "Happy Birthday!" from department stores or hospitals on a day that is not their real birthday.

확인해요 | self assessment

- **요일을 묻고 답할 수 있다.** I can ask and answer what day of the week it is. ☐
- **날짜를 묻고 답할 수 있다.** I can ask and answer what date it is. ☐
- **과거의 일에 대해 말할 수 있다.** I can talk about past events. ☐

[1~2] 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

1.

7월 15일

① 이름 ② 계절 ③ 날짜 ④ 시간

2.

토요일, 일요일

① 평일 ② 장소 ③ 주말 ④ 물건

[3~4] 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

3. ① 옷장<u>가</u> 있어요.
② 저는 농부<u>이</u> 아닙니다.
③ 저는 텔레비전<u>를</u> 봐요.
④ 선생님<u>은</u> 한국 사람입니다.

4. ① 주말에 <u>일하았어요</u>.
② 어제 신문을 <u>읽었어요</u>.
③ 작년에 한국에 <u>오였어요</u>.
④ 수요일에 영화관에 <u>가었어요</u>.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국의 달력은 양력과 음력을 함께 표시합니다. 회사와 학교의 일정, 국경일 등은 양력을 기준으로 합니다. 그러나 설날, 추석과 같은 전통 명절은 음력을 기준으로 합니다. 생일의 경우에도 양력을 기준으로 하는 사람이 있고, 음력을 기준으로 하는 사람이 있습니다. 이처럼 한국에서는 양력과 음력이 모두 사용됩니다.

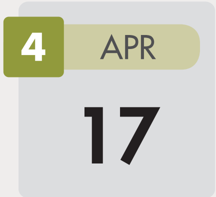
① 한국에는 음력 달력이 따로 있습니다.
② 회사의 일정은 음력을 기준으로 합니다.
③ 음력으로 생일을 기념하는 사람도 있습니다.
④ 한국의 전통 명절은 양력을 기준으로 합니다.

1. **다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.**

오늘은 ______ 입니다.

① 월요일 ② 목요일 ③ 금요일 ④ 일요일

2. **다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.**

①


②


③


④


[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 수요일이에요. ② 네, 수요일에 일해요.
③ 아니요, 수요일을 좋아해요. ④ 아니요, 수요일에 일이 많아요.

4. ① 오늘입니다. ② 주말입니다.
③ 화요일입니다. ④ 2월 9일입니다.

5. **두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?**

① 날씨 ② 요일
③ 음식 ④ 이름

듣기지문

1. 여 : 오늘은 목요일입니다.

2. 남 : 내일이 몇 월 며칠이에요?
여 : 10월 17일이에요.

3. 남 : 수요일에 일해요?

4. 남 : 오늘이 무슨 요일이에요?

5. 여 : 8월 7일이 무슨 요일이에요?
남 : 월요일이에요.

EPS-TOPIK

CHAPTER 06

6 하루 일과
Daily Routine





몇 시에 출근합니까?

8시에 출근합니다.



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(스)ㅂ니다, -(스)ㅂ니까? **에서**	**시간 관련 어휘** Vocabulary Related to Time **일과 관련 어휘** Vocabulary Related to Daily Routines	**직장인의 하루** A Day in the Life of an Office Worker

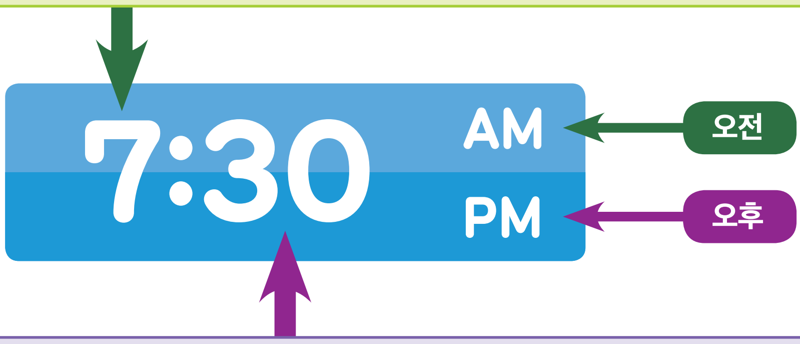
학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 시간을 말할 수 있다.
  Can say the time.
- 하루 일과를 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer about daily routines

어휘 VOCABULARY 1 시간 관련 어휘 Time

시 hour

1시 (한 시) one o'clock
2시 (두 시) two o'clock
3시 (세 시) three o'clock
4시 (네 시) four o'clock
5시 (다섯 시) five o'clock
6시 (여섯 시) six o'clock
7시 (일곱 시) seven o'clock
8시 (여덟 시) eight o'clock
9시 (아홉 시) nine o'clock
10시 (열 시) ten o'clock
11시 (열한 시) eleven o'clock
12시 (열두 시) twelve o'clock



분 minute

5분 (오 분) five minutes
15분 (십오 분) fifteen minutes
25분 (이십오 분) twenty five minutes
35분 (삼십오 분) thirty five minutes
45분 (사십오 분) forty five minutes
55분 (오십오 분) fifty five minutes
10분 (십 분) ten minutes
20분 (이십 분) twenty minutes
30분 (삼십 분)=반 thirty minutes (half)
40분 (사십 분) forty minutes
50분 (오십 분) fifty minutes



아침 morning



점심 afternoon



저녁 evening


새벽 dawn


낮 daytime


밤 night

몇 시 what time 보통 usually 요즘 these days

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)


가 : 몇 시에 운동해요?
나 : ____________________.

(2)


가 : 지금 몇 시예요?
나 : ____________________.

(3)


가 : 어제 몇 시에 잤어요?
나 : ____________________.

(4)


가 : 요즘 몇 시에 회사에 가요?
나 : ____________________.

문법 GRAMMAR 1

-(스)ㅂ니다, -(스)ㅂ니까?

'-(스)ㅂ니다'는 동사, 형용사에 붙여 격식적 상황에서 듣는 사람을 높이면서 어떤 사실에 대해 정중하게 서술할 때 사용한다. 정중하게 질문할 때는 '-(스)ㅂ니까?'를 사용한다.

'-(스)ㅂ니다' is attached to verbs and adjectives to formally and respectfully describe a fact in formal situations elevating the listener. To ask a polite question, '-(스)ㅂ니까?' is used.

받침 ○	**-(스)ㅂ니다, -(스)ㅂ니까?**	먹다 → 먹습니다, 먹습니까?
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-ㅂ니다, -ㅂ니까?**	보다 → 봅니다, 봅니까?

예 푸캄 씨는 지금 기숙사에 **있습니다**.
프엉 씨는 몇 시에 **잡니까?**
아미나 씨는 12시에 점심을 **먹었습니다**.

1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Write the sentences as shown in the example.

[보기]
티누 씨는 텔레비전을 봐요. ➡ 티누 씨는 텔레비전을 봅니다.

(1) 프엉 씨는 지금 뭐 해요? ➡ ______________________

(2) 유수프 씨는 어디에 있어요? ➡ ______________________

(3) 아궁 씨는 커피를 마셔요. ➡ ______________________

(4) 딜노바 씨는 신문을 읽었어요. ➡ ______________________

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]

7:00 PM



가 : 언제 저녁을 먹습니까?
나 : 7시에 먹습니다.

(1) 3:00 PM



(2) 11:00 AM



(3) 10:00 AM

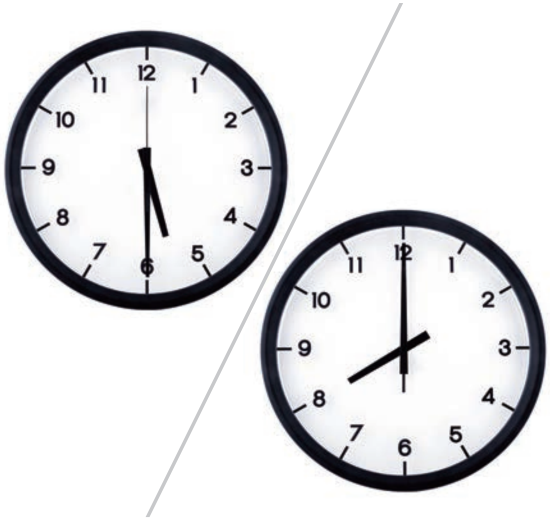


(4) 9:00 PM



대화 CONVERSATION 1

53



진수 칼로 씨, 지금 몇 시입니까?
Carlo, what time is it now?

칼로 5시 반입니다.
It's 5:30.

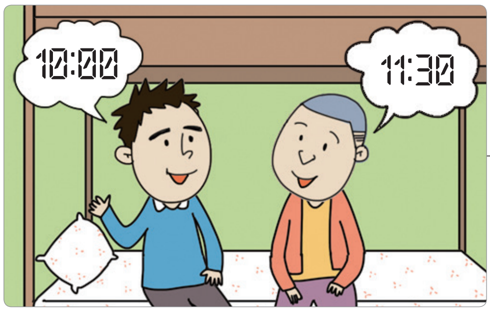
진수 몇 시에 집에 갑니까?
What time are you going home?

칼로 저녁 8시에 집에 갑니다.
I'm going home at 8 P.M.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 지금 몇 시입니까? What time is it now?
2. 칼로 씨는 오늘 몇 시에 집에 갑니까? What time is Carlo going home today?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 자다,
  10:00, 11:30
- 저녁을 먹다,
  7:00, 8:30

가 : 푸캄 씨, 보통 몇 시에 잡니까?
나 : 보통 10시에 잡니다.
유수프 씨는 몇 시에 잡니까?
가 : 저는 11시 반에 잡니다.

발음 | PRONUNCIATION

54

ㅘ, ㅝ

'ㅘ', 'ㅝ'는 이중모음이므로 'ㅜ'는 아주 짧게 'ㅏ'는 조금 길게 발음하고, 'ㅜ'는 아주 짧게 'ㅓ'는 조금 길게 발음한다. 이때 뒤 모음만 발음해서는 안 된다.

'ㅘ', 'ㅝ' are diphthongs. To pronounce 'ㅘ', say [w] very briefly and [a] a bit longer. To pronounce 'ㅝ' say [w] very briefly and [ʌ] a bit longer. Do not pronounce only the latter vowel.

(1) 완성, 화장, 과학, 체육관
(2) 원인, 정원, 권투

어휘 VOCABULARY 2 일과 관련 어휘 Daily Routines



일어나다
to get up



씻다
to wash



이를 닦다
to brush one's teeth



식사하다
to have a meal



출근하다
to go to work



퇴근하다
to leave work



게임하다
to play a game



청소하다
to clean



장을 보다
to go grocery shopping



산책하다
to take a walk



샤워하다
to take a shower



친구를 만나다
to meet a friend

휴게실 lounge　매점 snack bar　공원 park　사다 to buy

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)



가 : 지금 뭐 해요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 오늘 저녁에 뭐 해요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 주말에 뭐 했어요?
나 : ______________________.

(4)



가 : 어제 뭐 했어요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 2

에서

'에서'는 장소를 나타내는 명사와 결합하여 어떤 일이 이루어지고 있는 장소임을 나타낸다.

'에서' is combined with nouns to show a place or location where an action occurs.

예 아지자 씨는 공원에서 운동을 해요.
다라 씨는 휴게실에서 신문을 읽습니다.
마두 씨는 편의점에서 주스를 삽니다.

TIP

'에서'와 '에'는 모두 장소를 나타내는 명사에 붙여 사용하지만 '에서'는 행위가 이루어지는 장소를 나타내고, '에'는 사람이나 물건이 있는 장소를 나타낸다.

Both '에서' and '에' are used with nouns indicating a place, but '에서' indicates where an action happens, while '에' indicates where a person or object is located.

예 왕민 씨는 기숙사에서 청소해요.
유수프 씨는 공원에 있어요.

1. 맞는 것에 ○ 하세요. Circle the correct option.

(1) 칼로 씨는 회사(에 / 에서) 가요. 회사(에 / 에서) 일해요.

(2) 자하라 씨는 어제 시장(에 / 에서) 과일을 샀어요.

(3) 다린두 씨는 공원(에 / 에서) 있습니다. 공원(에 / 에서) 운동합니다.

(4) 프엉 씨는 12시에 식당(에 / 에서) 점심을 먹었습니다.

(5) 유진 씨는 6시에 집(에 / 에서) 왔어요. 집(에 / 에서) 텔레비전을 봤어요.

(6) 진수 씨는 휴게실(에 / 에서) 있어요. 휴게실(에 / 에서) 쉬어요.

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]



(휴게실)

가 : 푸캄 씨는 지금 뭐 해요?

나 : 휴게실에서 쉬어요.

매점	마트	사무실	기숙사
방	거실	부엌	영화관

대화 CONVERSATION 2

55



유 진 유수프 씨, 어제 뭘 했습니까?
Yusuf, what did you do yesterday?

유수프 마트에서 장을 봤습니다. 그리고 친구를 만났습니다. 유진 씨는 뭘 했습니까?
I shopped for groceries at the market.
And I met a friend. What did you do, Yujin?

유 진 저는 공원에서 운동했습니다.
I exercised in the park.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 유수프 씨는 어제 뭘 했어요? What did Yusuf do yesterday?
2. 유진 씨는 어디에서 운동했어요? Where did Yujin exercise?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 기숙사, 게임하다, 공원, 산책하다
- **카페, 친구를 만나다, 영화관, 영화를 보다**

가 : 칼로 씨, 일요일에 뭘 했습니까?
나 : 기숙사에서 게임했습니다.
아미나 씨는 뭘 했습니까?
가 : 저는 공원에서 산책했습니다.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

56

잘 먹겠습니다.
I will enjoy the meal.

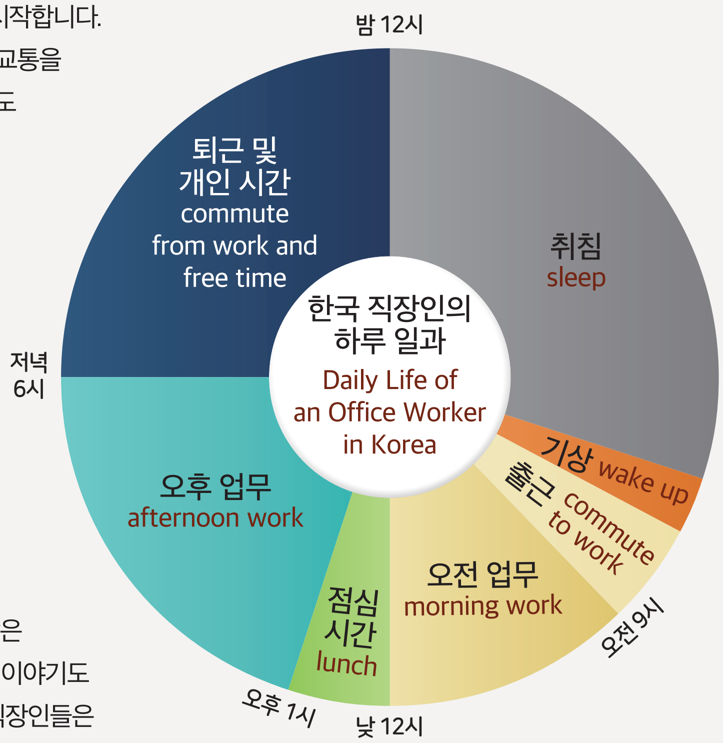
가 : 많이 드세요. Eat a lot./Enjoy yourself.
나 : 네, **잘 먹겠습니다**. Yes, I will enjoy the meal.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

직장인의 하루
A Day in the Life of an Office Worker

　한국의 직장인들은 대부분 9시에 일을 시작합니다. 출근할 때는 지하철이나 버스와 같은 대중교통을 이용하기도 하고, 개인 승용차를 이용하기도 합니다. 출퇴근 시간에는 교통이 매우 혼잡하여 예기치 않은 일로 어려움을 겪기도 합니다.

Most office workers in Korea start work at 9 o'clock. They use public transportation like subways or buses, or their own cars to commute. Traffic is very congested during rush hour, which can cause unexpected difficulties.



　점심은 보통 12시에서 1시 사이에 구내식당에서 먹는데, 구내식당이 없으면 회사 근처의 식당에서 먹습니다. 점심은 같은 부서의 사람들과 회사에서 하지 못한 업무 이야기도 하면서 함께 먹는 경우가 많습니다. 일부 직장인들은 점심시간을 이용하여 간단한 취미 활동을 즐기기도 합니다.

Lunch is usually from 12 to 1 PM, eaten in the company cafeteria or at nearby restaurants if there is no cafeteria. They often have lunch with colleagues and discuss unfinished work.

　퇴근은 대부분 6시에 하지만 일을 다 끝내지 못했을 때는 야근을 합니다. 퇴근 후에는 쌓인 피로와 스트레스를 풀고, 팀워크를 다지기 위해 상사나 동료들과 회식을 할 때도 있습니다.

Most workers finish work at 6 PM, but if they haven't finished their tasks, they work overtime. After work, they sometimes have team dinners to relieve stress and teamwork.

　어떤 사람들은 출근 전이나 퇴근 후에 자신의 건강을 위해 운동을 하거나, 자기 계발을 위해 외국어 학원에 다니기도 합니다.

Some people exercise for their health or attend language classes for self-improvement before or after work.

확인해요 | self assessment

- 시간을 말할 수 있다. I can say the time. ☐
- 동작이 일어나는 장소를 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about the location of where an action occurs. ☐
- 하루 일과에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about daily routines. ☐

읽기 READING　　EPS-TOPIK

[1~2] 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1. 게임을 하고 있습니다.

①


②


③


④


2. 밥을 먹고 있습니다.

①


②


③


④


[3~4] 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

3. ① 휴게실에서 쉬습니다.　② 기숙사에서 청소하습니다.
③ 시장에서 과일을 사습니다.　④ 식당에서 점심을 먹습니다.

4. ① 주말에 장에 봤습니다.　② 어제 친구가 만났습니다.
③ 일곱 시에 퇴근했습니다.　④ 아침에 빵를 먹었습니다.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국의 직장인들은 출근할 때 주로 대중교통이나 개인 승용차를 이용합니다. 점심시간은 보통 12시부터 1시까지로 회사 동료들과 함께 먹는 경우가 많습니다. 퇴근은 대부분 6시에 하지만 일을 다 끝내지 못했을 때는 야근을 하기도 합니다. 퇴근 후에는 팀워크를 다지기 위해 상사나 동료들과 회식을 할 때도 있습니다.

① 직장인들은 퇴근 시간이 자유로운 경우가 많습니다.
② 직장인들은 근무 시간 중에 동료들과 회식을 합니다.
③ 직장인들은 출근할 때 버스나 지하철을 타지 않습니다.
④ 직장인들은 대부분 회사 동료들과 함께 점심을 먹습니다.

[1~3] 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1. ① 

② 

③ 

④ 

2. ① 

② 

③ 

④ 

3. ① 

② 

③ 

④ 

[4~5] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

4. ① 매일 출근합니다. ② 버스로 출근합니다.
③ 아침 8시에 출근합니다. ④ 칼로 씨하고 같이 출근합니다.

5. ① 7시에 먹습니다. ② 비빔밥을 먹습니다.
③ 기숙사에서 먹습니다. ④ 반장님하고 먹습니다.

듣기지문

1. 여 : 몇 시에 점심을 먹었습니까?
남 : 열두 시 반에 먹었습니다.

2. 남 : 오늘 저녁에 뭐 합니까?
여 : 커피숍에서 친구를 만납니다.

3. 여 : 오전에 뭐 했습니까?
남 : 공원에서 산책했습니다.

4. 남 : 몇 시에 출근합니까?

5. 남 : 어디에서 저녁을 먹습니까?

CHAPTER 07

EPS-TOPIK

7 계절과 날씨

Seasons and the Weather



오늘은 날씨가 어때요?

너무 더워요.

문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
'ㅂ' 불규칙 활용 안	**계절** Seasons **날씨** Weather	**날씨** Weather

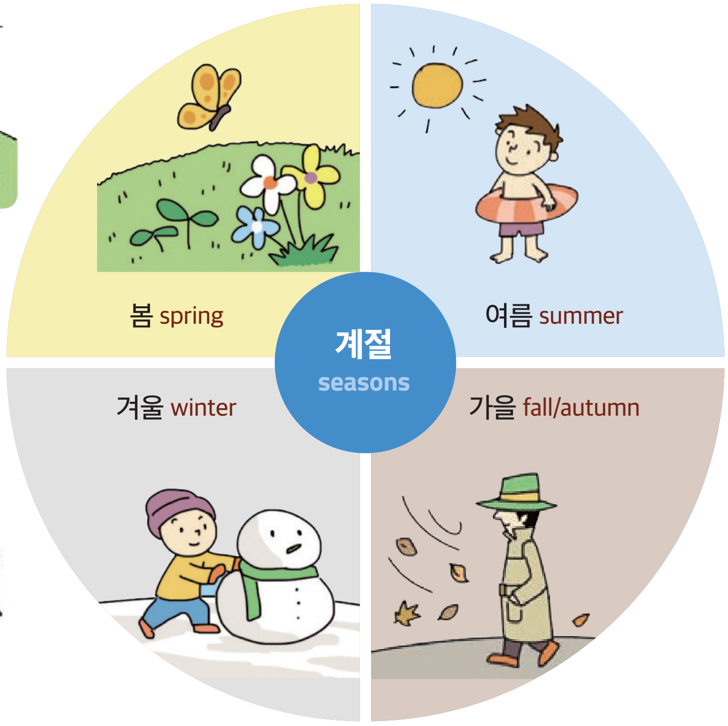
학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

좋아하는 계절에 대해 말할 수 있다.
Can talk about one's favorite season.

날씨에 대해 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about the weather.



따뜻하다
to be warm





덥다
to be hot



춥다
to be cold



시원하다
to be cool

쉽다 to be easy　어렵다 to be difficult　차갑다 to be cold (for objects)　뜨겁다 to be hot (for objects)
너무 too (much)　조금 a little　영어 English　어때요? How is it?

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 무슨 계절이에요?
나 : 가을이에요.

(1)



가 : 무슨 계절이에요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 무슨 계절이에요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 무슨 계절이에요?
나 : ______________________.

(4)



가 : 가을은 날씨가 어때요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 1

‘ㅂ’ 불규칙 활용

용언의 어간이 ‘ㅂ’으로 끝나는 일부 동사나 형용사가 모음으로 시작하는 어미와 결합할 때 용언 어간의 ‘ㅂ’이 ‘우’로 바뀐다.

In some verbs and adjectives that end with ‘ㅂ’, the ‘ㅂ’ changes to ‘우’ when combined with suffixes that start with a vowel.

예 날씨가 너무 **더워요**.
가 : 영어 공부가 어때요?
나 : 조금 **어려워요**.

TIP

어간이 ‘ㅂ’으로 끝나는 동사나 형용사 중 ‘잡다, 입다, 좁다’ 등은 규칙 활용을 한다.

Verbs and adjectives like ‘잡다 (to grab)’, ‘입다 (to wear)’, and ‘좁다 (to be narrow)’ follow regular conjugation.

예 새 바지를 **입었어요**.
새 바지를 이웠어요. (X)

1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Write the sentences as shown in the example.

[보기]
날씨, 춥다 ➡ 날씨가 추워요.

(1) 한국어 공부, 쉽다 ➡ ______________________.
(2) 영어 공부, 어렵다 ➡ ______________________.
(3) 물, 차갑다 ➡ ______________________.
(4) 커피, 뜨겁다 ➡ ______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요.
Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 여름은 어때요?
나 : 너무 더워요.

여름	겨울	주스	일
춥다	덥다	쉽다	차갑다

(1)


(2)


(3)


대화 CONVERSATION 1

58



칼로 자야 씨는 무슨 계절을 좋아해요?
Jaya, what season do you like?

자야 저는 여름을 좋아해요.
I like summer.

칼로 몽골의 겨울은 어때요?
How is winter in Mongolia?

자야 몽골의 겨울은 너무 추워요.
Winter in Mongolia is very cold.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 자야 씨는 무슨 계절을 좋아해요? Which season does Jaya like?
2. 몽골의 겨울은 날씨가 어때요? How is the weather in winter in Mongolia?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 봄, 따뜻하다, 가을, 시원하다
- 여름, 덥다, 겨울, 춥다

가 : 봄은 날씨가 어때요?
나 : 따뜻해요.
가 : 가을은 날씨가 어때요?
나 : 시원해요.

발음 | PRONUNCIATION

59

ㅔ

'예, 례'의 'ㅖ'는 반드시 이중모음으로 발음한다. 그러나 다른 자음 뒤에 있는 'ㅖ'는 [ㅔ]로도 발음할 수 있다.

The 'ㅖ' in '예, 례' must be pronounced as the diphthong [ye]. However, elsewhere 'ㅖ' can also be pronounced as [e].

(1) 예약, 예습, 세례
(2) 시계, 계란, 지혜, 은혜

어휘 VOCABULARY 2 날씨 Weather

날씨
weather

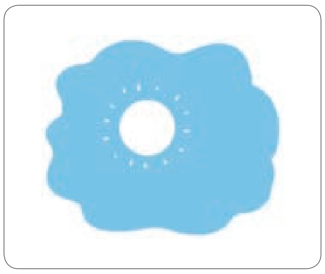


날씨가 좋다
to have good weather

날씨가 나쁘다
to have bad weather

맑다
to be clear

흐리다
to be cloudy





바람이 불다
to be windy

눈이 오다
to snow

눈이 그치다
to stop snowing





비가 오다
to rain

비가 그치다
to stop raining

많이 many/much 정말 really/truly 별로 not really 여보세요? hello? (on the phone)

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 날씨가 어때요?
나 : 날씨가 좋아요.

(1)



가 : 날씨가 어때요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 날씨가 어때요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 날씨가 어때요?
나 : ______________________.

(4)



가 : 날씨가 어때요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 2

안

'안'은 동사, 형용사의 앞에 놓여 행위나 상태를 단순히 부정함을 나타내거나 주어가 의지를 가지고 하지 않음을 나타낸다.

'안' is placed before verbs and adjectives to simply negate the action or state or to show the subject does not want to do something.

예 비가 **안** 와요.
흐엉은 기분이 **안** 좋아요.

> **TIP** '안' 대신에 '-지 않다'를 동사, 형용사 뒤에 붙여 부정의 뜻을 나타낼 수 있다.
> Instead of '안', '-지 않다' can be attached after verbs and adjectives to show negation.
> 예 비가 **오지 않아요**.

※ 명사와 '-하다'가 결합된 동사를 부정할 때는 명사와 '하다' 사이에 '안'을 쓴다.

When negating verbs that combine a noun and '-하다', '안' is placed between the noun and '하다'.

예 오늘은 일 **안** 해요.
나는 운동 **안** 해요.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 눈이 와요?
나 : 아니요, 눈이 안 와요.

(1)



가 : 날씨가 좋아요?
나 : 아니요, ____________________.

(2)



가 : 비가 와요?
나 : 아니요, ____________________.

(3)



가 : 바람이 불어요?
나 : 아니요, ____________________.

(4)



가 : 추워요?
나 : 아니요, ____________________.

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]

밥 ×, 빵 ○

가 : 밥을 먹어요?
나 : 아니요, 밥을 안 먹어요. 빵을 먹어요.

(1) 커피 ×, 주스 ○ (2) 책 ×, 신문 ○ (3) 청소 ×, 게임 ○ (4) 일하다 ×, 쉬다 ○

대화 CONVERSATION 2

60



다라 여보세요?
투이 씨, 하노이는 지금 날씨가 어때요?
Hello? Thuy, how is the weather in Hanoi now?

투이 비가 많이 와요. 서울에도 비가 와요?
It's raining a lot. Is it raining in Seoul too?

다라 아니요, 비가 안 와요.
No, it's not raining.

투이 그럼 많이 더워요?
Then is it very hot?

다라 오늘은 바람이 불어요. 별로 안 더워요.
It's windy today. It's not really hot.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 하노이는 지금 날씨가 좋아요? Is the weather in Hanoi now good?
2. 서울은 오늘 날씨가 어때요? How is the weather in Seoul today?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 날씨, 좋다, 비, 오다
- **바람, 불다, 눈, 오다**

가 : 날씨가 좋아요?
나 : 아니요, 날씨가 안 좋아요.
가 : 비가 와요?
나 : 네, 비가 와요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

61

그게 좋겠어요.
That sounds good.

가 : 점심부터 먹고 일할까요? Shall we eat lunch before working?
나 : **그게 좋겠어요.** That sounds good.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

날씨
Weather



한국은 봄, 여름, 가을, 겨울 사계절이 뚜렷한 나라입니다. 봄(3월~5월)은 따뜻하며, 벚꽃, 영산홍과 같은 아름다운 꽃이 많이 핍니다. 사람들은 봄맞이 꽃구경도 가고 아름다운 봄 경치를 즐깁니다.

Korea has four distinct seasons: spring, summer, fall, and winter. Spring (March~May) is warm with beautiful flowers like cherry blossoms and azaleas. People enjoy spring flower viewing and the beautiful scenery.



여름(6월~8월)에는 덥고 비가 많이 옵니다. 장마가 끝나고 30도가 넘는 무더위가 시작되면 사람들은 아름다운 해변이나 계곡으로 휴가를 떠납니다. 밤에는 열대야로 잠을 설치기도 합니다.

Summer (June~August) is hot and rainy. After the monsoon season ends, temperatures soar above 30°C. People go on vacation to beautiful beaches or valleys. Tropical nights can make it hard to sleep.



가을(9월~11월)에는 맑고 시원한 날씨가 이어집니다. 형형색색으로 곱게 물든 단풍을 보기 위해 산으로 여행을 떠나는 사람들이 많습니다. 날씨가 좋아 학교 운동회나 축제 등과 같은 중요한 행사가 많이 열립니다.

Fall (September~November) has clear, cool weather. Many people travel to the mountains to see the colorful foliage. Important events like school sports days and festivals are often held with the good weather.



겨울(12월~2월)은 영하 10도까지 내려갈 정도로 매우 춥고, 강물이 얼기도 합니다. 높은 지대에는 눈이 많이 내려 스키나 스케이트보드 등 겨울 스포츠를 즐기는 사람들이 많습니다. 3일은 춥고, 4일은 따뜻한 '3한4온' 현상이 나타나기도 합니다.

Winter (December~February) is very cold, dropping to -10°C, and rivers may freeze. There is a lot of snow in higher areas, so many enjoy winter sports like skiing and snowboarding. There's also the phenomenon of '3 *han* 4 *on* (3 cold 4 warm)' where it's cold for three days and warm for four days.

한국 사람들은 너무 더운 여름이나 너무 추운 겨울보다 시원하고 경치가 아름다운 봄과 가을을 좋아합니다. 그러나 요즘은 이상 기온으로 봄과 가을이 짧아진 것 같다고 많은 사람들이 이야기합니다.

Koreans like the cool and beautiful spring and fall seasons rather than the overly hot summers or the overly cold winters. However, many people say that these days, the spring and fall seasons seem to be getting shorter due to abnormal temperatures.

확인해요 | self assessment

- 좋아하는 계절에 대해 이야기할 수 있다. I can talk about my favorite seasons. ☐
- 날씨에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about the weather. ☐
- 부정 표현을 사용하여 말할 수 있다. I can use negative expressions. ☐

1. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

여름

① 계절 ② 여행 ③ 장소 ④ 명절

2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 집까지 걸어서 20분쯤 들어요.
② 퇴근 시간에는 차가 많이 걸려요.
③ 생일에 친구들을 집으로 건너갔어요.
④ 아침에 비가 왔는데 지금은 그쳤어요.

3. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

김치찌개가 너무 ______________. 조심해서 천천히 드세요.

① 적습니다
② 비쌉니다
③ 맛있습니다
④ 뜨겁습니다

4. 빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.

제 고향은 ____________________. 저는 한국에 와서 처음 겨울을 경험했습니다. 너무 추워서 깜짝 놀랐습니다.

① 바람이 많이 붑니다
② 비가 자주 옵니다
③ 날씨가 항상 따뜻합니다
④ 날씨가 너무 춥습니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국은 사계절이 뚜렷한 나라입니다. 따뜻한 봄이 되면 사람들은 꽃구경을 갑니다. 여름에는 덥고 비가 많이 오며, 장마가 끝나면 무더위가 시작됩니다. 가을은 날씨가 좋아서 축제 등과 같은 행사가 많이 열립니다. 겨울은 매우 춥지만 스키 등 겨울 스포츠를 즐기는 사람들이 많습니다.

① 한국은 계절의 변화가 뚜렷하지 않습니다.
② 축제는 날씨가 좋은 가을에 많이 열립니다.
③ 무더위가 끝나면 비가 많이 오는 장마가 시작됩니다.
④ 겨울에는 너무 추워서 사람들이 야외 활동을 하지 않습니다.

듣기 LISTENING 62 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 

② 

③ 

④ 

2. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 위치
② 주문
③ 날씨
④ 요일

[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 커피가 맛있어요.
② 네, 커피를 정말 좋아해요.
③ 아니요, 커피가 너무 많아요.
④ 아니요, 커피가 별로 뜨겁지 않아요.

4. ① 싸게 샀어요.
② 조금 전에 샀어요.
③ 비가 와서 샀어요.
④ 편의점에서 샀어요.

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 지금은 봄이에요.
② 저는 가을을 좋아해요.
③ 3월부터 5월까지예요.
④ 따뜻하고 꽃이 많이 펴요.

듣기지문

1. 남 : 날씨가 너무 덥네요. 우리 바다에 갈까요?
여 : 좋아요. 바다에 가서 수영해요.

2. 여 : 비가 계속 오네요.
남 : 일기예보에서 밤까지 비가 올 거라고 했어요.

3. 여 : 커피가 많이 뜨거워요?

4. 남 : 우산을 언제 샀어요?

5. 여 : 한국의 봄은 어때요?

EPS-TOPIK

CHAPTER 08

8 가족과 친구
Family and Friends







문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)시- **-고**	**가족** Family **외모와 성격** Appearances and Personality	**높임말과 반말** Honorific Language and Non-honorific (*Banmal*)

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

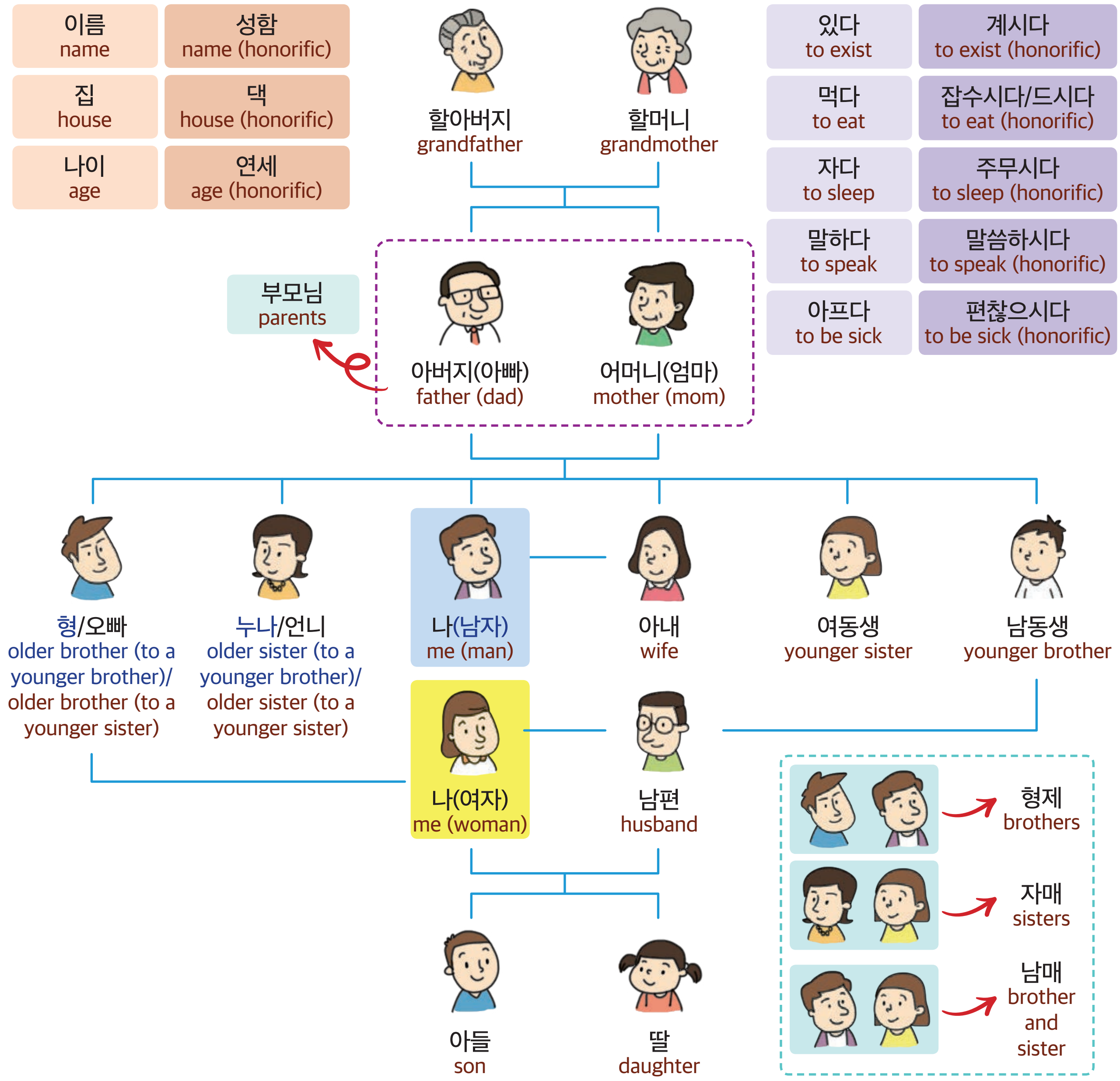
가족과 친구에 대해 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about family and friends.

외모와 성격에 대해 말할 수 있다.
Can talk about appearance and personality.

어휘 VOCABULARY 1 가족 Family

이름 name	성함 name (honorific)
집 house	댁 house (honorific)
나이 age	연세 age (honorific)

있다 to exist	계시다 to exist (honorific)
먹다 to eat	잡수시다/드시다 to eat (honorific)
자다 to sleep	주무시다 to sleep (honorific)
말하다 to speak	말씀하시다 to speak (honorific)
아프다 to be sick	편찮으시다 to be sick (honorific)



피자 pizza 비빔밥 bibimbap 마당 yard 창문 window 닦다 to wipe

그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

[보기]



할머니가 말씀하십니다.

(1)



할아버지가 ________________.

(2)



할머니가 아침을 ____________.

(3)



할아버지가 방에 ____________.

문법 GRAMMAR 1

-(으)시-

'-(으)시-'는 동사, 형용사에 붙어 문장의 주체가 높임의 대상임을 나타낸다.

'-(으)시-' is attached to verbs and adjectives to show that the subject of the sentence is honorific.

받침 ○	-으시-	읽다 → 읽으세요/읽으십니다
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-시-	보다 → 보세요/보십니다

예 할머니께서 텔레비전을 **보세요**.
어머니께서 음식을 **만드십니다**.
할아버지께서 신문을 **읽으십니다**.

TIP

서술어에 주체를 높이는 '-(으)시-'가 있으면 조사 '이/가' 대신에 '께서', '은/는' 대신에 '께서는'을 사용한다.

When the predicate includes '-(으)시-', which is the subject honorific marker, '이/가' is replaced with '께서', and '은/는' is replaced with '께서는'.

예 아버지**께서는** 회사원이십니다.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
왕민 씨는 기숙사에 있어요. 반장님께서는 사무실에 계세요.

(1) 형은 피자를 먹어요. 어머니께서는 비빔밥을 ____________________.

(2) 누나는 방을 청소해요. 할아버지께서는 마당을 ____________________.

(3) 동생이 슈퍼마켓에 가요. 아버지께서도 슈퍼마켓에 ____________________.

(4) 오빠가 텔레비전을 봐요. 할머니께서도 텔레비전을 ____________________.

2. [보기]와 같이 대화를 완성하세요. Complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 어머니께서 무엇을 하십니까?
나 : 어머니께서 청소를 하십니다.

(1)



가 : 할아버지께서 무엇을 하십니까?
나 : ____________________.

(2)



가 : 할머니께서 무엇을 하십니까?
나 : ____________________.

(3)



가 : 아버지께서 무엇을 하십니까?
나 : ____________________.

(4)



가 : 어머니께서 무엇을 하십니까?
나 : ____________________.

대화 CONVERSATION 1

63



마두 프엉 씨, 어머니께서 한국에 계세요?
Phuong, is your mother in Korea?

프엉 네, 같이 살아요.
Yes, she lives with me.

마두 어머니께서는 한국에서 무슨 일을 하세요?
What does your mother do in Korea?

프엉 베트남 식당에서 일하세요. 어머니께서 요리를 잘하세요.
She works at a Vietnamese restaurant. She is good at cooking.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 프엉 씨 어머니는 어디에 계세요? Where is Phuong's mother?
2. 프엉 씨의 어머니는 어디에서 일하세요? Where does Phuong's mother work?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 인도네시아, 아버지, 회사원
- 태국, 어머니, 간호사

가 : 부모님께서는 어디에 계세요?
나 : 인도네시아에 계세요.
가 : 아버지께서는 무슨 일을 하세요?
나 : 회사원이세요.

발음 | PRONUNCIATION

64

ㅂ, ㅃ, ㅍ

'ㅂ, ㅃ, ㅍ'는 입술에서 공기가 파열되어 발음되는 자음이다. 'ㅃ'는 공기의 세기가 가장 약한 자음이고, 'ㅍ'는 공기의 세기가 가장 센 자음이다. 'ㅂ'는 평음으로 공기의 세기가 두 자음의 중간 정도이다.
'ㅂ, ㅃ, ㅍ' are bi-labial plosive consonants. 'ㅃ' is pronounced with the weakest aspiration, 'ㅍ' with the strongest, and 'ㅂ' with a moderate aspiration.

(1) 빠, 바, 파 : 뽀, 보, 포
(2) 빠르다, 바다, 파도

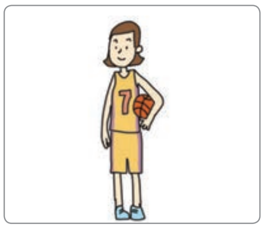
어휘 VOCABULARY 2 외모와 성격 Looks and Personality

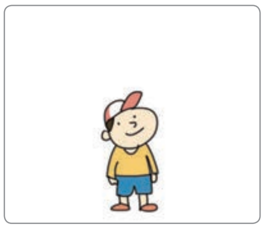

예쁘다
to be pretty


멋있다
to be goodlooking


귀엽다
to be cute


잘생기다
to be handsome


키가 크다
to be tall


키가 작다
to be short


머리가 길다
to have long hair


머리가 짧다
to have short hair


재미있다
to be interesting

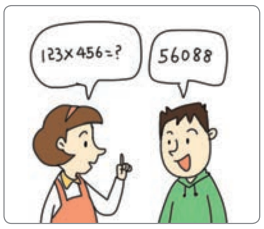

친절하다
to be kind


착하다
to be nice


부지런하다
to be diligent


활발하다
to be active


얌전하다
to be calm



똑똑하다
to be smart


성격이 급하다
to be impatient

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

[보기]

가 : 마두 씨는 멋있어요?
나 : 네, 멋있어요.

(1)

가 : 닛차난 씨는 키가 커요?
나 : 네, ____________________.

(2)

가 : 자야 씨는 머리가 짧아요?
나 : 아니요, ____________________.

(3)

가 : 동생은 얌전해요?
나 : 아니요, ____________________.

문법 GRAMMAR 2

-고

'-고'는 동사, 형용사에 붙여 두 가지 이상의 상태, 행위, 사실을 나열함을 나타낸다.

'-고' is attached to verbs and adjectives to list two or more states, actions, or facts.

예 닛차난 씨는 키가 **크고** 머리가 길어요.
저는 음식을 **만들고** 민민아웅 씨는 설거지를 해요.
다라 씨는 캄보디아 **사람이고** 칼로 씨는 필리핀 사람이에요.

TIP

두 가지 이상의 행위를 시간적인 순서대로 연결할 때에도 '-고'를 사용한다.

'-고' is also used to connect two or more actions in chronological order.

예 카림 씨는 운동을 **하고** 샤워했어요.

1. 대화를 완성하세요. Complete the conversations.

(1) 싸다 / 맛있다
가 : 사과가 어때요?
나 : ______________________.

(2) 춥다 / 눈이 오다
가 : 지금 날씨가 어때요?
나 : ______________________.

(3) 재미있다 / 착하다
가 : 칼로 씨는 어때요?
나 : ______________________.

(4) 빨래하다 / 청소하다
가 : 주말에 뭐 했어요?
나 : ______________________.

(5) 똑똑하다 / 부지런하다
가 : 자야 씨는 어때요?
나 : ______________________.

(6) 쉽다 / 재미있다
가 : 한국어 공부가 어때요?
나 : ______________________.

2. [보기]와 같이 쓰고 친구를 소개해 보세요. Write to introduce your friend as shown in the example.

[보기]



제 친구 닛차난은 태국 사람입니다.
닛차난은 키가 크고 예쁩니다.
그리고 친절합니다.

	친구 1	친구 2
친구 이름 (국적)	닛차난(태국)	
외모	키가 크다, 예쁘다	
성격	친절하다	

대화 CONVERSATION 2

65



왕 민 가족사진이네요. 이분이 어머니세요?
Oh, a family photo. Is this your mother?

닛차난 네, 이분이 어머니시고, 이분이 아버지세요.
Yes, this is my mother, and this is my father.

왕 민 아버지께서 키가 크고 멋있으세요.
아버지께서는 무슨 일을 하세요?
Your father is so tall and good-looking.
What does your father do?

닛차난 아버지께서는 경찰관이세요.
My father is a police officer.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 닛차난 씨의 아버지께서는 무슨 일을 하세요? What does Nitchanan's father do?
2. 닛차난 씨의 아버지께서는 키가 작으세요? Is Nitchanan's father short?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 동생, 똑똑하다, 활발하다
- 오빠, 착하다, 친절하다

가 : 이 사람은 누구예요?
나 : 제 동생이에요.
제 동생은 똑똑하고 활발해요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

66

한 번 더 말씀해 주시겠어요?
Could you say that again?

가 : 죄송하지만 **한 번 더 말씀해 주시겠어요?** 제가 잘 못 들었어요.
I'm sorry, but could you say that again? I didn't hear you well.
나 : 아, 이천 원 더 주셔야 돼요.
Ah, you need to pay 2,000 won more.

높임말과 반말

Honorific Language and Non-honorific (*Banmal*)





한국어에는 높임말(존댓말)과 반말이 있습니다. 높임말은 자신보다 나이가 많거나 지위가 높은 사람에게 사용하며, 반말은 나이가 적은 사람에게 사용합니다. 그러나 자신보다 나이가 적어도 처음 만난 사람이나 가깝지 않은 사람에게는 상대방을 존중하는 의미로 높임말을 사용하는 것이 좋습니다. 최근에는 직장에서도 자신보다 어리거나 지위가 낮은 사람에게 높임말을 사용하는 경우가 많습니다.

한국어로 말할 때는 대화 상대방이나 대화 상황에 따라 높임말과 반말을 잘 구별해서 사용해야 합니다. 그렇지 않으면 상대방을 불편하게 할 수 있습니다.

In Korean there is honorific (polite) language, and non-honorific language. Honorific language is used for people who are older or higher in status than yourself. Non-honorific language is used for people who are younger than you. However, even if someone is younger, if you are meeting them for the first time or if you are not close, it is better to use honorific language to show respect. Recently, it is common in workplaces to still use honorific language with colleagues who are younger or lower in hierarchy.
When speaking in Korean, it is important to choose well between honorific and non-honorific language depending on the conversation partner or situation to avoid making them uncomfortable.





한편, 자신보다 나이가 많아도 가족과 같이 아주 가까운 관계라면 반말을 사용하기도 합니다. 딸이나 아들이 부모님께 반말을 하는 것을 쉽게 들을 수 있는 것도 이 때문입니다. 이와 같이 높임말과 반말은 존중의 정도뿐만 아니라 친밀감의 정도를 드러내는 중요한 역할을 합니다.

On the other hand, even with older family members or very close relationships, non-honorific language can be used. It is common to hear children using non-honorific language with their parents because of this. Thus, honorific and non-honorific language reflects not only the degree of respect but also the degree of intimacy.

확인해요 | self assessment

- 가족과 친구에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about family and friends. ☐
- 외모와 성격에 대해 말할 수 있다. I can talk about appearance and personality. ☐
- 높임말을 사용하여 말할 수 있다. I can speak using honorific language. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

할머니입니다.

① 
② 
③ 
④ 

2. 다음 단어와 의미가 비슷한 말은 무엇입니까?

연세

① 이름　② 나이　③ 고향　④ 국적

3. 다음 단어의 반대말은 무엇입니까?

활발하다

① 친절하다　② 똑똑하다　③ 얌전하다　④ 부지런하다

4. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 어머니께서 청소를 하십니다.
② 아버지께서 창문을 닦십니다.
③ 할머니께서 음식을 만들십니다.
④ 할아버지께서는 키가 크으십니다.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에서는 자신보다 나이가 많은 사람에게 높임말을 사용합니다. 그러나 자신보다 나이가 많아도 가족과 같이 가까운 관계일 때는 반말을 사용하기도 합니다. 그리고 자신보다 나이가 적은 사람에게는 반말을 사용합니다. 하지만 나이가 적어도 처음 만났거나 친하지 않은 사람에게는 높임말을 사용해야 합니다.

① 한국에서는 친한 사람에게 높임말을 사용해서 말합니다.
② 한국 사람은 상대의 나이에 따라 사용하는 말이 다릅니다.
③ 나이가 어린 사람에게는 친하지 않아도 반말을 사용합니다.
④ 가족처럼 가까운 관계여도 나이가 많으면 높임말을 사용해야 합니다.

[1~2] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

1. ① 네, 아버지께서는 집에 계세요.
② 네, 아버지께서는 키가 크세요.
③ 아니요, 아버지께서는 회사원이세요.
④ 아니요, 아버지께서는 네팔에 사세요.

2. ① 학생이에요.
② 부지런해요.
③ 한 명 있어요.
④ 미얀마에 있어요.

[3~4] 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

3. ① 가족 ② 고향 ③ 나이 ④ 친구

4. ① 성격 ② 외모 ③ 직업 ④ 취미

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 가족은 베트남에 살아요.
② 남동생은 지금 게임해요.
③ 가족은 지금 베트남에 없어요.
④ 남동생은 없고 오빠가 있어요.

듣기지문

1. 여 : 아버지께서 키가 크세요?

2. 남 : 여동생이 몇 명이에요?

3. 남 : 이분이 딜로바 씨 아버지세요?
여 : 네. 그리고 그 옆에 계신 분은 제 어머니세요.

4. 남 : 동생도 닛차난 씨처럼 키가 커요?
여 : 아니요. 제 동생은 키가 작아요.

5. 남 : 프엉 씨는 남동생이 있어요?

EPS-TOPIK

CHAPTER 09

9 음식 주문

Ordering Food



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
주세요 하고	음식 Food 숫자와 분류사 Numbers and Classifiers	한국인의 식사 Korean Meals

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 음식을 주문할 수 있다.
  Can order food.
- 물건의 개수를 말할 수 있다.
  Can say how many items there are.

어휘 VOCABULARY 1 음식 Food


비빔밥
bibimbap


김밥
gimbap


우동
udon


라면
ramen


김치찌개
kimchi-jjigae
(kimchi stew)


된장찌개
doenjang-jjigae
(soybean paste stew)


불고기
bulgogi


돈가스
pork cutlet


자장면
black-bean-sauce noodles


탕수육
sweet and sour pork


피자
pizza


치킨
chicken

좋아하다 to like 싫어하다 to dislike 맛있다 to be delicious 맛없다 to be not delicious 좀 please

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)

가 : 무엇을 먹어요?
나 : ______________________을/를 먹어요.

(2)

가 : ______________________이/가 맛있어요?
나 : 네, 맛있어요.

(3)

가 : 무엇을 좋아해요?
나 : ______________________을/를 좋아해요.

(4)

가 : 피자를 좋아해요?
나 : 아니요, ______________________을/를 좋아해요.

문법 GRAMMAR 1

주세요

'주세요'는 명사 뒤에 쓰여 그 명사가 지시하는 대상을 달라는 요청이나 명령을 나타낸다.
The phrase '주세요' is placed after a noun to express a request or command for the item indicated by the noun.

예 물 **주세요**.
비빔밥 **주세요**.
김치찌개 **주세요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Look at the pictures and write the sentences as shown in the example.

[보기]



돈가스 주세요.

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

______________. ______________. ______________. ______________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]

○ ×

가 : 비빔밥 있어요?
나 : 아니요, 비빔밥은 없어요.
가 : 김밥은 있어요?
나 : 네, 있어요.
가 : 그럼 김밥 주세요.

(1)  
○ ×

(2)  
○ ×

(3)  
○ ×

대화 CONVERSATION 1

68



점 원 어서 오세요. 뭐 드시겠어요?
Welcome! What would you like to eat?

아 궁 저는 비빔밥 주세요.
I would like bibimbap, please.

아미나 저는 김치찌개 주세요.
I would like kimchi stew, please.

점 원 네, 알겠습니다.
Okay, understood.

아 궁 물도 좀 주세요.
Please give us some water as well.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 두 사람은 어디에 있어요? Where are the two people?
2. 아미나 씨는 무엇을 먹어요? What is Amina eating?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 김밥, 라면
- **탕수육, 자장면**

가 : 어서 오세요. 뭐 드시겠어요?
나 : 김밥 주세요. 라면도 주세요.
가 : 네, 알겠습니다.

발음 | PRONUNCIATION

69

ㅂ

'ㅂ'는 어두의 초성에 올 때는 무성음으로 [p]와 비슷하게 발음되고, 모음 사이에 올 때는 유성음으로 [b]와 비슷하게 발음된다.

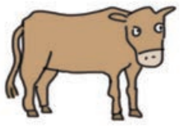
When 'ㅂ' appears as the initial consonant of a word, it is pronounced as a voiceless sound similar to [p]. When it appears between vowels, it is pronounced as a voiced sound similar to [b].

(1) 바보, 부부
(2) 보기 : 시비

숫자 numbers

1 하나 one	2 둘 two	3 셋 three	4 넷 four	5 다섯 five
6 여섯 six	7 일곱 seven	8 여덟 eight	9 아홉 nine	10 열 ten

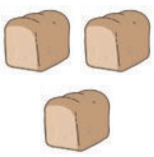
분류사 classifiers

 개 unit (thing)	 명 unit (person)	 분 unit (person/honorific)	 마리 unit (animal)	 권 unit (volume)
 공기 bowl	 그릇 dish	 접시 plate	 잔 cup	 병 bottle

※ The term “그릇” refers to a broad category of containers used for holding food, which includes not only bowls but also plates and various other types of dishes.

그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)  ____________ 을/를 먹어요.

(2)  ____________ 을/를 사요.

(3)  ____________ 이/가 있어요.

(4)  ____________ 을/를 마셔요.

TIP

사람이나 물건을 셀 때는 '명사+숫자+분류사'의 순서로 쓴다.

When counting people or objects, use the order 'noun+number+classifier'.

예 학생 다섯 명

'하나, 둘, 셋, 넷'은 분류사 앞에서 '한, 두, 세, 네'로 쓴다.

The numbers '하나, 둘, 셋, 넷' change to '한, 두, 세, 네' before a classifier.

예 커피 하나 잔 (X) → 커피 **한** 잔 (◯)
커피 둘 잔 (X) → 커피 **두** 잔 (◯)
커피 셋 잔 (X) → 커피 **세** 잔 (◯)
커피 넷 잔 (X) → 커피 **네** 잔 (◯)

문법 GRAMMAR 2

하고

'하고'는 명사와 결합하여 그 명사를 다른 명사와 연결하거나 그 명사가 지시하는 대상이 어떤 일을 함께 하는 대상임을 나타낸다.

'하고' combines with nouns to link them to other nouns or to show that the noun it is attached to is participating in an action with another noun.

예 우유**하고** 빵을 사요.
연필**하고** 지우개가 있어요.
토요일에 친구**하고** 축구했어요.

TIP 과/와

주로 구어에서 사용하는 '하고'와 달리 '과/와'는 대개 격식적 상황이나 문어에서 사용한다. 앞에 오는 명사의 마지막 음절에 받침이 있으면 '과', 받침이 없으면 '와'를 붙인다.

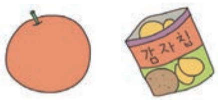
Unlike the colloquial '하고', '와/과' is used in formal situations or written language. If the last syllable of the preceding noun has a final consonant, use '과'. If it does not, use '와'.

예 빵**과** 우유
날씨**와** 계절

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]



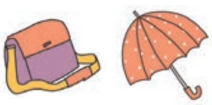
사과하고 과자를 먹어요.

(1) 

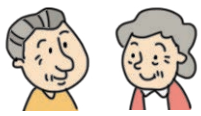
______________ 에 가요.

(2) 

______________ 이/가 맛있어요.

(3) 

______________ 이/가 있어요.

(4) 

______________ 이/가 계세요.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]



커피 한 잔하고 빵 한 개 주세요.

(1) 

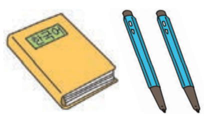
______________ 주세요.

(2) 

______________ 주세요.

(3) 

______________ 주세요.

(4) 

______________ 주세요.

대화 CONVERSATION 2

70



점 원 어서 오세요. 뭐 드시겠어요?
Welcome! What would you like?

민민아웅 커피 두 잔 주세요. 빵 있어요?
Two cups of coffee, please. Do you have bread?

점 원 아니요, 없어요. 케이크는 있어요.
No, we don't. We have cake.

민민아웅 그럼 커피 두 잔하고 케이크 주세요.
Then, two cups of coffee and some cake, please.

점 원 네, 알겠습니다.
Okay, understood.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 민민아웅 씨는 어디에 갔어요? Where did Min Min Aung go?
2. 민민아웅 씨는 무엇을 주문했어요? What did Min Min Aung order?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 빵 2, 우유,
  빵 2, 우유 3
- 케이크 1, 주스,
  케이크 1, 주스 2

가 : 어서 오세요. 뭐 드시겠어요?
나 : 이 빵 두 개 주세요. 우유 있어요?
가 : 네, 있어요.
나 : 그럼 빵 두 개하고 우유 세 잔 주세요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

71

맛있게 드세요.
Enjoy your meal.

가 : 자, 식사합시다. 맛있게 드세요. Let's eat. Enjoy your meal.
나 : 네, 반장님도 맛있게 드세요. Yes, enjoy your meal too, *Banjangnim*.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국인의 식사

Korean Meals

한국 사람들은 주로 밥, 국, 반찬으로 구성된 식사를 합니다. 밥은 한국 사람들의 주식으로 쌀로 짓습니다. 국은 국물이 있는 음식으로, 된장국이나 미역국 등 다양한 종류가 있습니다. 반찬은 김치나 나물과 같이 밥에 곁들여 먹는 음식으로, 함께 식사하는 사람들 간에 나누어 먹는 것이 일반적입니다. 식당에서 식사할 때는 보통 반찬이 무료로 제공됩니다. 한국 사람들은 가족과 함께 식사하는 것을 중요하게 생각하며, 함께 음식을 나누는 것을 소중히 여깁니다.

Korean people usually have meals consisting of rice, soup, and side dishes. Rice is the staple food of the meal. There are various kinds of soups like soybean paste soup or seaweed soup made with broth. Side dishes, such as kimchi or vegetables, are served alongside the rice and are typically shared among the people dining together. Side dishes are usually provided for free at restaurants. Koreans value eating with their family and cherish sharing food together.

최근에는 외식이 증가하면서 다양한 음식을 제공하는 식당이 많아지고, 편의를 위해 키오스크를 사용하여 음식을 주문하는 가게가 늘어나고 있습니다.

Recently, eating out has increased, leading to a variety of restaurants offering different foods. For convenience, more places are using kiosks for ordering food.



키오스크를 이용하면 터치스크린을 통해 메뉴를 선택하고 결제까지 한 번에 할 수 있어 매우 편리합니다. 키오스크를 이용하는 방법은 간단합니다. 원하는 메뉴와 개수, 옵션을 선택한 후 결제 버튼을 누르고, 카드나 모바일 결제를 통해 결제하면 됩니다. 주문이 완료되면 영수증이 출력됩니다.

Kiosks allow customers to choose their menu items and pay at the same time via touchscreen, making the process very convenient. The process of using a kiosk is simple. You select your desired menu items, quantity, and options, then press the payment button and pay with a card or mobile payment. Once the order is completed, a receipt is printed.

키오스크를 이용하면 메뉴를 자세히 볼 수 있고, 주문을 빠르게 할 수 있습니다. 키오스크 덕분에 사람들이 간편하게 음식을 주문할 수 있게 되었습니다.

Using a kiosk allows you to view the menu in detail and place orders quickly. Thanks to kiosks, people can order food conveniently.

확인해요 | self assessment

- 음식을 주문할 수 있다. I can order food. ☐
- 물건의 개수를 말할 수 있다. I can say how many items there are. ☐
- 두 개 이상의 물건을 나열해서 말할 수 있다. I can list two or more items. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

김밥입니다.

① 
② 
③ 
④ 

2. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

김치찌개

① 날씨　② 가구　③ 음식　④ 도시

3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 주스과 우유를 마셔요.　② 김밥와 라면을 주세요.
③ 편의점과 식당이 있어요.　④ 우동와 돈가스를 먹어요.

4. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

커피숍에 갔어요. 커피를 한 ______ 마셨어요.

① 명　② 권　③ 잔　④ 개

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

최근에는 키오스크를 이용해 음식을 주문하는 가게가 많아지고 있습니다. 키오스크를 사용하면 메뉴 선택과 결제를 한 번에 할 수 있어서 매우 편리합니다. 터치스크린을 통해 원하는 메뉴와 개수를 고르고, 카드나 모바일 결제 시스템을 이용해 결제하면 됩니다. 키오스크 덕분에 사람들은 음식을 빠르고 간편하게 주문할 수 있습니다.

① 키오스크는 현금 결제만 가능합니다.
② 키오스크를 이용하면 주문이 편리합니다.
③ 키오스크에서는 메뉴를 선택할 수 없습니다.
④ 키오스크를 모든 가게에서 이용할 수 있습니다.

듣기 LISTENING 72 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

이것은 ______ 입니다.

① 탕수육 ② 비빔밥 ③ 자장면 ④ 불고기

2. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①  ②  ③  ④ 

[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 피자가 있어요. ② 네, 피자를 좋아해요.
③ 아니요, 피자가 커요. ④ 아니요, 피자를 사요.

4. ① 생일에 먹었어요. ② 두 그릇 먹었어요.
③ 식당에서 먹었어요. ④ 김밥하고 라면을 먹었어요.

5. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 운동 ② 쇼핑
③ 취미 ④ 음식

듣기지문

1. 여 : 이것은 비빔밥입니다.

2. 남 : 뭐 드시겠어요?
여 : 치킨 주세요.

3. 남 : 피자를 좋아해요?

4. 여 : 어제 뭐 먹었어요?

5. 남 : 뭐가 맛있어요?
여 : 불고기가 맛있어요.

EPS-TOPIK

CHAPTER 10

10 물건 구입
Shopping

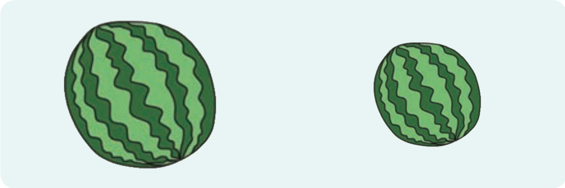


문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-네요 -아/어 주세요	**상태 관련 어휘** Description Words **화폐 및 물품 구매 관련 어휘** Vocabulary Related to Currency and Purchasing Items	**무인 판매점** Unmanned Stores

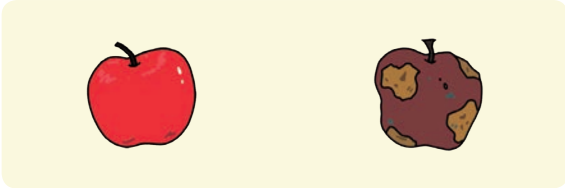
학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 물건의 상태에 대해 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer about the descriptions of things.
- 필요한 것을 상대방에게 요청할 수 있다.
  Can request items needed from others.

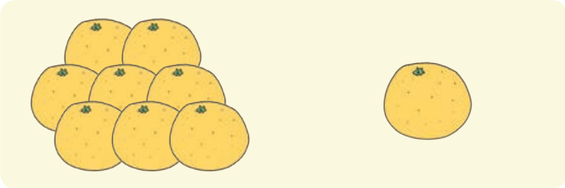
어휘 VOCABULARY 1 상태 관련 어휘 Description Words



크다 to be big	작다 to be small



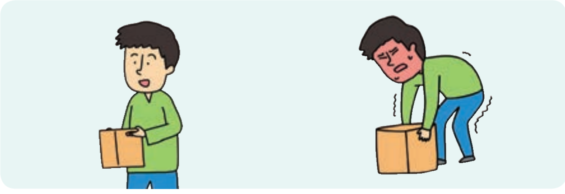
싱싱하다 to be fresh	상하다 to be spoiled



많다 to be many/much	적다 to be few



싸다 to be cheap	비싸다 to be expensive



가볍다 to be light	무겁다 to be heavy



길다 to be long	짧다 to be short

과일 fruit 수박 watermelon 딸기 strawberry 오렌지 orange 상자 box 잘 well 원 won (Korean currency)

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 날씨가 나빠요?

나 : 아니요, 날씨가 좋아요 .

> **Tip ‘ㅡ’ 탈락**
>
> 용언 어간의 마지막 모음 ‘ㅡ’는 ‘-아/어’로 시작하는 어미와 결합할 때 탈락한다.
>
> When the stem of a verb or adjective ends with ‘ㅡ’, the ‘ㅡ’ is omitted when combined with endings that start with ‘아/어’.
>
> 예 신발이 정말 **커요**.

(1)



가 : 오렌지가 많아요?

나 : 아니요, ＿＿＿＿＿＿＿＿.

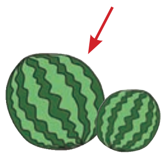
(2)



가 : 상자가 가벼워요?

나 : 아니요, ＿＿＿＿＿＿＿＿.

(3)



가 : 수박이 작아요?

나 : 아니요, ＿＿＿＿＿＿＿＿.

(4)



가 : 케이크가 싸요?

나 : 아니요, ＿＿＿＿＿＿＿＿.

-네요

'-네요'는 동사, 형용사에 붙어 새롭게 안 사실 또는 지금 느끼거나 눈에 보이는 것에 대해서 가볍게 감탄하거나 놀람을 나타낸다.

'-네요' is attached to verbs and adjectives to lightly express surprise or admiration about something newly learned, seen, or felt.

예 수박이 정말 **크네요**.
날씨가 정말 **덥네요**.
닛차난 씨는 한국 음식을 잘 **만드네요**.

1. 알맞은 것을 골라 대화를 완성하세요. Complete the conversations with the correct options.

춥다　　예쁘다　　어렵다　　비싸다

(1) 가 : 영어 공부가 어때요?
나 : 조금 ______________.

(2) 가 : 날씨가 어때요?
나 : 오늘 정말 ______________.

(3) 가 : 이 수박은 삼만 원이에요.
나 : 네? ______________.

(4) 가 : 이 사람이 우리 언니예요.
나 : 언니가 ______________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요.
Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]



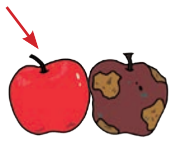
커피, 뜨겁다

가 : 커피가 어때요?
나 : 커피가 뜨겁네요.

TIP
'ㄹ' 탈락
용언 어간의 마지막 자음 'ㄹ'은 'ㄴ, ㅂ, ㅅ'로 시작되는 어미와 결합할 때 탈락한다.
When the stem of a verb or adjective ends with 'ㄹ', the 'ㄹ' is omitted when combined with endings that start with 'ㄴ, ㅂ, ㅅ'.
예 바지가 좀 **기네요**.

(1)


딸기, 맛있다

(2)


사과, 싱싱하다

(3)


날씨, 바람이 많이 불다

대화 CONVERSATION 1

73

주 인 어서 오세요.
Welcome.

프 엉 안녕하세요? 과일이 싱싱하네요. 뭐가 맛있어요?
Hello. The fruit looks fresh! Which ones are tasty?

주 인 딸기하고 오렌지가 맛있어요.
Strawberries and oranges are tasty.

프 엉 그럼 딸기 한 상자하고 오렌지 다섯 개 주세요.
Then give me one box of strawberries and five oranges.

얼마예요?
How much is it?

주 인 이만 원이에요.
It's 20,000 won.



대답해 봐요! ANSWER ME!

1. **과일이 어때요?** How are the fruits?
2. **프엉은 무슨 과일을 샀어요?** What fruit did Phuong buy?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 수박, 크다, 이만 원
- **포도, 싱싱하다, 오천 원**

가 : 어서 오세요.
나 : 수박이 정말 크네요.
얼마예요?
가 : 이만 원이에요.

발음 | PRONUNCIATION

74

ㄱ, ㄲ, ㅋ

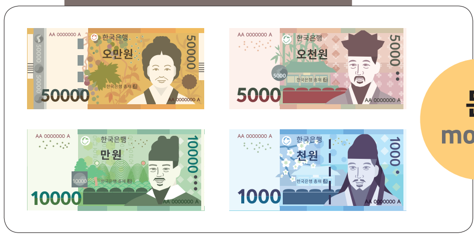
'ㄱ, ㄲ, ㅋ'는 연구개에서 공기가 파열되어 발음되는 자음이다. 'ㄲ'는 공기의 세기가 가장 약한 자음이고, 'ㅋ'는 공기의 세기가 가장 센 자음이다. 'ㄱ'는 평음으로 공기의 세기가 두 자음의 중간 정도이다.

'ㄱ, ㄲ, ㅋ' are velar plosive consonants. 'ㄲ' is pronounced with the weakest aspiration, 'ㅋ' with the strongest, and 'ㄱ' with moderate aspiration.

(1) 가, 까, 카 : 고, 꼬, 코
(2) 가위, 까치, 카드

어휘 VOCABULARY 2 화폐 및 물품 구매 관련 어휘 Currency and Purchasing Items

지폐 banknote



돈 money

동전 coin

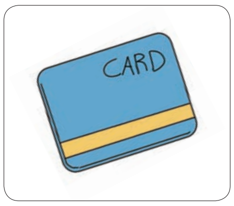


100 백 hundred

1,000 천 thousand

10,000 만 ten thousand


현금 cash

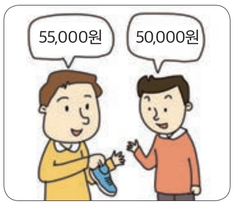


신용카드 credit card


상품권 gift certificate



값/가격 price



값을 깎다 to bargain


계산하다 to pay


넣다 to put in


포장하다/싸다 to wrap up


바꾸다/교환하다 to exchange


환불하다 to refund

바지 pants　들다 to hold　어지럽다 to be messy　함께 together　신발 shoes　닫다 to close
종이 가방 paper bag

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 지금 뭐 해요?
나 : 교환해요 .

(1)



가 : 지금 뭐 해요?
나 : ____________________.

(2)



가 : 지금 뭐 해요?
나 : ____________________.

(3)



가 : 지금 뭐 해요?
나 : ____________________.

문법 GRAMMAR 2

-아/어 주세요

'-아/어 주세요'는 동사에 붙어 다른 사람에게 그 동작을 부탁하거나 가볍게 명령할 때 쓰인다.

'-아/어 주세요' is attached to verbs to request or lightly command someone to do that action.

ㅏ, ㅗ	**-아 주세요**	깎다 → 깎아 주세요
ㅓ, ㅜ, ㅣ, …	**-어 주세요**	읽다 → 읽어 주세요
-하다	**-해 주세요**	요리하다 → 요리해 주세요

예 우리 집에 **와 주세요**.
딸기를 좀 **씻어 주세요**.
바지가 작아요. **교환해 주세요**.

1. **알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.**
Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

들다 바꾸다 만들다 전화하다 청소하다

[보기]
지금은 일해요. 오후에 전화해 주세요.

(1) 사과가 상했어요. 사과를 ______________________.

(2) 상자가 너무 무거워요. 상자를 좀 ______________________.

(3) 김치찌개를 좋아해요. 김치찌개를 ______________________.

(4) 사무실이 어지럽네요. 사무실을 좀 ______________________.

2. **그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요.** Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]



포장을 하다

가 : 포장을 좀 해 주세요.
나 : 네, 알겠어요.

(1)



값을 깎다

(2)



신발을 가방에 넣다

(3)



창문을 닫다

대화 CONVERSATION 2

75



칼로 사장님, 이 바지 얼마예요?
Hi, how much are these pants?

주인 사만 삼천 원이에요.
43,000 won.

칼로 사만 삼천 원요? 비싸네요. 좀 깎아 주세요.
43,000 won? That's a bit expensive.
Can you please give me a discount?

주인 알았어요. 사만 원 주세요.
Okay. Give me 40,000 won.

칼로 감사합니다. 종이 가방에 넣어 주세요.
Thank you. Please put them in a paper bag.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 칼로는 무엇을 샀어요? What did Carlo buy?
2. 바지를 얼마에 샀어요? How much did he pay for the pants?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 옷이 좀 작다, 바꾸다
- **오렌지가 정말 싸다, 계산하다**

가 : 무엇을 도와드릴까요?
나 : 옷이 좀 작네요. 바꿔 주세요.
가 : 네, 알겠습니다.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

76

이건 한국말로 뭐예요?
What is this in Korean?

가 : **이건 한국말로 뭐예요?** What is this in Korean?
나 : 그건 '종이'라고 해요. That is called 'paper'.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

무인 판매점

Unmanned Stores

무인 판매점은 사람이 직접 판매를 하지 않고, 자동화된 시스템을 통해 상품을 판매하는 가게입니다. 보통 고객이 원하는 상품을 선택한 후 카드나 스마트폰을 이용하여 직접 결제하는 방식으로 운영됩니다. 그러나 고급화된 센서, 카메라, RFID (Radio Frequency Identification) 기술 등을 활용한 매장에서는 고객이 모바일 앱으로 QR 코드를 스캔하여 사전 결제를 하면 상품이 나오는 방식으로 운영되기도 합니다.

Unmanned stores are shops where goods are sold through automated systems without direct human involvement. Customers typically choose the products they want and pay using a card or smartphone. In more advanced stores that use sensors, cameras, and RFID technology, customers scan a QR code with a mobile app and make a prepayment, after which the product is dispensed.

무인 판매점은 무인 슈퍼, 무인 편의점처럼 음료수, 과자, 컵라면, 생필품 등 다양한 종류의 상품을 판매하는 곳도 있고, 무인 생수 판매점, 무인 계란 판매점, 무인 아이스크림 판매점, 무인 라면 판매점, 무인 과일 판매점, 무인 문구점과 같이 특정 상품만을 취급하는 곳도 있습니다. 이 외에도 무인 세탁소와 무인 카페, 무인 골프장 등 무인으로 서비스를 제공하는 곳도 있습니다.

There are various types of unmanned stores like unmanned supermarkets and unmanned convenience stores that sell drinks, snacks, instant noodles and daily necessities. There are also stores that specialize in specific items like unmanned water stores, unmanned egg stores, unmanned ice cream stores, unmanned noodle stores, unmanned fruit stores, and unmanned stationery stores. Other unmanned services include unmanned laundromats, unmanned cafes, and unmanned golf centers.

이러한 무인 판매점은 24시간 운영되고 있어 언제든지 필요할 때에 이용할 수 있다는 장점이 있습니다. 또한 외국인처럼 언어 장벽이 있는 사람들도 자유롭고 간편하게 이용할 수 있습니다.

These unmanned stores operate 24 hours, making them convenient to use at any time. Foreigners and other people who have language barriers can also use these stores freely and conveniently.



확인해요 | self assessment

- 물건의 상태에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer about the descriptions of things. ☐
- 사물의 상태와 관련된 어휘들을 말할 수 있다. I can use vocabulary to describe objects. ☐
- 필요한 것을 상대방에게 요청할 수 있다. I can request the items I need from others. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

동전입니다.

① 

② 
③ 

④ 

2. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

딸기

① 교통 ② 과일 ③ 음료수 ④ 기념일

3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 상자가 아주 무겁었어요.
② 동생의 가방이 예쁘어요.
③ 오늘 날씨가 정말 덥어요.
④ 한국 음식을 잘 만드네요.

4. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.



① 휴지는 할인을 안 합니다.
② 9월 12일까지 싸게 팝니다.
③ 포도는 한 상자에 17,900원입니다.
④ 콜라는 한 병을 사면 한 병을 더 줍니다.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

최근에 한국에서는 무인 판매점이 늘고 있습니다. 무인 판매점은 직원이 없고 보통 고객이 원하는 상품을 선택해서 직접 결제하는 방식으로 운영됩니다. 대부분 24시간 운영되고 있어 언제든지 이용할 수 있습니다. 또한 한국어를 잘 못해도 간편하게 물건을 살 수 있습니다.

① 무인 판매점 수가 점점 줄어들고 있습니다.
② 무인 판매점에서는 직원이 계산을 도와줍니다.
③ 밤에도 무인 판매점에서 물건을 살 수 있습니다.
④ 무인 판매점은 외국인들이 이용하기에 불편합니다.

듣기 LISTENING 77 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

수 ☐

① 건　　② 박　　③ 업　　④ 술

2. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①


②


③


④


3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 가격　　② 날씨　　③ 장소　　④ 직업

4. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 바지는 얼마예요?
② 한 벌에 사만 원이에요.
③ 종이 가방에 좀 넣어 주세요.
④ 하얀색도 있는데 보여 드릴까요?

5. 여자는 여기에 왜 왔습니까?

① 바지를 교환하려고
② 바지를 환불하려고
③ 신발을 교환하려고
④ 신발을 환불하려고

듣기지문

1. 여 : 수박

2. 남 : 운동화가 얼마예요?
여 : 사만 오천 원이에요.

3. 남 : 이 티셔츠는 오만 원이에요.
여 : 티셔츠가 비싸네요. 좀 깎아 주세요.

4. 여 : 사장님, 이 바지 다른 색깔도 있어요?

5. 남 : 어서 오세요. 뭘 찾으세요?
여 : 바지가 좀 커서 바꾸려고요.

EPS-TOPIK

CHAPTER 11

11 집안일

Household Chores



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-아야/어야 되다 -(으)ㄹ게요	쓰레기 분리배출 관련 어휘 Vocabulary Related to Waste Separation and Disposal 집안일 Household Chores	쓰레기 분리배출 Waste Separation and Disposal

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

쓰레기 버리는 법에 대해 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about waste disposal.

집안일에 대해 말할 수 있다.
Can talk about household chores.

어휘 VOCABULARY 1 쓰레기 분리배출 관련 어휘 Waste Separation and Disposal

일반쓰레기
general waste



음식물쓰레기
food waste



재활용품
recyclable materials



헌 옷
old clothes





쓰레기봉투에 넣다
to put in a trash bag



음식물 쓰레기통에 버리다
to throw away in the food waste bin



따로 버리다
to throw away separately



수거함에 버리다
to throw in a collection bin



음식물 쓰레기봉투에 넣다
to put in a food waste bag



쓰레기를 버리다
to throw away trash

같이 together 일 work 시작하다 to start 그래서 so

관계있는 것끼리 연결하세요. Connect the related items.

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

- 수거함에 버려요.
- 따로 버려요.
- 쓰레기봉투에 넣어요.
- 음식물 쓰레기통에 버려요.

문법 GRAMMAR 1

-아야/어야 되다

'-아야/어야 되다'는 동사, 형용사에 붙어 문장의 주체가 지니는 의무를 나타내거나 어떤 일이 당연히 그렇게 되어야 한다는 당위성이나 필요성을 나타낸다.

'-아야/어야 되다' is attached to verbs and adjectives to show that the subject of the sentence must do something or that it is necessary that something must be done in a certain way.

ㅏ, ㅗ	**-아야 되다**	가다 → 가야 되다
ㅓ, ㅜ, ㅣ …	**-어야 되다**	읽다 → 읽어야 되다
-하다	**-해야 되다**	일하다 → 일해야 되다

예 회사에 **가야 돼요**.
책을 **읽어야 돼요**.
가 : 주말에 **일해야 돼요?** 나 : 네, 주말에 **일해야 돼요**.

Tip

-어야/아야 하다

'-아야/어야 되다' 대신에 '-아야/어야 하다'를 사용할 수 있다. '-아야/어야 하다'는 문어나 격식적인 상황에서 주로 사용한다.

'-아야/어야 되다' can be replaced with '-아야/어야 하다'. '-아야/어야 하다' is more often used in formal or literary contexts.

예 회사에 **가야 해요**.
회사에 **가야 합니다**.

1. **그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.**
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the examples.

[보기]

1:00 PM



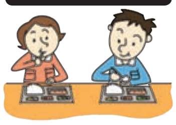
일을 시작해야 돼요.

(1) 8:00 AM



__________________.

(2) 12:00 PM



__________________.

(3) 6:00 PM



__________________.

(4) 10:00 PM



__________________.

2. **알맞은 것을 골라 대화를 완성하세요.** Complete the sentences with the correct options

따로 버리다 수거함에 버리다 쓰레기봉투에 넣다 음식물 쓰레기통에 버리다

(1)



가 : 헌 옷은 어디에 버려야 돼요?
나 : __________________.

(2)



가 : 캔하고 유리병을 같이 버려야 돼요?
나 : __________________.

(3)



가 : 일반 쓰레기는 어디에 넣어야 돼요?
나 : __________________.

(4)



가 : 음식물 쓰레기는 어디에 버려야 돼요?
나 : __________________.

대화 CONVERSATION 1

78



칼로 푸캄 씨, 쓰레기가 많네요.
Phukham, that's a lot of trash!

푸캄 네. 어제 집에서 친구들하고 저녁을 먹었어요. 그래서 쓰레기가 많아요.
Yes. I had dinner with friends at home yesterday, so there's a lot of trash.

칼로 푸캄 씨, 쓰레기봉투가 없어요? 쓰레기는 쓰레기봉투에 넣어야 돼요.
Phukham, don't you have trash bags? You need to put the trash in a trash bag.

푸캄 아, 네. 캔도 쓰레기봉투에 넣어요?
Oh, okay. Do I put the cans in the trash bag too?

칼로 그건 따로 버려야 돼요.
Those need to be thrown away separately.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 푸캄 씨는 어제 무엇을 했어요? What did Phukham do yesterday?
2. 캔은 어떻게 버려야 돼요? How must the cans be thrown away?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 쓰레기를 버리다
- 청소를 하다

가 : 이제 뭐 해야 돼요?
나 : 쓰레기를 버려야 돼요.

발음 | PRONUNCIATION

79

ㄱ

'ㄱ'는 어두의 초성에 올 때는 무성음으로 [k]와 비슷하게 발음되고 모음 사이에 올 때는 유성음으로 [g]와 비슷하게 발음된다.

When 'ㄱ' appears at the initial position of a syllable, it is pronounced as a voiceless sound similar to [k], and when it occurs between vowels, it is pronounced as a voiced velar sound similar to the [g] sound.

(1) 가구, 고기, 가게
(2) 기다 : 아기

어휘 VOCABULARY 2 집안일 Household Chores

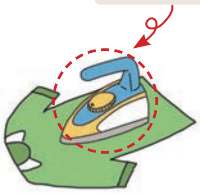
빨래 laundry


세탁기를 돌리다
to run the washing machine


빨래를 널다
to hang the laundry


빨래를 걷다
to take down the laundry

다리미 iron


옷을 다리다
to iron clothes


옷을 개다
to fold clothes

청소 cleaning


먼지를 털다
to dust off

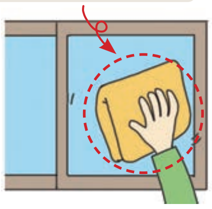

정리하다
to organize

빗자루 broom


쓸다
to sweep


청소기를 돌리다
to run the vacuum cleaner

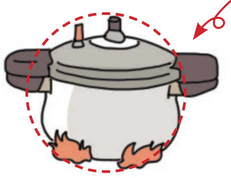
걸레 cleaning cloth


닦다
to wipe

요리 cooking

밥솥
rice cooker

냄비 pot


밥을 하다/짓다
to cook rice


음식을 만들다
to make food


설거지를 하다
to wash the dishes


전기밥솥
electric rice cooker


프라이팬
frying pan

세탁 세제 laundry detergent
주방 세제 dish-soap

바닥 floor　창문 window　갑자기 suddenly　왜 why　도와주다 to help　그러면 then　천천히 slowly

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)

가 : 지금 뭐 해요?
나 : ______________을/를 해요.

(2)

가 : 지금 뭐 해요?
나 : ____________을/를 만들어요.

(3)

가 : 이제 뭐 해야 돼요?
나 : 책을 ____________________.

(4)

가 : 어제 뭐 했어요?
나 : ______________을/를 했어요.

문법 GRAMMAR 2

-(으)ㄹ게요

'-(으)ㄹ게요'는 동사에 붙어 어떤 일을 하겠다는 화자의 의지나 약속을 나타낸다.

'-(으)ㄹ게요' is attached to verbs to express the speaker's intention or promise to do something.

받침 ○	**-을게요**	먹다 → 먹을게요
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-ㄹ게요**	가다 → 갈게요

예 제가 음식을 **만들게요**.
오후에 빨래를 **걷을게요**.
제가 휴게실을 **청소할게요**.

Tip

주어가 1인칭일 때만 사용할 수 있으며, 의문문에는 사용할 수 없다. 상대방의 명령이나 요구에 대한 답으로 사용하는 경우가 많다.

It can only be used when the subject is the first person and cannot be used in questions. It is often used in response to someone else's request or command.

예 제가 빨래를 **할게요**. (O)
이반 씨가 빨래를 할게요. (X)
가 : 먼저 갈게요? (X)
나 : 네, 내일 일찍 **올게요**. (O)

1. 그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)  제가 바닥을 ________________.

(2)  제가 ________________.

(3)  제가 창문을 ________________.

(4)  제가 ________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요.
Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]


밥을 짓다

가 : 밥을 지어야 돼요.
나 : 제가 밥을 지을게요.

Tip

'ㅅ' 불규칙 활용

용언의 어간이 'ㅅ'으로 끝나는 일부 동사나 형용사는 모음으로 시작하는 어미와 결합할 때 용언 어간의 'ㅅ'이 탈락한다. 어간이 'ㅅ'으로 끝나는 동사 중 '웃다, 빗다, 벗다, 씻다' 등은 규칙 활용을 한다.

In some verbs and adjectives where the stem ends with 'ㅅ', the 'ㅅ' in the stem is omitted when combined with an ending that begins with a vowel. However, other verbs which also have a stem ending in 'ㅅ' follow regular conjugation, such as '웃다' (to laugh), '빗다' (to comb), '벗다' (to take off), and '씻다' (to wash).

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

대화 CONVERSATION 2

80



마 두 아궁 씨, 저 마두예요. 지금 기숙사에 있어요?
Agung, it's Madhu. Are you at the dorms now?

아 궁 네, 기숙사예요. 그런데 갑자기 왜 전화했어요?
Yes, I'm at the dorm. Why did you call so suddenly?

마 두 아궁 씨, 제가 지금 시내에 있어요.
그런데 비가 와요. 빨래 좀 걷어 주세요.
Agung, I'm in the city right now, and it's raining.
Please take my laundry down for me.

아 궁 그래요? 제가 빨리 빨래를 걷을게요.
천천히 오세요.
Oh, I'll take your laundry down. Don't worry.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아궁 씨는 지금 어디에 있어요? Where is Agung now?
2. 마두 씨는 아궁 씨에게 무엇을 부탁했어요? What did Madhu ask Agung to do?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 음식을 만들다, 설거지를 하다
- **청소기를 돌리다, 창문을 닦다**

가 : 제가 음식을 만들게요.
유수프 씨는 설거지를 해 주세요.
나 : 네. 제가 설거지를 할게요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

81

조심해서 들어가세요.
Have a safe trip home.

가 : 유수프 씨, 먼저 갑니다. 내일 봐요.
Yusuf, I am going to leave first. See you tomorrow.

나 : 네, 과장님. **조심해서 들어가세요.**
Yes, *Gwajangnim*. Have a safe trip home.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

쓰레기 분리배출

Waste Separation and Disposal

한국에서는 쓰레기를 버릴 때 쓰레기의 종류에 따라 분리해서 버려야 합니다. 쓰레기의 종류에는 일반쓰레기, 음식물 쓰레기, 재활용품, 헌 옷, 그리고 대형 쓰레기가 있습니다.

In Korea, waste must be separated by type when it is thrown away. The types of waste include general waste, food waste, recyclable materials, old clothes, and large waste items.

일반쓰레기는 종량제 봉투에 넣어서 버립니다. 버리는 날짜와 장소는 정해져 있는데 지역마다 다릅니다. 종량제 봉투는 마트나 편의점, 슈퍼마켓에서 살 수 있는데 5ℓ, 10ℓ, 20ℓ, 30ℓ, 50ℓ, 75ℓ짜리가 있습니다.

General waste is disposed of in special waste bags. The dates and locations for disposal are set, and they vary by region. Special waste bags can be purchased at supermarkets or convenience stores, and they come in 5ℓ, 10ℓ, 20ℓ, 30ℓ, 50ℓ, and 75ℓ sizes.

음식물 쓰레기는 최대한 물기를 제거한 후 버려야 합니다. 닭뼈나 달걀 껍데기와 같이 동물이 먹을 수 없는 것은 일반쓰레기로 분리해서 버려야 합니다. 음식물 쓰레기는 음식물 쓰레기 수거통에 버리거나, 수거통이 없을 경우 음식물 쓰레기봉투에 담아서 버리면 됩니다.

Food waste should have as much liquid as possible removed before being disposed of. Items like chicken bones or eggshells that animals cannot eat should be separated as general waste. Food waste should be thrown in food waste bins or, if there are no bins, in food waste bags.

재활용품의 종류로는 플라스틱, 비닐, 종이, 캔, 빈 병이 있습니다. 재활용품은 종류별로 분리해서 버리면 됩니다.

Recyclables include plastic, vinyl, paper, cans, and empty bottles. These should be separated by type when being thrown away.

헌 옷이나 신발, 가방, 담요와 같은 것은 의류 수거함에 버려야 하는데, 의류 수거함은 보통 행정복지센터 앞이나 주택가의 골목, 아파트의 쓰레기 수거장 안에 있습니다.

Old clothes, shoes, bags, and blankets should be disposed of in clothing collection bins, which are usually found in front of community centers, in residential alleys, or in apartment complex waste disposal areas.

대형 쓰레기는 책상이나 침대, 냉장고, 텔레비전과 같이 큰 쓰레기를 말합니다. 대형 쓰레기를 버릴 때는 폐기물 스티커를 붙인 후 집 앞에 버려야 합니다. 스티커 비용은 쓰레기의 크기와 무게에 따라 다르며, 행정복지센터에서 구매할 수 있습니다.

Large waste items like desks, beds, refrigerators, and televisions are considered bulky waste. When disposing of bulky waste, a disposal sticker must be attached before placing it outside the house. The cost of the sticker varies based on the size and weight of the item and can be purchased at the community center.



확인해요 | self assessment

- **쓰레기 버리는 법에 대해 묻고 답할 수 있다.** I can ask and answer questions about waste disposal. ☐
- **해야 하는 일에 대해 말할 수 있다.** I can talk about tasks that need to be done. ☐
- **집안일에 대해 말할 수 있다.** I can talk about household chores. ☐

[1~2] 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

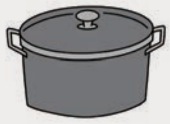
1.

전기밥솥입니다.

①

②

③

④


2.

설거지를 하고 있습니다.

①

②

③

④


3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 어머니는 옷을 읽었어요.
② 어제 청소기를 널었어요.
③ 친구는 창문을 쓸었어요.
④ 오전에 세탁기를 돌렸어요.

4. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

요즘 회사 일이 바빠서 청소를 하지 못했습니다. 오늘은 청소도 하고 쓰레기도 ________________.

① 만들 겁니다
② 버릴 겁니다
③ 보낼 겁니다
④ 바꿀 겁니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에서는 쓰레기를 버릴 때 종류에 따라 분리해서 버립니다. 먼저 일반 쓰레기는 쓰레기봉투에 넣어서 버려야 합니다. 그리고 음식물은 음식물 쓰레기봉투에 담아서 버려야 합니다. 책상이나 텔레비전과 같이 큰 쓰레기를 버릴 때는 폐기물 스티커를 붙인 후 버리고, 헌 옷이나 신발 같은 것은 의류 수거함에 버립니다.

① 큰 쓰레기는 의류 수거함에 버리면 됩니다.
② 쓰레기는 정해진 봉투에 넣어서 버려야 합니다.
③ 음식물 쓰레기는 일반 쓰레기와 함께 버립니다.
④ 헌 옷을 버릴 때는 폐기물 스티커를 붙여야 합니다.

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 
② 
③ 
④ 

[2~3] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

2. ① 따로 버렸어요. ② 수거함에 버렸어요.
③ 유수프 씨가 버렸어요. ④ 어제 오전에 버렸어요.

3. ① 화장실을 청소해요. ② 주말 저녁에 청소해요.
③ 닛차난 씨가 청소해요. ④ 한 시간 동안 청소해요.

[4~5] 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

4. ① 따로 버려야 돼요. ② 쓰레기통에 버리세요.
③ 쓰레기봉투가 없어요. ④ 쓰레기가 많이 있어요.

5. ① 방이 아주 넓어요. ② 창문을 열어 주세요.
③ 방 청소를 해야 돼요. ④ 제가 창문을 닦을게요.

듣기지문

1. 여 : 세탁기를 돌려야 돼요.
남 : 제가 세탁기를 돌릴게요.

2. 남 : 누가 쓰레기를 버렸어요?

3. 여 : 언제 청소해요?

4. 여 : 캔하고 유리병을 같이 버려요?

5. 남 : 방 청소가 끝났네요. 이제 창문을 닦아야 돼요.

CHAPTER 12

EPS-TOPIK

12 대중교통
Public Transportation



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
(으)로(수단) -아서/어서(이유)	**교통수단 관련 어휘** Vocabulary Related to Transportation **이동 관련 어휘** Vocabulary Related to Movement	**한국의 대중교통** Public Transportation in Korea

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

대중교통 이용에 대해 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about using public transportation.

행동의 이유를 말할 수 있다.
Can express the reason for an action.

어휘 VOCABULARY 1 교통수단 관련 어휘 Transportation

타다
to ride


마을버스
local bus


시내버스
city bus


시외/고속버스
intercity/express bus


택시
taxi


기차
train


KTX(고속 열차)
Highspeed train
Korea **T**rain E**x**press


지하철
subway


비행기
airplane


배
ship


자전거
bicycle


오토바이
motorcycle


버스 정류장
bus stop


버스 터미널
bus terminal


기차역
train station


지하철역
subway station


공항
airport

어떻게 how 번 times 얼마나 how much 걸리다 to take (time) 트럭 truck 쯤 about/approximately

관계있는 것끼리 연결하세요. Connect the related items.

(1) 

(2) 

(3) 

(4) 

공항 역 정류장

문법 GRAMMAR 1

(으)로(수단)

'(으)로'는 명사와 결합하여 어떤 행위에 대한 수단이나 방법, 또는 사용되는 도구나 재료를 나타낸다.

'(으)로' combines with nouns to show the means or method of an action, or the tool or material used.

받침 ○	으로	트럭으로
받침 ×, 받침 'ㄹ'	로	기차로, 지하철로

예 여기까지 마을버스로 왔어요.
회사에 지하철로 가요.
가 : 한국에서 중국까지 어떻게 갔어요?
나 : 배로 갔어요.

TIP

~에서 ~까지

'~에서 ~까지'는 장소를 나타내는 명사와 결합하여 시작점과 종착점을 나타낸다.

'~에서 ~까지' combines with nouns indicating places that show the starting point and destination.

예 가 : 여기에서 약국까지 얼마나 걸려요?
나 : 15분쯤 걸려요.

1. **[보기]와 같이 대화를 완성하세요.** Complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 회사에 어떻게 와요?
나 : 오토바이로 와요 .

(1)



가 : 시장에 어떻게 가요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 집에 어떻게 와요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 공항에 어떻게 갔어요?
나 : ______________________.

(4)



가 : 한국에 어떻게 왔어요?
나 : ______________________.

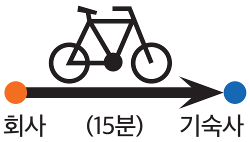
2. **그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 쓰세요.** Look at the pictures and write the sentences as shown in the example.

[보기]



서울에서 부산까지 KTX로 2시간 40분 걸려요 .

(1)



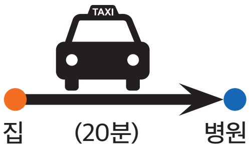
____
______________________.

(2)



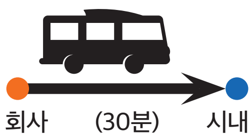
____
______________________.

(3)



____
______________________.

(4)



____
______________________.

대화 CONVERSATION 1

83



마두 내일 공항에 가야 돼요.
회사에서 공항까지 어떻게 가요?
I need to go to the airport tomorrow.
How do I get to the airport from the office?

진수 버스로 가요.
You can go by bus.

마두 몇 번 버스를 타야 돼요?
Which bus should I take?

진수 회사 앞 버스 정류장에서 100번 버스를 타세요.
Take bus number 100 at the bus stop in front of the office.

마두 공항까지 버스로 얼마나 걸려요?
How long does it take to get to the airport by bus?

진수 1시간쯤 걸려요.
It takes about an hour.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 마두 씨는 공항까지 어떻게 갈 거예요? How will Madhu get to the airport?
2. 회사에서 공항까지 버스로 얼마나 걸려요?
   How long does it take from the office to the airport by bus?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 시내, 버스, 20분
- **우체국, 오토바이, 5분**

가 : 시내에 어떻게 가요?
나 : 버스로 가요.
가 : 시내까지 버스로 얼마나 걸려요?
가 : 20분쯤 걸려요.

발음 | PRONUNCIATION

84

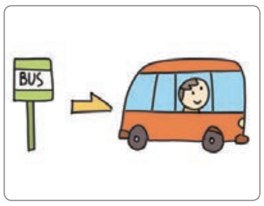
ㄷ, ㄸ, ㅌ

'ㄷ, ㄸ, ㅌ'는 치조 파열음이다. 'ㄸ'는 공기의 세기가 가장 약한 자음이고, 'ㅌ'는 공기의 세기가 가장 센 자음이다. 'ㄷ'는 평음으로 공기의 세기가 두 자음의 중간 정도이다.

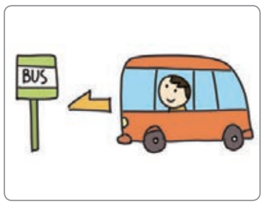
'ㄷ, ㄸ, ㅌ' are alveolar plosive consonants. 'ㄸ' is pronounced with the weakest aspiration, 'ㅌ' with the strongest, and 'ㄷ' with moderate aspiration.

(1) 다, 따, 타 : 도, 또, 토
(2) 다리, 또래, 타조

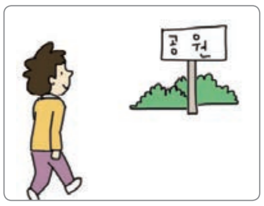
어휘 VOCABULARY 2 이동 관련 어휘 Movement



타고 가다
to go by
(mode of transportation)



타고 오다
to come by
(mode of transportation)



걸어가다
to go on foot



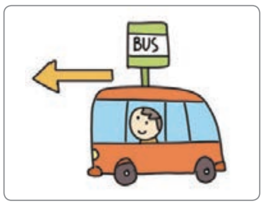
걸어오다
to come on foot



내리다
to get off



갈아타다/환승하다
to transfer (bus/train/subway)



지나다
to pass



걷다
to walk



출근 시간
work start time



퇴근 시간
work end time



출퇴근 시간
rush hour



차가 막히다
to have a traffic jam

가깝다 to be close　멀다 to be far　늦다 to be late　미안하다 to be sorry

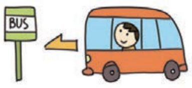
그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 공원에 어떻게 가요?
나 : 걸어가요.

(1)



가 : 회사에 어떻게 와요?
나 : 버스를 ______________________.

(2)



가 : 제주도까지 어떻게 갔어요?
나 : 비행기를 ______________________.

(3)



가 : 여기까지 어떻게 왔어요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 2

-아서/어서(이유)

'-아서/어서'는 동사, 형용사에 붙어 앞의 내용이 뒤의 내용에 대한 이유가 됨을 나타낸다.

'-아서/어서' is attached to verbs and adjectives to show that the preceding content is the reason for the following content.

ㅏ, ㅗ	-아서	싸다 → 싸서
ㅓ, ㅜ, ㅣ …	-어서	읽다 → 읽어서
-하다	-해서	청소하다 → 청소해서

예 비가 **와서** 우산을 샀어요.
할머니께서 **편찮으셔서** 병원에 모시고 갔어요.
과일이 **싱싱해서** 몇 개 샀어요.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

멀다 좋다 비싸다 친절하다 좋아하다

[보기] 회사가 ___멀어서___ 차를 타고 가야 합니다.

(1) 저는 커피를 ________ 매일 마십니다.

(2) 날씨가 ________ 집까지 걸어갔습니다.

(3) 수박이 너무 ________ 사지 않았습니다.

(4) 다라 씨는 ________ 사람들이 다라 씨를 좋아합니다.

2. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 대화해 보세요.

Practice speaking with the correct options as shown in the example.

[보기]
가 : 왜 자전거를 타고 가요?
나 : 날씨가 좋아서 자전거를 타고 가요.

값이 싸다	날씨가 덥다	차가 막히다
날씨가 좋다	회사에 늦다	집이 가깝다
음식이 맛있다	비가 많이 오다	

(1) 왜 지하철을 타고 왔어요?

(2) 왜 저 식당에는 사람이 많아요?

(3) 왜 여름을 안 좋아해요?

(4) 왜 오늘은 밖에서 운동을 안 해요?

대화 CONVERSATION 2

85



아 궁 늦어서 미안해요. 퇴근 시간이라서 차가 조금 막혔어요.
Sorry for being late. The traffic was a bit heavy because it was rush hour.

자하라 괜찮아요. 여기까지 버스를 타고 왔어요?
It's okay. Did you come by bus?

아 궁 네. 자하라 씨는 어떻게 왔어요?
Yes. How did you come, Zahara?

자하라 저는 회사가 가까워서 걸어왔어요.
My workplace is close, so I walked.

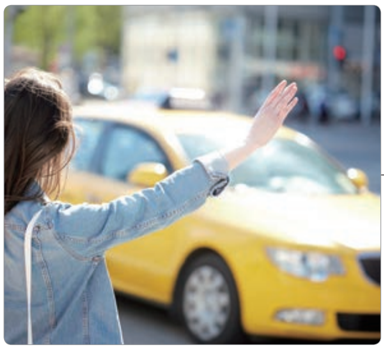
아 궁 회사에서 얼마나 걸렸어요?
How long did it take from work?

자하라 20분쯤 걸렸어요.
It took about 20 minutes.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아궁 씨는 왜 약속 시간에 늦었어요? Why was Agung late for the appointment?
2. 자하라 씨는 시내까지 어떻게 왔어요? How did Zahara get to downtown?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 택시를 타고 오다, 회사에 늦다
- **지하철을 타고 오다, 날씨가 너무 춥다**

가 : 오늘도 회사에 걸어왔어요?
나 : 아니요, 택시를 타고 왔어요.
가 : 왜 택시를 타고 왔어요?
나 : 회사에 늦어서 택시로 왔어요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

86

좀 천천히 말씀해 주세요.
Please speak slowly.

가 : 천오백 원이에요. It's 1,500 won.
나 : 죄송하지만 **좀 천천히 말씀해 주세요**.
I'm sorry, but please speak slowly.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국의 대중교통

Public Transportation in Korea





한국은 대중교통이 잘 발달되어 있는 나라입니다. 대중교통을 이용하여 가까운 곳뿐만 아니라 먼 곳으로도 편리하게 이동할 수 있습니다.

Korea has a well-developed public transportation system. It is convenient to travel not only to places nearby but also to places far away using public transportation.

도시 간 이동에 가장 널리 이용되는 교통수단은 고속버스입니다. 서울이나 부산 등의 대도시와 중소도시를 연결하는 노선들이 많이 있으며, 주요 노선들은 심야 시간에도 운행됩니다. 가까운 도시 간의 짧은 거리를 이동할 때는 시외버스를 이용하면 됩니다. 그리고 도시 내에서는 시내버스를 이용하면 도시 곳곳을 쉽게 갈 수 있습니다.

The most widely used transportation for intercity travel is the express bus. There are many routes connecting major cities like Seoul and Busan to smaller cities, and major routes also operate during late night hours. For short distances between nearby cities, you can use an intercity bus. Within cities, you can easily get around using city buses.

주요 대도시에는 기차역이 있어 철도를 이용한 도시 간 이동도 가능합니다. 열차에는 KTX, SRT와 같은 고속 열차와 새마을호, 무궁화호 등과 같은 일반 열차가 있습니다. 고속 열차는 요금이 좀 비싸지만 빠르고 편리합니다. 서울에서부터 한국의 최남단 도시인 부산까지 2시간 반쯤 걸립니다. 고속버스나 기차 등의 장거리 대중교통을 이용할 때는 인터넷이나 모바일 앱을 통해 표를 예매하는 것이 좋습니다.

There are train stations in major cities, making it possible to travel between cities by rail. There are highspeed trains like KTX and SRT, as well as normal trains like Saemaeul and Mugunghwa. Highspeed trains are more expensive but fast and convenient. It takes about 2.5 hours from Seoul to Busan, the southernmost city in Korea. When using long-distance public transportation like express buses or trains, it is better to book tickets online or via mobile apps.

서울, 부산, 대구, 대전, 광주 등과 같은 대도시에는 지하철이 있습니다. 지하철을 이용하면 도시 안에서는 빨리 이동할 수 있습니다.

Cities like Seoul, Busan, Daegu, Daejeon, and Gwangju have subway systems. Subways are a quick way to travel within the city.

택시는 24시간 이용할 수 있는 편리한 교통수단입니다. 손을 들어 지나가는 빈 택시를 잡을 수도 있지만 모바일 앱을 통해 편리하게 택시를 부를 수도 있습니다.

Taxis are a convenient transportation method available 24 hours a day. You can hail an empty taxi on the street or conveniently call a taxi via a mobile app.

확인해요 | self assessment

- 교통수단과 관련된 어휘들을 말할 수 있다. I can use vocabulary related to transportation. ☐
- 대중교통 이용에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about using public transportation. ☐
- 행동의 이유를 말할 수 있다. I can express the reason for an action. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

버스입니다.

① 
② 
③ 

④ 

2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 것을 고르십시오.

① 집이 가깝어서 걸어왔어요.
② 오늘 피곤하서 일찍 잤어요.
③ 친구를 만나아서 즐거웠어요.
④ 눈이 많이 와서 차가 막혔어요.

3. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

회사가 집에서 아주 ____________. 그래서 저는 매일 걸어서 출근합니다.

① 바쁩니다
② 가깝습니다
③ 멋있습니다
④ 괜찮습니다

4. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

열차 승차권

승차 일자 **2025년 7월 8일(화)**

서울	⇒	부산
11:50	>>>>>	14:30

열차 정보 **KTX 123**

호차 번호	좌석 번호
5호차	7A

타는 곳 번호는 역에서 확인하시기 바랍니다.

승차 요금 **59,800원**

① 기차 타는 곳은 5번입니다.
② 화요일에 부산으로 가는 기차입니다.
③ 기차는 오후 2시 30분에 출발합니다.
④ 기차표의 가격은 육만 원이 넘습니다.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에는 KTX, SRT와 같은 고속 열차와 새마을호, 무궁화호 등과 같은 일반 열차가 있습니다. 고속 열차는 요금이 좀 비싸지만 일반 열차보다 빠르고 편리합니다. 서울에서부터 한국의 최남단 도시인 부산까지 2시간 반쯤 걸립니다. 기차를 이용할 때는 인터넷이나 모바일 앱을 통해 표를 예매할 수 있습니다.

① 새마을호의 요금은 KTX보다 비쌉니다.
② 새마을호와 무궁화호는 고속 열차입니다.
③ 모바일 앱을 이용해서 기차표를 살 수 있습니다.
④ 서울에서 일반 열차를 타면 3시간 안에 부산에 도착합니다.

1. **이 기차는 어디에서 출발합니까?**

① 광주역 ② 대구역
③ 대전역 ④ 서울역

2. **목적지까지 비행 시간은 얼마나 됩니까?**

① 3시간 10분 ② 3시간 20분
③ 4시간 10분 ④ 4시간 20분

3. **다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.**

① 회사가 집에서 멀어요. ② 기차역에서 버스를 탔어요.
③ 지하철 2호선을 타고 가요. ④ 날씨가 좋아서 걸어왔어요.

[4~5] 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

4. ① 오늘도 버스를 타고 왔어요.
② 저는 매일 지하철로 출근해요.
③ 여기에서 잠깐만 기다려 주세요.
④ 지하철역은 없고 버스 정류장은 있어요.

5. ① 회사까지 어떻게 와요?
② 내일 일찍 올 수 있어요?
③ 비가 와서 차가 막혔어요.
④ 지하철로 갈아타고 왔어요.

듣기지문

1. 남 : 우리 열차는 6시 57분에 서울역을 출발해 대전역까지 가는 KTX 233호 열차입니다. 가지고 계신 승차권을 확인해 주시기 바랍니다.

2. 여 : 이 비행기는 하노이에서 인천까지 가는 한국항공 754편입니다. 목적지인 인천공항까지 약 4시간 20분 걸릴 것으로 예상됩니다.

3. 남 : 회사에서 기차역까지 어떻게 가요?

4. 여 : 근처에 지하철역이 있어요?

5. 남 : 다라 씨, 오늘 회사에 왜 늦었어요?

CHAPTER 13

EPS-TOPIK

13 주말 활동
Weekend Activities



일요일에 뭐 할 거예요?

친구하고 탁구를 칠 거예요.

문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)ㄹ 거예요 못	**주말 활동** Weekend Activities **상태와 기분** Feelings and Moods	**한국인의 종교** Korean People's Religion

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES	
	주말 활동에 대해 말할 수 있다. Can talk about weekend plans.
	상태나 기분에 대해 말할 수 있다. Can talk about feelings and moods.

어휘 VOCABULARY 1 주말 활동 Weekend Activities

운동 exercise



축구하다
to play soccer



헬스를 하다
to work out



탁구를 치다
to play table tennis

모임 meetings



고향 사람을 만나다
to meet hometown people



고향 음식을 먹다
to eat hometown food



친구 집을 방문하다
to visit a friend's house

종교 생활 religious life



교회/절/사원에 가다
to go to church/temple/mosque



기도를 하다
to pray



예불을 드리다
to attend a Buddhist service

휴식 relaxation



낮잠을 자다
to take a nap



피시방에서 게임을 하다
to play games at a PC room



노래방에서 노래를 부르다
to sing (a song) at a karaoke room

운동장 sports field 헬스장 gym 탁구장 table tennis hall

✎ 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 운동장에서 뭐 해요?
나 : 축구를 해요.

(1)



가 : 집에서 뭐 해요?
나 : ____________________.

(2)



가 : 피시방에서 뭐 해요?
나 : ____________________.

(3)



가 : 교회에서 뭐 해요?
나 : ____________________.

(4)



가 : 친구 집에서 뭐 해요?
나 : ____________________.

문법 GRAMMAR 1

-(으)ㄹ 거예요

'-(으)ㄹ 거예요'는 동사에 붙어 앞으로의 계획이나 의지를 나타낸다.

'-(으)ㄹ 거예요' is attached to a verb to show future plans or intentions.

받침 ○	**-을 거예요**	먹다 → 먹을 거예요
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-ㄹ 거예요**	가다 → 갈 거예요

예 밥을 **먹을 거예요**.
기숙사에서 **쉴 거예요**.
고향 음식을 **만들 거예요**.

TIP 주어가 1, 2인칭일 경우에는 계획이나 의지를 나타내지만, 3인칭일 경우에는 동사, 형용사에 붙어 어떤 일에 대한 추측을 나타낸다.

When the subject is in first or second person, it expresses plans or intentions, but when it's in the third person, it expresses a guess or speculation about an event.

예 프엉은 지금 회사에 **있을 거예요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 주말에 뭐 할 거예요?
나 : 기숙사에서 한국어를 공부할 거예요.

(1)



가 : 저녁에 뭐 할 거예요?
나 : 휴게실에서 ______________
______________.

(2)



가 : 내일 뭐 할 거예요?
나 : 친구하고 극장에서 ______________
______________.

(3)



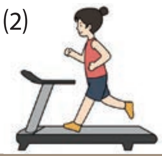
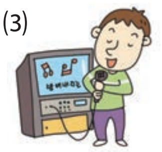
가 : 주말에 뭐 할 거예요?
나 : ______________
______________.

(4)



가 : 토요일에 뭐 할 거예요?
나 : ______________
______________.

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
[보기] 		(1) 		(2) 		(3) 

[보기]

가 : 일요일에 뭐 할 거예요?
나 : 고향 사람들을 만날 거예요.

대화 CONVERSATION 1

88





다린두 닛차난 씨는 주말에 뭐 할 거예요?
What are you going to do on the weekend, Nitchanan?

닛차난 저는 태국 식당에 가서 고향 음식을 먹을 거예요. 다린두 씨는 주말에 뭐 할 거예요?
I'm going to a Thai restaurant to eat my hometown food. What are you going to do, Tharindu?

다린두 저는 친구를 만날 거예요. 친구하고 탁구를 칠 거예요.
I'm going to meet a friend. Together we are going to play table tennis.

닛차난 다린두 씨, 그럼 주말 잘 보내세요.
Have a good weekend then, Tharindu.

다린두 닛차난 씨도요.
You too, Nitchanan.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 닛차난 씨는 주말에 어디에 갈 거예요? Where is Nitchanan going on the weekend?
2. 다린두 씨는 주말에 누구를 만날 거예요? Who is Tharindu going to meet on the weekend?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 피시방, 게임을 하다
- **헬스장, 헬스를 하다**

가 : 내일 뭐 할 거예요?
나 : 피시방에 갈 거예요.
가 : 피시방에서 뭘 할 거예요?
나 : 게임을 할 거예요.

발음 | PRONUNCIATION

89

ㄷ

'ㄷ'는 어두의 초성에 올 때는 무성음으로 [t]와 비슷하게 발음되고 모음 사이에 올 때는 유성음으로 [d]와 비슷하게 발음된다.

When 'ㄷ' appears at the beginning of a syllable, it is pronounced as a voiceless sound similar to [t]. When it appears between vowels, it is pronounced as a voiced sound similar to [d].

(1) 두다, 데다
(2) 다리 : 바다

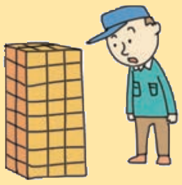
어휘 VOCABULARY 2 상태와 기분 Feelings and Moods



시간이 있다
to have time



시간이 없다
to not have time



일이 많다
to have a lot of work



일이 적다
to have little work



약속이 있다
to have an appointment



약속이 없다
to not have an appointment



바쁘다
to be busy



한가하다
to not be busy



기분이 좋다
to feel good



기쁘다
to be happy



슬프다
to be sad



피곤하다
to be tired

재미없다 to be uninteresting　즐겁다 to be enjoyable　심심하다 to be bored　술 alcohol　돼지고기 pork

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 시간이 있어요?
나 : 아니요, 시간이 없어요.

(1)



가 : 약속이 있어요?
나 : 아니요, ____________________.

(2)



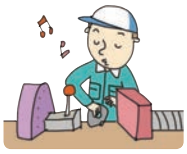
가 : 일이 많아요?
나 : 아니요, ____________________.

(3)



가 : 기분이 좋아요?
나 : 아니요, ____________________.

(4)



가 : 바빠요?
나 : 아니요, ____________________.

문법 GRAMMAR 2

못

'못'은 동사의 앞에 놓여 능력이 부족하거나 어떤 다른 이유가 있어서 주어가 어떤 일을 할 수 없음을 나타낸다.

'못' is placed before a verb to indicate that the subject is unable to do something due to lack of ability or other reasons.

예 시간이 없어서 친구를 **못** 만나요.
바빠서 밥을 **못** 먹었어요.
비가 와서 운동을 **못** 해요.

※ 명사와 '-하다'가 결합된 동사를 부정할 때는 명사와 '하다' 사이에 '못'을 쓴다.

When negating a verb that combines a noun with '-하다', '못' is placed between the noun and '하다'.

예 못 공부해요. (×), 공부를 **못** 해요. (◯)

> **TIP**
> '못'이 능력 부정을 나타낸다면, '안'은 단순 부정이나 주어의 의지에 의한 부정을 나타낸다.
> '못' indicates inability, '안' simply indicates negation or the subject's willful refusal.
> 예 주말에는 회사에 **안** 가요.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
술, 마시다, × ➡ 저는 술을 못 마셔요.

(1) 한국어, 읽다, × ➡ 동생은 ________________.

(2) 돼지고기, 먹다, × ➡ 형은 ________________.

(3) 옷, 다리다, × ➡ 다리미가 고장이 나서 ________________.

(4) 출근, 하다, × ➡ 아파서 회사에 ________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



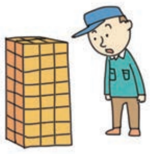
가 : 주말에 고향 친구를 만나요?
나 : 아니요, 시간이 없어서 못 만나요.

(1)



가 : 오늘 영화를 봐요?
나 : 아니요, ________________.

(2)



가 : 어제 쉬었어요?
나 : 아니요, ________________.

(3)



가 : 오후에 축구해요?
나 : 아니요, ________________.

(4)



가 : 공원에서 산책했어요?
나 : 아니요, ________________.

대화 CONVERSATION 2

90



다 라 아지자 씨, 오늘 친구를 만날 거예요?
Aziza, are you going to meet your friend today?

아지자 아니요, 친구가 너무 바빠서 못 만나요.
No, my friend is too busy so we can't meet.

다 라 그럼 뭐 할 거예요?
Then what are you going to do?

아지자 기숙사에서 책을 읽을 거예요.
다라 씨는 뭐 할 거예요?
I'm going to read a book in the dormitory.
What about you, Dara?

다 라 어제 일을 많이 해서 피곤해요.
오늘은 쉴 거예요.
I worked a lot yesterday, so I'm tired.
I'm going to rest today.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아지자 씨는 오늘 친구를 만날 거예요?
   Is Aziza going to meet a friend today?
2. 다라 씨는 오늘 뭐 할 거예요?
   What is Dara going to do today?

TIP

-지 못하다
'못' 대신에 '-지 못하다'를 동사 뒤에 붙여 부정의 뜻을 나타낼 수 있다.
'-지 못하다' can be attached to verbs to express negation instead of '못'.
예 늦게 자서 일찍 일어나지 못했어요.

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 친구를 만나다, 일이 많다
- 청소를 하다, 청소기가 고장이 나다

가 : 주말에 친구를 만났어요?
나 : 아니요, 친구를 못 만났어요.
가 : 왜 못 만났어요?
나 : 일이 많아서 못 만났어요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

91

주말 잘 지내셨어요?
Did you have a good weekend?

가 : 주말 잘 지내셨어요? Did you have a good weekend?
나 : 네, 고향 친구들을 만나서 재미있게 놀았어요.
Yes, I had a great time meeting my hometown friends.

한국인의 종교
Korean People's Religion



한국은 개인의 종교가 존중 받는 다종교 국가입니다. 한국리서치의 '여론 속의 여론'(2023)에 따르면, 개신교를 믿는 사람(20%)이 가장 많고, 다음으로 불교(17%), 천주교(11%)의 순입니다. 이슬람교 등 기타 종교를 믿는 사람은 아주 적습니다. 신자 중에는 남성보다 여성이 많고, 나이가 적은 사람보다는 나이가 많은 사람의 비율이 더 높습니다. 그런데 종교를 가진 사람보다는 종교가 없는 사람이 더 많습니다.

Korea is a multireligious country where all individual religions are respected. According to the 'Opinion within an Opinion' survey conducted by Hankook Research in 2023, the religion with the most followers is Protestant Christianity (20%), followed by Buddhism (17%) and Catholicism (11%). Very few people practice other religions such as Islam. Among those who are religious, women outnumber men, and the older population has a higher proportion compared to the younger population. However, the number of people without religion is higher than those with a religion.



개신교 신자들은 교회에서 예배를 드립니다. 그리고 다양한 모임과 활동을 통해 신앙생활을 합니다. 천주교 신자들은 성당에서 미사를 드리며 개신교 신자들처럼 다양한 종교 활동을 합니다. 불교 신자들은 절에 가서 예불을 드립니다.

Protestant Christians worship at churches. They also engage in various religious activities and meetings. Catholics attend Mass at cathedrals and engage in various religious activities similar to Protestants. Buddhists go to temples to participate in religious services.



한국에서는 예수님의 탄생일인 '크리스마스(양력 12월 25일)'와 부처님의 탄생일인 '부처님 오신 날(음력 4월 8일)'이 모두 공휴일로 지정되어 있습니다. 그날이 되면 교회나 절에 사람들이 많이 모입니다.

In Korea, both Christmas (December 25th, the birth of Jesus) and Buddha's Birthday (April 8th on the lunar calendar) are designated as public holidays. On these days, many people gather at churches or temples.



확인해요 | self assessment

- 주말 활동에 대해 말할 수 있다. I can talk about weekend activities. ☐
- 상태와 기분에 대해 이야기할 수 있다. I can talk about feelings and moods. ☐
- 주말 계획에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about weekend plans. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

기도를 하고 있습니다.

① 

② 

③ 

④ 

2. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

슬프다

① 재료 ② 치료 ③ 활동 ④ 기분

3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 오늘은 날씨가 정말 추우네요.
② 어머니께서 음식을 만들십니다.
③ 기숙사에서 음악을 들을 거예요.
④ 제가 이따가 휴게실을 청소핼게요.

4. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

요즘 일이 많아서 너무 ________________. 쉴 시간이 별로 없어서 너무 피곤합니다.

① 바쁩니다
② 편합니다
③ 심심합니다
④ 한가합니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에는 개신교를 믿는 사람이 가장 많고, 다음으로 불교, 천주교의 순입니다. 이슬람교 등 기타 종교를 믿는 사람은 아주 적습니다. 신자 중에는 남성보다 여성이 많고, 나이가 적은 사람보다는 나이가 많은 사람의 비율이 더 높습니다. 그런데 종교를 가진 사람보다는 종교가 없는 사람이 더 많습니다.

① 남성 신자의 수가 여성 신자보다 훨씬 더 많습니다.
② 한국에서 가장 많은 신자를 가진 종교는 불교입니다.
③ 종교가 없는 사람이 종교를 가진 사람보다 많습니다.
④ 나이가 적은 사람이 신앙을 가진 경우가 더 많습니다.

듣기 LISTENING 92 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

여기는 ______ 입니다.

① 회사　　② 시장　　③ 사원　　④ 숙소

2. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①


②


③


④


[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 일이 많아요.　　② 네, 일을 잘해요.
③ 아니요, 일이 재미있어요.　　④ 아니요, 일을 하고 싶어요.

4. ① 교회에 가요.　　② 10시에 가요.
③ 버스로 가요.　　④ 친구하고 가요.

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 기숙사에서 자고 있어요.
② 피시방에서 게임을 했어요.
③ 반장님도 주말 잘 보내세요.
④ 친구하고 영화 보러 갈 거예요.

듣기지문

1. 여 : 여기는 사원입니다.

2. 남 : 점심 먹고 뭐 할 거예요?
   여 : 공원에 가서 자전거를 탈 거예요.

3. 남 : 오늘도 바빠요?

4. 여 : 일요일마다 어디에 가요?

5. 남 : 주말에 뭐 할 거예요?

CHAPTER 14

EPS-TOPIK

14 길 찾기
Getting Directions



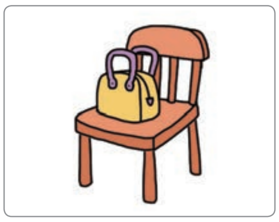
문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
(으)로(방향) **-(으)세요**	**위치와 방향** Location and Directions **이동 동사** Movement Verbs	**도로명 주소** Street Addresses

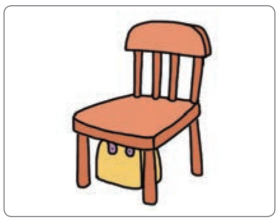
학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

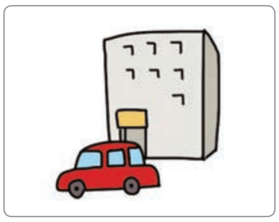
위치와 방향에 대해 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about location and directions.

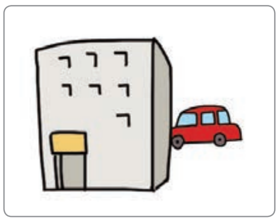
명령형 문장을 사용해 다른 사람에게 지시할 수 있다.
Can use imperative sentences to give instructions to others.

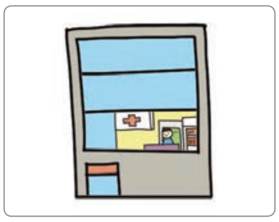
어휘 VOCABULARY 1 위치와 방향 Location and Directions

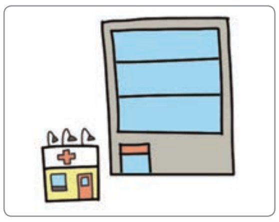

(의자) 위
on (the chair)

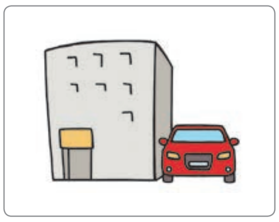

(의자) 아래/밑
under/beneath (the chair)

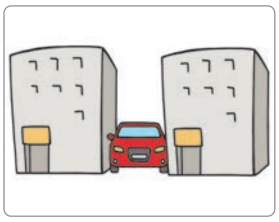

(건물) 앞
in front of (the building)

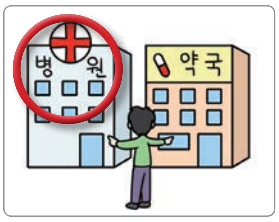

(건물) 뒤
behind (the building)


(건물) 안
inside (the building)


(건물) 밖
outside (the building)


(건물) 옆
next to (the building)

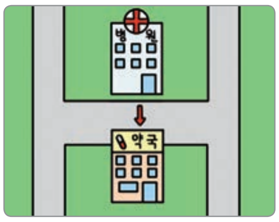

(건물) 사이
between (the buildings)



왼쪽
left hand side



오른쪽
right hand side



건너편/맞은편
across from/opposite

TIP
위치 명사는 기준이 되는 사물 뒤에 온다.
Location nouns come after the reference object.
예 의자 **위**
건물 **앞**

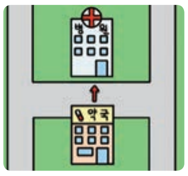
이쪽 this way 저쪽 that way 그쪽 over there 어느 쪽 which way 층 floor

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 자동차가 어디에 있어요?
나 : 건물 앞에 있어요.

(1)


가 : 병원이 어디에 있어요?
나 : ______________________________.

(2)


가 : 약국이 어디에 있어요?
나 : ______________________________.

(3)


가 : 가방이 어디에 있어요?
나 : ______________________________.

문법 GRAMMAR 1

(으)로(방향)

'(으)로'가 장소 명사와 결합하면 행위의 방향이나 목적지를 나타낸다.

'(으)로' combines with a noun to show the direction or destination of an action.

받침 ○	으로	오른쪽으로
받침 ×, 받침 'ㄹ'	로	아래로 서울로

예 여기에서 오른쪽**으로** 가야 해요.
마두 씨는 어디**로** 갔어요?
이 기차는 서울**로** 가요.

TIP '(으)로'가 구체 명사에 붙으면 수단, 방법, 도구, 재료를 나타낸다.

When '(으)로' is attached to a concrete noun, it indicates means, method, tool, or material.

예 빗자루**로** 바닥을 쓸어요.
자전거**로** 출퇴근해요.

1. 맞는 것에 ○ 하세요. Circle the correct option.

(1) 닛차난 씨는 어느 쪽(으로 / 로) 갔어요?

(2) 마두 씨는 5층(으로 / 로) 갔어요.

(3) 지금 사무실(으로 / 로) 가야 돼요.

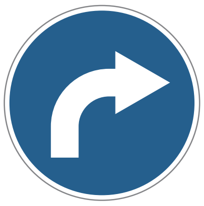
(4) 기숙사 안(으로 / 로) 가야 돼요.

(5) 칼로 씨는 아래(으로 / 로) 갔어요.

(6) 프엉 씨 방은 여기에서 왼쪽(으로 / 로) 가야 돼요.

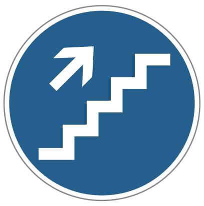
2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 어디로 가야 돼요?
나 : 오른쪽으로 가야 돼요.

(1)



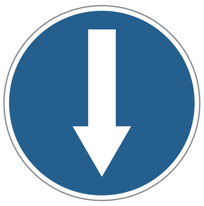
(2)



(3)



(4)



대화 CONVERSATION 1

93



칼 로 왕민 씨, 어디 가요?
Wangmin, where are you going?

왕 민 마두 씨 방에 가요. 마두 씨 방은 어디에 있어요?
I'm going to Madhu's room. Where is Madhu's room?

칼 로 마두 씨 방은 휴게실 옆에 있어요. 2층으로 가야 돼요.
Madhu's room is next to the lounge. You need to go to the 2nd floor.

왕 민 고마워요.
Thank you.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 왕민 씨는 어디에 가요? Where is Wangmin going?
2. 마두 씨의 방은 몇 층에 있어요? What floor is Madhu's room on?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 휴게실 건너편, 왼쪽
- 계단 옆, 오른쪽

가 : 어디에 가요?

나 : 디안 씨 방에 가요.
디안 씨 방은 어디에 있어요?

가 : 디안 씨 방은 휴게실 건너편에 있어요. 왼쪽으로 가야 돼요.

발음 | PRONUNCIATION

94

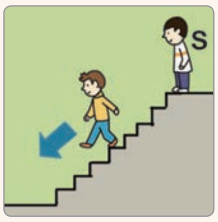
ㅈ, ㅉ, ㅊ

'ㅈ, ㅉ, ㅊ'는 경구개 파열음이다. 'ㅉ'는 공기의 세기가 가장 약한 자음이고, 'ㅊ'는 공기의 세기가 가장 센 자음이다. 'ㅈ'는 평음으로 공기의 세기가 두 자음의 중간 정도이다.

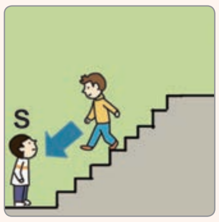
'ㅈ, ㅉ, ㅊ' are palatal affricates. 'ㅉ' is pronounced with the weakest aspiration, 'ㅊ' with the strongest, and 'ㅈ' with moderate aspiration.

(1) 자, 짜, 차 : 조, 쪼, 초
(2) 자주, 짜다, 치마

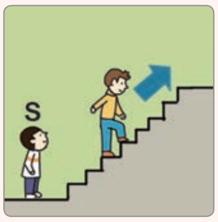
어휘 VOCABULARY 2 이동 동사 Movement Verbs



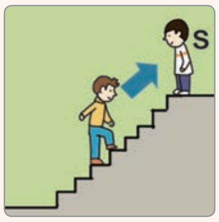
내려가다
to go down



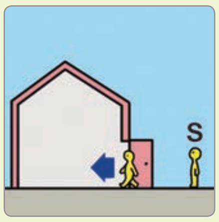
내려오다
to come down



올라가다
to go up



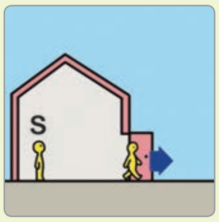
올라오다
to come up



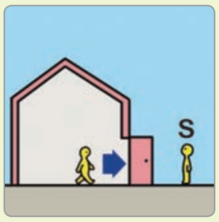
들어가다
to go in



들어오다
to come in



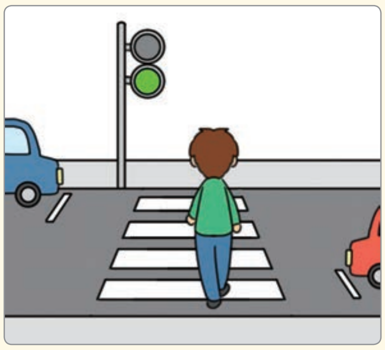
나가다
to go out

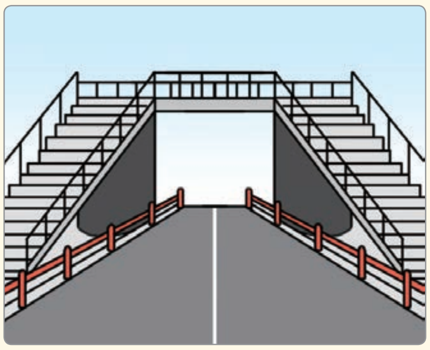


나오다
to come out

※ S(Speaker, 화자)

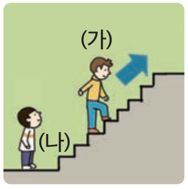
건너가다
to cross (the street)


횡단보도
crosswalk


육교
overpass

옥상 rooftop　지하 underground　근처 nearby　사거리 intersection　마트 mart

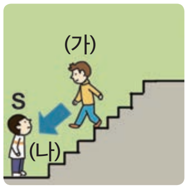
그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)


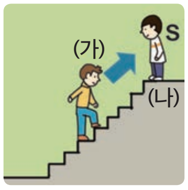
가 : 아지자 씨는 어디에 있어요?
나 : 2층에 있어요. ____________.

(2)

가 : 은행은 어디에 있어요?
나 : 건너편에 있어요. ____________.

(3)


가 : 화장실이 어디에 있어요?
나 : 1층에 있어요. ____________.

(4)


가 : 프엉 씨, 어디에 있어요?
나 : 3층에 있어요. ____________.

문법 GRAMMAR 2

-(으)세요

'-(으)세요'는 동사에 붙여 듣는 사람에게 어떠한 행동을 할 것을 명령하거나 요청할 때 사용한다.

'-(으)세요' is attached to a verb to command or request the listener to perform a certain action.

받침 ○	**-으세요**	닦다 → 닦으세요
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-세요**	가다 → 가세요 밀다 → 미세요

예 창문을 **닦으세요**.
2층으로 **올라가세요**.
내일은 일찍 **출근하세요**.

Tip

'-(으)세요'는 명령할 때 주로 사용하고, '-아/어 주세요'는 부탁하거나 요청할 때 주로 사용한다.

'-(으)세요' is typically used when giving commands, and '-아/어 주세요' is mainly used when making a request or asking for a favor.

예 문을 좀 **닫아 주세요**.

1. 알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

오다	들어가다	건너가다	내려가다

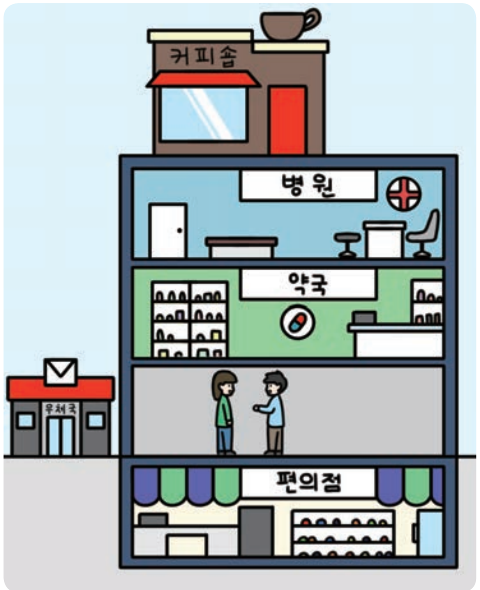
(1) 약국은 건물 안에 있어요. 건물 안으로 ________________.

(2) 4층에는 화장실이 없어요. 3층으로 ________________.

(3) 편의점은 맞은편에 있어요. 횡단보도를 ________________.

(4) 내일 우리 집에서 프엉 씨 생일 파티를 할 거예요. 6시에 우리 집에 ________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the picture and complete the conversations as shown in the example.



[보기]
가 : 병원이 어디에 있어요?
나 : 3층에 있어요. 3층으로 올라가세요.

(1) 가 : 편의점이 어디에 있어요?
나 : ________________.

(2) 가 : 우체국이 어디에 있어요?
나 : ________________.

(3) 가 : 약국이 어디에 있어요?
나 : ________________.

(4) 가 : 커피숍이 어디에 있어요?
나 : ________________.

대화 CONVERSATION 2

95



유수프 회사 근처에 약국이 있어요?
Is there a pharmacy near the office?

프엉 네, 가까워요. 마트 안에 있어요.
Yes, it's close. It's inside the mart.

유수프 마트에 어떻게 가요?
How do I get to the mart?

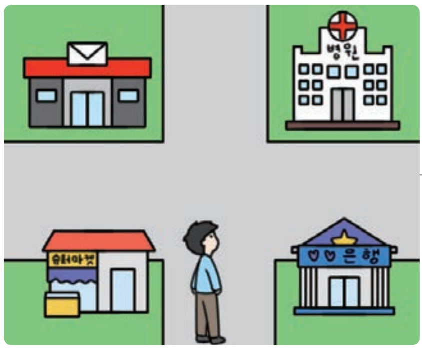
프엉 회사 앞 사거리에서 오른쪽으로 가세요.
그러면 마트가 있어요.
Go right at the intersection in front of the office.
Then, you'll see the mart.

유수프 감사합니다.
Thank you.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 약국이 어디에 있어요? Where is the pharmacy?
2. 마트에 어떻게 가요? How do they get to the mart?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 병원,
  오른쪽으로 가다
- 우체국,
  왼쪽으로 가다

가 : 이 근처에 병원이 있어요?
나 : 네. 사거리에서 오른쪽으로 가세요.
가 : 감사합니다.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

96

말씀 좀 여쭙겠습니다.
Excuse me, may I ask you something?

가 : **말씀 좀 여쭙겠습니다.** 지하철역에 어떻게 가요?
Excuse me, may I ask you something? How do I get to the subway station?

나 : 저기 사거리에서 오른쪽으로 가세요.
Go right at the intersection over there.

도로명 주소

Street Addresses

장 소	언어	주소
경복궁	(한글)	서울특별시 종로구 사직로 161
	(영어)	161, Sajik-ro, Jongno-gu, Seoul, Republic of Korea
한국산업 인력공단	(한글)	울산광역시 중구 종가로 345
	(영어)	345, Jongga-ro, Jung-gu, Ulsan, Republic of Korea

한국에서는 '도로명 주소'를 사용합니다. 도로명 주소란 지정된 도로명을 기준으로 주소를 표기하는 것을 말하는데, 도로의 이름이 기준이기 때문에 주소를 알기 쉽습니다. 그래서 도로명 주소만 있으면 원하는 곳을 찾아갈 수 있습니다. 위의 예를 보면 알 수 있듯이 한국의 도로명 주소는 영어와는 반대로 큰 단위부터 시작하여 점차 작은 단위로 적습니다. 도로명 주소는 다음과 같이 구성됩니다.

In Korea, 'street name addresses' are used. A street name address refers to an address system based on designated street names, making it easy to find an address because the street name is the reference point. So, as long as you have the street name, you can find your destination. As shown in the example above, Korean addresses start with a large unit and gradually move to smaller units, which is the opposite of how it is written in English. Addresses in Korea are structured as follows:

- **시/도 :** 해당 건물이 위치한 '시'나 '도'를 나타냅니다. 위에서는 '서울특별시'와 '울산광역시'가 이에 해당합니다.

City/Province: Indicates the city or province where the building is located. In the example, this is 'Seoul' and 'Ulsan Metropolitan City'.

- **시/군/구 :** '시'나 '도'의 하위 행정구역을 나타냅니다. 특별시나 광역시의 경우 '구'나 '군', '도'의 경우 '시' 또는 '군'이 쓰입니다. 위에서는 '종로구'와 '중구'가 이에 해당합니다.

District/County/Neighborhood: Refers to the administrative district under the city or province. In the case of special cities or metropolitan cities, '구 (district)' or '군 (county)' is used and in the case of provinces, '시 (city)' or '군 (county)' is used. In the example, this is 'Jongno-gu' and 'Jung-gu'.

- **도로명 :** 해당 건물이 위치한 도로의 이름을 나타냅니다. 8차로 이상일 경우에는 '대로', 2차로에서 7차로까지는 '로', '로'보다 좁은 길은 '길'로 구분됩니다. 예를 들어, '달구벌대로', '테헤란로', '소담길' 등이 있습니다. 위에서는 '사직로'와 '종가로'가 이에 해당합니다.

Street Name: Indicates the name of the street where the building is located. Roads with eight or more lanes are called '*daero*', roads with two to seven lanes are called '*ro*', and smaller roads are called '*gil*'. Examples include 'Dalgubeol-daero', 'Teharan-ro', and 'Sodam-gil'. In the example this is 'Sajik-ro' and 'Jongga-ro'.

- **건물 번호 :** 해당 건물의 번호를 나타냅니다. 왼쪽 건물은 홀수, 오른쪽 건물은 짝수로 표시합니다. 위에서는 161과 345가 이에 해당합니다.

Building Number: Indicates the number of the building. Odd numbers are on the left side of the street, and even numbers are on the right side. In the example, this is 161 and 345.

확인해요 | self assessment

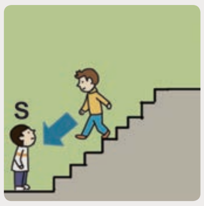
- 위치와 방향에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about location and directions. ☐
- 명령형 문장을 사용해 다른 사람에게 지시할 수 있다. I can use imperative sentences to give instructions to others. ☐
- 이동 동사의 의미를 알고 상황에 맞게 사용할 수 있다. I can understand the meaning of movement verbs and use them appropriately in context. ☐

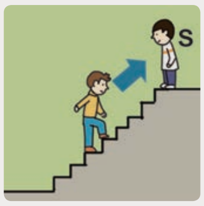
[1~2] 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1.

내려와요.

① 

② 

③ 

④ 

2.

왼쪽으로 가요.

① 
② 
③ 
④ 

3. 다음 내용과 관계있는 것을 고르십시오.

아래

① 위치　② 국적　③ 취미　④ 가족

4. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 여기에 이름이 쓰세요.
② 이 층으로 올라가세요.
③ 여기에서 손에 씻으세요.
④ 사무실 안에서 들어오세요.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에서는 '도로명 주소'를 사용합니다. 도로의 이름을 기준으로 주소를 표기하기 때문에 쉽게 위치를 파악할 수 있습니다. 한국의 도로명 주소는 영어 주소 표기 방식과 달리 '도시명, 구, 도로명, 건물 번호'와 같이 큰 단위에서 작은 단위의 순서로 표기합니다.

① 한국의 도로명 주소를 쓰는 순서는 영어와 같습니다.
② 한국의 도로명 주소를 보고 길을 찾는 것은 쉽지 않습니다.
③ 한국의 도로명 주소에서는 도시의 이름을 표기하지 않습니다.
④ 한국의 도로명 주소에는 건물의 번호가 가장 나중에 나옵니다.

듣기 LISTENING 97

[1~2] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

1. ① 병원이 있어요. ② 오후에 병원에 가요.
③ 마트 맞은편에 있어요. ④ 마트는 여기에서 멀어요.

2. ① 환전하러 은행에 가요. ② 신분증을 가지고 가세요.
③ 은행은 네 시 반에 문을 닫아요. ④ 편의점 앞에서 오른쪽으로 가세요.

[3~5] 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

3. ①

안내	
3F	영화관
2F	편의점
1F	식당
B1	주차장

②

안내	
3F	영화관
2F	식당
1F	편의점
B1	주차장

③

안내	
3F	주차장
2F	영화관
1F	편의점
B1	식당

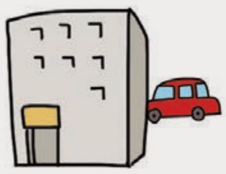
④

안내	
3F	식당
2F	영화관
1F	편의점
B1	주차장

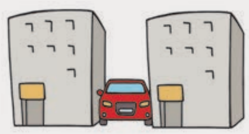
4. ①



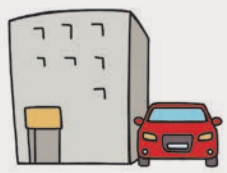
②



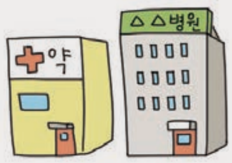
③



④



5. ①



②



③



④



듣기지문

1. 남 : 병원이 어디에 있어요?

2. 남 : 은행에 어떻게 가요?

3. 남 : 식당은 몇 층에 있어요?
   여 : 식당은 2층에 있어요.

4. 남 : 자동차가 어디에 있어요?
   여 : 건물 사이에 있어요.

5. 남 : 약국이 어디에 있어요?
   여 : 약국이 병원 옆에 있어요.

EPS-TOPIK

CHAPTER 15

15 옷차림

Clothing



마두 씨가 누구예요?

머리가 짧은 사람이에요. 검은색 옷을 입고 있어요.

문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-고 있다(상태) -(으)ㄴ	옷과 액세서리 Clothing and Accessories 색깔 Colors	한국의 전통 의상 Korea's Traditional Clothing

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

옷차림에 대해 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about clothing.

물건의 색깔을 말할 수 있다.
Can talk the color of objects.

어휘 VOCABULARY 1 옷과 액세서리 Clothing and Accessories







그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)


가 : 무엇을 샀어요?
나 : ____________을/를 샀어요.

(2)


가 : 무엇을 입었어요?
나 : ____________을/를 입었어요.

(3)


가 : 무엇을 신었어요?
나 : ____________을/를 신었어요.

(4)


가 : 무엇을 샀어요?
나 : ____________을/를 샀어요.

문법 GRAMMAR 1

-고 있다(상태)

'-고 있다'는 '입다, 신다, 쓰다, 들다, 벗다, 타다, 가지다, 알다, 좋아하다, 사랑하다' 등의 일부 동사에 붙어 행위가 끝난 뒤의 그 결과가 지속되거나 감정, 인지가 지속되는 상태임을 나타낸다.

'-고 있다' is used with verbs like '입다 (to wear), 신다 (to wear shoes), 쓰다 (to wear on the head), 들다 (to hold), 벗다 (to take off), 타다 (to ride), 가지다 (to have), 알다 (to know), 좋아하다 (to like), 사랑하다 (to love)', etc., to show a state where the action is finished and the result of that action stays that way. It is also used to indicate that someone's feelings or perception continues.

예 바지를 **입고 있어요.**
안경을 **쓰고 있어요.**
운동화를 **신고 있어요.**

Tip

-고 계시다(상태)

문장의 주체가 높임의 대상일 경우에는 '-고 있다' 대신 '-고 계시다'를 사용한다.

When the subject of the sentence is someone who is to be respected, '-고 계시다' is used instead of '-고 있다'.

예 할머니께서 안경을 **쓰고 계세요.**

1. 그림을 보고 문장을 쓰세요. Look at the pictures and write the sentences.

(1)

______________________.

(2)

______________________.

(3)

______________________.

(4)

______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]

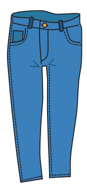



○ ✕

가 : 프엉 씨가 모자를 쓰고 있어요?
나 : 아니요.
가 : 그럼 무엇을 쓰고 있어요?
나 : 선글라스를 쓰고 있어요.

(1)


○ ✕

(2)


○ ✕

(3)


○ ✕

대화 CONVERSATION 1

98



디안 왕민 씨, 지금 어디에 있어요?
Where are you now, Wangmin?

왕민 영화관 앞에 있어요.
I'm in front of the movie theater.

디안 저도 영화관 앞에 있어요. 무슨 옷을 입고 있어요?
I'm also in front of the movie theater. What are you wearing?

왕민 셔츠하고 반바지를 입고 있어요.
I'm wearing a shirt and shorts.
그리고 모자를 쓰고 있어요.
I'm also wearing a cap.

디안 아, 저기 왕민 씨가 있네요. 왕민 씨!
Ah, there you are. Wangmin!

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 왕민 씨는 지금 어디에 있어요? Where is Wangmin now?
2. 왕민 씨는 무슨 옷을 입고 있어요? What is Wangmin wearing?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 입다, 청바지, 원피스
- 신다, 슬리퍼, 구두

가 : 민수 씨는 무엇을 입고 있어요?
나 : 청바지를 입고 있어요.
수지 씨는 무엇을 입고 있어요?
가 : 원피스를 입고 있어요.

발음 | PRONUNCIATION

99

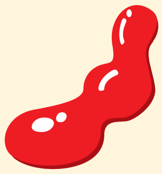
ㅅ, ㅆ

'ㅅ, ㅆ'는 치조 마찰음이다. 'ㅅ'는 영어의 자음 앞 's'(예, small, street)처럼 평음으로 발음되고, 'ㅆ'는 모음 앞 's'(예, song, sack)처럼 경음으로 발음된다.

'ㅅ, ㅆ' are alveolar fricatives. 'ㅅ' is pronounced like the neutral 's' before consonants in English words like 'small, street', and 'ㅆ' is pronounced like the tense 's' in words like 'song, sack.'

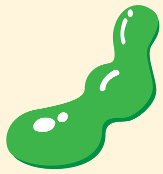
(1) 사자 : 싸다, 살 : 쌀　　　(2) 소리 : 쏘다, 소금 : 쓰기

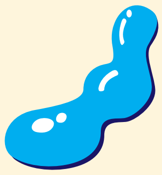
어휘 VOCABULARY 2 색깔 Colors

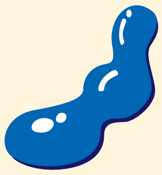

빨간색
red

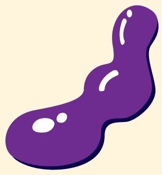

주황색
orange

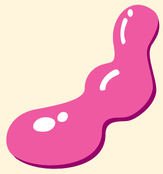

노란색
yellow

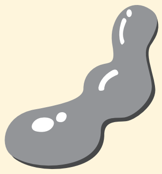

초록색
green

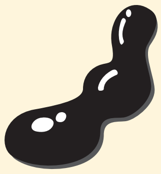

하늘색
sky blue


파란색
blue

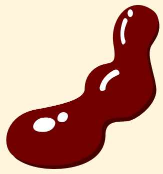

보라색
violet


분홍색
pink


회색
gray


까만색
black


하얀색
white


갈색
brown

쇼핑몰 shopping mall　결혼식 wedding　밝다 to be bright　어둡다 to be dark

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)



가 : 연필이 무슨 색이에요?

나 : ______________________이에요.

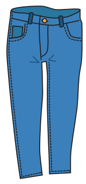
(2)



가 : 책이 무슨 색이에요?

나 : ______________________이에요.

(3)



가 : 바지가 무슨 색이에요?

나 : ______________________이에요.

(4)



가 : 모자가 무슨 색이에요?

나 : ______________________이에요.

문법 GRAMMAR 2

-(으)ㄴ

'-(으)ㄴ'은 형용사에 붙어 그 형용사가 표현하는 상태가 뒤에 오는 명사의 현재 상태임을 나타낸다.

'-(으)ㄴ' is attached to adjectives to describe the current state of the noun that follows.

받침 ○	-은	작다 → 작은
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄴ	예쁘다 → 예쁜

예 **예쁜** 바지를 샀어요.
따뜻한 잠바를 입어요.
책상 위에 **작은** 가방이 있어요.

Tip

'재미있다, 재미없다', '맛있다, 맛없다' 등의 형용사에는 '-는'을 붙인다.

For adjectives like '재미있다 (to be fun), 재미없다 (to be uninteresting)', '맛있다 (to be delicious), 맛없다 (to be not delicious)', '-는' is used.

예 **재미있는** 책, **맛있는** 빵

1. 알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

맛있다 　 밝다 　 키가 크다 　 춥다

(1) ________________ 사람이 딜로바 씨예요.

(2) 저는 ________________ 색깔을 좋아해요.

(3) 저는 ________________ 날씨를 안 좋아해요.

(4) 시장에서 ________________ 사과를 샀어요.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]



커피숍에서 따뜻한 커피를 마셨어요.

(1)



닛차난은 ________________ 사람이에요.

(2)



어제 ________________ 음식을 먹었어요.

(3)



어제 ________________ 슬리퍼를 샀어요.

대화 CONVERSATION 2

100

유수프 딜로바 씨, 뭐 봐요?
What are you looking at, Dilova?

딜로바 인터넷 쇼핑몰에서 옷을 봐요. 이번 주 일요일에 친구 결혼식이 있어서 옷을 사야 돼요.
I'm looking at clothes on an online shopping mall. I have to buy clothes because I have a friend's wedding this Sunday.

유수프 이 노란색 치마가 예쁘네요. 이 치마 어때요?
This yellow skirt is pretty. What do you think of this skirt?

딜로바 좀 짧아요. 저는 짧은 치마를 안 좋아해요.
It's a bit short. I don't like short skirts.

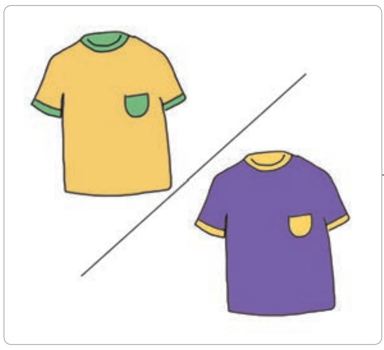
유수프 그럼 이 파란색 원피스는 어때요?
Then how about this blue dress?



대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 딜로바 씨는 왜 옷을 사야 돼요? Why does Dilova need to buy clothes?
2. 딜로바 씨는 짧은 치마를 좋아해요? Does Dilova like short skirts?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 노란색 티셔츠, 밝다, 보라색 티셔츠
- 까만색 잠바, 어둡다, 빨간색 잠바

가 : 이 노란색 티셔츠 어때요?
나 : 색깔이 너무 밝아요.
저는 밝은 색깔을 안 좋아해요.
가 : 그럼 이 보라색 티셔츠는 어때요?
나 : 예쁘네요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

101

마음에 들어요.
I like it.

가 : 이 잠바 어때요? How about this jacket?
나 : 마음에 들어요. I like it.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국의 전통 의상
Korea's Traditional Clothing



한복은 한국의 전통 의상입니다. 한복은 색상이 화려하며, 디자인이 우아하고 아름답습니다. 그래서 한국 사람들은 설날이나 결혼식과 같이 특별하고 중요한 날에는 전통 한복을 입습니다.

'Hanbok' is the traditional clothing of Korea. Hanbok is colorful, and its design is elegant and beautiful. Therefore, Koreans wear traditional hanbok on special and important days, such as New Year's Day or weddings.

남성 한복은 바지와 저고리, 조끼로 구성되고, 여성 한복은 치마와 저고리로 구성됩니다. 한복은 자연스러운 주름과 풍성한 실루엣으로 모든 체형의 사람들에게 어울린다는 장점이 있습니다.

Men's hanbok consists of pants, a jacket, and a vest, while women's hanbok consists of a skirt and a jacket. Hanbok has the advantage of looking good on people of all body shapes due to its natural pleats and voluminous silhouette.

그러나 전통 한복은 평상복으로 입기에는 다소 불편한 점이 있어 요즘에는 전통 한복을 개량하여 만든 생활한복을 입는 사람들이 많아지고 있습니다. 생활한복은 전통 한복보다 디자인이 단순하고 실용적이어서 언제나 편하게 입을 수 있습니다. 이러한 한복의 변화는 한복의 대중화에 기여하였습니다.

However, traditional hanbok can be somewhat uncomfortable to wear as everyday clothing. That's why in recent times more people have been wearing modified hanbok, called saenghwal hanbok (modernized hanbok), which is simpler in design and more practical. As it is more comfortable to wear at any time, this change in hanbok has contributed to its popularization.



한복은 입는 사람의 연령이나 역할 등에 따라 색깔과 디자인이 조금 다릅니다. 결혼식에서 신랑의 어머니는 보통 푸른색 계통의 점잖은 한복을 입고, 신부의 어머니는 분홍색 계통의 단아한 한복을 입습니다.

The color and design of hanbok vary slightly depending on the wearer's age and role. For example, at a wedding, the groom's mother usually wears a decorous hanbok in blue tones, while the bride's mother wears a modest hanbok in pink tones.

최근 들어서는 한복 페스티벌이나 한복 패션쇼 등을 통해 한복의 아름다움을 세계적으로 널리 알리려는 노력이 이어지고 있습니다.

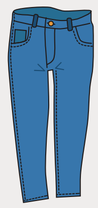
Recently efforts have been made to promote the beauty of hanbok globally through hanbok festivals and hanbok fashion shows.

확인해요 | self assessment

- 옷차림에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about clothing. ☐
- 물건의 색깔을 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about the color of objects. ☐
- 사물의 상태나 특징을 표현할 수 있다. I can describe the state or characteristics of things. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

티셔츠입니다.

① 
② 
③ 
④ 

2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오

① 맛있은 빵을 먹었어요.
② 예쁜 원피스를 살 거예요.
③ 덥은 날씨를 안 좋아해요.
④ 머리가 짧는 사람이 제 친구예요.

[3~4] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

3. 어제 날씨가 아주 더웠어요. 그래서 짧은 바지를 ________________.

① 입었어요
② 버렸어요
③ 정리했어요
④ 교환했어요

4. 제 가족사진이에요. 동생은 키가 작고 모자를 ________________.

① 입고 있어요
② 타고 있어요
③ 신고 있어요
④ 쓰고 있어요

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한복은 한국의 전통 의상으로 색상이 화려하고 디자인이 아름답습니다. 한국 사람들은 설날이나 결혼식과 같이 특별하고 중요한 날에 한복을 입습니다. 최근에는 전통 한복을 개량하여 만든 생활한복이 인기를 끌고 있습니다. 생활한복은 디자인이 단순하고 실용적이어서 일상생활에서도 편하게 입을 수 있습니다.

① 생활한복은 화려하고 디자인이 아름답습니다.
② 최근에 한국 사람들이 전통 한복을 많이 입습니다.
③ 생활한복은 일상생활에서 편하게 입을 수 있습니다.
④ 한국의 전통 의상은 색상이 단순하여 인기가 많습니다.

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①

②

③

④


[2~3] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

2. ① 네, 모자를 써요. ② 네, 모자가 있어요.
③ 아니요, 모자가 많아요. ④ 아니요, 모자가 노란색이에요.

3. ① 네, 구두가 비싸요. ② 네, 구두가 무거워요.
③ 아니요, 구두가 조금 커요. ④ 아니요, 구두를 신고 있어요.

4. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 날씨 ② 요일
③ 취미 ④ 색깔

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 어제 바지를 샀어요. ② 잠바를 입고 있어요.
③ 이 원피스는 좀 작아요. ④ 파란색 운동화를 좋아해요.

듣기지문

1. 남 : 이 초록색 운동화는 어때요?
여 : 좋아요. 색깔이 예쁘네요.

2. 남 : 모자가 빨간색이에요?

3. 여 : 구두가 작아요?

4. 여 : 노란색을 좋아해요?
남 : 아니요, 파란색을 좋아해요.

5. 남 : 유수프 씨는 무슨 옷을 입고 있어요?

EPS-TOPIK

CHAPTER 16

16 집 구하기
Finding a House



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-고 싶다 -지만	**주거 형태 관련 어휘** Vocabulary Related to Types of Housing **주거 환경 관련 어휘** Vocabulary Related to Residential Environment	**한국의 주거 형태** Korea's Housing Types

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 구하고 있는 집에 대해 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer questions about the house I am looking for.
- 주거 환경에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about a residential environment.

어휘 VOCABULARY 1 주거 형태 관련 어휘 Types of Housing



아파트
apartment



빌라
small apartment



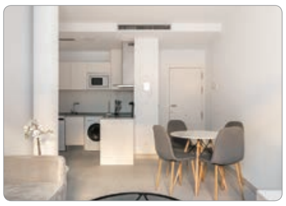
주택
house



오피스텔
officetel



기숙사
dormitory



원룸
studio apartment



고시원
goshiwon (a small room typically rented by students)

집 구하기 finding a house



부동산에 가다
to go to a real estate agency

→



집을 알아보다
to look for a house

→



집을 보다
to view a house



이사하다
to move

←



계약하다 to sign the contract
계약금을 내다 to pay the holding deposit

부탁 favor　월세 monthly rent　보증금 security deposit　구하다 to find　끝나다 to expire/end
편하다 to be comfortable

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)


가 : 어디에서 살아요?
나 : ____________에서 살아요.

(2)


가 : 어디에서 살아요?
나 : ____________에서 살아요.

(3)


가 : 어디에 가요?
나 : ____________에 가요.

(4)


가 : 어디에 가요?
나 : ____________에 가요.

문법 GRAMMAR 1

-고 싶다

'-고 싶다'는 동사에 붙어 희망이나 바람을 나타낸다. 평서문에서는 1인칭 주어와 함께 쓰이고 의문문에서는 2인칭 주어와 함께 쓰인다.

'-고 싶다' combines with verbs to show a wish or desire to do something. It is used with a first person subject in declarative sentences, and with a second person subject in interrogative sentences.

예 원룸에서 **살고 싶어요**.
주말에 집에서 **쉬고 싶어요**.
보증금이 싼 집을 **구하고 싶어요**.

> **Tip**
> **'-고 싶어 하다'**
> 3인칭 주어의 희망이나 바람을 나타낼 때는 동사 뒤에 '-고 싶어 하다'를 붙인다.
> '-고 싶어 하다' is used with verbs to convey the hope or desire of a subject in third person.
> 예 아내는 고향에서 **살고 싶어 해요**.

1. 알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

살다	일하다	구하다	이사하다

(1) 조용한 주택에서 ______________________.

(2) 월세가 싼 원룸을 ______________________.

(3) 전망이 좋은 빌라로 ______________________.

(4) 우리 고향 사람들은 한국 회사에서 ______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Look at the pictures and write the sentences as shown in the example.

[보기]



집, 쉬다

저는 집에서 쉬고 싶어요.

(1)



부동산, 집을 알아보다

____

______________________.

(2)



저녁, 집을 보다

____

______________________.

(3)



다음 주, 이사하다

____

______________________.

(4)



내년, 아파트에서 살다

____

______________________.

대화 CONVERSATION 1

103



자야 다라 씨, 부탁이 있어요. 이번 주말에 나하고 같이 부동산에 가 주세요.
Dara, I have a favor to ask. Can you go to the real estate agency with me this weekend?

다라 알겠어요. 그런데 부동산은 왜 가요?
Sure. But why are you going to the real estate agency?

자야 다음 달에 원룸 계약이 끝나요. 월세가 비싸서 이사하고 싶어요.
My house contract period ends next month. The rent is expensive, so I want to move.

다라 그러면 우리 집 근처 부동산에 가요. 우리 집 근처가 월세가 싸요.
Then let's go to the real estate agency near my house. Rentals around my house are affordable.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 자야 씨는 언제 부동산에 갈 거예요?
   When will Jaya go to a real estate agency?
2. 자야 씨는 왜 이사하고 싶어 해요?
   Why does Jaya want to move?

TIP 하고 같이/함께

'하고 같이/함께'는 명사와 결합하여 그 명사가 지시하는 대상이 어떤 행위를 함께 하는 대상임을 나타낸다. '같이/함께'는 생략할 수 있다.

'하고 같이/함께' is combined with nouns to show that the person referred to by the noun is doing something with someone together. '같이/함께' can be omitted.

예 **가족하고 같이** 한국에 왔어요.

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 살다, 아파트, 생활이 편하다
- **일하다, 한국, 한국이 좋다**

가 : 어디에서 살고 싶어요?
나 : 아파트에서 살고 싶어요.
가 : 왜요?
나 : 생활이 편해서요.

발음 PRONUNCIATION

104

ㅅ, ㅆ

모음 'ㅣ' 앞에 있는 치조마찰음 'ㅅ, ㅆ'는 경구개음으로 발음된다.

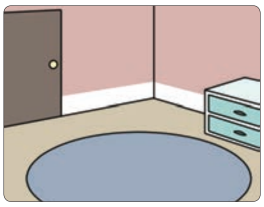
The alveolar fricatives 'ㅅ, ㅆ' before the vowel 'ㅣ' are pronounced as palatal sounds, like 'sh' in English.

(1) 사 : 시, 싸 : 씨
(2) 시작, 시원하다, 씨앗, 아저씨

어휘 VOCABULARY 2 주거 환경 관련 어휘 Residential Environment



넓다
to be spacious



깨끗하다
to be clean



조용하다
to be quiet

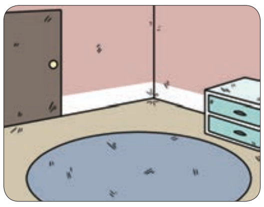
↕

집
house

방
room



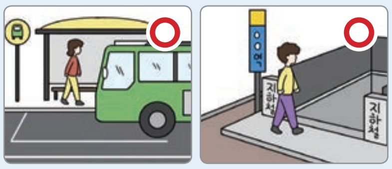
좁다
to be narrow/small



더럽다
to be dirty

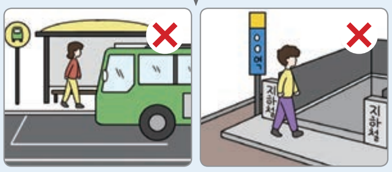


시끄럽다
to be noisy



편리하다
to be convenient

교통
transportation

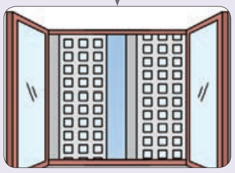


불편하다
to be inconvenient

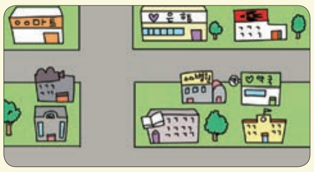


좋다
to be good

전망
view

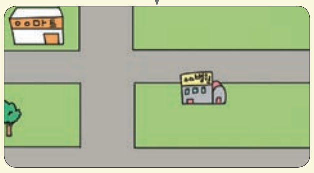


나쁘다
to be bad



많다
to be many

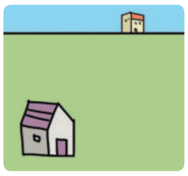
편의 시설
facilities



부족하다
to be lacking

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)



가 : 집이 가까워요?
나 : 아니요, ______________.

(2)



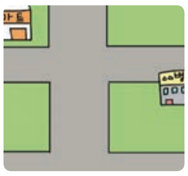
가 : 방이 어때요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 기숙사가 어때요?
나 : ____________________.

(4)



가 : 편의 시설이 많아요?
나 : 아니요, ______________.

문법 GRAMMAR 2

-지만

'-지만'은 동사, 형용사에 붙어 앞의 내용과 뒤의 내용이 서로 반대가 됨을 나타낸다.

'-지만' is attached to verbs and adjectives to show that the contents before and after are in contrast.

예 우리 집은 월세가 **비싸지만** 전망이 좋아요.
기숙사에서 편의점은 **가깝지만** 시장은 멀어요.
일요일**이지만** 출근해야 돼요.

1. 알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

있다	비싸다	조용하다	불편하다

(1) 우리 집은 교통이 ______________________ 전망이 좋아요.

(2) 회사에 휴게실은 ______________________ 매점은 없어요.

(3) 기숙사 방은 ______________________ 사무실은 시끄러워요.

(4) 이 원룸은 월세가 ______________________ 넓고 깨끗해요.

2. 알맞은 것을 연결하고 문장을 쓰세요. Connect the related items and write the sentences.

(1) 어제는 바빴어요. •	• 편의 시설이 많아요.
(2) 주말이에요. •	• 버스 정류장은 가까워요.
(3) 월세가 비싸요. •	• 오늘은 한가해요.
(4) 지하철역은 멀어요. •	• 출근해야 돼요.

(1) ______________________.

(2) ______________________.

(3) ______________________.

(4) ______________________.

대화 CONVERSATION 2

105



직 원 어서 오세요. 어떻게 오셨어요?
Welcome. How can I help you?

칼 로 원룸을 알아보고 싶어서 왔어요.
I'm here to look for a studio apartment.

직 원 지하철역 근처에 조용한 원룸이 하나 있어요.
There is a quiet studio apartment near the subway station.

칼 로 월세가 얼마예요?
How much is the monthly rent?

점 원 오십만 원이에요. 조금 비싸지만 깨끗해요.
그리고 근처에 편의 시설이 많아서 좋아요.
It's 500,000 won. It's a bit expensive, but it's clean. Also, there are many facilities nearby, so it's nice.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 칼로 씨는 어디에 갔어요? Where did Carlo go?
2. 직원은 칼로 씨에게 어떤 원룸을 소개해 줬어요?
What kind of studio apartment did the worker show Carlo?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 오피스텔, 방이 좁다
월세가 싸다
- **빌라, 전망이 안 좋다, 지하철역이 가깝다**

가 : 이 오피스텔은 어때요?
나 : 방이 좁네요.
가 : 네. 방은 좁지만 월세가 싸요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

106

아무거나 잘 먹어요.
I can eat anything well.

가 : 무슨 음식을 좋아해요? What food do you like?
나 : 저는 특별히 좋아하는 거 없어요. **아무거나 잘 먹어요.**
I don't have anything I especially like. I can eat anything well.

한국의 주거 형태

Korea's Housing Types

한국에서는 어느 도시를 가더라도 아파트를 쉽게 볼 수 있습니다. 대규모 아파트 단지가 많고, 고층 아파트도 빠르게 늘고 있습니다. 국토교통부의 '2022년 주거 실태 조사'에 따르면, 아파트 거주 비율은 51.9%로 전체 가구의 절반이 넘습니다. 아파트는 생활이 편리하고 보안 시스템이 잘 갖추어져 있어 많은 사람들이 좋아합니다. 마트, 운동 시설 같은 편의 시설과 각급 학교가 가까운 곳에 있는 것도 아파트를 선호하는 이유 중 하나입니다.

In Korea, you can easily see apartments in any city. There are many large apartment complexes, and the number of highrise apartments is rapidly increasing. According to the '2022 Housing Survey' by the Ministry of Land, Infrastructure and Transport, the percentage of those living in apartments is 51.9%, accounting for more than half of all households. Apartments are popular because they are convenient for living and have good security systems. Another reason for their popularity is that amenities such as supermarkets, fitness facilities, and all levels of schools are found nearby.

이에 비해 단독 주택에 거주하는 비율은 전체 가구의 30%도 안 됩니다. 이처럼 단독 주택에 사는 가구의 비율은 낮지만 최근 노년층을 중심으로 자연 환경이 좋은 도시 근교에 전원주택을 짓고 생활하는 사람들은 조금씩 늘고 있습니다.

In contrast, the percentage of people living in single-family houses is less than 30% of all households. While the percentage of households living in single-family houses is low, there has been a slight increase in people, especially the elderly, who build and live in rural houses in the suburbs with good natural environments.

이외에 보통 '빌라'라고 부르는 다세대주택이나 연립주택에 사는 가구도 전체의 약 10%를 차지하고 있습니다.

In addition, about 10% of households live in multi-family houses or townhouses, commonly called 'villas.'

최근에는 1인 가구가 증가하면서 학교나 직장 근처의 원룸이나 오피스텔에 사는 젊은 사람들이 늘고 있습니다. 원룸이나 오피스텔은 침실이나 화장실, 주방이 한 공간에 있어 편리하고, 필수적인 가전제품이 구비되어 있는 경우가 많아 혼자 사는 사람들에게 인기가 좋습니다.

Recently, as the number of single-person households has increased. More young people are living in studio apartments or officetels near schools and workplaces. Studio apartments and officetels are popular among people living alone because they combine a bedroom, bathroom, and kitchen in one space and often come equipped with essential home appliances, thus making them convenient.









확인해요 | self assessment

- 구하고 있는 집에 대해 말할 수 있다. I can talk about the house I am looking for. ☐
- 주거 환경에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about the residential environment. ☐
- 나의 희망이나 바람을 표현할 수 있다. I can express my hopes or desires. ☐

[1~2] 다음 단어의 반대말은 무엇입니까?

1.

조용하다

① 크다
② 나쁘다
③ 시끄럽다
④ 부족하다

2.

넓다

① 많다
② 좁다
③ 깨끗하다
④ 불편하다

[3~4] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

3.

다음 달에 원룸 계약이 끝납니다. 그래서 부동산에 가서 집을 ________________.

① 소개해야 합니다
② 청소해야 합니다
③ 정리해야 합니다
④ 알아봐야 합니다

4.

집에서 지하철역이 가깝습니다. 그리고 편의 시설도 많아서 ________________.

① 바쁩니다
② 편리합니다
③ 시원합니다
④ 재미있습니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에서는 많은 사람들이 아파트에 살고 있습니다. 아파트는 근처에 편의 시설이 많아서 생활이 편리합니다. 그리고 보안 시스템이 잘 갖추어져 있어서 많은 한국 사람들이 좋아합니다. 한국에는 아파트 외에도 주택, 빌라, 원룸, 오피스텔 등 다양한 주거 형태가 있습니다. 최근에는 1인 가구가 증가하면서 원룸이나 오피스텔에 사는 젊은 사람들이 늘고 있습니다.

① 1인 가구의 수가 점점 줄어들고 있습니다.
② 한국에는 아파트에 사는 사람이 많습니다.
③ 원룸에 사는 젊은 사람들이 감소하고 있습니다.
④ 아파트의 보안 시스템에는 부족한 점이 많이 있습니다.

1. 공사하는 곳은 어디입니까?

① 옥상 주차장 ② 지하 주차장
③ 지상 주차장 ④ 전기차 주차장

[2~3] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

2. ① 네, 기숙사에 가요. ② 네, 기숙사에서 살아요.
③ 아니요, 기숙사가 멀어요. ④ 아니요, 기숙사가 좋아요.

3. ① 부동산에 갈 거예요. ② 친구하고 같이 살 거예요.
③ 다음 주에 이사할 거예요. ④ 회사 근처로 이사할 거예요.

4. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 월세 ② 월급
③ 계약금 ④ 보증금

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 좋아요. 언제 이사했어요? ② 네, 저도 집에서 쉴 거예요.
③ 좋아요. 이번 주말에 갈까요? ④ 네, 내일 집을 계약할 거예요.

듣기지문

1. 남 : 오늘부터 아파트 지하 주차장 공사를 시작합니다. 주민 여러분께서는 차를 지상 주차장으로 옮겨 주시기 바랍니다.

2. 여 : 기숙사가 가까워요?

3. 여 : 언제 이사할 거예요?

4. 남 : 이 원룸은 한 달에 얼마예요?
여 : 한 달에 50만 원이에요.

5. 남 : 아직 집을 못 구했는데 같이 부동산에 가 줄 수 있어요?

EPS-TOPIK

CHAPTER 17

17 휴가
Vacation



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)ㄹ 때 -(으)려고 하다	**여행 관련 어휘** Vocabulary Related to Travel **여행지 관련 어휘** Vocabulary Related to Travel Destinations	**한국의 문화유산** Korea's Cultural Heritage

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

- 휴가 계획을 말할 수 있다.
  Can talk about vacation plans.
- 여행 경험에 대해 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer questions about travel experiences.

어휘 VOCABULARY 1 여행 관련 어휘 Travel



여행을 계획하다
to plan a trip

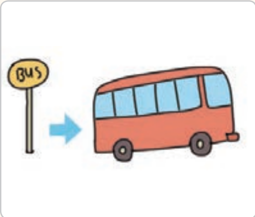


표를 사다
to buy tickets

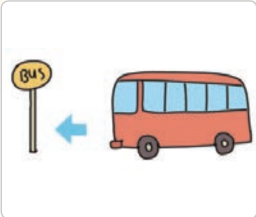


숙소를 예약하다
to book an accommodation


짐을 싸다
to pack luggage



출발하다
to depart



도착하다
to arrive


짐을 풀다
to unpack luggage


묵다
to stay

숙소
accommodation


콘도
membership resort


호텔
hotel



민박
B&B (bed and breakfast)


유스 호스텔
youth hostel


펜션
cottage

이번 this time
휴가 vacation
그래요? really?

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 무엇을 해요?
나 : 짐을 싸요.

(1)



가 : 무엇을 해요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 어디에서 묵어요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 어디에서 묵어요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 1

-(으)ㄹ 때

'-(으)ㄹ 때'는 동사, 형용사에 붙어 어떤 일이 일어나는 순간이나 계속되는 동안을 나타낸다.

'-(으)ㄹ 때' is attached to verbs and adjectives to indicate the moment when something happens or the duration during which something continues.

받침 ○	-을 때	먹다 → 먹을 때
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄹ 때	가다 → 갈 때 만들다 → 만들 때

예 시간이 **있을 때** 여행을 가요.
제주도에 **갈 때** 비행기를 타요.
음식을 **만들 때** 기분이 좋아요.

Tip

때

시간을 나타내는 명사와 함께 사용할 때는 '명사 때'의 구성으로 사용할 수 있다. 단, '주말', '요일', '오전', '오후' 등의 명사와는 사용할 수 없다.

When used with nouns indicating time, However, it cannot be used with nouns like '주말 (weekend)', '요일 (day of the week)', '오전 (AM)', or '오후 (PM)'.

예 휴가 **때** 부산에 갈 거예요.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



시간이 있다

가 : 시간이 있을 때 뭐 해요?
나 : 친구를 만나요.

(1)



피곤하다

가 : ______________ 뭐 해요?
나 : 커피를 마셔요.

(2)



한가하다

가 : ______________ 뭐 해요?
나 : 휴게실에서 쉬어요.

(3)



날씨가 맑다

가 : ______________ 뭐 해요?
나 : 공원에서 운동해요.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]



부산에 갈 때 KTX를 타요.

(1)



______________ 집에서 책을 읽어요.

(2)



______________ 산책해요.

(3)



______________ 과자를 먹어요.

대화 CONVERSATION 1

108



마두 아궁 씨, 이번 휴가 때 뭐 할 거예요?
What are you going to do during this vacation, Agung?

아궁 친구하고 부산에 여행을 갈 거예요.
I'm going on a trip to Busan with a friend.

마두 그래요? 부산에 갈 때 뭘 타고 가요?
Really? How are you getting to Busan?

아궁 KTX를 탈 거예요.
I'm going to take the KTX.

마두 숙소는 예약했어요?
Have you booked accomodation?

아궁 네, 싸고 좋은 호텔이 있어서 그 호텔을 예약했어요.
Yes, there's a cheap and nice hotel, so I booked that hotel.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아궁 씨는 이번 휴가에 뭐 할 거예요? What is Agung going to do this vacation?
2. 아궁 씨는 부산에 갈 때 뭘 타고 갈 거예요? How will Agung get to Busan?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 제주도, 제주도에 가다, 비행기
- 속초, 속초에 가다, 고속버스

가 : 이번 휴가 때 뭐 할 거예요?
나 : 제주도에 여행을 갈 거예요.
가 : 그래요? 제주도에 갈 때 뭘 타고 가요?
나 : 비행기를 탈 거예요.

발음 PRONUNCIATION

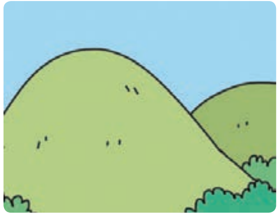
109

ㄹ

'ㄹ'는 자음 앞에서는 [l]처럼 소리 나고, 모음 사이에서는 [r]처럼 소리 난다.
'ㄹ' sounds like [l] before another consonant, and like [r] between vowels.

(1) 달, 물, 술
(2) 다리, 무리, 수리

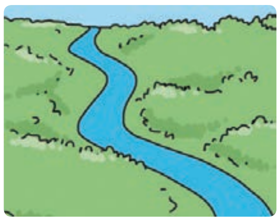
어휘 VOCABULARY 2 여행지 관련 어휘 Travel Destinations



산
mountain



호수
lake



강
river



바다
sea



섬
island



온천
hot spring



유적지
historic site



민속촌
folk village



놀이공원
amusement park



해수욕장
beach



아름답다
to be beautiful



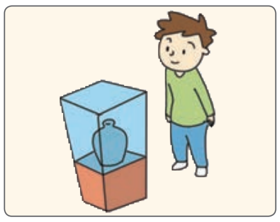
유명하다
to be famous



경치가 좋다
to be scenic



구경하다
to sightsee



관람하다
to watch

아주 very　등산 hiking　다음 next　꼭 definitely

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

[보기]



가 : 어디에 가요?
나 : 바다에 가요.

(1)



가 : 어디에 가요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 어디에 가요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 어디에 가요?
나 : ______________________.

-(으)려고 하다

'-(으)려고 하다'는 동사에 붙어 어떤 행위를 하고자 하는 의향이 있음을 나타낸다.

'-(으)려고 하다' is attached to verbs to indicate an intention to do an action.

받침 ○	**-으려고 하다**	읽다 → 읽으려고 하다
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-려고 하다**	가다 → 가려고 하다 만들다 → 만들려고 하다

예 저는 휴가 때 책을 많이 **읽으려고 해요**.
저는 내년에 **이사하려고 해요**.
저녁에 불고기를 **만들려고 해요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



친구를 만나다

가 : 내일 뭐 하려고 해요?

나 : 친구를 만나려고 해요.

(1)



책을 읽다

가 : 오후에 뭐 하려고 해요?

나 : ______________________.

(2)



쇼핑하다

가 : 주말에 뭐 하려고 해요?

나 : ______________________.

(3)



제주도에 가다

가 : 휴가 때 뭐 하려고 해요?

나 : ______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]

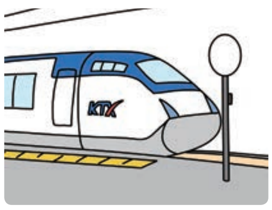


어디에 가려고 해요?

가 : 어디에 가려고 해요?

나 : 경주에 가려고 해요.

(1)



무엇을 타려고 해요?

(2)



무엇을 구경하려고 해요?

(3)



어디에서 묵으려고 해요?

대화 CONVERSATION 2

110



자 야 왕민 씨, 제주도 여행은 어땠어요?
Wangmin, how was your trip to Jejudo Island?

왕 민 아주 좋았어요. 경치가 좋고 음식도 맛있었어요.
It was very nice. The scenery was beautiful and the food was delicious.

자 야 제주도에서 뭐 했어요?
What did you do in Jejudo Island?

왕 민 해수욕장에 갔어요. 그리고 한라산 등산도 했어요.
I went to the beach. I also hiked Hallasan Mountain.

자 야 저도 다음 휴가 때 가족하고 제주도에 가려고 해요.
I'm planning to go to Jejudo Island with my family for my next vacation.

왕 민 그래요? 해수욕장하고 한라산에 꼭 가세요. 정말 아름다워요.
Really? Definitely visit the beach and Hallasan Mountain. They're really beautiful.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 왕민 씨는 제주도에서 뭐 했어요? What did Wangmin do in Jejudo Island?
2. 자야 씨는 다음 휴가에 무엇을 하려고 해요?
   What is Jaya planning to do for the next vacation?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 경주에 가다, 유적지를 구경하다
- 강릉에 가다, 해수욕장에 가다

가 : 다음 휴가에 어디에 갈 거예요?
나 : 경주에 가려고 해요.
가 : 거기에서 뭐 하려고 해요?
나 : 유적지를 구경하려고 해요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

111

이따가 전화 드릴게요.
I'll call you later.

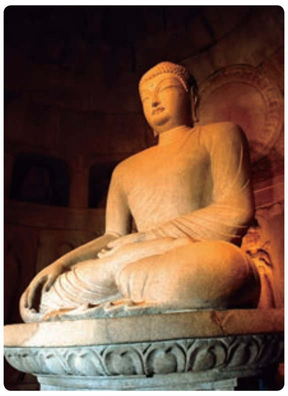
가 : 여보세요? 자야 씨, 바빠요? Hello? Jaya, are you busy?
나 : 네, 좀 바빠요. **이따가 전화 드릴게요.**
Yes, I'm a bit busy. I'll call you later.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국의 문화유산
Korean's Cultural Heritage

한국은 오랜 역사와 풍부한 문화유산을 가진 나라입니다. 수도인 서울에는 경복궁과 창덕궁 등 조선 시대의 궁궐이 잘 보존되어 있습니다. 경복궁은 가장 크고 아름다운 궁궐로 한국의 전통 건축 양식을 잘 보여 주고, 창덕궁은 '비원'이라고 불리는 아름다운 정원으로 유명합니다. 이러한 역사적인 건축물은 현대적인 빌딩과 어우러져 서울의 모습을 더욱 아름답게 합니다.

Korea is a country with a long history and rich cultural heritage. In the capital city of Seoul, the palaces of the Joseon Dynasty, such as Gyeongbokgung and Changdeokgung, are well preserved. Gyeongbokgung is the largest and most beautiful palace, showcasing traditional Korean architecture, while Changdeokgung is famous for its beautiful garden, known as '*Biwon*'. These historic buildings combine with modern structures that enhance the beauty of Seoul's appearance.



경주는 옛날 신라의 수도였던 도시로 다양한 문화유산이 보존되어 있습니다. 불국사와 석굴암은 신라의 불교문화를 상징하는 대표적인 문화유산입니다. 불국사에는 아름다운 전설을 지닌 석가탑과 다보탑이 있습니다. 석굴암에는 한국에서 가장 아름답다는 돌로 만든 불상이 있습니다. 이 불상을 통하여 신라 사람들의 뛰어난 기술과 예술적 감각을 엿볼 수 있습니다. 그래서 경주에는 많은 관광객이 찾아갑니다.

Gyeongju, the ancient capital of the Silla Dynasty, has preserved a variety of cultural heritage sites. The Bulguksa Temple and the Seokguram Grotto are representative cultural heritage sites symbolizing Silla's Buddhist culture. Bulguksa



Temple is home to the Seokgatap and Dabotap pagodas, which are associated with beautiful legends. Seokguram Grotto houses what is considered the most beautiful stone Buddha statue in Korea, showcasing the advanced technology and artistic sensibilities of the Silla people. As a result, Gyeongju attracts many tourists.

한국의 문화유산을 말할 때 빼놓을 수 없는 곳은 안동입니다. 안동은 하회마을과 도산서원 등 조선 시대의 유교 문화가 고스란히 남아있는 도시입니다. 하회마을에는 전통 가옥이 그대로 보존되어 있으며, 1999년에는 영국의 엘리자베스 여왕이 방문하기도 했습니다. 그리고 도산서원은 조선시대의 교육기관으로, 건물과 정원이 한국의 전통적인 미적 감각을 잘 보여줍니다.

An obvious choice when discussing Korea's cultural heritage is Andong. Andong is a city where the Confucian culture of the Joseon Dynasty is well preserved, with sites like Hahoe Village and Dosan Seowon. Hahoe Village has traditional houses preserved as they were in the past, and in 1999, Queen Elizabeth II of the United Kingdom visited the village. Dosan Seowon is an education institute from the Joseon Dynasty that showcases the traditional Korean aesthetic sense through its buildings and gardens.

확인해요 | self assessment

- 휴가 계획을 말할 수 있다. I can talk about vacation plans. ☐
- 여행 경험에 대해 말할 수 있다. I can talk about travel experiences. ☐
- 자신의 계획에 대해 말할 수 있다. I can talk about my own plans. ☐

1. **다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.**

짐을 싸고 있습니다.

① 

② 

③ 

④ 

2. **다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?**

호텔

① 교통 ② 숙소
③ 초대 ④ 취미

3. **다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.**

① 바다가 무척 아름답을 거예요. ② 쓰레기는 봉투에 넣아야 해요.
③ 저녁에 불고기를 만들려고 해요. ④ 청소하기 전에 창문을 열으야 돼요.

4. **빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

휴가 때 친구하고 부산에 여행을 갈 겁니다. 싸고 좋은 호텔이 있어서 오늘 ____________.

① 양보했습니다 ② 정리했습니다
③ 처방했습니다 ④ 예약했습니다

5. **다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.**

서울에는 경복궁과 창덕궁 등 조선 시대의 궁궐이 잘 보존되어 있습니다. 이러한 역사적인 건축물은 현대적인 빌딩과 어우러져 서울의 모습을 더욱 아름답게 합니다. 안동은 조선 시대의 유교 문화가 고스란히 남아있는 도시입니다. 하회마을에는 전통 가옥이 그대로 보존되어 있습니다. 경주는 옛날 신라의 수도였던 도시로 다양한 문화유산이 보존되어 있습니다. 불국사와 석굴암은 신라의 불교문화를 상징하는 대표적인 문화유산입니다.

① 경복궁과 창덕궁은 불교문화를 상징하는 문화유산입니다.
② 하회마을에 가면 신라 시대의 전통 가옥을 볼 수 있습니다.
③ 경주는 조선 시대의 유교 문화가 잘 보존되어 있는 도시입니다.
④ 서울은 조선 시대의 궁궐과 현대적 빌딩이 잘 어우러진 도시입니다.

[1~2] 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1.

①


②


③

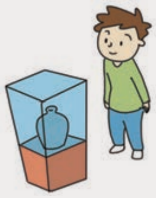

④


2.

①


②


③


④


3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 운동　② 여행
③ 약속　④ 증상

4. 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

① 비행기로 가려고 해요.　② 월요일에 가려고 해요.
③ 친구하고 가려고 해요.　④ 제주도로 가려고 해요.

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 부산은 바다가 아주 유명해요.　② 수영을 하러 해수욕장에 갔어요.
③ 친구들하고 부산에 가려고 해요.　④ 부산에 갈 때 기차를 타고 갔어요.

듣기지문

1. 여 : 여름휴가는 언제예요?
남 : 8월 1일부터 5일까지예요.

2. 남 : 경주에 가면 뭘 하고 싶어요?
여 : 박물관을 관람하고 싶어요.

3. 여 : 제주도는 어땠어요?
남 : 아주 좋았어요. 경치도 좋고 음식도 맛있었어요.

4. 여 : 무엇을 타고 가려고 해요?

5. 남 : 이번 휴가 때 뭐 할 거예요?

CHAPTER 18

EPS-TOPIK

18 취미
Hobbies



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-는 것 -(으)ㄹ까요?	**취미 관련 어휘** Vocabulary Related to Hobbies **운동 관련 어휘** Vocabulary Related to Sports	**한국인의 여가 생활** Korea People's Leisure Activities

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

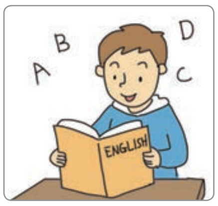
취미에 대해 말할 수 있다.
Can talk about hobbies.

좋아하는 운동에 대해 말할 수 있다.
Can talk about favorite sports.

어휘 VOCABULARY 1 취미 관련 어휘 Hobbies

실내 indoors


독서하다
to read(books)



외국어를 배우다
to learn a foreign language


음악을 듣다
to listen to music


노래하다
to sing


영화를 보다
to watch movies


그림을 그리다
to draw


기타를 치다
to play the guitar


피아노를 치다
to play the piano


춤을 추다
to dance

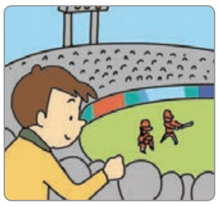
실외 outdoors


낚시하다
to fish


여행하다
to travel


등산하다
to hike


사진을 찍다
to take photos


운동 경기를 보다
to watch sports


콘서트를 보다
to go to concerts

힘들다 to be difficult 살다 to live 자주 often 인터넷 internet 주로 mainly

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

[보기]



가 : 시간이 있을 때 뭘 해요?
나 : 외국어를 배워요.

(1)



가 : 시간이 있을 때 뭘 해요?
나 : ____________________.

(2)



가 : 시간이 있을 때 뭘 해요?
나 : ____________________.

(3)



가 : 시간이 있을 때 뭘 해요?
나 : ____________________.

문법 GRAMMAR 1

-는 것

'-는 것'은 동사에 붙어 그 동사를 명사처럼 쓰이게 한다.

'-는 것' is attached to a verb to make it function like a noun.

예 칼로 씨는 음악 **듣는 것**을 좋아해요.
옷을 **다리는 것**이 너무 어려워요.
저는 한국 음식을 **만드는 것**이 재미있어요.

※ '-는 것이'는 '-는 게'로, '-는 것을'은 '-는 걸'로, '-는 것이에요'는 '-는 거예요'로 줄여서 사용할 수 있다.

'-는 것이' can be shortened to '-는 게', '는 것을' to '-는 걸', and '-는 것이에요' to '-는 거예요'.

예 저는 친구하고 **여행하는 게** 좋아요.

TIP 타동사가 '-는 것'과 결합하는 경우 그 목적어의 '을/를'은 보통 생략된다.

When a transitive verb is combined with '-는 것', the object marker '을/를' is usually omitted.

예 영화 **보는 거** 좋아해요.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



여행하다

가 : 여행을 좋아해요?
나 : 네, 저는 여행하는 것을 좋아해요.

(1)



외국어를 배우다

가 : 외국어 공부가 힘들어요?
나 : 아니요, 저는 ______________ 이 재미있어요.

(2)



사진을 찍다

가 : 같이 사진을 찍을래요?
나 : 저는 ______________ 을 안 좋아해요.

(3)



기숙사에 살다

가 : 왜 기숙사에 살아요?
나 : 기숙사가 편해서 ______________ 이 좋아요.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 취미가 뭐예요?
나 : 저는 책을 읽는 것을 좋아해요.

(1)



(2)



(3)



대화 CONVERSATION 1

113



왕 민 자야 씨는 취미가 뭐예요?
Jaya, what is your hobby?

자 야 제 취미는 등산이에요. 왕민 씨는 시간이 있을 때 뭐 해요?
My hobby is hiking. What do you do in your free time, Wangmin?

왕 민 전 영화 보는 것을 좋아해서 영화관에 자주 가요.
I like watching movies, so I often go to the cinema.

자 야 저도 영화 보는 것을 좋아해요.
I like watching movies too.

왕 민 그럼 자야 씨도 영화관에 자주 가요?
Then do you often go to the cinema too, Jaya?

자 야 아니요, 저는 보통 집에서 인터넷으로 영화를 봐요.
No, I usually watch movies at home on the internet.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 왕민 씨는 취미가 뭐예요? What is Wangmin's hobby?
2. 자야 씨는 보통 영화관에서 영화를 봐요? Does Jaya usually watch movies at the cinema?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 독서, 피아노를 치다
- **낚시, 운동 경기를 보다**

가 : 취미가 뭐예요?
나 : 제 취미는 독서예요. 아지자 씨는 시간이 있을 때 뭐 해요?
가 : 저는 시간이 있을 때 주로 피아노를 쳐요.
나 : 그래요? 저도 피아노를 치는 것을 좋아해요.

발음 | PRONUNCIATION

114

ㄴ, ㅁ

'ㄴ, ㅁ'는 초성과 종성에서 제 음가대로 발음된다. 그러나 'ㅇ'은 초성에는 오지 못하고 종성에만 올 수 있다.

'ㄴ' and 'ㅁ' are pronounced as their own sound value both in the initial and final positions. However, 'ㅇ'cannot appear as an initial consonant and can only be used as a final consonant.

(1) 나무, 모기
(2) 산, 삼, 상 : 간, 감, 강

어휘 VOCABULARY 2 운동 관련 어휘 Sports

하다 to do


축구
soccer


농구
basketball


야구
baseball

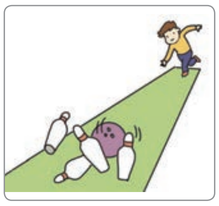

수영
swimming


조깅
jogging

치다 to hit


테니스
tennis


배드민턴
badminton


볼링
bowling


골프
golf

타다 to ride


스케이트
skate


스키
ski


자전거
bicycle

동호회 club

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)

가 : 무슨 운동을 해요?
나 : ______________________.

(2)

가 : 무슨 운동을 해요?
나 : ______________________.

(3)

가 : 무슨 운동을 해요?
나 : ______________________.

(4)

가 : 무슨 운동을 해요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 2

-(으)ㄹ까요?

'-(으)ㄹ까요?'는 동사에 붙여 상대방에게 제안하거나 상대방의 의견을 물을 때 사용한다.

'-(으)ㄹ까요?' is attached to a verb to suggest something or ask for someone's opinion.

받침 ○	-을까요?	먹다 → 먹을까요?
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄹ까요?	가다 → 갈까요? 만들다 → 만들까요?

예 내일 같이 점심 **먹을까요?**
우리 주말에 뭐 **할까요?**
가 : 같이 저녁을 **만들까요?**
나 : 네, 좋아요.

Tip

-아요/어요(제안)

'-아요/어요'는 동사에 붙여 같이 행동할 것을 제안하거나 상대방의 제안을 승낙할 때 사용할 수 있다.

'-아요/어요' is also attached to a verb to suggest doing something together or to accept a suggestion.

예 우리 같이 저녁을 **먹어요.**

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



영화를 보다

가 : 주말에 같이 영화를 볼까요?
나 : 네, 좋아요. 저도 영화를 좋아해요.

(1)



점심을 먹다

가 : 같이 ______________?
나 : 네, 좋아요. 뭐 먹을까요?

(2)



볼링을 치다

가 : 내일 같이 ______________?
나 : 미안해요. 내일 시간이 없어요.

(3)



만나다

가 : 우리 몇 시에 ______________?
나 : 7시 어때요?

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 테니스를 치고 싶어요.
나 : 같이 테니스를 칠까요?

(1)



(2)



(3)



대화 CONVERSATION 2

115



민 수 아궁 씨, 무슨 운동을 좋아해요?
Agung, what sports do you like?

아 궁 저는 축구를 좋아해요. 민수 씨는요?
I like soccer. What about you, Minsu?

민 수 저도 축구를 좋아해요. 그래서 토요일마다 동호회 친구들하고 같이 축구를 해요.
I like soccer too, so I play soccer with my soccer club friends every Saturday.

아 궁 그래요? 저도 같이 하고 싶어요.
Really? I'd like to join too.

민 수 그럼 이번 주말에 같이 축구할까요?
Then shall we play soccer together this weekend?

아 궁 네, 좋아요. 이번 주말에 만나요.
Yes, sounds good. See you this weekend.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아궁 씨는 무슨 운동을 좋아해요? What sport does Agung like?
2. 민수 씨와 아궁 씨는 이번 주말에 무엇을 할 거예요?
   What will Minsu and Agung do this weekend?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 농구, 농구하다
- 배드민턴, 배드민턴을 치다

가 : 무슨 운동을 좋아해요?
나 : 저는 농구를 좋아해요.
가 : 그래요? 저도 농구를 좋아해요.
이번 주말에 같이 농구할까요?
나 : 네, 좋아요. 같이 농구해요.

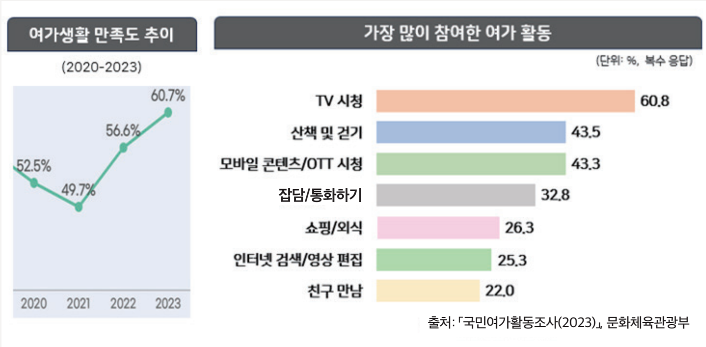
유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

116

먼저 들어가세요.
You can leave first.

가 : 퇴근 시간인데 집에 안 가요? It's time to go home, aren't you leaving?
나 : 네, 먼저 들어가세요. 저는 이따가 갈게요.
Yes, you can leave first. I'll leave later.

한국인의 여가 생활
Korea People's Leisure Activities



주 52시간 근무제가 정착되고 출퇴근 시간을 탄력적으로 선택할 수 있는 유연근무제가 확대되면서 한국인들의 여가 시간이 늘어나고 있습니다. 문화체육관광부(2023)에서 실시한 ‘국민여가활동조사’에 따르면, 한국인의 평균 여가 시간은 평일에는 3.6시간, 주말에는 5.5시간이라고 합니다. 한국인 10명 가운데 6명은 자신이 즐기는 문화 및 여가 생활에 만족하고 있는 것으로 나타났습니다. 또한 한국인들이 가장 많이 하는 여가 활동에 대해 조사한 결과, ‘TV 시청’이 60.8%로 가장 높게 나타났습니다, ‘산책 및 걷기’가 43.5%, ‘모바일 콘텐츠 및 OTT 시청’이 43.3%로 그 뒤를 이었습니다. 이어 ‘잡담 · 통화하기’(32.8%), ‘쇼핑 · 외식’(26.3%), ‘인터넷 검색 · 영상 편집’(25.3%), ‘친구와의 만남’(22%)의 순이었습니다.

As the 52 hour work week has been established and the flexible working hours system expands, Koreans' leisure time is increasing. According to the ‘National Leisure Activity Survey’ conducted by the Ministry of Culture, Sports and Tourism (2023), the average leisure time of Koreans is 3.6 hours on weekdays and 5.5 hours on weekends. Six out of ten Koreans are satisfied with their cultural and leisure activities. In a survey on the most common leisure activities for Koreans, watching TV ranked the highest at 60.8%, followed by taking a walk or power-walking (43.5%) and watching mobile content and streaming platforms (43.3%). This was followed by chatting or talking on the phone (32.8%), shopping or dining out (26.3%), internet browsing or video editing (25.3%), and meeting friends (22%).

한국에서 일과 삶의 조화로운 균형을 중시하는 사회적 분위기가 확산하면서 여가의 질을 높이려는 사람들의 관심 또한 높아지고 있습니다. 여가에 관한 전문 서적이 출간되기도 하고, 대학에 관련 학과가 개설되기도 하였습니다. 큰 부담 없이 여럿이 즐길 수 있는 파크골프나 풋살과 같은 다양한 스포츠 시설도 증설되고 있습니다.

As a social atmosphere that values work-life balance spreads in Korea, interest in improving the quality of leisure time is also increasing. Books on leisure are being published, and related departments are being established in universities. Various sports facilities, such as park golf and futsal, which can be enjoyed by many without much burden, are also being made available.

확인해요 | self assessment

- 취미에 대해 말할 수 있다. I can talk about hobbies. ☐
- 좋아하는 운동에 대해 말할 수 있다. I can talk about favorite sports. ☐
- 어떤 일을 함께 할 것을 제안할 수 있다. I can suggest doing something with somebody. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

영화를 보고 있습니다.

① 
② 
③ 
④ 

2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 동생이 피아노를 쳤어요.
② 주말에 배드민턴을 탔어요.
③ 친구와 테니스를 들었어요.
④ 바다가 예뻐서 사진을 찍었어요.

[3~4] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

3.

제 취미는 ______________ 입니다. 그래서 저는 시간이 있을 때마다 바다에 가서 물고기를 잡습니다.

① 여행 ② 등산 ③ 낚시 ④ 독서

4.

저는 ______________ 을/를 좋아합니다. 주말마다 회사 동료들과 축구를 하거나 배드민턴을 칩니다.

① 운동 ② 음식 ③ 날씨 ④ 쇼핑

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

출퇴근 시간을 자유롭게 선택할 수 있는 유연근무제가 확대되면서 한국인의 여가 시간이 늘어나고 있습니다. 한국인의 평균 여가 시간은 평일에는 3.6시간이며, 주말에는 5.5시간입니다. 한국인들은 여가 시간에 텔레비전 시청을 가장 많이 하며, 모바일 콘텐츠를 보기도 합니다. 그리고 야외에서 산책이나 쇼핑을 하며 시간을 보내는 사람도 있습니다.

① 주말보다 평일 평균 여가 시간이 더 많습니다.
② 유연근무제의 확대로 여가 시간이 줄어들었습니다.
③ 한국 사람들은 야외에서 여가 활동을 하지 않습니다.
④ 한국인들은 남는 시간에 텔레비전을 가장 많이 봅니다.

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 
② 
③ 
④ 

[2~3] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

2. ① 네, 영화가 어려워요. ② 아니요, 영화를 봐요.
③ 네, 영화가 재미있어요. ④ 아니요, 영화를 좋아해요.

3. ① 친구하고 봐요. ② 경기장에서 봐요.
③ 야구 경기를 봐요. ④ 토요일 저녁에 봐요.

4. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 취미 ② 직업 ③ 교통 ④ 성격

5. 다음 중 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?

① 남자는 친구를 만났습니다. ② 남자는 콘서트를 봤습니다.
③ 여자는 남자와 배드민턴을 쳤습니다. ④ 두 사람은 주말에 같이 밥을 먹었습니다.

듣기지문

1. 여 : 왕민 씨, 무슨 운동을 좋아해요?
남 : 저는 축구를 좋아해요.

2. 남 : 영화가 재미있어요?

3. 남 : 언제 운동 경기를 봐요?

4. 남 : 저는 영화 보는 것을 좋아해서 영화관에 자주 가요. 딜로바 씨는요?
여 : 저는 등산을 좋아해요.

5. 남 : 자야 씨, 주말에 뭐 했어요?
여 : 저는 콘서트를 봤어요. 마두 씨는요?
남 : 저는 친구를 만났어요. 친구랑 점심을 먹고 공원에 가서 배드민턴을 쳤어요.

CHAPTER 19

EPS-TOPIK

19 요리
Cooking



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-아/어 보다 -아서/어서(순차)	**음식의 맛** Taste of Food **재료 및 조리법** Ingredients and Cooking Methods	**특별한 날 먹는 음식** Food for Special Occasions

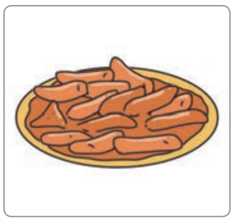
학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 음식의 맛을 말할 수 있다.
  Can talk about the taste of food.
- 음식 재료와 조리법을 말할 수 있다.
  Can speak about ingredients and cooking methods.

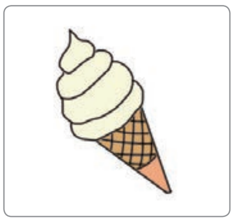
어휘 VOCABULARY 1 음식의 맛 Taste of Food



맛이 좋다
to be tasty



맵다
to be spicy



달다
to be sweet



짜다
to be salty



싱겁다
to be bland



쓰다
to be bitter



시다
to be sour



고소하다
to be nutty

레몬 lemon   한번 once   요리법 cooking method   요리 교실 cooking class   다니다 to attend   떡볶이 tteokbokki

그림을 보고 알맞은 것을 골라 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations with the correct options.

맵다   달다   시다   짜다

(1)



가 : 케이크 맛이 어때요?
나 : ________________________________.

(2)



가 : 레몬 맛이 어때요?
나 : ________________________________.

(3)



가 : 떡볶이 맛이 어때요?
나 : ________________________________.

(4)



가 : 된장찌개 맛이 어때요?
나 : ________________________________.

문법 GRAMMAR 1

-아/어 보다

'-아/어 보다'는 동사에 붙여 어떤 일을 시험 삼아 해 볼 때 사용한다. 다른 사람에게 시도할 것을 권유할 때는 '-아/어 보세요'의 구성으로 주로 쓰인다.

'-아/어 보다' is attached to a verb to indicate trying something. It is commonly used in the form '-아/어 보세요' when recommending something to others.

ㅏ, ㅗ	**-아 보다**	가다 → 가 보다
ㅓ, ㅜ, ㅣ…	**-어 보다**	읽다 → 읽어 보다
-하다	**-해 보다**	전화하다 → 전화해 보다

예 된장찌개가 조금 맵지만 맛있어요. 된장찌개를 **만들어 보세요**.
이 게임이 정말 재미있어요. 한번 **해 보세요**.
가 : 집을 구하는 것이 쉽지 않아요.
나 : 그럼 부동산에 **가 보세요**.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
경주에 유적지가 많아요. 한번 가 보세요. (가다)

(1) 이 운동화가 가볍고 좋아요. 한번 ______________________. (신다)

(2) 스키 타는 것이 재미있어요. 한번 ______________________. (타다)

(3) 이 책이 정말 재미있어요. 한번 ______________________. (읽다)

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]


피자를 드시다

(1)


커피를 마시다

(2)


물을 조금 넣다

(3)


비빔밥을 만들다

[보기]
가 : 이 피자를 먹고 싶어요.
나 : 피자를 드셔 보세요.

대화 CONVERSATION 1

118



자야 와, 이게 무슨 음식이에요? 다라 씨가 만들었어요?
Wow, what dish is this? Did you make it, Dara?

다라 네, 불고기예요. 한번 먹어 보세요.
Yes, it's bulgogi. Try it.

자야 불고기 요리법을 어디에서 배웠어요?
Where did you learn how to cook bulgogi?

다라 요리 교실에서 배웠어요. 불고기 맛이 어때요? 좀 싱거워요?
I learned it at a cooking class. How is it? Is it a bit bland?

자야 아니요, 안 싱거워요. 아주 맛있어요.
No, it's not bland. It's very delicious.

대답해 봐요! ANSWER ME!

① 다라 씨는 불고기 만드는 것을 어디에서 배웠어요? Where did Dara learn to make bulgogi?
② 다라 씨가 만든 불고기 맛이 어때요? How does the bulgogi Dara made taste?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 김치찌개, 드시다, 맵다
- **레몬주스, 마시다, 시다**

가 : 이 김치찌개를 드셔 보세요.
나 : 와, 다라 씨가 만들었어요?
가 : 네, 제가 만들었어요. 김치찌개 맛이 어때요?
나 : 조금 맵지만 아주 맛있어요.

발음 | PRONUNCIATION

119

ㅂ, ㅍ

'ㅂ, ㅍ'는 초성에서는 서로 다르게 발음되는데 종성에서는 둘 다 파열되지 않은 [ㅂ]으로 발음된다.

'ㅂ, ㅍ' are pronounced differently in the initial position but are both pronounced as the unreleased [ㅂ] when in the final position.

(1) 바 : 파
(2) 입 : 잎

재료 ingredient

고기&생선 meat & fish


소고기 beef


돼지고기 pork


닭고기 chicken


생선 fish

채소 vegetables


파 green onion


양파 onion


마늘 garlic


당근 carrot

양념 seasonings



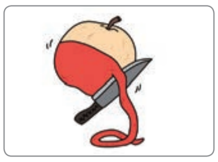
소금 salt


설탕 sugar


후추 pepper

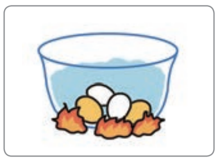

간장 soy sauce

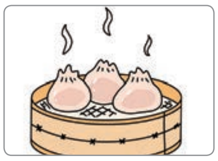
조리법 cooking method


깎다 to peel

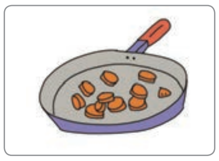

썰다 to slice


끓이다 to boil (in broth)


삶다 to boil (in water)


찌다 to steam


굽다 to grill


볶다 to stir fry


튀기다 to deep fry

만두 dumplings　데우다 to reheat　계란 egg　떡 rice cake

그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]


닭고기를 튀겨요.

(1)


__________________ 볶아요.

(2)


생선을 __________________.

(3)


__________________ 썰어요.

문법 GRAMMAR 2

-아서/어서(순차)

'-아서/어서'는 동사에 붙어 앞의 내용이 먼저 일어나고 뒤의 내용이 나중에 일어남을 나타낸다.

'-아서/어서' is attached to a verb to indicate that the first action happens and then the second action happens.

ㅏ, ㅗ	**-아서**	가다 → 가서
ㅓ, ㅜ, ㅣ, …	**-어서**	찍다 → 찍어서
하다	**-해서**	도착하다 → 도착해서

예 집에 **와서** 쉬었어요.
김밥을 **만들어서** 친구들하고 먹을 거예요.
가 : 사무실은 어디에 있어요?
나 : 2층으로 **올라가서** 오른쪽으로 가세요.

TIP

'-아서/어서'는 앞뒤 절에 있는 행위의 관련성이 밀접한 경우에 사용되고, '-고'는 관련성이 없는 경우에 사용된다.

'-아서/어서' is used when there is a close relationship between the actions in the preceding and following clauses, while '-고' is used when there is no such relationship.

예 옷을 **벗어서** 옷장에 걸었어요.
다라 씨한테 **전화하고** 저녁을 먹었어요.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
회사에 가다 ➡ 일하다 : 회사에 가서 일해요.

(1) 과일을 사다 ➡ 기숙사에서 먹다 : ______________________ 기숙사에서 먹어요.

(2) 빨래를 걷다 ➡ 개다 : ______________________ 개요.

(3) 버스에서 내리다 ➡ 집까지 걸어가다 : ______________________ 집까지 걸어가요.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]



만두를 찌다

가 : 어제 무엇을 먹었어요?
나 : 만두를 쪄서 먹었어요.

(1)



찌개를 데우다

(2)



라면을 끓이다

(3)



계란을 삶다

대화 CONVERSATION 2

120



왕 민 프엉 씨는 요리하는 것을 좋아해요?
Phuong, do you like cooking?

프 엉 네, 요리하는 게 취미예요.
Yes, cooking is my hobby.

왕 민 무슨 음식을 잘 만들어요?
What food do you cook well?

프 엉 저는 떡볶이를 잘 만들어요. 그래서 떡볶이를 자주 만들어서 먹어요.
I'm good at making tteokbokki. So, I often make and eat tteokbokki.

왕 민 떡볶이는 어떻게 만들어요?
How do you make tteokbokki?

프 엉 떡에 채소하고 양념을 넣고 끓여요. 저는 떡볶이에 라면도 넣어요.
I put rice cakes, vegetables, and seasoning together and boil them. I also add ramen to my tteokbokki.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 프엉 씨는 취미가 뭐예요? What is Phuong's hobby?
2. 프엉 씨는 떡볶이를 어떻게 만들어요? How does Phuong make tteokbokki?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 김치찌개, 만들다, 김치에 고기를 넣다
- 된장찌개, 끓이다, 된장에 채소를 넣다

가 : 무슨 음식을 잘 만들어요?
나 : 저는 김치찌개를 잘 만들어요.
그래서 김치찌개를 자주 만들어서 먹어요.
가 : 김치찌개는 어떻게 만들어요?
나 : 김치에 고기를 넣고 끓여요.

유용한 표현 USEFUL EXPRESSION

121

여기 무슨 고기 들어갔어요?
What kind of meat is in this?

가 : 여기 무슨 고기 들어갔어요? What kind of meat is in this?
나 : 아, 여기는 닭고기가 조금 들어갔어요.
Oh, there is some chicken in this.

특별한 날 먹는 음식

Food for special occasions



한국 사람들이 특별한 날에 먹는 음식에는 무엇이 있을까요? 미역국은 생일날 먹는 음식인데, 소고기나 멸치 등을 넣고 오래 끓여 만든 국물에 불린 미역을 넣고 끓인 국입니다. 미역국은 원래 어머니가 아기를 낳은 후에 먹는 음식입니다. 그래서 생일에 미역국을 먹는 것은 낳아 주신 어머니의 은혜를 기억하고 감사한다는 의미를 가지고 있습니다.

What foods do Korean people eat on special occasions? *Miyeokguk* (seaweed soup) is a dish eaten on birthdays. It is made by simmering beef or anchovies in broth and then adding soaked seaweed. *Miyeokguk* is originally a dish that mothers eat after giving birth. Eating *miyeokguk* on one's birthday is a way to remember and be thankful to the mother whom gave birth.



삼계탕은 덥고 습한 여름 중 가장 더운 복날에 먹는 음식입니다. 삼계탕은 어린 닭에 인삼이나 찹쌀, 밤, 마늘과 같이 건강에 좋은 재료를 넣고 푹 끓인 음식입니다. 여름에 땀을 많이 흘려 기운이 없을 때 삼계탕을 먹으면 새 힘이 납니다.

Samgyetang is a dish eaten on the hottest and most humid day of summer, called *Boknal*. It is a soup made by simmering a young chicken stuffed with ingredients like ginseng, glutinous rice, chestnuts, and garlic, which are all good for health. When feeling drained from sweating a lot in the summer, eating *samgyetang* restores your energy.



떡국은 설날 아침에 온 가족이 둘러앉아 먹는 음식입니다. 떡국은 소고기, 멸치 등을 넣고 오래 끓여 만든 국물에 흰떡을 넣고 끓인 다음 계란 지단이나 김, 파 등을 올려 먹는 음식입니다. 한국 사람들은 떡국을 먹으면서 새해의 시작을 기념하며 서로 덕담을 주고받습니다.

Tteokguk is a dish that the whole family gathers to eat on the morning of Lunar New Year. It is made by boiling white rice cakes in a broth that has been simmered for a long time with ingredients such as beef or anchovies, and then topped with egg strips, seaweed, or green onions before eating. Koreans eat *tteokguk* to celebrate the start of the new year and exchange well-wishes with each other.

확인해요 | self assessment

- 음식의 맛을 말할 수 있다. I can talk about the taste of food. ☐
- 음식 재료와 조리법을 말할 수 있다. I can talk about ingredients and cooking methods. ☐
- 어떤 행동을 해 보라고 권유할 수 있다. I can recommend someone to try something. ☐

1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

당근을 썰고 있습니다.

① 
② 
③ 
④ 

2. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

삶다

① 여행 ② 요리 ③ 운동 ④ 취미

3. 다음 단어의 반대말은 무엇입니까?

짜다

① 덥다 ② 쉽다 ③ 차갑다 ④ 싱겁다

4. 밑줄 친 부분이 맞는 것을 고르십시오.

① 불고기를 만들아서 먹었어요.
② 편지를 쓰서 친구에게 줬어요.
③ 아침에 일어났어서 운동했어요.
④ 고향에 가서 부모님을 만났어요.

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국 사람들은 여름 중 가장 더운 복날에 삼계탕을 먹습니다. 삼계탕은 닭과 함께 건강에 좋은 재료인 인삼, 찹쌀, 밤, 마늘 등을 넣고 푹 끓인 음식입니다. 여름에 땀을 많이 흘려 기운이 없을 때 뜨거운 삼계탕을 먹으면 힘이 납니다.

① 삼계탕은 한국 사람들이 여름에 먹는 시원한 음식입니다.
② 한국 사람들은 삼계탕을 먹으면 기운이 난다고 생각합니다.
③ 삼계탕은 닭과 몸에 좋은 재료를 볶아서 만드는 음식입니다.
④ 한국 사람들은 여름 중 가장 시원한 날에 삼계탕을 먹습니다.

[1~2] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

1. ① 네, 김치찌개를 주세요.
② 네, 김치찌개가 싱거워요.
③ 아니요, 김치찌개가 없어요.
④ 아니요, 김치찌개를 안 끓여요.

2. ① 네, 제가 만들었어요.
② 네, 제 취미는 요리예요.
③ 아니요, 요리 교실에서 배웠어요.
④ 아니요, 저는 한국 요리를 좋아해요.

3. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 조금 맵지만 맛있어요.
② 떡볶이는 2인분이에요.
③ 채소하고 양념을 넣고 끓이세요.
④ 떡볶이를 자주 만들어서 먹어요.

[4~5] 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

4. ① 식당 위치 ② 요리 재료
③ 식사 장소 ④ 음식의 맛

5. ① 재료 ② 가격
③ 건강 ④ 쇼핑

듣기지문

1. 남 : 지금 김치찌개를 끓여요?

2. 남 : 요리하는 것을 좋아해요?

3. 여 : 떡볶이가 어때요?

4. 남 : 찌개 맛이 어때요?
여 : 조금 싱거워요.

5. 남 : 불고기를 만들려면 어떤 고기를 사야 해요?
여 : 소고기, 돼지고기 모두 괜찮아요.

EPS-TOPIK

CHAPTER 20

20 인터넷과 스마트폰

The Internet and Smartphones



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-고 있다(진행) **-(으)ㄹ래요**	**인터넷 관련 어휘** Vocabulary Related to the Internet **스마트폰 관련 어휘** Vocabulary Related to Smartphones	**배달 앱** Delivery Apps

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 인터넷 생활에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about life on the internet.
- 스마트폰 사용에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about smartphone use.

어휘 VOCABULARY 1 인터넷 관련 어휘 Internet



인터넷
internet



웹사이트
website



홈페이지
homepage



블로그
blog



이메일
e-mail



검색
search



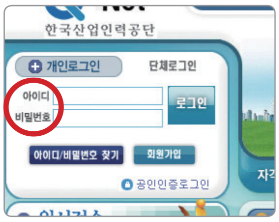
채팅
chatting



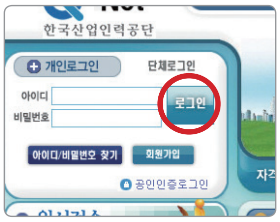
화상 채팅
video chat



회원 가입/회원 탈퇴
sign up/delete one's account



아이디/비밀번호
ID/password



로그인/로그아웃
log in/log out



인터넷 카페
internet cafe

글 post 쓰다 to write 보내다 to send

그림을 보고 문장을 완성하십시오. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)


저는 가족들하고 자주 ________________을/를 해요.

(2)


아침에 회사에서 ______________을/를 보냈어요.

(3)


저는 모르는 것이 있을 때 ________________을/를 해요.

(4)


한국에 와서 ________________에 글을 쓰고 있어요.

문법 GRAMMAR 1

-고 있다(진행)

'-고 있다'는 동사에 붙어 어떤 행위가 진행 중이거나 계속됨을 나타낸다.

'-고 있다' is attached to a verb to show that an action is in progress or is continuing.

예 마두 씨가 식당에서 점심을 **먹고 있어요**.
유수프 씨는 지금 **일하고 있어요**.
가 : 지금 뭐 **하고 있어요**? 나 : 회사에 **가고 있어요**.

※ 어떤 행위가 현재를 포함하여 일정 기간 반복적으로 지속되는 경우에도 사용할 수 있다.

It can also be used when an action is repeated continuously over a certain period, including the present.

예 동생은 학교에 **다니고 있어요**.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Complete the conversations with the correct options as shown in the example.

글을 쓰다	기차표를 사다	쇼핑 사이트에서 쇼핑하다	배드민턴 동호회를 찾다

[보기] 가 : 지금 뭐 하고 있어요?
나 : 블로그에 글을 쓰고 있어요.

(1) 가 : 지금 뭐 하고 있어요?
나 : 인터넷 카페에서 ____________.

(2) 가 : 지금 뭐 하고 있어요?
나 : 가방이 필요해서 ____________.

(3) 가 : 지금 뭐 하고 있어요?
나 : 인터넷으로 ____________.

2. 친구들이 무엇을 하고 있어요? [보기]와 같이 대화해 보세요.
What are these friends doing? Practice speaking as shown in the example.



[보기]
가 : 프엉 씨가 뭘 하고 있어요?
나 : 화상 채팅을 하고 있어요.

대화 CONVERSATION 1

123



프 엉 왕민 씨, 지금 뭐 해요?
Wangmin, what are you doing right now?

왕 민 블로그에 글을 쓰고 있어요.
I'm writing a post on my blog.

프 엉 블로그가 있어요? 어떤 블로그예요?
You have a blog? What kind of blog is it?

왕 민 한국 생활 소개 블로그예요. 고향 친구들한테 한국 생활을 소개해요.
It's a blog introducing my life in Korea. I talk about my life in Korea to my friends back home.

프 엉 블로그에 글을 자주 써요?
Do you often write on your blog?

왕 민 네, 시간이 있을 때마다 써요.
Yes, I write whenever I have time.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 왕민 씨는 지금 뭐 하고 있어요?
   What is Wangmin doing right now?
2. 왕민 씨는 블로그에 어떤 글을 써요?
   What kind of posts does Wangmin write on the blog?

TIP 한테

'한테'는 사람이나 동물을 나타내는 명사와 결합하여 그 명사가 어떤 행위의 영향을 받는 대상임을 나타낸다. 주로 구어에서 사용되며, 격식적인 상황이나 문어에서는 '에게'가 사용된다.

'한테' combines with nouns referring to people or animals to indicate that the noun is the one affected by an action. It is mainly used in spoken language, while '에게' is used in formal or written contexts.

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요.
Practice speaking using the provided expressions.



- 게임하다, 인터넷 검색을 하다
- **채팅하다, 인터넷 카페의 글을 읽다**

가 : 마두 씨, 지금 뭐 해요?
나 : 게임하고 있어요. 민민아웅 씨는 뭐 하고 있어요?
가 : 저는 인터넷 검색을 하고 있어요.

발음 | PRONUNCIATION

124

ㄱ, ㄲ, ㅋ

'ㄱ, ㄲ, ㅋ'는 초성에서는 서로 다르게 발음되는데 종성에서는 모두 파열되지 않은 [ㄱ]으로 발음된다.

'ㄱ, ㄲ, ㅋ' are pronounced differently in the initial position, but are all pronounced as the unreleased [ㄱ] in the final position.

(1) 가 : 까 : 카
(2) 국 : 밖 : 부엌

어휘 VOCABULARY 2 스마트폰 관련 어휘 Smartphones


스마트폰
smartphone


애플리케이션(앱)
phone application (app)


에스엔에스(SNS)
social media,
social networking service (SNS)


모바일 메신저
mobile messenger

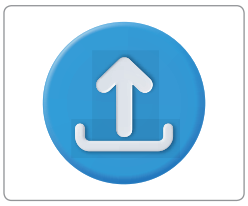

이모티콘
emoticon


와이파이
wifi


메시지를 보내다
to send a message


메시지를 확인하다
to check a message


댓글을 달다
to post a comment


올리다/업로드하다
to upload


내려받다/다운로드하다
to download


저장하다
to save

맛집 famous restaurant 가르치다 to teach 보이다 to show 이야기하다 to talk

그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)



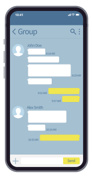
재미있는 ______________이/가 많아요.

(2)



인터넷 카페의 글에 ______________________.

(3)



저는 ______________(으)로 친구하고 이야기해요.

(4)



스마트폰에서 음악을 ______________________.

문법 GRAMMAR 2

-(으)ㄹ래요

'-(으)ㄹ래요'는 동사에 붙어 의향을 나타낸다. 주로 친한 사람 사이에서 격식 없이 이야기할 때 사용한다.

'-(으)ㄹ래요' is attached to a verb to express one's intention. It is mainly used in informal conversations among close people.

받침 ○	-을래요	먹다 → 먹을래요
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄹ래요	가다 → 갈래요 만들다 → 만들래요

예 저는 책을 **읽을래요**. 디안 씨는 뭐 **할래요**?
피곤해서 집에 **갈래요**.
가 : 저녁에 같이 한국 음식을 **만들래요**?　　나 : 네, 좋아요.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]

가 : 뭘 먹을래요?
나 : 저는 짜장면을 먹을래요.

(1)


가 : 뭘 마실래요?
나 : 저는 ____________________.

(2)

가 : 뭘 할래요?
나 : 저는 ____________________.

(3)

가 : 뭘 할래요?
나 : 저는 ____________________.

2. 모바일 메신저로 이야기하고 있어요. 대화를 완성하세요.
You are talking through a messaging app. Complete the conversation.

(1)
← 친구 프엉

친구 프엉: 이번 토요일에 영화 볼래요? 오후 7:22
나: 네, 좋아요. 저도 영화를 보고 싶었어요. 어디에서 ____________? 오후 7:24
친구 프엉: 동대문 어때요? 오후 7:25
나: 좋아요. 동대문에서 만나요. 영화를 보고 뭐 할까요? 오후 7:27
친구 프엉: 같이 저녁을 ____________? 동대문에 좋은 식당이 있어요. 오후 7:30
나: 네, 좋아요! 오후 7:31

(2)
← 고향 친구 다라

고향 친구 다라: 오늘 저녁에 같이 저녁 먹고 공원에서 ____________? 오후 7:24
나: 좋아요. 저도 공원에서 산책하고 싶었어요. 오후 7:24
고향 친구 다라: 저녁은 어디에서 뭘 먹을까요? 오후 7:30
나: 회사 근처 식당에서 ____________? 오후 7:37

대화 CONVERSATION 2

125

진 수 닛차난 씨도 SNS를 해요?
Do you use social media too, Nitchanan?

닛차난 네, 저도 SNS를 해요. SNS에 사진을 자주 올려요.
Yes, I do. I often post photos on social media.

진 수 어떤 사진을 올려요?
What kind of photos do you post?

닛차난 저는 주로 맛집 사진을 올려요. 이게 제 SNS예요.
I mostly post photos of famous restaurants. This is my social media.

진 수 닛차난 씨 아이디 좀 가르쳐 줄래요? 닛차난 씨 사진을 보고 싶어요.
Can you give me your ID, Nitchanan? I'd like to see your photos.

닛차난 네, 좋아요. 진수 씨 아이디도 가르쳐 주세요.
Sure! Please give me your ID too.



대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 진수 씨와 닛차난 씨는 무엇에 대해 이야기해요? What are Jinsu and Nitchanan talking about?
2. 닛차난 씨는 SNS에 어떤 사진을 주로 올려요?
   What kind of photos does Nitchanan mostly post about on social media?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 여행 사진, 아이디 좀 가르쳐 주다, 사진을 보다
- 글, SNS 좀 보여 주다, 글을 읽다

가 : 닛차난 씨도 SNS를 해요?
나 : 네, 저는 SNS에 여행 사진을 자주 올려요.
가 : 아이디 좀 가르쳐 줄래요? 사진을 보고 싶어요.
나 : 네, 좋아요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

126

여기 있습니다.
Here it is.

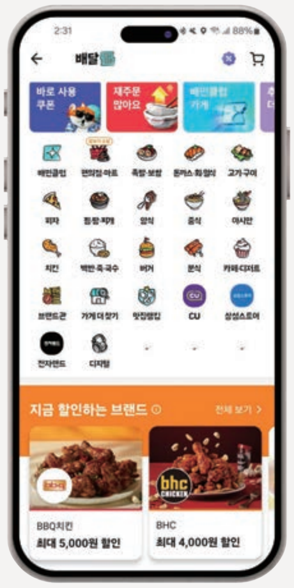
가 : 고객님, 신분증 좀 보여 주세요.
May I see your identification card please?

나 : 네, 여기 있습니다. Yes, here it is.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

배달 앱

Delivery Apps



한국은 음식 배달 문화가 매우 발달한 나라입니다. 전화나 앱을 통하여 원하는 음식을 원하는 장소로 빠르고 간편하게 배달시킬 수 있습니다. 특히 최근에는 '배달 앱'의 등장으로 음식을 배달시키는 것이 더욱 편리해졌습니다.

In Korea, the culture of food delivery is highly popular. You can easily and quickly order the food you want to be delivered to your desired location via phone or through apps. Recently, with the rise of delivery apps, ordering food has become even more convenient.

배달 앱을 이용하면 식당과 메뉴에 대한 정보를 손쉽게 얻을 수 있습니다. 사용자들은 배달 앱을 통해 한식, 중식, 양식, 분식 등 여러 종류의 음식 중 자신이 원하는 음식을 선택하여 배달시킬 수 있습니다. 주문할 때는 다른 사용자들이 남긴 평점과 리뷰를 참고하여 자신에게 맞는 메뉴를 고를 수도 있습니다.

By using a delivery app you can easily get information about restaurants and their menus. Users can choose from various types of food such as Korean, Chinese, Western, or *bunshik* (Korean quick snacks), and have it delivered. When ordering, you can refer to ratings and reviews left by other users to choose the menu that suits you.

배달 앱은 현금, 신용 카드, 간편 결제, 휴대폰 결제 등 다양한 결제 수단을 지원하기 때문에 사용자들이 편리하게 결제할 수 있습니다. 게다가 처음 이용자들에게 할인해 주거나 쿠폰을 주는 등 다양한 혜택을 제공하기도 합니다. 또한 주문한 음식이 현재 조리 중인지, 배달 중인지를 실시간으로 확인할 수도 있습니다. 이러한 편리함 때문에 한국 사람들은 '배달 앱'을 많이 사용합니다.



Delivery apps support various payment methods such as cash, credit card, quick payment, and mobile payment, allowing users to pay conveniently. Additionally, they often offer discounts or coupons to first time users. You can also check in real time whether the food is still being prepared or if it's out for delivery. Because of these conveniences, many people in Korea use delivery apps.

확인해요 | self assessment

- 인터넷 생활에 대해 말할 수 있다. I can talk about life on the internet. ☐
- 스마트폰 사용에 대해 말할 수 있다. I can talk about smartphone use. ☐
- 자신의 의사를 나타내거나 상대방의 의사를 물을 수 있다. I can express my intentions or ask about someone else's. ☐

1. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

인터넷 카페

① 집들이　② 보증금　③ 이모티콘　④ 회원 가입

2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 이메일을 쓰을래요?　② 아침에 뭘 먹을래요?

③ 어디에서 만들을래요?　④ 같이 음악을 듣을래요?

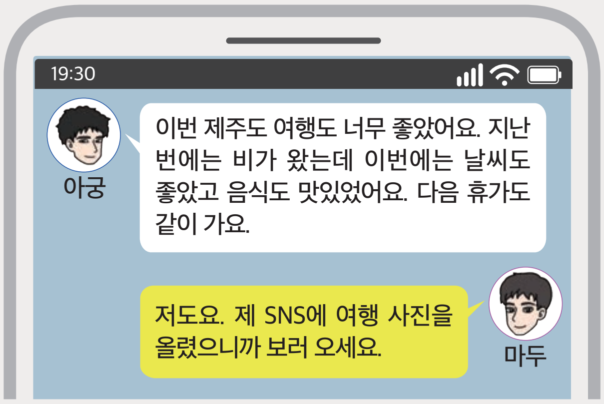
3. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

> 저는 글 쓰는 것을 좋아합니다. 요즘은 ____________에 한국 생활이나 문화를 소개하는 글을 쓰고 있습니다.

① 메뉴판　② 요리법　③ 블로그　④ 동호회

[4~5] 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

4.



① 이번 휴가 때 제주도에 비가 왔습니다.
② 마두 씨 SNS에 여행 사진이 있습니다.
③ 아궁 씨는 제주도에 처음 가 봤습니다.
④ 휴가 때 먹은 음식은 맛이 없었습니다.

5.

> 한국에서는 전화나 앱을 통해 음식을 배달시키는 사람들이 많습니다. 특히 '배달 앱'을 이용하면 식당의 메뉴와 사용자들의 평점을 볼 수 있고 음식이 언제 배달되는지 확인할 수도 있습니다. 그리고 현금 외에도 카드, 휴대폰 등의 다양한 결제 수단이 있어 편리할 뿐만 아니라 할인을 해 주거나 쿠폰을 주기 때문에 인기가 많습니다.

① 배달 앱은 현금 결제가 안 됩니다.　② 앱으로 주문하면 할인을 받지 못합니다.

③ 음식을 주문할 때 전화가 앱보다 편합니다.　④ 앱을 사용하면 배달 시간을 알 수 있습니다.

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 
② 
③ 
④ 

2. 남자는 왜 여자를 불렀습니까?

① 비밀번호를 물어보려고
② 와이파이를 신청하려고
③ 비밀번호를 알려 주려고
④ 와이파이를 취소하려고

[3~5] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 메시지예요.
② 네, 메시지를 쓸게요.
③ 아니요, 메시지를 보냈어요.
④ 아니요, 메시지를 확인했어요.

4. ① 주말에 봐요.
② 세 시간 봐요.
③ 친구하고 봐요.
④ 오티티(OTT)로 봐요.

5. ① 2시간 동안 했어요.
② 마두 씨하고 같이 했어요.
③ 어제 저녁에 들어가 봤어요.
④ 회사 홈페이지에 로그인을 했어요.

듣기지문

1. 여 : 주말에 뭐 했어요?
남 : 고향에 있는 가족들과 화상 채팅을 했어요.

2. 남 : 저기요. 여기 와이파이 비밀번호가 뭐예요?
여 : 잠시만요. 가르쳐 드릴게요.

3. 여 : 어제 문자 메시지를 못 받았어요?

4. 남 : 한국 드라마는 어떻게 봐요?

5. 여 : 언제 마지막으로 홈페이지에 접속했어요?

EPS-TOPIK

CHAPTER 21

21 병원
Hospital



목이 너무 아파요.

목이 아프면 말을 많이 하지 마세요.

문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)면 -지 마세요	**접수 및 진료 관련 어휘** Vocabulary Related to Hospital Registration and Consultations **신체 및 증상 관련 어휘 1** Vocabulary Related to Body Parts and Symptoms 1	**한국의 의료 체계** The Korean Medical System

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

병원 접수에 필요한 표현을 사용할 수 있다.
Can use expressions needed for hospital registration.

증상에 대해 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about symptoms.

어휘 VOCABULARY 1 접수 및 진료 관련 어휘 Hospital Registration and Consultations



접수를 하다
to register

→



기다리다
to wait

→



체온을 재다
to take one's temperature

→



진료를 하다/받다
to provide/receive a medical consultation



치료를 하다/받다
to provide/receive treatment



엑스레이를 찍다
to take an x-ray



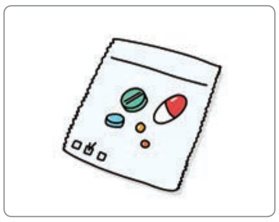
주사를 놓다/맞다
to give/get an injection



수술을 하다/받다
to perform/undergo surgery



처방을 하다/받다
to prescribe/ receive a prescription



약
medicine



신분증
identification card



처방전
prescription

저희 we/our (humble form of 우리) 처음 first time 전화번호 phone number 보호자 guardian
진료실 consultation room 부르다 to call

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 왕민 씨는 뭘 하고 있어요?
나 : 진료를 받고 있어요.

(1)



가 : 칼로 씨는 뭘 하고 있어요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 딜로바 씨는 뭘 하고 있어요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 아지자 씨는 뭘 하고 있어요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 1

-(으)면

'-(으)면'은 동사, 형용사에 붙어 앞의 내용이 뒤의 내용에 대한 조건이나 가정임을 나타낸다.

'-(으)면' is attached to verbs or adjectives to show that the preceding content is a condition or assumption for the following content.

받침 ○	-으면	먹다 → 먹으면
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-면	아프다 → 아프면 살다 → 살면

예 시간이 **있으면** 공원에서 축구해요.
아지자 씨 전화번호를 **알면** 가르쳐 주세요.
가 : 한국에 **가면** 뭘 하고 싶어요?
나 : 한국 회사에서 일하고 싶어요.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

받다 | 불다 | 도착하다 | 피곤하다

[보기] 피곤하면 좀 쉬세요.

(1) 월급을 ______________ 제가 저녁을 살게요.

(2) 사무실에 ______________ 전화해 주세요.

(3) 바람이 많이 ______________ 문을 닫으세요.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 처음 병원에 가면 뭘 해야 돼요?
나 : 접수부터 하세요.

(1)



가 : ______________ 진료실에 들어가세요.
나 : 네, 알겠습니다.

(2)



가 : ______________ 뭘 하고 싶어요?
나 : 제주도에 가고 싶어요.

(3)



가 : 내일 산에 갈 거예요?
나 : ______________ 안 갈 거예요.

대화 CONVERSATION 1

128

간호사 안녕하세요? 저희 병원에 처음 오셨어요?
Hello. Is this your first time at our hospital?

아지자 네, 처음이에요.
Yes, it's my first time.

간호사 그럼 여기에 이름과 전화번호를 써 주세요.
그리고 신분증을 보여 주세요.
Then please write your name and phone number here. Also, please show me your identification card?

아지자 신분증 여기 있어요.
Here's my identification card.



간호사 잠시만 기다리세요.
그리고 이름을 부르면 진료실로 들어가세요.
Please wait a moment. Please go into the consultation room when your name is called.

아지자 네, 감사합니다.
Alright, thank you.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아지자 씨는 지금 어디에 있어요? Where is Aziza right now?
2. 병원에 처음 가면 무엇이 필요해요?
What do you need when you go to the hospital for the first time?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 신분증이 없다, 접수를 못 하다, 신분증
- 보호자가 없다, 수술을 못 받다, 보호자

가 : 신분증이 없으면 접수를 못 해요?
나 : 네, 신분증이 필요해요.

발음 | PRONUNCIATION

129

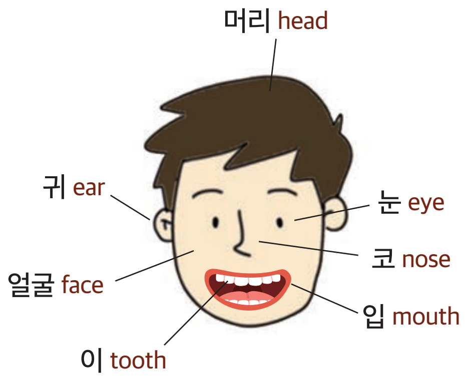
ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ

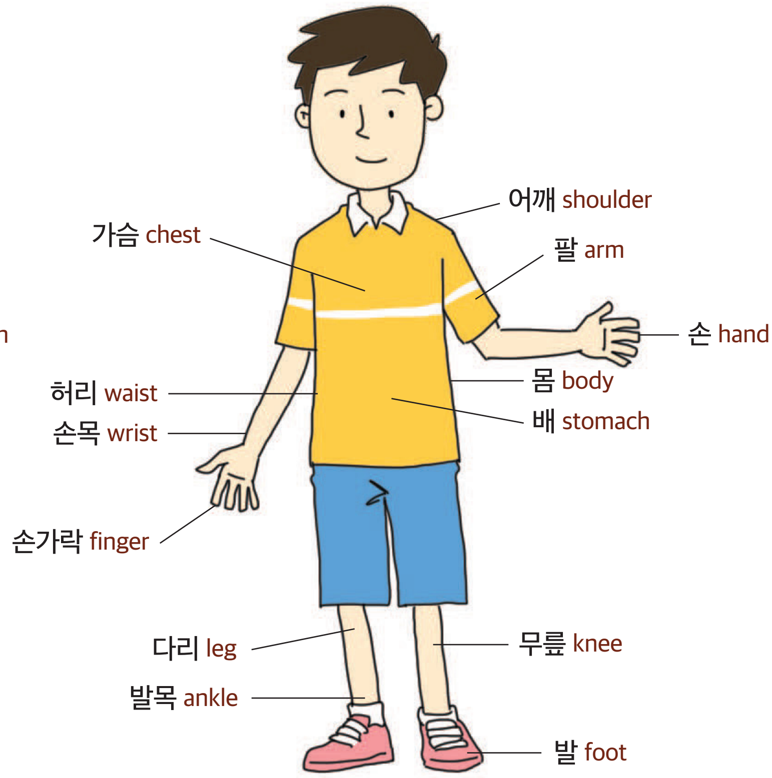
'ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ'는 초성에서는 서로 다르게 발음되는데 종성에서는 모두 파열되지 않은 [ㄷ]으로 발음된다.

The consonants 'ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ' are pronounced differently in the initial position but are all pronounced as unreleased [ㄷ] in the final position.

(1) 다 : 타 : 사 : 싸 : 자 : 차 (2) 닫다, 밭, 옷, 있다, 낮, 꽃

신체 및 증상 관련 어휘 1 Body Parts and Symptoms I



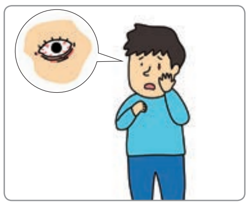



감기에 걸리다
to catch a cold


머리가 아프다
to have a headache


배가 아프다
to have a stomachache


다리를 다치다
to injure one's leg


눈병이 나다
to get an eye infection

환자 patient　운전하다 to drive　차다 to be cold

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]

가 : 어디가 아파요?
나 : 머리가 아파요.

(1)

가 : 어디가 아파요?
나 : ____________________.

(2)

가 : 어디를 다쳤어요?
나 : ____________________.

(3)

가 : 어디를 다쳤어요?
나 : ____________________.

문법 GRAMMAR 2

-지 마세요

'-지 마세요'는 동사에 붙여 어떤 행동을 하지 말 것을 요청하거나 어떤 행동을 하지 못하도록 금지할 때 사용한다.

'-지 마세요' is attached to verbs to request that someone not do something or to prohibit an action.

예 여기에 **앉지 마세요**.
신발을 신고 방에 **들어가지 마세요**.
눈이 많이 올 때는 **등산하지 마세요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]



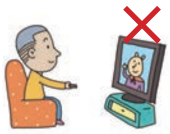
목이 아프면 차가운 주스를 마시지 마세요. (차가운 주스를 마시다)

(1) 

많이 피곤하면 ______________________________. (운동하다)

(2) 

배가 아프면 ______________________________. (매운 음식을 먹다)

(3) 

눈이 아프면 ______________________________. (텔레비전을 보다)

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

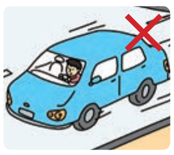
[보기]



가 : 손을 다쳤어요.
나 : 그럼 오늘은 요리를 하지 마세요.

(1) 

가 : 주사를 맞았어요.
나 : 그럼 오늘은 ______________.

(2) 

가 : 술을 마셨어요.
나 : 그럼 ______________________.

(3) 

가 : 다리가 많이 아파요.
나 : 그럼 ______________________.

(4) 

가 : 어제 잠을 못 잤어요.
나 : 그럼 오늘은 ______________.

대화 CONVERSATION 2

130

의사 어디가 아프세요?
Where does it hurt?

자야 목이 너무 아프고 머리도 아파요.
My throat hurts a lot and I have a headache, too.

의사 요즘 감기 환자가 많아요. 언제부터 아프셨어요?
These days there are many patients with colds. How long have you been feeling this way?

자야 어제부터 아팠어요.
Since yesterday.

의사 처방전을 드릴게요. 약을 드시고 따뜻한 물을 많이 드세요. 그리고 말을 많이 하지 마세요.
I'll give you a prescription. Take the medicine and drink plenty of warm water. Also, try not to talk too much.

자야 네, 알겠습니다.
Yes, I understand.



대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 자야 씨는 어디가 아파요? What's wrong with Jaya?
2. 자야 씨는 무엇을 하면 안 돼요? What should Jaya avoid doing?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 배가 아프다, 찬 음식을 먹다
- 다리를 다쳤다, 많이 걷다

가 : 배가 아파요.
나 : 배가 아프면 찬 음식을 먹지 마세요.
가 : 네, 그럴게요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

131

푹 쉬세요.
Get plenty of rest.

가 : 머리가 너무 아파요. My head hurts a lot.
나 : 약 먹고 푹 쉬세요. Take your medicine and get plenty of rest.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국의 의료 체계
The Korean Medical System

한국의 병원은 1차, 2차, 3차 의료기관으로 나뉩니다. 1차 의료기관은 주로 외래 환자를 진료하는 작은 규모의 동네 의원이나 보건소를 말하고, 2차 의료기관은 병상 수가 30개 이상인 조금 큰 병원을 말합니다. 1, 2차 의료기관에서 진료를 받았는데도 증상이 낫지 않거나 정밀검사, 복잡한 수술 등이 필요하면 3차 의료기관을 방문하게 됩니다. 3차 의료기관인 상급종합병원은 정부의 평가를 통과한 대형 병원으로 1, 2차 의료기관에서 발행한 진료 의뢰서가 있어야 진료를 받을 수 있습니다. 의료비는 상급 기관으로 갈수록 비싸지며 2, 3차 의료기관의 경우 예약을 해야 진료를 받을 수 있습니다.

Korean hospitals are divided into three levels: primary, secondary, and tertiary medical institutions. Primary medical institutions refer to small local clinics or public health centers that primarily treat outpatients. Secondary medical institutions are slightly larger hospitals with 30 or more beds. If symptoms do not improve after visiting a primary or secondary medical institution, or if more detailed examinations or complex surgeries are needed, patients visit a tertiary medical institution. Tertiary medical institutions are large hospitals that have passed government evaluations where you need a referral from a primary or secondary medical institution to receive treatment. Medical costs increase as you move to higher level institutions, and you usually need to make a reservation to receive treatment at secondary or tertiary medical institutions.

몸이 아프면 먼저 의원에 갑니다. 전문 분야가 세분되어 있어 아픈 곳에 맞는 의원을 찾아가면 됩니다. 대부분의 의원에서도 전문의가 직접 진료합니다. 다음은 진료 분야입니다.

If you feel unwell, you should first visit a clinic. The medical specialties are separated, so you should visit a clinic that matches your symptoms. Most clinics are staffed by specialists. Here are some examples of specialties:



내과
internal medicine



정형외과
orthopedics



치과
dentistry



안과
ophthalmology



소아청소년과
pediatrics



이비인후과
otorhinolaryngology (ENT)



피부과
dermatology



산부인과
obstetrics and gynecology



성형외과
plastic surgery



한의원
Korean traditional medicine clinics

2024년 5월 20일부터는 의원이나 병원에서 진료를 받을 때 반드시 건강보험증이나 신분증(주민등록증, 운전면허증, 여권, 외국인 등록증 등)을 가지고 가야 합니다. 그래야 건강보험 급여를 적용받을 수 있습니다.

From May 20, 2024, you must bring your health insurance card or identification card (resident registration card, driver's license, passport, or residence card, etc.) when visiting a clinic or hospital for treatment. This is necessary to receive health insurance benefits.

확인해요 | self assessment

- **병원 접수 시 필요한 표현을 사용할 수 있다.** I can use the expressions needed for hospital registration. ☐
- **증상에 대해 묻고 대답할 수 있다.** I can ask and answer questions about symptoms. ☐
- **금지 표현을 사용할 수 있다.** I can use expressions for prohibiting something. ☐

1. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

신체

① 딸기　② 가슴　③ 지폐　④ 시장

2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 기숙사에 살으면 편해요.　② 많이 아프면 병원에 가세요.
③ 방이 덥으면 창문을 여세요.　④ 시간이 있면 영화를 볼 거예요.

[3~4] 빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.

3.

어제 다리를 다쳤습니다. 걸으면 다리가 너무 아픕니다. 그래서 병원에 가서 치료를 ____________.

① 보내려고 합니다　② 시키려고 합니다
③ 받으려고 합니다　④ 만들려고 합니다

4.

한국에서 처음 병원에 가면 신분증을 ____________. 신분증이 없으면 접수를 할 수 없습니다.

① 알아봐야 합니다　② 기다려야 합니다
③ 신청해야 합니다　④ 보여 줘야 합니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국의 병원은 1차, 2차, 3차 의료기관으로 나뉩니다. 1차 병원은 주로 외래 환자를 진료하는 동네 의원이나 보건소를 말합니다. 1차 병원은 예약하지 않고 가도 됩니다. 하지만 병상이 30개 이상이 있는 2차 병원부터는 예약을 한 후에 진료를 받을 수 있습니다. 그리고 의료비도 1차 병원보다 비쌉니다.

① 동네 의원은 3차 의료기관입니다.
② 2차 의료기관의 병상 수는 30개보다 적습니다.
③ 한국에서는 보건소에 갈 때 예약을 해야 합니다.
④ 3차 의료기관의 의료비는 의원보다 더 비쌉니다.

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 
② 
③ 
④ 

2. 여자는 왜 전화를 했습니까?

① 진료 예약을 하려고
② 예약 시간을 바꾸려고
③ 병원 위치를 물어보려고
④ 의사 선생님과 통화하려고

[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 환자가 아파요.
② 네, 환자가 적어요.
③ 아니요, 환자가 체온을 재요.
④ 아니요, 환자가 많지 않아요.

4. ① 다리를 다쳤어요.
② 퇴근 후에 갈게요.
③ 병원은 회사 앞에 있어요.
④ 진료실 앞에서 기다리세요.

5. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 위치 ② 색깔 ③ 교통 ④ 증상

듣기지문

1. 여 : 민민아웅 씨, 옷을 어깨 위로 올려 주세요.
   남 : 네, 그런데 주사가 많이 아파요?

2. 남 : 네, 우리 병원입니다.
   여 : 저, 토요일로 예약을 하고 싶은데 주말에도 진료하나요?

3. 남 : 요즘 병원에 환자가 많아요?

4. 여 : 어디가 아프세요?

5. 남 : 아지자 씨, 눈이 아파요? 눈이 빨개요.
   여 : 네, 아침부터 눈이 아프고 눈물이 나요.

CHAPTER 22

EPS-TOPIK

22 약국

Pharmacy



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)니까 -(으)ㄴ 후에	**증상 관련 어휘 2** Vocabulary Related to Symptoms 2 **의약품 및 치료법** Medications and Treatments	**의약품 구입** Purchasing Medications

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 약에 대해 물어볼 수 있다.
  Can ask about medication.
- 약 구매를 위하여 증상에 대해 말할 수 있다.
  Can describe symptoms in order to purchase medicine.

어휘 VOCABULARY 1 증상 관련 어휘 2 Symptoms 2



열이 나다/있다
to have a fever



콧물이 나다
to have a runny nose



목이 붓다
to have a sore throat



기침을 하다
to cough



어지럽다
to feel dizzy



가렵다
to feel itchy



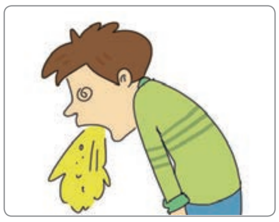
소화가 안 되다
to have indigestion



배탈이 나다
to have an upset stomach



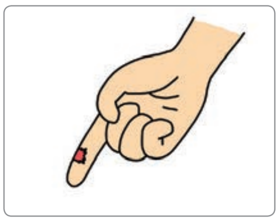
설사를 하다
to have diarrhea



토하다
to vomit



뼈가 부러지다
to have a broken bone



손이 베이다
to cut one's hand

마스크 mask　비상약 emergency medicine　졸리다 to feel drowsy　보관하다 to store

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 어떻게 오셨어요?
나 : 목이 부었어요.

(1)



가 : 어디가 아파요?
나 : ______________________.

(2)



가 : 어떻게 오셨어요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 어디가 아파요?
나 : ______________________.

(4)



가 : 어떻게 오셨어요?
나 : ______________________.

(5)



가 : 어디가 아파요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 1

-(으)니까

'-(으)니까'는 동사, 형용사에 붙어 앞의 내용이 뒤의 내용에 대한 이유나 판단의 근거가 됨을 나타낸다.

'-(으)니까' is attached to verbs and adjectives to show that the preceding content is the reason or basis for the following content.

받침 ○	-으니까	먹다 → 먹으니까
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-니까	가다 → 가니까 만들다 → 만드니까

예 그 옷을 **입으니까** 멋있어요.
열이 많이 **나니까** 기숙사에서 쉬세요.
오늘은 **피곤하니까** 내일 만날까요?

TIP

'-아서/어서'의 뒤 절에는 명령문과 청유문이 올 수 없는 반면, '-(으)니까'의 뒤 절에는 문장 종결에 제약이 없다.

'-아서/어서' cannot be followed by an imperative or request sentence, whereas '-(으)니까' can.

예 감기약은 편의점에서도 **파니까** 편의점에 가 보세요.
배가 **아파서** 약을 먹었어요.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

덥다
비싸다
열이 나다
설사를 하다

[보기] 열이 나니까 병원에 가 보세요.

(1) ____________ 차가운 음식은 드시지 마세요.

(2) 사무실이 ____________ 에어컨을 켤까요?

(3) 이 가게는 물건 값이 ____________ 다른 가게에서 살까요?

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 머리가 너무 아파요.
나 : 그래요? 사무실에 비상약이 있으니까 먹고 좀 쉬세요.

(1)



가 : 다린두 씨, 괜찮아요?
나 : 많이 걸어서 ____________ 여기에서 잠시 쉴까요?

(2)



가 : ____________ 이 마스크를 쓰세요.
나 : 네, 고맙습니다.

(3)



가 : 칼로 씨, 이거 사무실로 옮길까요?
나 : 네. ____________ 조심하세요.

대화 CONVERSATION 1

133

약　사 민민아웅 씨, 약 나왔습니다. 이건 기침약이고 이건 콧물약이에요. 하루에 세 번, 식사하고 드세요.
Min Min Aung, your medication is ready. This is for your cough, and this is for your runny nose. Take it three times a day after meals.

민민아웅 이 약을 먹으면 졸려요?
Does this medicine make me drowsy?

약　사 네, 졸리니까 운전하지 마세요.
Yes, it makes you drowsy, so don't drive.

민민아웅 알겠습니다. 그런데 이 노란색 약은 뭐예요?
Okay, I understand. By the way, what is this yellow pill?

약　사 아, 이 약은 열이 날 때 먹는 거예요. 열이 많이 나면 드세요. 그리고 물을 많이 마시면 좋아요.
Oh, this medicine is for when you get a fever. Take it if you have a high fever. And drink plenty of water.



대답해 봐요! ANSWER ME!

① 민민아웅 씨는 언제 약을 먹어야 돼요? When should Min Min Aung take the medicine?
② 왜 약을 먹고 운전을 하면 안 돼요? Why shouldn't he drive after taking the medicine?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 먹으면 졸리다, 운전하지 말다, 머리가 아프다
- 잘 상하다, 냉장고에 보관하다, 배가 아프다

가 : 약 나왔습니다. 이 약은 먹으면 졸리니까 운전하지 마세요.
나 : 네, 알겠습니다. 그런데 이 파란색 약은 뭐예요?
가 : 머리가 아플 때 먹는 거예요.

발음 PRONUNCIATION

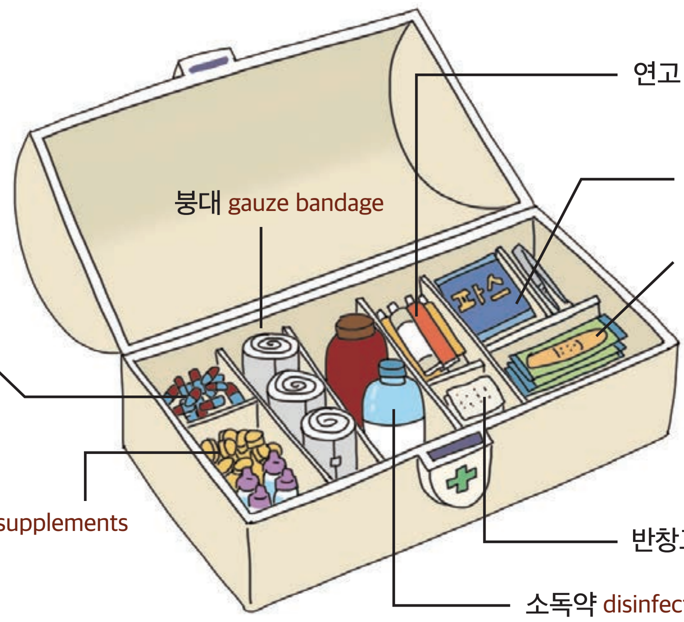
134

ㄼ, ㄵ, ㅄ, ㄳ

'ㄼ, ㄵ, ㅄ, ㄳ'는 어말이나 자음 앞에서 앞 자음만 발음된다.
When 'ㄼ, ㄵ, ㅄ, ㄳ' are at the end of a word or before another consonant, only the first consonant is pronounced.

(1) 여덟, 값, 넋
(2) 넓다, 얹다, 앉다

어휘 VOCABULARY 2 의약품 및 치료법 Medications and Treatments



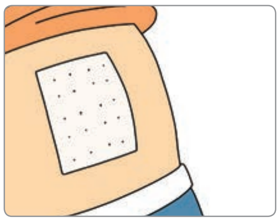

약을 먹다
to take medicine


약을 뿌리다
to spray medicine

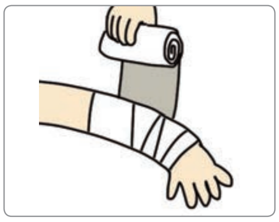

소독을 하다
to disinfect


연고를 바르다
to apply ointment


밴드를 붙이다
to apply a band-aid


파스를 붙이다
to apply a pain relief patch


찜질을 하다
to apply a heat compress


붕대를 감다
to wrap a bandage

그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

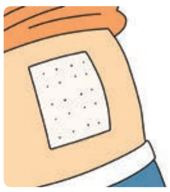
[보기]



(1)



(2)



(3)



파스를 붙이다	붕대를 감다
약을 먹다	밴드를 붙이다

[보기] 손목이 아파서 붕대를 감았어요.

(1) 손가락이 베여서 ____________________.

(2) 허리가 아파서 ____________________.

(3) 소화가 안 돼서 ____________________.

문법 GRAMMAR 2

-(으)ㄴ 후에

'-(으)ㄴ 후에'는 동사에 붙어 앞의 일이 끝난 다음에 뒤의 일이 일어남을 나타낸다.

'-(으)ㄴ 후에' attaches to a verb to show that the following action happens after the completion of the action preceding it.

받침 ○	-은 후에	읽다 → 읽은 후에
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄴ 후에	보다 → 본 후에 놀다 → 논 후에

예 이 약은 밥을 **먹은 후에** 드세요.
저는 매일 **샤워한 후에** 잠을 자요.
불고기는 고기와 채소를 **썬 후에** 양념을 넣고 볶아요.

Tip 명사와 함께 사용할 때는 '명사 후에'의 구성으로 사용한다. 일반적으로는 행위의 순서를 나타내지만 시간을 나타내는 명사와 함께 사용하면 시점을 나타낸다.

When used with nouns it's structured as 'noun 후에'. Generally it shows the sequence of actions, but when used with a noun that represents time, it indicates a point in time.

예 **식사 후에** 회의를 시작할 거예요.
한 시간 후에 전화할게요.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
운동을 하다 ➡ 밥을 먹다 : 운동을 한 후에 밥을 먹어요.

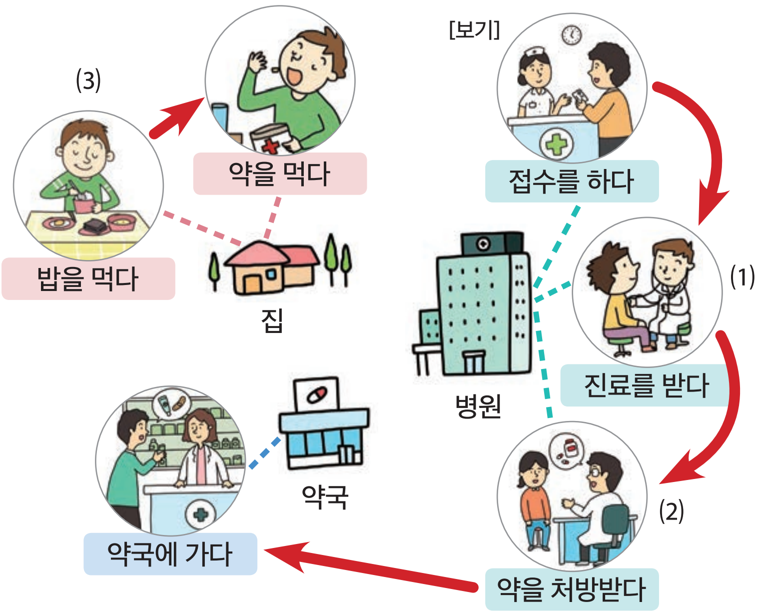
(1) 퇴근을 하다 ➡ 장을 보다 : ________________ 장을 볼 거예요.

(2) 찜질을 하다 ➡ 파스를 붙이다 : ________________ 파스를 붙여요.

(3) 약을 뿌리다 ➡ 붕대를 감다 : ________________ 붕대를 감아요.

(4) 소독을 하다 ➡ 연고를 바르다 : ________________ 연고를 바르려고 해요.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.



감기에 걸렸어요. 그래서 병원에서

[보기] 접수를 한 후에 진료를 받았어요.

(1) 진료를 ________________.

(2) 약을 ________________.

(3) 밥을 ________________.

대화 CONVERSATION 2

135

약 사 어서 오세요. 어떻게 오셨어요?
Welcome. What brings you here?

딜로바 어지럽고 소화가 잘 안 돼요.
I've been feeling dizzy and I have indigestion.

약 사 병원에는 가셨어요?
Have you been to the hospital?

딜로바 아니요, 안 갔어요.
No, I haven't.

약 사 그럼 이 소화제를 드셔 보세요. 약을 드신 후에 따뜻한 차를 많이 드세요. 그래도 계속 아프면 병원에 가 보세요.
Then take this digestive medicine. After taking the medicine, drink plenty of warm tea. If you still feel sick, please visit a hospital.



딜로바 네, 알겠습니다. 고맙습니다.
Okay, thank you very much.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 딜로바 씨는 어디에 갔어요? Where did Dilova go?
2. 딜로바 씨는 무슨 약을 샀어요? What medicine did Dilova buy?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 다리를 다쳐서 피가 나다, 이 연고를 바르다, 밴드를 붙이다
- 허리를 다쳐서 아프다, 찜질을 하다, 이 파스를 붙이다

가 : 어서 오세요. 어떻게 오셨어요?
나 : 다리를 다쳐서 피가 나요.
가 : 그럼 이 연고를 바른 후에 밴드를 붙이세요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

136

뭘 도와드릴까요?
How can I help you?

가 : 어서 오세요. 뭘 도와드릴까요? Welcome. How can I help you?
나 : 소포를 좀 보내고 싶은데요. 어떻게 해야 돼요?
I'd like to send a package. How do I do it?

의약품 구입

Purchasing Medications

병원에서 처방 받은 약은 약국에서 사야 합니다. 처방전을 가지고 약국에 가면 약사가 처방전에 적힌 약을 조제해 주고 복용 방법을 알려 줍니다. 약사가 주는 약 봉투에는 환자의 이름과 나이, 약의 명칭과 복용법, 주의사항, 그리고 약사와 약국에 대한 정보 등이 적혀 있습니다. 간단한 의약품은 의사의 처방전이 없어도 약국에서 직접 구입할 수 있습니다.

Medications prescribed at a hospital must be purchased at a pharmacy. When you bring your prescription to the pharmacy, the pharmacist will prepare the medication according to the prescription and explain how to take it. The medication envelope provided by the pharmacist will include the patient's name and age, the name of the medication, how to take it, precautions, and information about the pharmacist and pharmacy. Over-the-counter medications can be purchased at the pharmacy without a prescription.



약 봉투

약을 사고 싶은데 약국이 문을 닫았으면 어떻게 해야 할까요? 이때는 '휴일지킴이약국' 사이트(https://www.pharm114.or.kr)를 찾아보면 됩니다. 늦은 밤에 문을 여는 약국이나 휴일이나 주말에도 문을 여는 약국을 지역별, 시간대별로 손쉽게 검색할 수 있습니다.

What should you do if you want to buy medicine, but the pharmacy is closed? You can visit the 'Holiday Guardian Pharmacy' website (https://www.pharm114.or.kr). This site allows you to easily search for pharmacies by region and time that are open late at night or during holidays and weekends.


약

안전상비의약품은 편의점에서도 판매합니다. 편의점에서 판매하는 약은 가벼운 증상에 사용할 수 있는 약으로 의사의 처방전 없이 살 수 있습니다. 편의점에서 살 수 있는 약은 아래와 같습니다.

Over-the-counter medications are also sold at convenience stores. These medications sold at convenience stores used for minor symptoms can be purchased without a prescription. The available medications are:

[안전상비의약품] over-the-counter medications

- 해열제 fever reducer ▸ 열이 날 때 먹는 약 medicine for fever
- 진통제 pain reliever ▸ 머리나 이 등에 통증이 있을 때 먹는 약 medicine for headaches, toothaches, etc.
- 감기약 cold medicine ▸ 감기에 걸렸을 때 먹는 약 medicine for cold symptoms
- 소화제 digestive medicine ▸ 소화가 안 되거나 과식 등으로 배가 아플 때 먹는 약 medicine for indigestion or stomachache due to overeating
- 지사제 anti-diarrheal ▸ 설사를 멈추게 하기 위해 먹는 약 medicine to stop diarrhea
- 파스 pain relief patch or spray ▸ 근육이나 관절이 아플 때 붙이거나 뿌리는 약 medicine applied or rubbed on when muscles or joints are in pain

확인해요 | self assessment

- 약에 대해 물어볼 수 있다. I can ask about medication. ☐
- 약 구매를 위하여 증상에 대해 말할 수 있다. I can describe symptoms to purchase medicine. ☐
- 이유나 판단의 근거에 대해 말할 수 있다. I can state the reasons or provide the basis for a judgment. ☐

1. **다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.**

① 기숙사에 살니까 편해요.
② 상자가 무겁우니까 조심하세요.
③ 음악을 듣으니까 기분이 좋아요.
④ 제주도가 유명하니까 가 보세요.

2. **빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

> 아침부터 열이 났습니다. 그래서 약국에 가서 ____________________를 샀습니다.

① 지사제
② 소화제
③ 해열제
④ 진통제

3. **빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.**

> 차가운 음료수를 많이 마셔서 ____________________. 그래서 집에 있는 약을 먹었습니다. 약을 먹은 후에도 계속 배가 아프면 병원에 가려고 합니다.

① 배탈이 났습니다
② 기침을 했습니다
③ 눈병이 났습니다
④ 다리를 다쳤습니다

[4~5] 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

4.



① 유지호 씨가 약을 샀습니다.
② 아궁 씨는 스물다섯 살입니다.
③ 약은 이틀 동안 먹을 수 있습니다.
④ 약을 먹고 30분 후에 밥을 먹어야 합니다.

5.

> 늦은 밤이나 주말에 약을 살 수 있는 약국은 '휴일지킴이약국' 사이트에서 찾을 수 있습니다. 이 사이트에서는 지역별, 시간대별로 문을 여는 약국을 손쉽게 검색할 수 있습니다. 하지만 집 근처에 가까운 '휴일지킴이약국'이 없다면 지사제, 진통제 같은 약은 의사의 처방 없이도 편의점에서 살 수 있습니다.

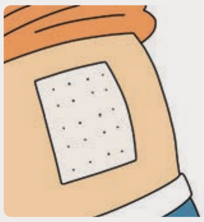
① 편의점에서 진통제를 살 수 있습니다.
② 늦은 밤에는 약을 파는 곳이 없습니다.
③ 지사제를 사려면 처방전이 있어야 합니다.
④ '휴일지킴이약국'은 주말에만 문을 엽니다.

듣기 LISTENING 137 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①


②


③


④


2. 남자는 왜 여기에 왔습니까?

① 약을 사려고
② 운동을 하려고
③ 진료를 받으려고
④ 음식을 먹으려고

[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 어제 샀어요.
② 두 개 샀어요.
③ 감기약을 샀어요.
④ 오천 원에 샀어요.

4. ① 지난주에 먹었어요.
② 3일 동안 먹었어요.
③ 식사하신 후에 드세요.
④ 따뜻한 물과 함께 드세요.

5. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 치료 횟수
② 치료 방법
③ 치료 시간
④ 치료 장소

듣기지문

1. 남 : 딜로바 씨, 손가락 다쳤어요?
여 : 네, 좀 다쳐서 밴드를 붙이고 있어요.

2. 여 : 어서 오세요. 뭘 드릴까요?
남 : 소화가 안 되어서요. 소화제 좀 주세요.

3. 남 : 소독약을 몇 개 샀어요?

4. 여 : 이 약은 언제 먹어야 돼요?

5. 여 : 어깨가 좀 아프네요. 파스 좀 주세요.
남 : 네, 여기 있습니다. 파스를 붙이고 찜질도 해 보세요.

EPS-TOPIK

CHAPTER 23

23 우체국
Post Office



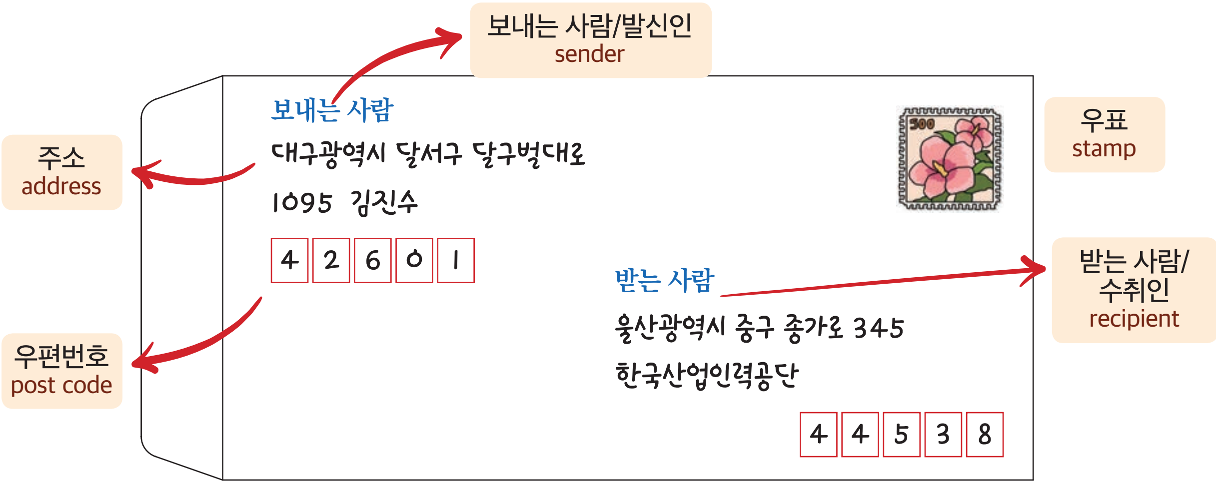
문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-는데/(으)ㄴ데(배경) -지요?	우편 관련 어휘 Vocabulary Related to Postal Mail 우체국 업무 관련 어휘 Vocabulary Related to the Post Office	한국의 우체국 서비스 Korean Postal Service

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 소포 발송에 대해 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer questions about sending packages.
- 국제 우편 업무 처리에 필요한 표현을 사용할 수 있다.
  Can use expressions needed to handle international postal services.

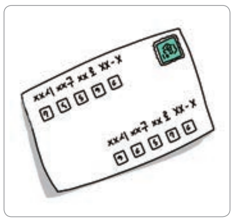
어휘 VOCABULARY 1 우편 관련 어휘 Postal Mail

편지 봉투 letter envelope



우편물 mail


일반 우편
standard mail


등기 우편
registered mail


국내 소포
domestic package



국제 우편
international mail



우체통
mailbox

택배 package delivery service 등기 소포 registered package 익일 특급 next-day delivery
일반 소포 regular package 항공 우편 air mail 선박 우편 surface mail
국제 특급 우편(EMS) Express Mail Service (EMS)

하루 one day 이틀 two days 사흘 three days 나흘 four days

알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

편지	봉투	익일 특급	국제 특급 우편(EMS)

(1) ______________ 에 주소와 우편번호를 써 주세요.

(2) 일반 우편으로 보내는 ______________ 은/는 우체통에 넣어 주세요.

(3) 택배를 ______________ (으)로 보내면 내일 도착하지요?

(4) 이 소포를 스리랑카에 ______________ (으)로 보내면 언제 도착해요?

문법 GRAMMAR 1

-는데/(으)ㄴ데(배경)

'-는데/(으)ㄴ데'는 동사, 형용사에 붙어 앞의 내용이 뒤의 내용에 대한 배경이 됨을 나타낸다.

'-는데/(으)ㄴ데' attaches to verbs and adjectives to show that the preceding content serves as the background for the following content.

동사, 있다/없다		-는데	먹다 → 먹는데 오다 → 오는데 있다 → 있는데
형용사	받침 ○	-은데	많다 → 많은데
	받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄴ데	크다 → 큰데 길다 → 긴데

예 **퇴근하는데** 비가 왔어요.
배가 **아픈데** 약이 있어요?
가 : **월요일인데** 회사에 안 가요? 나 : 네, 오늘부터 휴가예요.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
오후에 우체국에 가야 하는데 같이 갈래요? (우체국에 가야 하다)

(1) 오늘은 ____________________ 내일 만날까요? (바쁘다)

(2) 지금 ____________________ 같이 먹을래요? (저녁을 준비하다)

(3) 우편번호를 ____________________ 좀 가르쳐 주세요. (써야 하다)

(4) 택배를 ____________________ 어떻게 해야 돼요? (보내고 싶다)

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Look at the picture and practice speaking as shown in the example.



[보기]
가 : 뭘 도와드릴까요?
나 : 태국으로 국제 우편을 보내고 싶은데 얼마나 걸려요?

대화 CONVERSATION 1

138

다린두 이 소포를 부산으로 보내고 싶은데 지금 보내면 언제 도착해요?
I want to send this package to Busan. If I send it now, when will it arrive?

직 원 일반 소포는 보통 3일이 걸리는데 익일 특급으로 보내면 내일 도착해요. 어떻게 보낼까요?
Regular packages usually take 3 days, but if you send it by next-day delivery, it will arrive tomorrow. How would you like to send it?



다린두 그럼 익일 특급으로 보내 주세요.
Then please send it by next-day delivery.

직 원 그런데 소포 안에 뭐가 있어요?
By the way, what's in the package?

다린두 옷하고 과자가 있어요.
There are clothes and snacks.

직 원 네, 여기 주소하고 전화번호 좀 써 주세요.
Ok. Please write the address and phone number here.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 다린두 씨는 소포를 어디로 보낼 거예요? Where will Thalindu send the package?
2. 소포를 보내는 방법에는 어떤 것이 있어요? What ways are there to send a package?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 편지를 제주도로 보내고 싶다, 일반 우편
- 소포를 울산으로 보내고 싶다, 등기 우편

가 : 뭘 도와드릴까요?
나 : 편지를 제주도로 보내고 싶은데 얼마나 걸려요?
가 : 일반 우편은 사흘쯤 걸리고 등기 우편은 이틀쯤 걸려요.
나 : 그럼 일반 우편으로 보내 주세요.

발음 | PRONUNCIATION

139

ㄻ, ㄺ

'ㄻ, ㄺ'는 어말이나 자음 앞에서 뒤 자음만 발음된다.

Only the latter consonant is pronounced in 'ㄻ, ㄺ' at the end of a word or before another consonant.

(1) 삶, 젊다, 닮다
(2) 흙, 닭고기, 맑다

어휘 VOCABULARY 2 우체국 업무 관련 어휘 The Post Office



그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



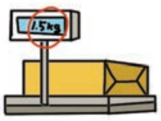
가 : 우체국에서 뭘 했어요?
나 : 상자를 포장했어요.

(1)



가 : 우체국에서 뭘 했어요?
나 : 편지를 ________________.

(2)



가 : 상자를 저울에 올린 후에 뭘 했어요?
나 : ______________________.

(3)



가 : 봉투에 ________________?
나 : 아니요. 지금 주소를 쓸게요.

문법 GRAMMAR 2

-지요?

'-지요?'는 동사, 형용사에 붙여 말하는 사람이 알고 있는 일을 듣는 사람도 알고 있다고 생각하면서 그 일에 대하여 확인하거나 동의를 구할 때 사용한다.

'-지요?' is attached to verbs and adjectives when the speaker assumes that the listener also knows the information but is seeking confirmation or agreement.

예 매운 음식을 **좋아하지요?**
한국은 겨울에 **춥지요?**
가 : 아궁 씨 생일이 **내일이지요?**
나 : 아니요, 토요일이에요.

※ 말할 때는 '-죠?'와 같은 축약 형태로 사용할 수 있다. In conversation, it can be shortened to '-죠?'.

예 등기 우편으로 보내면 내일 **도착하죠?**

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
기차표, 예매해야 하다 ➡ 오늘 기차표를 예매해야 하지요?

(1) 고향, 가다 ➡ 다음 달에 ______________________________?

(2) 전화번호, 써야 하다 ➡ 봉투에 ______________________________?

(3) 배로 보내다, 싸다 ➡ 소포를 ______________________________?

(4) 오늘 보내다, 내일 도착하다 ➡ 편지를 ______________________________?

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 마두 씨는 우체국에 갔지요?
나 : 네, 우체국에 갔어요.

(1)



가 : 우체국이 여기에서
______________________________?
나 : 아니요, 멀어요.

(2)



가 : 내일도 ____________________?
나 : 아니요, 주말에는 배송을 안 해요.

(3)



가 : 소포를 ____________________?
나 : 네, 받았어요.

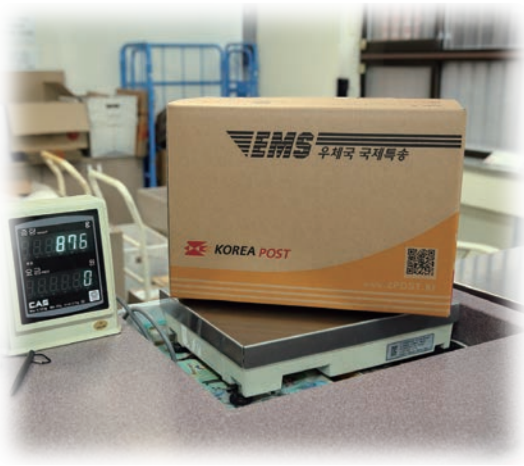
(4)



가 : 봉투에 우편번호도
______________________________?
나 : 네, 썼어요.

대화 CONVERSATION 2

140



직원 어서 오세요. 뭘 도와드릴까요?
Welcome! How can I help you?

다라 이 소포를 캄보디아로 보내고 싶은데요.
I'd like to send this package to Cambodia.

직원 저울 위에 올려 주세요. 비행기로 보내시지요?
Please place it on this scale. You're sending it by air, right?

다라 네, 그런데 우편 요금이 얼마예요?
Yes. By the way, how much is the postage?

직원 무게가 4kg이니까 일반 항공 우편으로 보내면 27,000원이고 EMS로 보내면 34,000원이에요.
It weighs 4kg, so it's 27,000 KRW by regular air mail and 34,000 KRW by EMS.

다라 그럼 EMS로 보내 주세요.
Then please send it by EMS.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 다라 씨는 왜 우체국에 왔어요? Why did Dara come to the post office?
2. 다라 씨는 우편 요금을 얼마 내야 돼요? How much does Dara need to pay for postage?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 소포, 주소를 쓰다
- EMS, 잘 포장하다

가 : 뭘 도와드릴까요?
나 : 미얀마로 소포를 보내고 싶은데요.
가 : 주소를 쓰셨지요?
나 : 네, 썼어요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

141

오랜만이에요.
Long time no see.

가 : 푸캄 씨, **오랜만이에요**. Phukham, long time no see.
나 : 네, 오랜만이에요. 그동안 잘 지냈어요?
Yes, it's been a while. How have you been?

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국의 우체국 서비스

Korean Postal Services

우체국은 다른 사람에게 편지나 문서, 소포 등을 보낼 때 이용하는 곳입니다. 외국에 물건을 보낼 때는 국제 특급 우편 서비스인 EMS(Express Mail Service)를 이용하면 편리합니다. EMS로 우편물을 보내면 빠르고 안전하게 받는 사람에게 전달할 수 있으며, 온라인에서 실시간으로 배달 상황을 조회할 수 있어 좋습니다.

The post office is a place you use to send others letters, documents, packages, etc., to others. When sending items abroad, it's convenient to use EMS (Express Mail Service), an international express mail service. With EMS, you can send your mail quickly and safely, and it's great that you can track its delivery status online in real time.

EMS나 국제 소포(항공편, 선편)로는 편지, 책, 옷, 화장품 등을 보낼 수 있지만 음식, 약, 현금 등은 보낼 수 없습니다. 물론 동식물이나 인화성 물질, 폭발물 등도 보낼 수 없습니다.

Through EMS or international parcel services (airmail, surface mail), you can send letters, books, clothes, cosmetics, etc., but not food, medicine, cash, etc. Of course, you also can't send things that are alive, flammable materials, explosives, etc.





국내에서 중요한 문서나 고가의 물품 등을 보낼 때는 수령 확인 서비스를 제공하는 등기로 보내면 보다 안전합니다. 우편물을 등기로 보내면 받은 사람이 수령 후 서명을 하게 되어 있기 때문에 보낸 사람이 수령 사실을 확인할 수 있습니다.

When sending important documents or expensive items within Korea, it's safer to send them by registered mail, which provides a receipt confirmation service. With registered mail, the recipient must sign upon receiving the item, allowing the sender to confirm receipt.

한편, 한국의 우체국은 우편물 서비스 외에 간단한 은행 서비스도 제공합니다. 우체국에서도 은행과 같이 계좌를 개설하거나, 보험이나 적금에 가입할 수도 있고 공과금을 납부할 수도 있습니다.

Additionally, Korean post offices offer basic banking services. Similar to what a bank offers, you can open an account, sign up for insurance and installment savings plans, and pay utility bills.

확인해요 | self assessment

- 소포 발송에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about sending packages. ☐
- 국제 우편 업무 처리에 필요한 표현을 사용할 수 있다. I can use expressions needed to handle international postal services. ☐
- 아는 것을 확인하는 질문을 할 수 있다. I can ask questions to confirm something I know. ☐

1. **다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.**

① 배가 아프는데 약이 있어요?
② 주소를 모르는데 어떻게 해요?
③ 기숙사에 가은데 같이 갈까요?
④ 오늘은 덥은데 내일 만날까요?

2. **빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

> 저는 고향에 물건을 보낼 때 ________ 우편을 이용합니다. 비행기로 보내기 때문에 배보다 비싸지만 빨리 도착하니까 좋습니다.

① 항공 ② 선박 ③ 일반 ④ 등기

[3~4] 빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.

3.
> 어제 우체국에 가서 친구에게 선물을 보냈습니다. 일반 소포로 보냈으니까 친구가 사흘 후에 ________ ________.

① 보낼 겁니다
② 받을 겁니다
③ 부칠 겁니다
④ 바꿀 겁니다

4.
> 택배를 보낼 때에는 먼저 상자를 잘 ________________. 그렇지 않으면 배송 중에 상자 안에 들어 있는 물건이 깨질 수도 있습니다.

① 포장해야 합니다
② 배송해야 합니다
③ 가지고 와야 합니다
④ 저울에 올려야 합니다

5. **다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.**

> 국제 특급 우편(EMS)을 이용하면 빠르고 안전하게 외국으로 물건을 보낼 수 있고 온라인에서 실시간 배송 조회가 가능합니다. EMS로 편지, 책, 옷 등은 보낼 수 있지만 음식, 약, 현금 등은 보낼 수 없습니다. 국내에서는 중요한 문서나 고가의 물품을 보낼 때 수령 확인 서비스를 제공하는 등기로 보내면 안전합니다.

① 등기로 물건을 보내면 수령 확인이 불가능합니다.
② 등기는 국내 우편물을 안전하게 보낼 수 있는 방법입니다.
③ 국제 특급 우편으로 외국에 음식이나 약을 보낼 수 있습니다.
④ 국제 특급 우편은 온라인으로 배달 상황을 확인하기 어렵습니다.

1. **남자는 왜 여기에 왔습니까?**

① 편지를 쓰려고
② 상자를 포장하려고
③ 편지를 보내려고
④ 상자 무게를 재려고

2. **여자는 왜 남자를 불렀습니까?**

① 서류 작성을 잘못해서
② 서류 작성을 확인하려고
③ 우편물 발송을 잘못해서
④ 우편물 발송을 확인하려고

[3~4] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 사천팔백 원이에요.
② 책과 옷을 넣었어요.
③ 이틀 후에 도착해요.
④ 우체국에서 보냈어요.

4. ① 내일 받을 수 있어요.
② 비행기로 보낼 수 있어요.
③ 회사에서 받을 수 있어요.
④ 자야 씨가 보낼 수 있어요.

5. **두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?**

① 배송 비용
② 배송 장소
③ 배송 조회
④ 배송 방법

듣기지문

1. 남 : 이걸 울산에 보내고 싶은데요.
여 : 봉투에 이름과 주소를 쓰셨지요?

2. 여 : 마두 씨, 서류를 보냈지요?
남 : 네, 등기 우편으로 보냈습니다.

3. 여 : 우편 요금이 얼마예요?

4. 남 : 택배를 언제 받을 수 있어요?

5. 남 : 이 서류를 부산으로 보내고 싶은데 뭐가 가장 빨라요?
여 : 익일 특급이 가장 빠릅니다. 지금 보내면 내일 도착합니다.

CHAPTER 24

EPS-TOPIK

24 은행
Bank



어떻게 오셨어요?

통장하고 체크 카드를 만들려고 왔어요.

문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)려고 -(으)면 되다	**계좌 관련 어휘** Vocabulary Related to Bank Accounts **은행 업무 관련 어휘** Vocabulary Related to Banking	**한국의 은행** Banks in Korea

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

은행을 방문한 목적에 대해 말할 수 있다.
Can state the purpose of a bank visit.

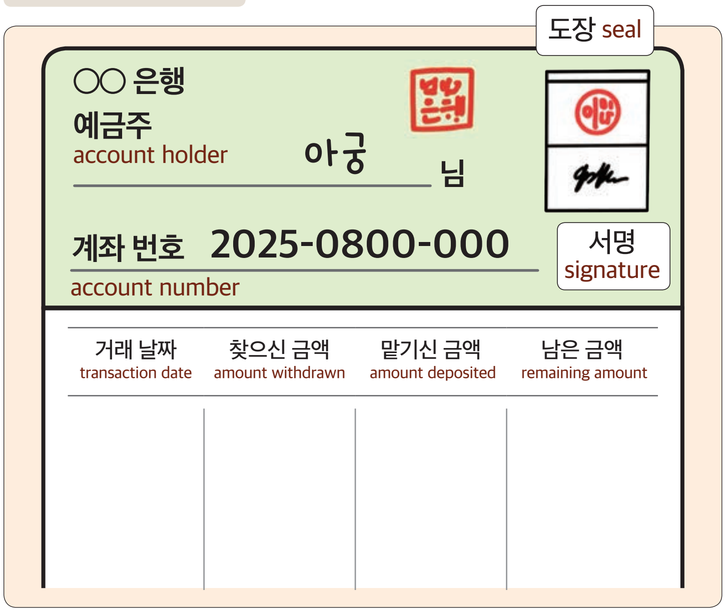
은행 이용에 필요한 기본적인 표현을 사용할 수 있다.
Can use basic expressions needed for banking.

어휘 VOCABULARY 1 계좌 관련 어휘 Bank Accounts

은행 bank



통장 bankbook



창구 counter



거주지 residence　증명 proof　모바일 뱅킹 mobile banking　서류 document　신청하다 to apply
준비하다 to prepare　이용하다 to use

알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

서류　통장　번호표　신분증　체크 카드

저는 어제 한국에서 처음 은행에 갔어요.

(1) ________________ 와/과 (2) 필요한 ________________ 을/를 준비해서 갔어요.

은행에 가서 먼저 (3) ________________ 을/를 뽑았어요.

그리고 창구에서 (4) ________________ 와/과 (5) ________________ 을/를 만들었어요.

문법 GRAMMAR 1

-(으)려고

'-(으)려고'는 동사에 붙어 뒤의 행위를 하는 의도나 목적을 나타낸다.

'-(으)려고' is attached to verbs to indicate the intention or purpose of doing the action.

받침 ○	**-으려고**	읽다 → 읽으려고
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-려고**	마시다 → 마시려고 만들다 → 만들려고

예 휴가 때 **입으려고** 옷을 샀어요.
방 청소를 **하려고** 창문을 열었어요.
가 : 주말에 뭘 할 거예요?
나 : 친구와 **놀려고** 시내에 갈 거예요.

1. [보기]와 같이 알맞은 것을 연결하고 문장을 쓰세요.
Connect the related items and write the sentences as shown in the example.

[보기]	신분증을 만들다 •	• 숙소를 예약하다
(1)	체크 카드를 신청하다 •	• 사진을 찍다
(2)	은행에 가다 •	• 외국인 등록증을 준비하다
(3)	휴가 때 여행하다 •	• 신청서를 작성하다

[보기] 신분증을 만들려고 사진을 찍었어요.
(1) ______________________.
(2) ______________________.
(3) ______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 어떻게 오셨어요?
나 : 통장을 만들려고 왔어요.

(1)



가 : 왜 그 앱을 다운로드했어요?
나 : ______________________.
(모바일 뱅킹을 신청하다)

(2)



가 : 어떻게 오셨어요?
나 : ______________________.
(동전을 지폐로 바꾸다)

(3)



가 : 왜 창구에 갔어요?
나 : ______________________.
(신청서를 작성하다)

대화 CONVERSATION 1

143



닛차난 통장하고 체크 카드를 만들려고 왔는데요.
I'm here to open a bank account and get a debit card.

은행원 신분증과 도장, 거주지 증명 서류를 가지고 오셨어요?
Did you bring your identification card, seal, and proof of residence?

닛차난 네, 그런데 도장이 없는데요.
Yes, but I don't have a seal.

은행원 그럼 서명도 괜찮습니다. 먼저 이 서류를 작성해 주세요.
Then a signature is also fine. First, please fill out this document.

닛차난 그리고 모바일 뱅킹도 이용하고 싶은데 어떻게 해야 돼요?
Also, I'd like to use mobile banking. How can I do that?

은행원 휴대 전화에 은행 앱을 다운로드하면 이용할 수 있어요.
You can use it by downloading the bank app on your mobile phone.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 닛차난 씨는 왜 은행에 왔어요? Why did Nitchanan come to the bank?
2. 모바일 뱅킹은 어떻게 이용할 수 있어요? How can she use mobile banking?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 체크 카드를 만들다, 은행 창구로 가다
- 모바일 뱅킹을 신청하다, 은행 앱을 다운로드하다

가 : 체크 카드를 만들려고 왔는데요.
나 : 통장이 있으세요?
가 : 네, 지난주에 만들었어요.
나 : 그럼 은행 창구로 가세요.

발음 | PRONUNCIATION

144

홑받침 + 모음

홑받침이 모음으로 시작된 조사나 어미, 접미사에 연결되는 경우에는, 제 음가대로 뒤 음절의 첫소리로 옮겨 발음한다.

When a syllable with a final consonant is followed by a particle, ending, or suffix that starts with a vowel, the final consonant is pronounced as the initial sound of the following syllable.

(1) 옷이[오시] 꽃을[꼬츨] 낮이[나지] 밭에[바테] 앞에[아페]
(2) 국이[구기] 있어[이써] 깎아[까까] 꽂아[꼬자]

어휘 VOCABULARY 2 은행 업무 관련 어휘 Banking

ATM Automated Teller Machine



버튼을 누르다
to press the button

현금 인출기(ATM)
ATM

K은행

입금
deposit

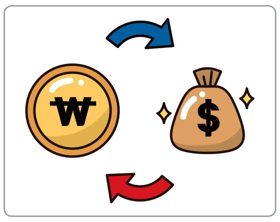
잔액 조회
balance inquiry

출금
money-withdrawal

송금
money transfer

계좌 이체
bank transfer

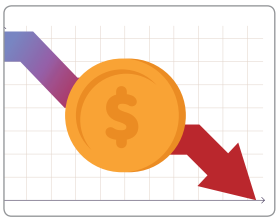
통장 정리
bankbook update



환전하다
to exchange currency



환율이 오르다
to have a rise in the exchange rate



환율이 내리다
to have a fall in the exchange rate

거래 내역 transaction history　외국인 등록증 residence card　달러 dollar　예금하다 to deposit
돈을 찾다 to take out money　돈을 보내다 to send money　돈을 넣다 to put in money

알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

입금　　출금　　통장 정리　　현금 인출기

오늘 점심시간에 은행에 갔습니다. 사람이 많아서 현금 인출기에서 돈을 찾았습니다. 돈을 찾을 때에는 (1) ________ 버튼을 누르고, 돈을 넣을 때에는 (2) ________ 버튼을 누릅니다. 그리고 통장의 거래 내역을 확인하고 싶으면 (3) ________ 버튼을 누르고 통장을 넣어야 됩니다.

문법 GRAMMAR 2

-(으)면 되다

'-(으)면 되다'는 동사, 형용사에 붙어 어떤 행위가 이루어지거나 어떤 상태가 갖추어지기만 하면 문제가 없음을 나타낸다.

'-(으)면 되다' is attached to verbs or adjectives to show that it is sufficient if a certain action is completed or a certain state is achieved.

받침 ○	**-으면 되다**	읽다 → 읽으면 되다
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-면 되다**	오다 → 오면 되다 만들다 → 만들면 되다

예 국이 싱거우면 소금을 **넣으면 돼요**.
자야 씨를 만나고 싶으면 사무실로 **가면 돼요**.
체크 카드가 없으면 **만들면 돼요**.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

은행에 가다 메시지를 보내다 여권을 보여 주다 체크 카드를 만들다

[보기] 전화를 안 받으면 메시지를 보내면 돼요.

(1) 휴일에도 돈을 찾고 싶으면 ______________________.

(2) 외국인 등록증이 없으면 ______________________.

(3) 환전을 하고 싶으면 ______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



8시 30분까지 오다

가 : 내일도 8시까지 출근해야 돼요?
나 : 아니요, 8시 30분까지 오면 돼요.

(1)



서명을 하다

가 : 도장이 없어요.
나 : 그럼 ______________________.

(2)



동호회에 가입하다

가 : 기타를 배우고 싶어요.
나 : 그럼 ______________________.

(3)



현금 인출기를 이용하다

가 : 돈을 찾고 싶은데 은행에 가야 돼요?
나 : 아니요, ______________________.

대화 CONVERSATION 2

145

직원 어서 오세요. 뭘 도와드릴까요?
Welcome! How can I help you?

프엉 달러를 한국 돈으로 바꾸고 싶어요. 오늘 환율이 어떻게 돼요?
I'd like to exchange dollars for Korean won. What's the exchange rate today?

직원 1달러에 1,350원입니다. 요즘 환율이 조금 올랐습니다.
It's 1,350 won per dollar. The rate has gone up a bit recently.

프엉 그럼 500달러를 바꿔 주세요. 신분증도 필요하지요?
Then please exchange 500 dollars for me.
You need my identification card as well, right?

직원 네, 신분증하고 달러를 같이 주시면 됩니다.
Yes, please give me your identification card and the dollars together.

프엉 여기 신분증과 500달러 있습니다.
Here's my identification card and the 500 dollars.



대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 환전할 때 뭐가 필요해요? What is needed when exchanging currency?
2. 요즘 환율이 어때요? How is the exchange rate these days?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 환전을 하다, 신분증
- 예금하다, 통장

가 : 어서 오세요. 뭘 도와드릴까요?
나 : 환전을 하려고 왔는데요.
가 : 현금과 신분증을 주시면 돼요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

146

여기 앉아도 돼요?
Can I sit here?

가 : 실례합니다. 여기 앉아도 돼요? Excuse me. Can I sit here?
나 : 네, 앉으세요. Yes, please sit.

한국의 은행

Banks in Korea



한국에서 생활할 때 필요한 것 중의 하나는 은행 계좌를 개설하는 것입니다. 계좌가 있어야 예금, 송금, 외환 거래 등 다양한 금융 서비스를 이용할 수 있습니다. 회사에서 받는 임금도 보통 개인 계좌로 이체되기 때문에 한국에서 생활하기 위해서는 은행 계좌가 꼭 있어야 합니다.

One of the necessities for living in Korea is opening a bank account. You need an account to use various financial services, such as making deposits, sending money, and exchanging currencies. Wages from a company are usually transferred to a personal account, so a bank account is essential for living in Korea.

계좌를 개설할 때는 여권, 외국인등록증과 함께 임대 계약서나 공과금 청구서와 같이 한국 내 거주지를 증명할 수 있는 서류가 필요합니다. 그리고 은행마다 외국인 고객을 위한 서비스가 다르기 때문에 해당 은행의 웹사이트나 고객센터를 통해 구체적인 사항을 확인한 후 가장 적합한 은행을 선택하는 것이 좋습니다.

When opening an account, you need your passport, residence card, and a proof of address in Korea like a lease contract or utility bill. The services available to foreign customers vary by bank, so it's a good idea to check specific details on the bank's website or customer service center to choose the most suitable bank.

한국의 은행은 보통 평일 오전 9시부터 오후 4시까지 영업을 하고, 공휴일이나 주말에는 문을 열지 않습니다. 그래서 바쁜 직장인들은 은행을 직접 방문하기보다 가까운 곳에 있는 ATM을 이용하거나 인터넷이나 스마트폰을 이용하여 은행일을 보는 경우가 많습니다.

Most banks in Korea operate from 9:00 AM to 4:00 PM on weekdays and are closed on weekends and public holidays. Therefore, busy workers often use nearby ATMs or handle their banking needs via the internet or on their smartphone rather than visiting the bank in person.

최근에는 영업점 없이 인터넷이나 모바일 앱을 통해 은행 업무를 처리하는 인터넷전문은행도 생겼습니다. 다양한 금융 서비스를 편리하게 이용할 수 있어 인터넷전문은행 고객이 점차 늘고 있습니다.

Recently, internet-only banks without physical branches have emerged, allowing customers to handle banking tasks through the internet or mobile apps. The convenience of using various financial services has led to a growing number of customers using internet-only banks.



확인해요 | self assessment

- 은행을 방문한 목적에 대해 말할 수 있다. I can state the purpose of my bank visit. ☐
- 은행 이용에 필요한 기본적인 표현을 사용할 수 있다. I can use basic expressions needed for banking. ☐
- 어떤 행위에 대한 목적이나 의도를 표현할 수 있다. I can express the purpose or intentions of an action. ☐

1. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

은행

① 소포　　② 통장　　③ 메뉴판　　④ 처방전

[2~3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

2.

> 저는 돈을 찾거나 보낼 때 ________________ 를 이용합니다. 카드를 넣고 버튼만 누르면 되니까 편리합니다.

① 계산기　　② 세탁기　　③ 휴대 전화　　④ 현금 인출기

3.

> 고향에서 바꿔 온 한국 돈을 다 썼습니다. 월급날까지 10일이나 남아서 우리 나라 돈을 한국 돈으로 __________을 하려고 합니다.

① 송금　　② 입금　　③ 환전　　④ 예금

[4~5] 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

4.



한 국 은 행

민민아웅 님　도장(서명)

계좌번호: 067-1236-4185

거래일자	찾으신 금액	맡기신 금액	남은 금액
20250818		자야 100,000	1,100,000
20250926	CD 50,000		1,050,000
20251130		홍헤인 2,000,000	3,050,000

① 예금주는 민민아웅입니다.
② 이 사람은 통장에 서명을 했습니다.
③ 이 사람은 돈을 한 번도 찾지 않았습니다.
④ 이 사람 연락처는 067-1236-4185입니다.

5.

> 한국의 은행은 평일에는 오전 9시부터 오후 4시까지 영업하지만, 공휴일이나 주말에는 문을 열지 않습니다. 그래서 직장인들은 ATM이나 스마트폰을 이용해서 은행 업무를 보는 경우가 많습니다. 최근에는 영업점이 없이 인터넷이나 모바일 앱을 통해 은행 업무를 처리하는 인터넷전문은행도 생겨서 이를 이용하는 고객이 많아지고 있습니다.

① 인터넷전문은행의 영업점이 많아지고 있습니다.
② 주말에 은행 업무를 보려면 4시까지 가야 합니다.
③ 인터넷전문은행을 이용하는 사람은 별로 없습니다.
④ 스마트폰으로 은행 업무를 보는 직장인이 많습니다.

듣기 LISTENING 147 EPS-TOPIK

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 

② 

③ 

④ 

2. 남자는 왜 여기에 왔습니까?

① 돈을 보내려고
② 돈을 찾으려고
③ 통장을 만들려고
④ 통장을 정리하려고

3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 입금
② 송금
③ 출금
④ 잔액

[4~5] 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

4. ① 어제 돈을 찾았어요?
② 신분증도 같이 주세요.
③ 얼마나 바꿔 드릴까요?
④ 외국인 등록증이 없어요.

5. ① 현금 인출기에서 해 보세요.
② 은행 앱을 다운로드하세요.
③ 체크 카드를 만들어 보세요.
④ 은행에서 환전할 수 있어요.

듣기지문

1. 여 : 통장을 만들려고 왔는데요.
남 : 그럼 저기에서 먼저 번호표를 뽑으세요.

2. 남 : 현금 인출기에서 출금을 하고 싶은데 어떻게 하면 돼요?
여 : 통장을 넣고 이 버튼을 누르시면 됩니다.

3. 남 : 어제 은행에 가서 뭘 했어요?
여 : 고향에 돈을 좀 보냈어요.

4. 여 : 이 돈을 한국 돈으로 바꿔 주세요.

5. 남 : 모바일 뱅킹을 사용하고 싶은데 어떻게 하면 돼요?

CHAPTER 25

EPS-TOPIK

25 외국인 근로자 지원기관

Foreign Workers Support Center



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)러 -기 때문에	**교육 프로그램 관련 어휘** Vocabulary Related to Educational Programs **프로그램 이용 방법 관련 어휘** Vocabulary Related to Program Participation	**외국인력상담센터** Foreign Workers Counseling Center

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

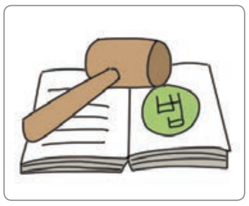
- 교육 프로그램에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about educational programs.
- 프로그램 신청에 필요한 표현을 사용할 수 있다.
  Can use expressions needed for program applications.

어휘 VOCABULARY 1 교육 프로그램 관련 어휘 Educational Programs



한국어 교육
Korean language education


컴퓨터 교육
computer education



법률 교육
legal education


직업 훈련
job training



안전 교육
safety education



문화 체험
cultural experience

<모집>
recruitment

한국어 교육
Korean Language Education

교육 기간 education period	• 5월 4일 ~ 7월 6일 매주 일요일 10:00~13:00
교육 내용 course content	• 초/중/고급 회화 beginner/intermediate/advanced conversation • 토픽(TOPIK) 준비반 TOPIK preparation class
모집 기간 recruitment period	• 3월 1일 ~ 4월 20일
신청 방법 application method	• 방문 접수 in-person registration • 전화 접수 phone registration
문의/상담 inquires/consultation	031-555-4512

외국인근로자지원센터 Foreign Workers Support Center 맞다 to be right/correct 여러 several 다 all

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the picture and complete the conversations.

컴퓨터 교육 안내

모집 기간	• 8/11 ~ 8/20
교육 기간 및 시간	• 9/1(일) ~ 11/24(일) 오후 1:00~3:00
신청 방법	• 방문 신청

문의/상담 031-555-4512

(1) 가 : 무엇을 배울 수 있어요?
나 : ______________________.

(2) 가 : 수업은 언제부터 시작해요?
나 : ______________________.

(3) 가 : 며칠 동안 모집해요?
나 : ______________________.

(4) 가 : 수업은 어떻게 신청해요?
나 : ______________________.

(5) 가 : 수업은 몇 시부터 몇 시까지예요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 1

-(으)러

'-(으)러'는 동사에 붙어 이동하는 목적을 나타낸다.

'-(으)러' is attached to verbs to indicate the purpose of a movement.

받침 ○	-으러	먹다 → 먹으러
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-러	배우다 → 배우러 만들다 → 만들러

예 민민아웅 씨는 상담을 **받으러** 상담센터에 갔어요.
다라 씨는 한국어를 **배우러** 센터에 다녀요.
내일은 여권을 **만들러** 시청에 가야 해요.

TIP

'-(으)러'의 뒤에는 '가다, 오다, 다니다'와 같이 이동을 나타내는 동사만 올 수 있는 데 비해 '-(으)려고'는 모든 동사와 함께 쓸 수 있다.

'-(으)러' can only be used with verbs that indicate movement like '가다 (to go), 오다 (to come), 다니다 (to attend)', whereas '-(으)려고' can be used with all verbs.

예 밥을 먹으려고 손을 씻어요. (○)
밥을 먹으러 손을 씻어요. (×)

1. 알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

한국 회사에서 일하다 　 텔레비전을 보다 　 배드민턴을 치다 　 법률 교육을 받다

(1) ______________________ 한국에 가요.

(2) ______________________ 휴게실에 가요.

(3) ______________________ 공원에 가요.

(4) ______________________ 센터에 가요.

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

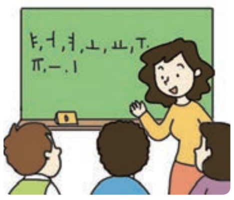
[보기]



컴퓨터 수업을 신청하다

가 : 어떻게 오셨어요?
나 : 컴퓨터 수업을 신청하러 왔습니다.

(1)



한국어를 배우다

(2)



직업 훈련을 신청하다

(3)



법률 교육을 받다

(4)



상담을 받다

대화 CONVERSATION 1

148



직원 안녕하세요? 어떻게 오셨어요?
Hello! How can I help you?

프엉 한국어 수업을 신청하러 왔는데요.
지금 신청 기간이지요?
I'm here to apply for Korean language classes.
Is it the application period now?

직원 네, 맞습니다. 반이 여러 개 있는데 어느 반에서 공부하고 싶어요?
Yes, it is. There are several classes available.
Which class would you like to study in?

프엉 중급반하고 토픽반을 다 신청할 수 있어요?
Can I apply for both the intermediate class and the TOPIK class?

직원 한 반만 신청할 수 있어요. 이번에는 중급반에서 공부하고 다음에 토픽반을 신청하세요.
You can only apply for one class. Study in the intermediate class this time, and apply for the TOPIK class next time.

프엉 그럼 중급반 신청할게요. 감사합니다.
Then I'll apply for the intermediate class. Thank you.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 프엉 씨는 왜 여기에 왔어요? Why did Phuong come here?
2. 프엉 씨는 어느 반을 신청하려고 해요? Which class does Phuong want to apply for?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 한국어 수업을 신청하다, 잠시만 기다리다
- 안전 교육을 받다, 신분증을 주다

가 : 어떻게 오셨어요?
나 : 한국어 수업을 신청하러 왔어요.
가 : 네, 그럼 잠시만 기다리세요.

발음 | PRONUNCIATION

149

홑받침 + 모음

한 단어에서 앞 음절의 홑받침은 모음으로 시작된 뒤 음절의 첫소리로 옮겨 발음한다.

In a word when a preceding syllable has a final consonant and the following syllable does not have an initial consonant, the final consonant of the preceding syllable is pronounced as the initial consonant of the following syllable.

(1) 직업[지겁] 목욕[모굑] 한국어[한구거] 음악[으막]
(2) 금연[그면] 환영[화녕] 볶음밥[보끔밥] 얼음[어름]

어휘 VOCABULARY 2 프로그램 이용 방법 관련 어휘 Program Participation



수업을 듣다
to take a class



상담을 받다
to receive counseling



통역 서비스를 이용하다
to use interpretation services



행사에 참여하다
to participate in an event



무료 진료를 받다
to receive free medical treatment



자원 봉사를 하다
to volunteer



떨리다 to be nervous　걱정하다 to be worried　갖다주다 to bring (something to someone)

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)



가 : 어떻게 오셨어요?
나 : ______________________고 싶어서 왔어요.

(2)



가 : 안녕하세요? 통역상담지원센터입니다.
나 : ______________________고 싶습니다.

(3)



가 : 뭘 도와드릴까요?
나 : ______________________고 싶어요.

(4)



가 : 네, 외국인근로자지원센터입니다.
나 : ______________________고 싶습니다.

TIP

‘ㄷ’ 불규칙 활용
‘ㄷ’ irregular conjugation

용언의 어간이 ‘ㄷ’으로 끝나는 일부 동사는 모음으로 시작하는 어미와 결합할 때 용언 어간의 ‘ㄷ’이 ‘ㄹ’로 바뀐다. 어간이 ‘ㄷ’으로 끝나는 동사 중 ‘닫다, 받다, (땅에) 묻다’ 등은 규칙 활용을 한다.

For some stems of a verbs or adjectives that end with ‘ㄷ’, the ‘ㄷ’ is changed to ‘ㄹ’ when combined with endings that start with a vowel. However, other verbs which also have a stem ending in ‘ㄷ’ follow regular conjugation, such as ‘닫다 (to close)’, ‘받다 (to receive)’, and ‘묻다 (to buy)’.

예 어제 한국어 수업을 **들었어요**.

문법 GRAMMAR 2

-기 때문에

'-기 때문에'는 동사, 형용사에 붙어 앞의 내용이 뒤의 내용의 이유나 원인임을 나타낸다.

'-기 때문에' is attached to verbs and adjectives to show that the preceding content is the reason or cause for the following content.

예 오늘은 눈이 **오기 때문에** 길이 복잡할 거예요.
내일 건강 검진을 **받기 때문에** 저녁을 안 먹어요.
저는 한국어를 잘 **못하기 때문에** 한국어 수업을 신청했어요.

> **TIP**
> 명사와 함께 사용할 때는 '명사 때문에'의 구성으로 사용할 수 있다.
> When used with a noun, it takes the form 'noun 때문에'.
> 예 **감기 때문에** 회사에 못 갔어요.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기]
주말에 친구가 오다 / 청소를 해야 되다 ➡ 주말에 친구가 오기 때문에 청소를 해야 돼요.

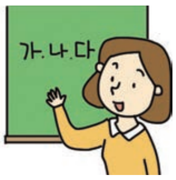
(1) 칼로 씨는 약속이 있다 / 나 혼자 가야 하다 ➡ ______________________

(2) 자원 봉사를 하다 / 주말에 좀 바쁘다 ➡ ______________________

(3) 한국말을 잘 못하다 / 통역 서비스를 이용하다 ➡ ______________________

(4) 토픽 시험이 있다 / 공부를 열심히 해야 되다 ➡ ______________________

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]


한국어 수업을 듣다

가 : 일요일에 같이 운동하러 갈래요?
나 : 미안해요. 한국어 수업을 들어야 하기 때문에 못 가요.

(1)

자원 봉사를 하다

(2)

진료를 받다

(3)

콘서트에 가다

(4)

친구를 만나다

대화 CONVERSATION 2

150

반장 디안 씨, 추석 때 외국인 근로자 노래자랑 대회가 있는데 나가 볼래요?
Dian, there's a foreign workers' singing contest during *Chuseok*. Would you like to participate?

디안 저는 많은 사람들 앞에서 노래를 안 해 봐서 좀 떨려요.
I've never sung in front of a lot of people before, so I'm a bit nervous.

반장 아직 시간이 많으니까 걱정하지 마세요.
연습하면 괜찮을 거예요.
Don't worry, there's still plenty of time. If you practice, you'll be fine.



디안 좋아요. 한번 해 볼게요.
Okay, I'll give it a try.

반장 그럼 얼른 신청서 갖다줄게요. 내일까지
신청해야 되기 때문에 시간이 많지 않아요.
Then I'll bring you the application form right away.
You need to apply by tomorrow, so there's not much time.

디안 알겠습니다.
Got it.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 두 사람은 무엇에 대해 이야기해요? What are the two people talking about?
2. 노래자랑 대회 신청은 언제까지예요? When is the deadline to apply for the singing contest?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 센터에 사람들이 많다, 오늘까지 한국어 수업을 신청해야 되다, 신청하다
- 사람들이 외국인등록증을 들고 있다, 신청서에 외국인등록번호를 써야 되다, 외국인등록증을 가져오다

가 : 센터에 사람들이 많네요.
무슨 일이 있어요?
나 : 오늘까지 한국어 수업을 신청해야 되기 때문에 그래요.
마두 씨는 신청했어요?
가 : 네, 신청했어요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

151

실례합니다.
Excuse me.

가 : 실례합니다. 시내로 가는 버스는 몇 번이에요?
Excuse me, which bus goes downtown?
나 : 405번 버스예요. Bus number 405.

외국인력상담센터

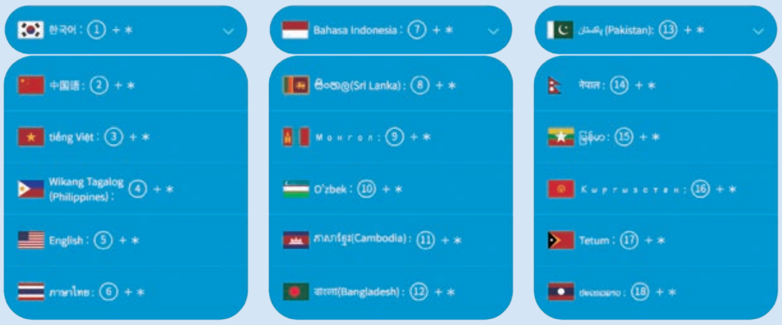
Foreign Workers Counseling Center

외국인력상담센터는 고용허가제로 입국한 외국인 근로자와 이들을 고용한 사업주를 위한 기관입니다. 외국인 근로자의 언어소통 및 체류와 귀국 등에 관한 상담 서비스를 제공하기 위해 고용노동부와 한국산업인력공단이 함께 설립하였습니다. 한국 생활 적응에 어려움을 겪고 있거나 사업주와의 갈등 시 언어 문제 등으로 어려움을 겪는 외국인 근로자들이 이용할 수 있습니다. 특히 농촌 지역과 중소 도시 등 도시에서 떨어져 있는 지역의 외국인 근로자에게 체계적이고 효율적인 서비스를 제공합니다. 또한 외국인 근로자의 권익 보호와 사회 안전망 구축에 꾸준히 힘쓰고 있습니다. 그리고 다양한 외국어로 서비스되고 있어 한국어를 잘 모르는 근로자들도 쉽게 도움을 받을 수 있습니다. 전화 상담은 홈페이지(www.hugkorea.or.kr)를 통해서 안내받을 수 있습니다.

The Foreign Workers Counseling Center is an institution for foreign workers who have entered Korea through the Employment Permit System and the employers who hire them. It was established by the Ministry of Employment and Labor and the Human Resources Development Service of Korea to provide counseling services related to language communication, one's stay in Korea, and return to one's home country for foreign workers. It is available for foreign workers who are struggling to adapt to life in Korea or facing difficulties with their employers due to language issues. The center offers systematic and efficient services to foreign workers in rural areas, small to medium cities, and other areas far from urban centers. Additionally, the center is committed to protecting the rights of foreign workers and building a social safety net. Services are available in various languages, so workers who do not speak Korean well can easily receive help. Phone consultations can be arranged through the website (www.hugkorea.or.kr).

상담 전화 Phone Consultation

한국어, 중국어, 베트남어, 타갈로그어(필리핀), 영어, 타이어(태국), 인도네시아어, 싱할라어(스리랑카), 몽골어, 우즈베크어, 크메르어(캄보디아), 벵골어(방글라데시), 우르드어(파키스탄), 네팔어, 미얀마어, 키르기스어, 테툼어(동티모르), 라오어 등 18개 언어 지원(한국어 포함)



Languages offered (18 including Korean):
Korean, Chinese, Vietnamese, Tagalog (the Philippines), English, Thai, Indonesian, Sinhala (Sri Lanka), Mongolian, Uzbek, Khmer (Cambodia), Bengali (Bangladesh), Urdu (Pakistan), Nepali, Burmese, Kyrgyz, Tetem (East Timor), and Lao.

- **상담 시간 : 09 :00~18:00** Consultation Hours: 09:00~18:00
- **전화번호 : 1577-0071** Phone Number: 1577-0071
- **이용 방법 :** 매일 오전 9시부터 오후 6시까지 상담 전화를 이용할 수 있습니다. 1577-0071을 누른 후에 국가별 번호와 별표(*)를 누르면 상담을 받을 수 있습니다.

  Usage Guide : Call for a consultation from 9:00 AM to 6:00 PM daily. Dial 15770071, then press the country code and the star (*) key to receive a consultation.

확인해요 | self assessment

- 교육 프로그램에 대해 말할 수 있다. I can talk about educational programs. ☐
- 이동의 목적, 행위의 이유를 말할 수 있다.
  I can express the purpose of a movement or the reason for an action. ☐
- 프로그램 신청에 필요한 표현을 사용할 수 있다. I can use the expressions needed to apply to a program. ☐

1. **빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

신청 방법 : ______________________

① 인터넷 접수　② 토픽 중급반
③ 5월 1일~7월 31일　④ 매주 일요일 오후 2시

[2~3] 빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.

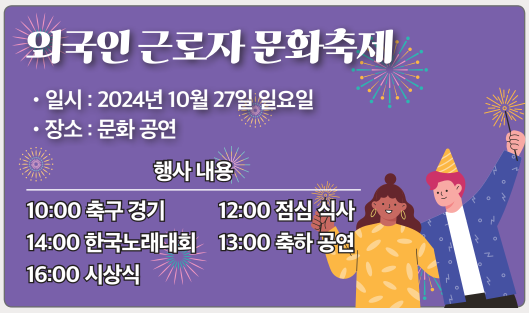
2. 주말에 프엉 씨가 외국인 노래 대회에 ______________________ 회사 사람들과 함께 구경하러 가려고 합니다. 프엉 씨가 대회에서 상을 받으면 좋겠습니다.

① 나가기 때문에　② 만나기 때문에
③ 모집하기 때문에　④ 방문하기 때문에

3. 저는 다음 달부터 무료 직업 훈련을 받으려고 합니다. 직업 훈련은 인터넷으로만 신청할 수 있습니다. 모집 기간에 센터 홈페이지에서 ________________.

① 수업을 받을 수 있습니다　② 수업료를 알 수 있습니다
③ 접수 장소를 확인하면 됩니다　④ 원하는 수업을 신청하면 됩니다

4. **다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.**



① 축제는 이틀 동안 열립니다.
② 오전에는 축구 경기를 합니다.
③ 노래 대회는 두 시에 끝납니다.
④ 시상식 후 축하 공연이 있습니다.

5. **다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.**

외국인력상담센터는 한국 생활 및 사업장 문제로 어려움을 겪는 외국인 근로자들을 위해 18개의 언어로 서비스를 제공하고 있습니다. 또한 농촌 지역과 중소 도시에서 일하는 근로자들도 쉽게 이용할 수 있도록 매일 오전 9시부터 오후 6시까지 전화를 통한 상담 서비스도 제공하고 있습니다.

① 외국인력상담센터는 직장 관련 상담만 가능합니다.
② 외국인력상담센터는 주말에도 서비스를 제공합니다.
③ 외국인력상담센터는 한국어로만 서비스가 제공됩니다.
④ 외국인력상담센터는 중소 도시 근로자를 위한 기관입니다.

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 11 November

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

② 12 December

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

③ 11 November

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	**20**	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

④ 12 December

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	**20**	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2. 여자는 왜 전화를 했습니까?

① 수업 내용을 알고 싶어서
② 수업 장소를 알고 싶어서
③ 수업 시간을 알고 싶어서
④ 수업 기간을 알고 싶어서

3. 남자는 왜 여기에 왔습니까?

① 교육을 하려고
② 교육 날짜를 바꾸려고
③ 교육을 받으려고
④ 교육 신청을 취소하려고

[4~5] 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

4. ① 대회에서 1등을 했어요.
② 저는 노래를 잘 못해서요.
③ 춤도 추고 노래도 불렀어요.
④ 인터넷으로 접수할 수 있어요.

5. ① 상담을 받아 봤어요.
② 중급반에서 공부해요.
③ 무료 진료 서비스도 있어요.
④ 통역 서비스를 이용해 보세요.

듣기지문

1. 남 : 컴퓨터 교육은 언제까지 해요?
여 : 11월 20일까지 해요.

2. 남 : 네, 외국인근로자지원센터입니다.
여 : 오늘 토픽 수업은 몇 시에 시작해요?

3. 여 : 안녕하세요? 어떻게 오셨어요?
남 : 법률 교육을 들으러 왔습니다.

4. 남 : 디안 씨는 노래 대회에 안 나가요?

5. 남 : 다라 씨는 어느 반이에요?

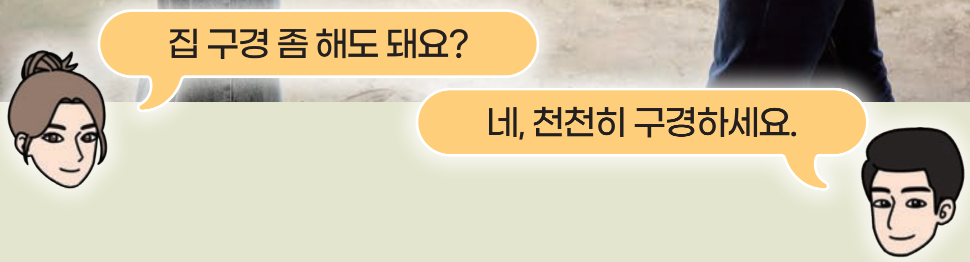
EPS-TOPIK

CHAPTER 26

26 한국의 주거 문화와 음식 문화

Korean Housing Culture and Food Culture





문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-아도/어도 되다 -는데/(으)ㄴ데(대조)	주거 문화 Housing Culture 음식 문화 Food Culture	한국의 식사 예절 Korean Dining Etiquette

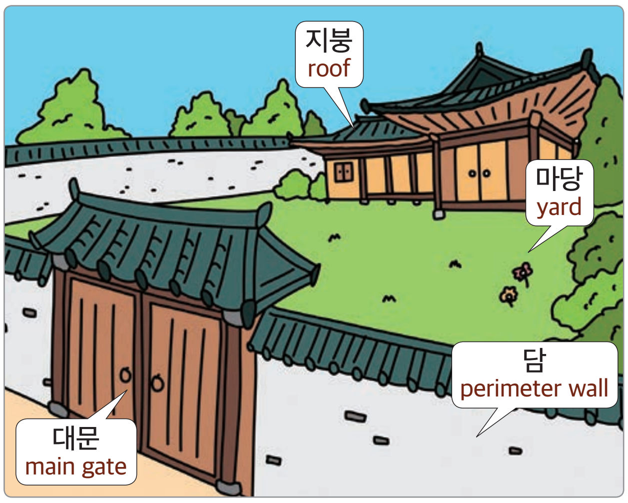
학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

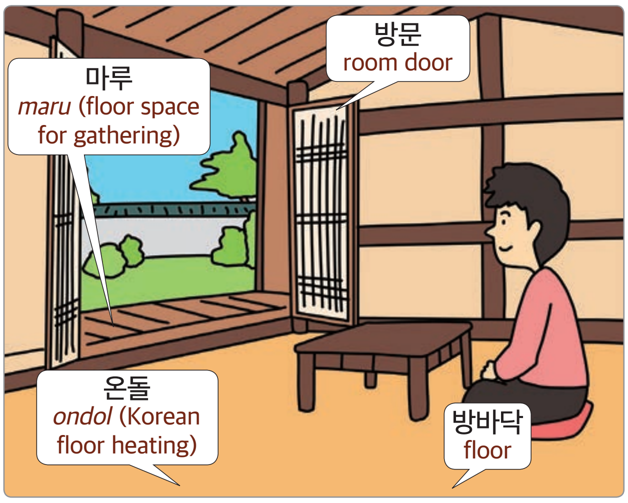
한국의 주거 문화에 대해 말할 수 있다.
Can talk about the housing culture in Korea.

여러 나라의 음식 문화를 비교하여 말할 수 있다.
Can compare food cultures of different countries.

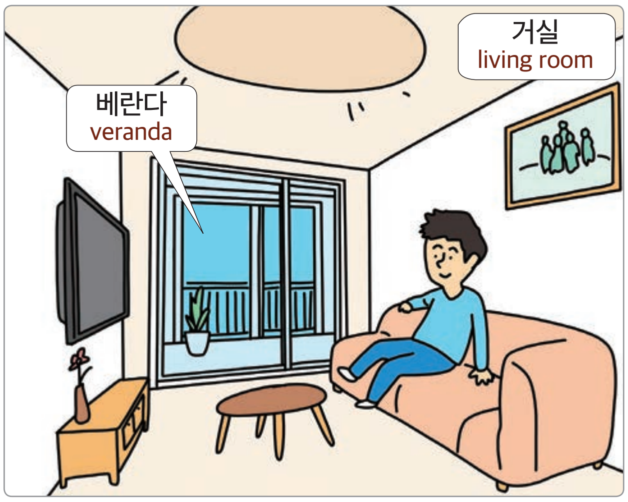
어휘 VOCABULARY 1 주거 문화 Housing Culture

한옥 hanok (traditional Korean house)





아파트 apartment





답답하다 to feel stifled   마음에 들다 to like (something)   난방 heating   둘러보다 to look around

알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

마당	마루	방바닥	현관문

(1) 한옥에는 대문이 있지만 아파트에는 ______________ 이/가 있어요.

(2) 아파트에서는 사람들이 소파에 앉지만 한옥에서는 ______________ 에 앉아요.

(3) 아파트에서는 베란다에 빨래를 널지만 한옥에서는 ______________ 에 빨래를 널어요.

(4) 한옥에서는 가족끼리 ______________ 에 앉아 얘기를 하지만 아파트에서는 거실에 앉아 얘기해요.

문법 GRAMMAR 1

-아도/어도 되다

'-아도/어도 되다'는 동사, 형용사에 붙어 어떤 행위나 상태를 허용함을 나타낸다.
'-아도/어도 되다' is attached to verbs or adjectives to express permission for a certain action or state.

ㅏ, ㅗ	**-아도 되다**	가다 → 가도 되다
ㅓ, ㅜ, ㅣ…	**-어도 되다**	먹다 → 먹어도 되다
-하다	**-해도 되다**	운동하다 → 운동해도 되다

예 이 빵을 **먹어도 돼요**?
가 : 방바닥에 앉아야 돼요?
나 : 아니요, 소파에 **앉아도 돼요**.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

불을 켜다
창문을 닫다
마당에 나가다
방바닥에 눕다

[보기]
어두우면 불을 켜도 돼요.

(1) 피곤하면 ______________________.
(2) 추우면 ______________________.
(3) 답답하면 ______________________.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]

가 : 좀 더운데 창문을 열어도 돼요?
나 : 네, 창문을 여세요.

(1)

가 : 화분을 ______________________?
나 : 네, 베란다로 옮기세요.

(2)

가 : 택배를 ______________________?
나 : 아니요, 대문 앞에 두고 가면 안 돼요.

(3)

가 : 마루에서 차를 ______________________?
나 : 네, 마루에서 ______________________.

대화 CONVERSATION 1

153



디 안 집이 정말 예쁘네요. 집 구경 좀 해도 돼요?
Your house is very beautiful. May I take a look around your house?

과 장 그럼요. 천천히 구경하세요.
Of course. Take your time looking.

디 안 과장님은 왜 한옥에서 살아요?
Why do you live in a hanok?

과 장 작년 여름까지는 아파트에서 살았어요. 그런데 너무 답답해서 이 집으로 이사했어요. 마당이 넓고 나무가 많아서 마음에 들었어요.
I lived in an apartment until last summer. But I felt too stifled, so I moved to this house. I liked that it has a large yard with many trees.

디 안 한옥은 마당이 있어서 참 좋네요. 마당에 나가 봐도 돼요?
Hanoks are really nice because they have a yard. May I go into the yard?

과 장 그럼요. 날씨가 좋으니까 우리 마당에서 차를 마셔요.
Sure. The weather is nice, so let's have tea in the yard.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 과장님은 어디에서 살아요? Where does the *gwajangnim* live?
2. 과장님은 아파트에서 사는 것을 왜 좋아하지 않았어요?
   Why did the *gwajangnim* not like living in an apartment?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 한옥을 구경하다, 마당에 나가다
- 아파트를 둘러보다, 안방에 들어가다

가 : 한옥을 구경해도 돼요?
나 : 그럼요. 천천히 보세요.
가 : 마당에 나가도 돼요?
나 : 네, 나가도 돼요.

발음 | PRONUNCIATION

154

겹받침 + 모음

겹받침이 모음으로 시작된 조사나 어미, 접미사에 연결되는 경우에는, 뒤엣것만을 뒤 음절 첫소리로 옮겨 발음한다.

When a double final consonant is followed by a particle, ending, or suffix that starts with a vowel, the latter consonant of the double consonant is pronounced as the initial consonant of the following syllable.

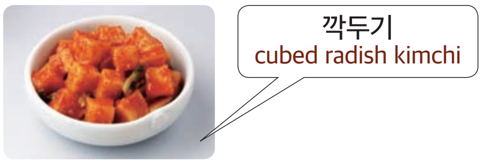
(1)	닭이[달기]	값이[갑씨]	젊음[절믐]
(2)	앉아[안자]	넓어[널버]	없어[업써]

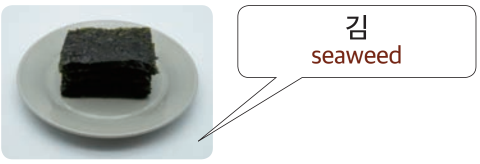
어휘 VOCABULARY 2 음식 문화 Food Culture

한식 Korean food



반찬 side dish









미역국
seaweed soup



오곡밥
five-grain rice



팥죽
red bean porridge



삼계탕
samgyetang

예전 in the past　포크 fork　특별하다 to be special　날 day　생선회 raw fish　죽 porridge　대접하다 to serve

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 한국 사람들은 보통 뭘 먹어요?
나 : 밥하고 국, 반찬을 먹어요.

(1) 

가 : 한국 사람들은 동지에 뭘 먹어요?
나 : ______________________.

(2) 

가 : 한국 사람들은 생일에 뭘 먹어요?
나 : ______________________.

(3) 

가 : 한국 사람들은 정월대보름에 뭘 먹어요?
나 : ______________________.

(4) 

가 : 한국 사람들은 복날에 뭘 먹어요?
나 : ______________________.

문법 GRAMMAR 2

-는데/(으)ㄴ데(대조)

'-는데/(으)ㄴ데'는 동사, 형용사에 붙어 앞의 내용과 대조되는 상황이나 결과가 뒤의 내용으로 이어짐을 나타낸다.

The suffix '-는데/(으)ㄴ데' is attached to verbs and adjectives to indicate that the following content presents a situation or result that is in contrast to the previous content.

동사, 있다/없다		-는데	먹다 → 먹는데 자다 → 자는데 있다 → 있는데
형용사	받침 ○	-은데	작다 → 작은데
	받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄴ데	예쁘다 → 예쁜데 멀다 → 먼데

예 떡볶이는 **매운데** 김밥은 안 매워요.
이번 주는 **바쁜데** 다음 주는 한가해요.
토요일은 **출근하는데** 일요일은 출근을 안 해요.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]




마루는 넓은데 방은 좁아요.

(1)

치킨, 좋아하다

삼계탕, 안 좋아하다

치킨은 ______________________
______________________.

(2)

생선구이, 먹다

생선회, 안 먹다

생선구이는 ______________________
______________________.

(3)

김, 좋아하다

깍두기, 싫어하다

김은 ______________________
______________________.

2. 한국과 여러분 나라의 음식 문화를 비교해 보세요. Compare the food cultures of Korea and your country.

[보기]

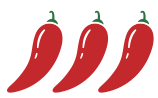
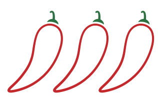



한국 사람들은 젓가락을 사용하는데
우리 나라 사람들은 포크를 사용해요.

(1)

밥

빵

(2)

맵다

맵지 않다

(3)

미역국

케이크

대화 CONVERSATION 2

155

진수 왕민 씨, 중국에서도 생일에 미역국을 먹어요?
Wangmin, do you also eat seaweed soup on birthdays in China?

왕민 아니요, 한국에서는 생일에 미역국을 먹는데 중국에서는 국수를 먹어요. 국수는 생일에도 먹고 결혼식 날에도 먹어요.
No, in Korea, you eat seaweed soup on birthdays, but in China, we eat noodles. We eat noodles on birthdays and also at weddings.

진수 예전에는 한국에서도 결혼식 날 국수를 먹었어요. 결혼식에서 손님들에게 국수를 대접했어요.
In Korea, people also used to eat noodles at weddings. At the wedding, noodles were served to the guests.

왕민 그래요? 한국에서도 국수는 좋은 날 먹는 음식이네요.
Oh really? So in Korea people also eat noodles on good days.





대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 중국에서는 생일에 뭘 먹어요? What do people eat on birthdays in China?
2. 한국과 중국에서 국수는 언제 먹는 음식이에요? When do people eat noodles in Korea and China?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 반찬, 김, 김이 싸다, 김이 비싸다
- 국, 미역국, 미역국을 먹다, 미역국을 안 먹다

가: 제일 좋아하는 반찬이 뭐예요?
나: 저는 김을 좋아해요.
가: 고향에서도 자주 먹었어요?
나 : 아니요, 한국에서는 김이 싼데 고향에서는 김이 비싸요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

156

구경 좀 할게요.
Can I take a look?

가 : 안녕하세요? 신발 **구경 좀 할게요.**
Hello? Can I take a look at the shoes?
나 : 네, 구경하세요. 운동화는 여기, 구두는 저쪽에 있어요.
Yes, please. The sneakers are here, and the dress shoes are over there.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한국의 식사 예절

Korean Dining Etiquette

어느 나라에나 식사할 때 지켜야 하는 예절이 있습니다. 한국도 예외는 아닙니다. 식사를 위해 식탁이나 밥상에 앉을 때, 어른이 중앙의 좋은 자리에 앉을 수 있도록 배려합니다. 식사를 시작할 때는 어른이 먼저 수저를 든 다음에 아랫사람이 수저를 들고, 어른이 먼저 식사를 시작한 다음에 아랫사람이 먹기 시작합니다. 혹시 식사를 먼저 마쳐도 어른이 식사를 끝내기 전까지는 자리에서 일어나지 않습니다.





Every country has its own dining etiquette that must be followed, and Korea is no exception. When sitting at the table for a meal, it's customary to allow the eldest to sit in the central, most honored seat. When beginning the meal, the elder starts by picking up their spoon first, followed by those younger. Even if you finish your meal first, you should not leave the table until the elder has finished eating.

식사할 때는 포크와 나이프 대신 숟가락과 젓가락을 사용하는데, 숟가락으로는 밥과 국을 먹고, 젓가락으로는 반찬을 먹습니다. 그러나 요즘은 밥도 젓가락으로 먹는 사람들이 많아졌습니다. 숟가락과 젓가락은 동시에 들지 말아야 하며, 밥그릇이나 국그릇을 손으로 들고 먹으면 안 됩니다. 보통 밥과 국은 개인별로 먹지만 반찬은 함께 나눠 먹습니다. 예전에는 찌개나 찜을 여러 사람이 함께 먹기도 했지만 요즘은 개인 접시에 덜어서 먹는 사람이 많습니다.

In Korea, spoons and chopsticks are used instead of forks and knives. Spoons are used for rice and soup, while chopsticks are used for side dishes. However, these days, many people also eat rice with chopsticks. You should not hold both the spoon and the chopsticks in one hand, and it is considered impolite to hold the rice or soup bowl with your hand while eating. Usually, rice and soup are eaten individually, but side dishes are shared. In the past, people would eat stew or braised dishes from a shared pot, but nowadays, more people prefer to serve themselves on individual plates.

그리고 식사 중에 의자에 발을 얹거나 음식 씹는 소리를 크게 내는 것은 좋지 않습니다. 음식을 먹기 전에는 "잘 먹겠습니다.", 다 먹은 후에는 "잘 먹었습니다."라고 인사를 합니다.





It's also considered impolite to put your feet on the chair or make loud chewing noises during the meal. Before eating, you should say, 잘 먹겠습니다 (I will eat well), and after finishing, 잘 먹었습니다 (I ate well).

확인해요 | self assessment

- 한국의 주거 문화에 대해 이야기할 수 있다. I can talk about the housing culture in Korea. ☐
- 여러 나라의 음식 문화를 비교하여 말할 수 있다. I can compare the food cultures of different countries. ☐
- 어떤 행위나 상태를 허락하는 표현을 사용할 수 있다. I can use expressions to give permission for a certain action or state. ☐

[1~2] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

1.

밥을 먹을 때에는 숟가락을 쓰고 반찬을 먹을 때는 젓가락을 ______________.

① 비교합니다 ② 정리합니다
③ 포장합니다 ④ 사용합니다

2.

한국은 제 고향보다 춥습니다. 날씨가 쌀쌀해지면 ______________을/를 해야 됩니다.

① 난방 ② 냉방
③ 수리 ④ 교환

3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 이 의자에 좀 앉어도 돼요? ② 사무실 앞에 주차하도 돼요?
③ 여기에서 담배를 피우도 돼요? ④ 극장에서 사진을 찍어도 돼요?

4. 빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.

나는 지난 주말에 이사를 했습니다. 새집 근처에는 공원이 있어서 산책을 할 수 있고 마트도 가깝습니다. 새집이 정말 ______________.

① 마음에 듭니다 ② 넓고 깨끗합니다
③ 교통이 편리합니다 ④ 보증금이 저렴합니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에서는 식사를 시작할 때는 어른이 먼저 음식을 드신 다음에 아랫사람이 먹습니다. 숟가락으로는 밥과 국을 먹고, 젓가락으로는 반찬을 먹습니다. 그러나 숟가락과 젓가락을 동시에 들지 말아야 하며, 밥그릇이나 국그릇을 손으로 들고 먹으면 안 됩니다. 보통 밥과 국은 개인별로 먹지만 반찬은 함께 나눠 먹습니다.

① 밥을 먹을 때 어린 사람이 먼저 먹습니다.
② 그릇을 들고 먹는 것은 예절에 어긋납니다.
③ 보통 밥과 국을 사람들이 함께 나눠 먹습니다.
④ 반찬은 숟가락이나 젓가락으로 먹으면 됩니다.

1. 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

① 네, 마당이 있어요.
② 네, 마당이 깨끗해요.
③ 아니요, 마당이 좁아요.
④ 아니요, 마당이 시원해요.

2. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 음식
② 계절
③ 여행
④ 휴가

3. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 초대해 주셔서 감사해요.
② 나도 한번 먹어 보고 싶어요.
③ 친구들과 축하 파티를 하려고요.
④ 어머니가 미역국을 끓여 주셨어요.

[4~5] 다음 중 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?

4. ① 남자는 얼마 전에 한옥으로 이사를 했다.
② 남자는 여자에게 새 집을 소개하고 있다.
③ 여자는 아파트 생활이 불편하다고 생각한다.
④ 여자는 마당이 넓은 집에서 살아 보고 싶었다.

5. ① 두 사람은 오늘 결혼식을 했다.
② 두 사람은 곧 식사하러 갈 것이다.
③ 여자는 건강을 위해서 국수를 먹는다.
④ 남자는 고기보다 국수를 더 좋아한다.

듣기지문

1. 여 : 마당이 넓어요?

2. 남 : 한국 사람들은 더운 여름에 뭘 먹어요?
여 : 시원한 냉면이나 삼계탕을 많이 먹어요.

3. 남 : 어제가 생일이었지요? 맛있는 거 먹었어요?

4. 여 : 이사 축하해요. 드디어 한옥에서 살게 되었네요. 아파트보다 불편한 게 많을 텐데 괜찮겠어요?
남 : 물론 불편하겠지요. 그래도 마당이 넓은 집에서 꼭 살아 보고 싶었어요.
여 : 마당에 꽃이 피면 더 좋을 것 같네요. 참 예쁜 집이에요.

5. 남 : 신랑, 신부가 정말 예쁘네요. 프엉 씨, 결혼식도 끝났으니 빨리 밥 먹으러 갑시다.
여 : 밥이 아니라 국수를 먹어야죠. 신랑, 신부가 행복하게 오래 살기를 바라면서요.
남 : 그래도 저는 국수보다는 밥이 더 좋아요.

CHAPTER 27

EPS-TOPIK

27 한국의 기념일

Korean Commemorative Days



어버이날이 무슨 날이에요?

부모님께 감사의 마음을 전하는 날이에요.

문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-는 -아/어 봤다	**국경일과 기념일 관련 어휘** Vocabulary Related to National Holidays and Commemorative Days **특별한 날 관련 어휘** Vocabulary Related to Special Days	**한국의 특별한 날** Special Days in Korea

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

- 한국의 국경일과 기념일에 하는 일을 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer questions about activities on Korea's national holidays and commemorative days.
- 한국의 특별한 날에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about special days in Korea.

어휘 VOCABULARY 1

국경일과 기념일 관련 어휘
National Holidays and Commemorative Days

국경일 national holidays



삼일절
Independence Movement Day



광복절
National Liberation Day



개천절
National Foundation Day



한글날
Hangeul Day

기념일 commemorative days



근로자의 날
Labor Day



어린이날
Children's Day



어버이날
Parent's Day



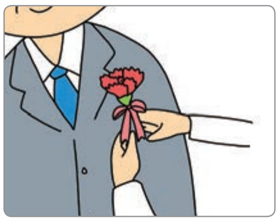
스승의 날
Teacher's Day


기념하다
to commemorate


국기를 달다
to raise the national flag



행사를 하다
to hold an event


꽃을 달아 드리다
to pin on a flower


마음을 전하다
to express one's heart


선물을 주다/드리다
to give a gift

이날 this day　감사 gratitude　어리다 to be young　조카 niece/nephew　독립 independence

알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

어린이날　어버이날　스승의 날　근로자의 날

(1) 5월 1일은 ____________ 이에요. 그래서 쉬는 회사가 많아요.

(2) 5월 5일은 ____________ 이에요. 그래서 어린 조카에게 선물을 줬어요.

(3) 5월 8일은 ____________ 이에요. 그래서 부모님께 꽃을 달아 드렸어요.

(4) 5월 15일은 ____________ 이에요. 그래서 선생님께 감사의 마음을 전하려고 해요.

문법 GRAMMAR 1

-는

'-는'은 동사에 붙어 뒤에 오는 명사를 꾸며 주면서 현재 일어나는 일이나 반복되는 일, 일반적 사실임을 나타낸다.

The suffix '-는' is attached to verbs to modify the following noun, showing that the action is currently happening, is a recurring event, or represents a general fact.

예 저기에서 사진을 **찍는** 사람이 왕민 씨예요.
스승의 날은 선생님께 감사의 마음을 **전하는** 날이에요.
저는 가구 **만드는** 일을 해요.

1. **[보기]와 같이 문장을 바꾸세요.** Change the sentences as shown in the example.

[보기]
프엉 씨가 버스를 타요. 그 버스는 305번이에요. ➡ 프엉 씨가 타는 버스는 305번이에요.

(1) 여기는 회사예요. 다라 씨가 이 회사에서 일해요.
➡ ______________________________.

(2) 푸캄 씨가 영화를 봐요. 그 영화는 한국 영화예요.
➡ ______________________________.

(3) 유수프 씨가 한국 음식을 좋아해요. 그 음식은 비빔밥이에요.
➡ ______________________________.

(4) 제 친구는 베트남에 살아요. 저는 그 친구에게 선물을 보낼 거예요.
➡ ______________________________.

2. **그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요.** Look at the picture and practice speaking as shown in the example.



[보기]
가 : 누가 민민아웅 씨예요?
나 : 음악을 듣는 사람이 민민아웅 씨예요.

대화 CONVERSATION 1

158

마 두 유진 씨, 같이 저녁 먹을래요?
Would you like to have dinner together, Yujin?

유 진 미안해요. 내일이 어버이날이라서 선물 사러 가야 해요.
I'm sorry. I have to go buy a gift because tomorrow is Parent's Day.



마 두 어버이날이요? 그게 무슨 날인데요?
Parent's Day? What kind of day is that?

유 진 어버이날은 부모님께 감사의 마음을 전하는 날이에요.
Parent's Day is a day to express gratitude to your parents.

이날 부모님께 꽃을 달아 드리고 선물도 드려요.
마두 씨 나라에도 어버이날이 있어요?
On this day, we pin flowers on our parents and give them gifts. Is there a Parent's Day in your country, Madhu?

마 두 네, 그렇지만 네팔에는 어머니날과 아버지의 날이 따로 있어요. 어버이날 이야기를 하니까 고향에 계시는 부모님이 보고 싶네요.
Yes, but in Nepal, we have separate days for Mother's Day and Father's Day. Talking about Parent's Day makes me miss my parents back home.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 유진 씨는 무엇을 하려고 해요? What is Yujin planning to do?
2. 어버이날은 무슨 날이에요? What is Parent's Day?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 스승의 날, 선생님께 감사의 마음을 전하다
- 광복절, 한국의 독립을 기념하다

가 : 오늘 스승의 날이에요.
나 : 스승의 날이요? 그게 무슨 날인데요?
가 : 선생님께 감사의 마음을 전하는 날이에요.

발음 | PRONUNCIATION

159

홑받침 + 모음으로 시작되는 실질 형태소

합성어에서 첫 단어의 종성 뒤에 모음으로 시작되는 실질 형태소가 연결되는 경우에는, 대표음으로 바꾸어서 뒤 음절 첫소리로 옮겨 발음한다.

In compound words, when the first word ends with a consonant and the following lexical word starts with a vowel, the final consonant of the first word is pronounced as the initial consonant in the following word after changing to its representative sound in the same place of articulation.

(1) 맛없다[마덥다] 첫인상[처딘상] 웃어른[우더른]
(2) 겉옷[거돋] 밭 아래[바다래] 꽃 위[꼬뒤]

어휘 VOCABULARY 2 특별한 날 관련 어휘 Special Days



돌
first birthday



환갑/회갑
60th birthday



칠순
70th birthday


결혼식
wedding ceremony



축의금
congratulatory money


장례식
funeral



조의금
condolence money



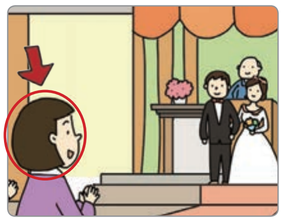
초대하다
to invite



초대를 받다
to be invited



참석하다
to attend


축하하다
to congratulate

동료 colleague 잔치 party 돌잔치 first birthday party 아기 baby 첫 번째 first 장난감 toy
금반지 gold ring 아직 not yet 집들이 housewarming party

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)



가 : 오늘 어디에 가요?
나 : 동료 ____________________에 가요.

(2)



가 : 오늘 어디에 가요?
나 : 할아버지 ____________________ 잔치에 가요.

(3)



가 : 오늘 어디에 가요?
나 : 반장님 아버님의 ____________________에 가요.

문법 GRAMMAR 2

-아/어 봤다

'-아/어 봤다'는 동사에 붙어 어떤 일에 대한 경험을 나타낸다.

'-아/어 봤다' is attached to verbs to indicate having the experience of doing an action.

ㅏ, ㅗ	-아 봤다	살다 → 살아 봤다
ㅓ, ㅜ, ㅣ, …	-어 봤다	배우다 → 배워 봤다
-하다	-해 봤다	구경하다 → 구경해 봤다

예 외국인노동자지원센터에서 상담을 **받아 봤어요**.
예전에 통역 서비스를 **이용해 봤는데** 정말 편리했어요.
가 : 기타를 **쳐 봤어요**?
나 : 아니요, 안 **쳐 봤어요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

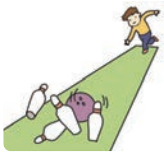
[보기]



회사 동료의 결혼식에 가 봤어요. (가다)

(1)


외국인 근로자 노래자랑에 ____________________. (나가다)

(2)


한국에서 처음 볼링을 ____________________. (치다)

(3)


기숙사에서 불고기를 ____________________. (만들다)

(4)


한국어로 메시지를 ____________________. (보내다)

2. 표에 ○ 또는 ×를 하고 [보기]와 같이 대화해 보세요.
Mark ○ or X in the chart and practice speaking as shown in the example.

	[보기]	나	친구
집들이에 가다	○		
김치를 만들다	×		

[보기]
가 : 집들이에 가 봤어요?
나 : 네, 가 봤는데 아주 재미있었어요.
가 : 그러면 김치를 만들어 봤어요?
나 : 아니요, 아직 못 만들어 봤어요.
한번 만들어 보고 싶어요.

대화 CONVERSATION 2

160



다 라 자야 씨, 돌잔치에 가 봤어요?
Have you ever been to a first birthday party, Jaya?

자 야 네, 동료의 아기 돌잔치에 가 봤어요.
Yes, I've been to the first birthday party of a colleague's baby.

다 라 그래요? 저도 이번 주말에 돌잔치에 초대를 받았는데요. 한국의 돌잔치는 어때요?
Really? I've been invited to a first birthday party this weekend. What is a first birthday party like in Korea?

자 야 가족과 친구들이 아기의 첫 번째 생일을 축하하고 같이 밥도 먹어요.
Family and friends gather to celebrate the baby's first birthday and also to share a meal.

다 라 아기에게 선물을 하고 싶은데 자야 씨는 뭘 선물했어요?
I want to give a gift to the baby. What present did you give, Jaya?

자 야 저는 아기 옷하고 장난감을 사 줬는데 금반지를 주는 사람들도 있었어요.
I bought baby clothes and toys, but some people gave gold rings.

다 라 그래요? 저도 예쁜 아기 옷을 선물하고 싶은데 자야 씨가 좀 도와줄래요?
Really? I also want to buy some cute baby clothes. Can you help me?

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 돌잔치에서는 무엇을 해요? What do people do at a first birthday party?
2. 자야 씨는 돌잔치에 가서 무엇을 선물했어요?
What did Jaya give as a gift at the first birthday party?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 삼계탕, 한국 사람들이 복날에 먹다
- **미역국, 한국 사람들이 생일에 먹다**

가 : 이건 무슨 음식이에요?
나 : 삼계탕인데 한국 사람들이 복날에 먹는 음식이에요. 삼계탕을 먹어 봤어요?
가: 아니요, 아직 안 먹어 봤어요.
나: 맛있는데 한번 드셔 보세요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

161

입에 잘 맞아요.
It suits my taste.

가 : 한국 음식이 매워서 먹기 힘들지요?
Isn't it hard to eat Korean food because it's spicy?
나 : 아뇨, **입에 잘 맞아요.** No, it suits my taste.

한국의 특별한 날
Special Days in Korea









국경일은 나라에서 정한 특별한 날로, 역사적으로 뜻깊은 날을 기념하거나 경축하는 날입니다. 이러한 국경일에는 우리나라의 독립을 위해 만세를 부른 삼일절(3월 1일), 일본의 식민 지배로부터 해방된 것을 기념하는 광복절(8월 15일), 한민족의 첫 국가인 고조선의 개국을 경축하는 개천절(10월 3일), 그리고 세종대왕이 한글을 창제 하신 것을 기념하는 한글날(10월 9일) 등이 해당합니다. 국경일은 법정공휴일로 지정되어 있으며, 각종 기념식과 경축 행사가 열립니다. 가정에서는 기쁨을 함께하기 위하여 국기를 게양합니다.

National holidays are special days designated by the country to commemorate or celebrate significant historical events. In Korea, national holidays include Independence Movement Day, which commemorates the March 1st Movement for independence; Liberation Day (August 15th), which celebrates liberation from Japanese colonial rule; National Foundation Day (October 3rd), which celebrates the founding of the first Korean state, Gojoseon; and *Hangeul* Day (October 9th), which commemorates the creation of *Hangeul* by King Sejong. National holidays are recognized as legal public holidays, and various ceremonies and celebrations are held. People often raise the national flag at home to share in the joy of the day.

한편으로 개인의 일생 중 축하하거나 애도하는 특별한 날도 있습니다. 먼저 돌은 아기가 태어난 지 1년이 되는 날로 가족과 친지들이 모여 아기의 1살 생일을 축하하고 건강하게 자랄 것을 염원하는 돌잔치를 합니다. 결혼도 중요한 일생의례로 예전에는 전통 방식의 혼례가 많았지만, 요즘에는 대부분 현대적인 결혼식을 합니다. 하지만 결혼식 후에 신랑 부모님과 친척들께 인사를 드리는 폐백과 같은 전통적인 풍습이 여전히 남아 있습니다.

On the other hand, there are also special personal days for celebrating or mourning throughout one's life. When a baby turns one year old, a first birthday party is held where family and relatives gather to wish for the baby to grow up healthy. Weddings are another significant life event, and while traditional wedding ceremonies were more common in the past, most weddings today are done in modern fashion. However, traditional customs such as paying respect to the groom's parents and relatives after the wedding still persist.

가족이나 지인이 돌아가시면 보통 3일이나 5일 동안 장례를 치릅니다. 조문객은 검은색 옷을 입고 장례식장에 가서 돌아가신 분에 대한 묵념을 하거나 절을 하고 돌아가신 분의 가족들을 위로합니다. 또한 매년 조상이 돌아가신 날을 기일이라고 하여 가족들이 제사를 지냅니다. 요즘에는 제사의 형식도 다양화되어 추모 기도 등을 하기도 하지만 여전히 많은 가정에서 이날을 중요하게 여깁니다.

When a family member or acquaintance passes away, funerals are typically held for three to five days. Mourners wear black clothes and visit the funeral hall to bow or offer a silent prayer for the deceased, and to console the deceased's family. Additionally, on the anniversary of a loved one's passing, called 기일, families hold a memorial service. Although the form of these memorials has become more diverse, with some opting for prayer services instead, many families still consider this day important.

확인해요 | self assessment

- 한국의 국경일과 기념일에 하는 일을 묻고 답할 수 있다. I can ask and answer questions about activities on Korea's national holidays and commemorative days. ☐
- 한국의 특별한 날에 대해 말할 수 있다. I can talk about special days in Korea. ☐
- 자신이 경험한 일에 대해 이야기할 수 있다. I can share experiences about events I have experienced. ☐

1. **다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?**

한글날

① 집안일
② 조리법
③ 국경일
④ 여행지

2. **다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.**

① 저는 따뜻하는 봄이 좋아요.
② 자주 만들는 음식이 뭐예요?
③ 제일 가깝은 약국이 어디예요?
④ 지금 듣는 음악은 K-팝이에요.

[3~4] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

3.

저는 얼마 전에 이사를 했습니다. 이제 집 정리가 끝나서 주말에 ________________. 동료들을 집으로 초대해서 즐거운 시간을 보내고 싶습니다.

① 집에서 쉴 수 없습니다
② 집들이를 하려고 합니다
③ 청소해야 할 곳이 많습니다
④ 이사할 집을 보러 갔습니다

4.

오늘은 어버이날입니다. 한국에서는 오늘 부모님께 꽃을 달아 드리고 선물도 드립니다. 부모님을 뵈러 가는 동료들을 보니 ________________.

① 선물을 사고 싶습니다
② 열심히 일할 것 같습니다
③ 부모님이 오시기로 했습니다
④ 부모님 생각이 많이 났습니다

5. **다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.**

국경일은 역사적으로 뜻깊은 날을 기념하거나 경축하기 위해 나라에서 정한 날입니다. 한국의 국경일에는 삼일절, 제헌절, 광복절, 개천절, 한글날이 있습니다. 제헌절을 제외한 다른 국경일은 법정공휴일로 지정되어 있으며, 각종 기념식과 경축 행사가 열립니다. 가정에서는 기쁨을 함께하기 위하여 국기를 게양합니다.

① 국경일은 모두 공휴일입니다.
② 한국에는 매달 국경일이 있습니다.
③ 국경일은 개인이 정한 특별한 날입니다.
④ 국경일을 기념하기 위해 경축 행사를 합니다.

1. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 날짜 ② 성별
③ 선물 ④ 쇼핑

[2~3] 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

2. ① 네, 저도 초대해 주세요. ② 네, 저도 만나고 싶어요.
③ 아니요, 장례식장을 이용해요. ④ 아니요, 이번이 처음이에요.

3. ① 저하고 같이 가요. ② 제가 먼저 갔다 올게요.
③ 동료들이 많이 참석했어요. ④ 당연히 가서 축하해야지요.

[4~5] 다음 중 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?

4. ① 여자는 아기 선물로 옷을 샀습니다.
② 남자는 돌잔치 선물을 준비했습니다.
③ 남자는 토요일에 돌잔치에 못 갑니다.
④ 여자는 남자와 같이 선물을 사러 갈 겁니다.

5. ① 여자는 남자에게서 꽃을 받았습니다.
② 남자는 선생님께 꽃을 드리려고 합니다.
③ 남자는 스승의 날에 대해 들어 봤습니다.
④ 여자는 진수 씨에게 마음을 전하고 싶어 합니다.

듣기지문

1. 남 : 이번 주 토요일이 할아버지 칠순인데 무엇을 사 드리면 좋을까요?
여 : 용돈을 드리는 게 어때요?

2. 남 : 한국에서 장례식에 가 봤어요?

3. 여 : 아궁 씨, 이번 주 일요일이 제 결혼식인데 올 수 있어요?

4. 여 : 이번 주 토요일에 진수 씨 아기 돌잔치에 가지요? 선물은 샀어요?
남 : 네, 아기 옷을 샀어요. 프엉 씨는요?
여 : 그동안 일이 많아서 아직 못 샀어요. 퇴근 후에 사러 가야겠어요.

5. 남 : 유진 씨, 꽃 선물 받았어요?
여 : 아니요. 고등학교 선생님께 드리려고 샀어요. 오늘이 스승의 날이거든요.
남 : 선생님께 감사의 마음을 전하는 날, 맞지요? 진수 씨가 말해 줬어요.

CHAPTER 28

EPS-TOPIK

28 한국의 명절

Korean Traditional Holidays



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-고 나서 **-(으)ㄹ 줄 알다, 모르다**	**설날 관련 어휘** Vocabulary Related to Lunar New Year **추석 관련 어휘** Vocabulary Related to *Chuseok*	**한국의 명절** Korea's Traditional Holidays

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

설날과 추석에 하는 일에 대해 말할 수 있다.
Can talk about activities done on Lunar New Year and *Chuseok*.

어떤 일을 하는 방법을 아는지 묻고 대답할 수 있다.
Can ask and answer questions about knowing how to do something.

어휘 VOCABULARY 1 설날 관련 어휘 Lunar New Year

설날(음력 1월 1일) Lunar New Year (January 1st on the lunar calendar)



한복을 입다
to wear hanbok (traditional Korean clothing)



세배하다
to do the New Year's bow



덕담을 하다
to give well-wishing remarks



덕담을 듣다
to receive well-wishing remarks



세뱃돈을 주다
to give new year's cash gift



세뱃돈을 받다
to receive new year's cash gift



차례를 지내다
to hold a memorial service for ancestors

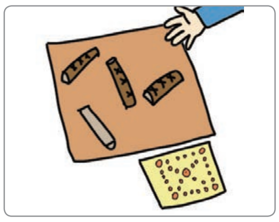


떡국을 먹다
to eat *tteokguk* (sliced rice cake soup)



절하다
to bow

설날에 하는 놀이 games played during Lunar New Year



윷놀이
Yunnori



제기차기
Jegichagi



연날리기
kite flying

전통 tradition　　연휴 long holiday

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)



가 : 한국 사람들은 설날에 뭐 해요?
나 : ____________ 을/를 지내요.

(2)



가 : 한국 전통 옷의 이름이 뭐예요?
나 : ____________ 이에요/예요.

(3)



가 : 설날에 무엇을 먹어요?
나 : ____________ 을/를 먹어요.

(4)



가 : 설날에 무엇을 했어요?
나 : 가족들하고 같이
____________ 을/를 했어요.

문법 GRAMMAR 1

-고 나서

'-고 나서'는 동사에 붙어 어떤 행위를 끝낸 다음에 다른 행위를 함을 나타낸다.

'-고 나서' is attached to a verb to indicate that after completing one action, another action is performed.

예 배드민턴을 **치고 나서** 샤워했어요.
퇴근하고 나서 같이 산책하러 가요.
집에 **도착하고 나서** 전화할게요.

1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Write the sentences as shown in the example.

[보기]
영화를 보다 ➡ 쇼핑하다 영화를 보고 나서 쇼핑했어요.

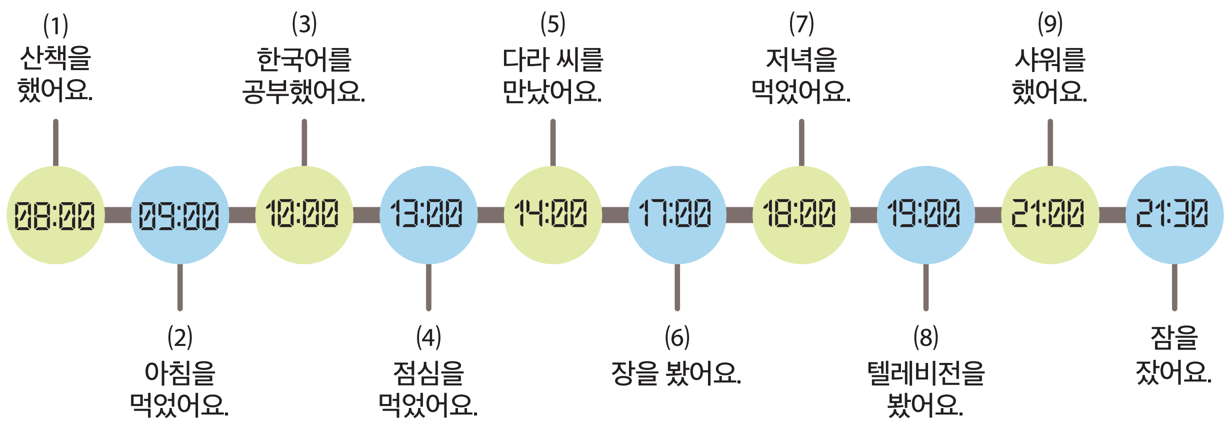
(1) 세배를 하다 ➡ 덕담을 듣다
____________________.

(2) 밥을 먹다 ➡ 설거지를 하다
____________________.

(3) 차례를 지내다 ➡ 떡국을 먹다
____________________.

(4) 운동하다 ➡ 샤워하다
____________________.

2. 마두 씨는 주말에 뭐 했어요? 마두 씨의 하루 일과에 대해 이야기해 보세요.
What did Madhu do during the weekend? Talk about Madhu's daily routine.



(1) **마두 씨는 산책하고 나서 아침을 먹었어요.**

(2) **마두 씨는 아침을 먹고 나서 한국어를 공부했어요.**

대화 CONVERSATION 1

163

진 수 닛차난 씨, 연휴 때 뭐 했어요?
Nitchanan, what did you do during the long holiday?

닛차난 고향 친구들하고 같이 집에서 고향 음식을 만들어 먹었어요. 진수 씨는 설날에 뭐 했어요?
I made food from my hometown at home with my hometown friends. What did you do on Lunar New Year, Jinsu?

진 수 저는 할아버지 댁에 갔어요. 차례를 지내고 나서 떡국을 먹었어요.
I went to my grandfather's house. After holding a memorial service, we ate rice cake soup.



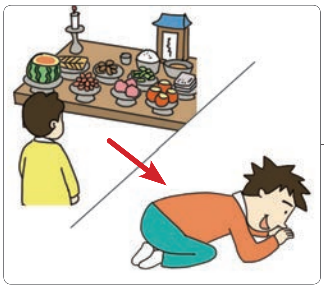
닛차난 떡국이 뭐예요?
What is rice cake soup?

진 수 떡국은 한국 사람들이 설날에 먹는 음식이에요.
닛차난 씨는 떡국을 안 먹어 봤지요?
다음에 우리 집에서 같이 떡국을 만들어 먹어요.
Rice cake soup is a dish that Koreans eat on Lunar New Year. You haven't tried rice cake soup before, have you? Next time let's make rice cake soup together and eat it at my house.

대답해 봐요! ANSWER ME!

① 닛차난 씨는 설날에 뭐 했어요? What did Nitchanan do during the Lunar New Year?
② 진수 씨는 설날에 뭐 했어요? What did Jinsu do during the Lunar New Year?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 차례를 지내다, 부모님께 세배를 하다
- 떡국을 먹다, 윷놀이를 하다

가 : 설날에 뭐 했어요?
나 : 차례를 지내고 나서 부모님께 세배를 했어요.

발음 | PRONUNCIATION

164

ㄱ, ㄲ + ㄴ, ㅁ

받침 'ㄱ, ㄲ'은 'ㄴ, ㅁ' 앞에서 [ㅇ]으로 발음한다.
The final consonants 'ㄱ, ㄲ' are pronounced as [ㅇ] when followed by 'ㄴ, ㅁ'.

(1) 막내[망내]　먹는[멍는]　학년[항년]
(2) 국물[궁물]　깎는[깡는]　창밖만[창방만]

어휘 VOCABULARY 2 추석 관련 어휘 *Chuseok*

추석(음력 8월 15일) *Chuseok* (August 15th on the lunar calendar)



고향에 내려가다
to visit one's hometown



부모님을 찾아뵙다
to visit parents



친척집에 가다
to visit relatives' homes



성묘하다
to visit ancestral graves



추석 음식을 장만하다
to prepare *Chuseok* food



송편을 만들다
to make *songpyeon*



차례상을 차리다
to set up the memorial table

추석에 하는 놀이 games played during *Chuseok*



줄다리기
tug-of-war



강강술래
Ganggangsullae



보름달을 보다
to look at the full moon

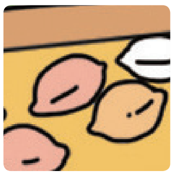


소원을 빌다
to make a wish

전날 the day before　　모이다 to gather　　뵙다 to see/visit (honorific)

그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.

(1)



가 : 추석에 무엇을 먹어요?

나 : ______________ 을/를 먹어요.

(2)



가 : 내일 오전에 뭐 할 거예요?

나 : ____________ 을/를 하러 갈 거예요.

(3)



가 : 추석날 저녁에 뭐 해요?

나 : 보름달을 보고 __________ 을/를 빌어요.

(4)



가 : 차례를 지낼 때 뭐 해야 돼요?

나 : ____________ 을/를 해야 돼요.

문법 GRAMMAR 2

-(으)ㄹ 줄 알다, 모르다

'-(으)ㄹ 줄 알다, 모르다'는 동사에 붙어 어떤 행위를 하는 방법을 알거나 모름을 나타낸다. 또한 그 행위를 할 능력이 있거나 없음을 나타내기도 한다.

'-(으)ㄹ 줄 알다, 모르다' is attached to verbs to indicate whether someone knows or doesn't know how to do something. It can also indicate whether one knows how to do something or not.

받침 ○	**-을 줄 알다, 모르다**	먹다 → 먹을 줄 알다, 모르다
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-ㄹ 줄 알다, 모르다**	타다 → 탈 줄 알다, 모르다 만들다 → 만들 줄 알다, 모르다

예 윷놀이를 **할 줄 알아요**.
스케이트를 **탈 줄 몰라요**.
가 : 떡볶이를 **만들 줄 알아요**?
나 : 아니요. 떡볶이를 **만들 줄 몰라요**.

1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Write the sentences as shown in the example.

[보기]
영어를 하다 ○ — 저는 영어를 할 줄 알아요.

(1) 윷놀이를 하다 ○
____________________.

(2) 세배를 하다 ×
____________________.

(3) 떡국을 끓이다 ○
____________________.

(4) 송편을 만들다 ×
____________________.

2. 할 줄 아는 것과 모르는 것에 대해 쓰고 이야기해 보세요.
Write and talk about the things you know how to do and the things you don't.

[보기]

	외국어
할 줄 알아요	한국어
할 줄 몰라요	영어

가 : 다라 씨, 무슨 외국어를 할 줄 알아요?
나 : 저는 한국어를 할 줄 알아요.
가 : 영어도 할 줄 알아요?
나 : 아니요, 영어는 할 줄 몰라요.

	외국어	운동	요리
할 줄 알아요			
할 줄 몰라요			

대화 CONVERSATION 2

165



진 수 이번 추석에 우리 할머니 댁에 같이 갈래요?
할머니 댁에 가서 할머니도 뵙고 송편도
만들어 먹어요.
Would you like to come to my grandmother's house this *Chuseok?* We can visit my grandmother and make *songpyeon* together.

마 두 네, 좋아요. 그런데 송편이 뭐예요?
Yes, that sounds great. But what is *songpyeon*?

진 수 한국 사람들이 추석에 먹는 떡이에요.
한국에서는 추석 전날에 가족들이 같이 모여서
송편을 만들어요.
It's rice cake that Koreans eat during *Chuseok*. In Korea, families gather together the day before *Chuseok* to make *songpyeon*.

마 두 좋아요. 그런데 대리님은 송편을 만들 줄 알아요?
Sounds good. But do you know how to make *songpyeon*?

진 수 저는 만들 줄 몰라요. 할머니하고 어머니께서 만드실 거예요.
I don't know how to make it. My grandmother and mother will make it.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 마두 씨는 추석에 뭐 할 거예요? What is Madhu going to do on *Chuseok*?
2. 진수 씨는 송편을 만들 줄 알아요? Does Jinsu know how to make *songpyeon*?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 윷놀이를 하다, ○
- 떡볶이를 만들다, ○

가 : 윷놀이를 할 줄 알아요?
나 : 네, 윷놀이를 할 줄 알아요.
가 : 그럼 우리 같이 윷놀이를 해요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

166

별일 없지요?
Everything alright?

가 : 생산 팀에 **별일 없지요?** Everything alright in the production team?
나 : 네, 다 잘되고 있습니다. Yes, everything is going well.

한국의 명절
Korean Traditional Holidays

한국에는 무슨 명절이 있을까요? 한국의 대표적인 명절로는 설날, 정월대보름, 추석이 있습니다.

What holidays are there in Korea? The major holidays in Korea include Lunar New Year, *Daeboreum*, and *Chuseok*.

설날은 음력 1월 1일로, 한국의 가장 큰 명절입니다. 설날이 되면 따로 살던 가족들이 함께 모여 조상께 차례를 지내고 어른들께 세배를 드립니다. 설날에는 떡국을 함께 나눠 먹고 윷놀이를 하면서 가족들과 함께 즐거운 시간을 보냅니다. 그리고 행복하고 건강하기를 바라는 마음으로 친한 사람들과 "새해 복 많이 받으세요."라는 인사를 주고받습니다.



Lunar New Year is the most important holiday in Korea, celebrated on the first day of the lunar calendar. Families gather to hold a memorial service for their ancestors and perform the New Year's bow to the elders. On Lunar New Year, people share rice cake soup and enjoy playing games like *Yunnori* with their families. They also exchange greetings such as "새해 복 많이 받으세요 (Happy New Year)" with close friends and relatives, wishing for happiness and good health.



정월대보름은 음력 1월 15일로, 새해가 되고 처음으로 보름달이 뜨는 날입니다. 사람들은 다섯 가지 곡식으로 지은 오곡밥과 갖가지 말린 나물을 먹습니다. 땅콩이나 호두 등 껍질이 딱딱한 견과류인 부럼을 깨물어 먹는데, 부럼을 먹으면 피부병이 생기지 않는다는 이야기가 있습니다.

Daeboreum, celebrated on the 15th day of the first month of the lunar calendar, is the day when the first full moon of the new year appears. On this day, people eat five-grain rice and various dried vegetables. They also eat hard-shelled nuts like peanuts and walnuts, known as '부럼', which are believed to prevent skin diseases.

추석은 음력 8월 15일로, '한가위'라고도 합니다. 추석에는 차례를 지내고, 성묘를 합니다. 그리고 햅쌀로 밥을 지어 먹고, 송편도 만들어 먹습니다. 밤에는 보름달을 보면서 소원을 빕니다. 예전에는 추석날 밤에 여성들이 밝은 달빛 아래에서 손을 잡고 노래를 부르면서 동그랗게 빙글빙글 도는 '강강술래'라는 놀이를 하기도 하였습니다.

Chuseok, also known as *Hangawi*, is celebrated on the 15th day of the eighth month of the lunar calendar. During *Chuseok*, people hold memorial services, visit ancestral graves, and prepare meals with newly harvested rice and *songpyeon*. At night, they gaze at the full moon and make wishes. Traditionally, on *Chuseok* night, women would gather under the bright moonlight, hold hands, and sing while dancing in a circle in a game called *Ganggangsullae*.

확인해요 | self assessment

- 설날과 추석에 하는 일에 대해 말할 수 있다.
  I can talk about what is done on Lunar New Year and *Chuseok*. ☐
- 어떤 행동이 끝난 뒤에 이어서 하는 행동을 표현할 수 있다.
  I can express what actions come after completing another action. ☐
- 어떤 일을 하는 방법을 아는지 묻고 대답할 수 있다.
  I can ask and answer questions about knowing how to do something. ☐

[1~2] 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

1. ① 한복을 입을 줄 알아요. ② 떡국을 끓이을 줄 알아요.
③ 윷놀이를 하을 줄 알아요. ④ 불고기를 만들을 줄 알아요.

2. ① 할아버지께 덕담을 빌었어요. ② 설날 아침에 떡국을 입었어요.
③ 보름달을 보고 소원을 들었어요. ④ 가족들하고 같이 차례를 지냈어요.

[3~4] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

3. 설날에 대리님이 회사 사람들을 대리님 집에 초대했습니다. 대리님이 직접 떡국을 ____________.

① 팔았습니다 ② 끓였습니다
③ 끝냈습니다 ④ 읽었습니다

4. 이번 추석 연휴에는 고향 친구들하고 같이 집에서 고향 음식을 만들어 먹었습니다. 그리고 저녁에는 보름달을 보고 소원을 ____________.

① 빌었습니다 ② 차렸습니다
③ 장만했습니다 ④ 만들었습니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

음력 8월 15일은 추석입니다. 추석 전날에는 가족들이 모여 송편을 만들고, 아침이 되면 조상들께 차례를 지내고 성묘를 합니다. 추석에는 그해 새로 수확한 쌀로 밥을 지어 먹습니다. 밤에는 달을 보며 소원을 빕니다. 예전에는 추석날 밤에 여성들이 손을 잡고 노래를 부르며 도는 놀이인 '강강술래'를 하기도 했습니다.

① 추석 전날에 가족들이 성묘를 하러 갑니다.
② 추석에는 새로 수확한 쌀로 밥을 짓습니다.
③ 추석날 밤에 송편을 먹으면서 소원을 빕니다.
④ 추석날 아침에는 여성들이 강강술래를 합니다.

1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

① 

② 

③ 

④ 

2. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 명절 ② 고향 ③ 주말 ④ 여행

3. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 떡국 맛있게 드세요.
② 떡국을 정말 좋아해요.
③ 떡국을 끓일 줄 몰라요.
④ 떡국을 너무 많이 먹었어요.

4. 다음 중 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?

① 여자는 송편을 좋아합니다.
② 여자는 혼자 송편을 만들었습니다.
③ 여자는 추석에만 송편을 먹습니다.
④ 여자가 만든 송편은 맛이 없습니다.

5. 남자는 왜 여자를 찾아갔습니까?

① 친구를 소개하려고
② 윷놀이를 같이 하려고
③ 새해 인사를 드리려고
④ 떡국 만드는 법을 물어보려고

듣기지문

1. 남 : 추석에 뭐 했어요?
여 : 가족들과 같이 성묘를 하러 갔어요.

2. 여 : 한국 사람들은 설날에 뭐 해요?
남 : 차례를 지내고 떡국을 먹어요.

3. 남 : 떡국을 끓일 줄 알아요?

4. 여 : 다라 씨, 이거 한번 먹어 보세요. 제가 어머니하고 같이 만든 송편이에요.
남 : 고마워요. 맛있겠어요. 그런데 추석이 아닌데 왜 송편을 만들었어요?
여 : 제가 송편을 좋아해서 가끔 만들어 먹어요.

5. 남 : 사장님, 안녕하세요? 새해 복 많이 받으세요.
여 : 고마워요. 다린두 씨는 설날에 뭐 했어요?
남 : 기숙사에서 친구들하고 윷놀이도 하고 떡국도 만들어 먹었어요.

CHAPTER 29

EPS-TOPIK

29 한국의 예절
Korean Etiquette



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-(으)ㄹ 수 있다, 없다 -(으)면 안 되다	공공장소에서의 예절 관련 어휘 Vocabulary Related to Etiquette in Public Places 예의에 어긋난 행동 Disrespectful Actions	공공 생활 예절 Public Etiquette

학습 목표 LEARNING OBJECTIVES

공공장소에서 지켜야 할 예절에 대해 말할 수 있다.
Can talk about etiquette that should be observed in public places.

일상생활에서 하면 안 되는 행동에 대해 말할 수 있다.
Can talk about actions that should not be done in daily life.

어휘 VOCABULARY 1 공공장소에서의 예절 관련 어휘 Etiquette in Public Places



떠들다
to make noise



뛰어다니다
to run around



새치기하다
to cut in line



침을 뱉다
to spit



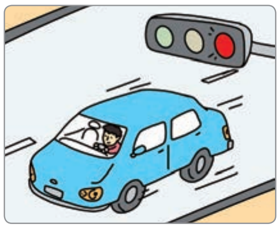
담배를 피우다
to smoke (a cigarette)



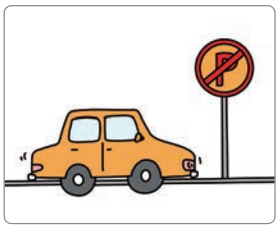
담배꽁초를 버리다
to toss away cigarette butts



무단 횡단을 하다
to jaywalk



신호를 위반하다
to violate traffic signals



(주차 금지 구역에) 주차하다
to park (in a no-parking zone)



음식물을 반입하다
to bring food or drinks



전시품을 만지다
to touch exhibits

도서관 library　박물관 museum　길 street　흡연 구역 smoking area　금연 구역 non-smoking area
잠깐 for a moment　먼저 first

그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]

✕ 도서관에서 떠들지 마세요.

(1)

✕ 박물관에서 ______________________.

(2)

✕ 길에 ______________________.

(3)

✕ 주차 금지 구역에 ______________________.

문법 GRAMMAR 1

-(으)ㄹ 수 있다, 없다

'-(으)ㄹ 수 있다, 없다'는 동사에 붙어 능력 또는 가능성의 유무를 나타낸다. 능력이나 가능성이 있으면 '-(으)ㄹ 수 있다', 그렇지 않으면 '-(으)ㄹ 수 없다'를 사용한다.

'-(으)ㄹ 수 있다, 없다' is attached to verbs to show the ability or possibility of something, or the lack of. If one has the ability or there is the possibility, '-(으)ㄹ 수 있다' is used; if not, '-(으)ㄹ 수 없다' is used.

받침 ○	**-을 수 있다, 없다**	찍다 → 찍을 수 있다, 없다
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-ㄹ 수 있다, 없다**	전화하다 → 전화할 수 있다, 없다 만들다 → 만들 수 있다, 없다

예 박물관에서 사진을 **찍을 수 없어요**.
목이 부어서 말을 **할 수 없어요**.
기숙사에서 음식을 **만들 수 있어요**.

TIP '-(으)ㄹ 수 있다, 없다'는 어떤 행위를 할 능력이 있는지에 초점이 있고, '-(으)ㄹ 줄 알다, 모르다'는 어떤 행위를 하는 방법을 아는지에 초점이 있다.

'-(으)ㄹ 수 있다, 없다' focuses on whether one has the ability to perform an action, while '-(으)ㄹ 줄 알다, 모르다' focuses on whether one knows how to perform an action.

예 저는 자전거를 **탈 수 있어요**.
저는 자전거를 **탈 줄 알아요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]

도서관에 음식물을 반입할 수 없습니다.

(1)

박물관에서 ____________________.

(2)

영화관에서 ____________________.

(3)

금연 구역에서 ____________________.

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]

가 : 영화관에서 무엇을 하면 안 됩니까?
나 : 담배를 피울 수 없습니다.

(1)


(2)


(3)


대화 CONVERSATION 1

168

아궁 마두 씨, 저는 여기에서 잠깐 담배 피우고 식당에 들어갈게요. 마두 씨 먼저 들어가세요.
I'm going to smoke here for a moment and then go into the restaurant. You go in first.

마두 아궁 씨, 여기에서 담배를 피울 수 없어요.
Agung, you can't smoke here.

아궁 네? 밖에서 담배를 피울 수 없어요?
Really? I can't smoke outside?

마두 네, 여기는 금연 구역이에요. 담배를 피우고 싶으면 흡연 구역에 가야 돼요.
Yes, this is a non-smoking area. If you want to smoke, you have to go to a smoking area.

아궁 그래요? 몰랐어요. 그럼 흡연 구역은 어디에 있어요?
Is that so? I didn't know. So, where is the smoking area?

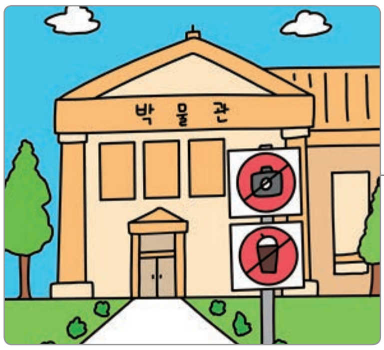
마두 여기에서 멀어요. 회사 근처에 있어요. 우리 밥부터 먹어요.
It's far from here. It's near the company. Let's eat first.



대답해 봐요! ANSWER ME!

1. 아궁 씨와 마두 씨는 이제 뭘 할 거예요? What will Agung and Madhu do now?
2. 담배를 피울 수 있는 곳은 어디예요? Where can he smoke?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 사진을 찍다, 음료수를 마시다
- 전시품을 만지다, 전화를 하다

가 : 내일 박물관에 가는데, 거기서 사진을 찍어도 돼요?
나 : 아니요, 사진을 찍을 수 없어요.
가 : 음료수는 마실 수 있어요?
나 : 아니요, 음료수도 마실 수 없어요.

발음 | PRONUNCIATION

169

ㅂ, ㅍ + ㄴ, ㅁ

받침 'ㅂ, ㅍ'은 'ㄴ, ㅁ' 앞에서 [ㅁ]으로 발음한다.
The final consonants 'ㅂ, ㅍ' are pronounced as [ㅁ] before 'ㄴ, ㅁ'.

(1) 잡는[잠는] 밥물[밤물] 밥맛[밤맏]
(2) 숲만[숨만] 앞마당[암마당] 앞머리[암머리]

어휘 VOCABULARY 2 예의에 어긋난 행동 Disrespectful Actions

어른들께 하면 안 되는 행동
actions that should not be done towards elders


손을 흔들다
to wave (one's) hands



반말을 하다
to speak using non-honorific language


다리를 꼬고 앉다
to sit cross-legged



이름을 부르다
to call by name


한 손으로 물건을 주다
to give things with one hand

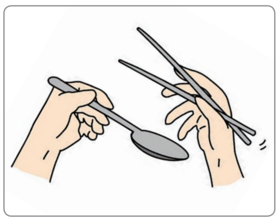
식사할 때 하면 안 되는 행동
actions that should not be done during meals

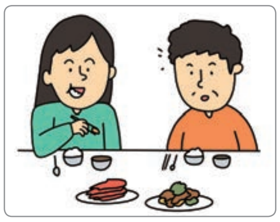


소리를 내다
to make noise


밥그릇을 들고 먹다
to hold the rice bowl while eating


코를 풀다
to blow (one's) nose


수저를 같이 들다
to hold the spoon and chopsticks together


어른보다 먼저 식사하다
to start eating before the elders

인사하다 to greet　또 also　실수 mistake
지키다 to follow (rules)　자리 place

TiP
'-고'는 앞의 동작이 지속되는 상태에서 뒤의 동작이 일어남을 나타낸다.
'-고' shows that the following action occurs while the preceding action continues.
예 모자를 쓰고 일해요.

그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]

식사할 때
밥그릇을 들고 먹지 마세요.

(1)

식사할 때
____________________.

(2)


어른의
____________________.

(3)

어른 앞에서
____________________.

-(으)면 안 되다

'-(으)면 안 되다'는 동사, 형용사에 붙어 어떤 행위나 상태를 금지함을 나타낸다.

'-(으)면 안 되다' is attached to verbs and adjectives to indicate that an action or state is prohibited.

받침 ○	**-으면 안 되다**	먹다 → 먹으면 안 되다
받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-면 안 되다**	주다 → 주면 안 되다 만들다 → 만들면 안 되다

예 여기에서 사진을 **찍으면 안 돼요**.
집 안에 신발을 신고 **들어가면 안 돼요**.
작업 시간에 휴대폰을 **사용하면 안 됩니다**.

※ 의문문에 사용되면 어떤 행위나 상태에 대하여 허락을 구하거나 요청함을 나타낸다.

When used in an interrogative sentence, it expresses asking for permission or requests regarding an action or a state.

예 가 : 전화를 해야 하는데, 마두 씨 휴대폰을 좀 **쓰면 안 돼요**?
나 : 네, 쓰세요.

TIP

금지함을 나타내는 '-(으)면 안 되다'와 반대되는 표현은 허용함을 나타내는 '-아도/어도 되다'이다.

The expression '-(으)면 안 되다' indicates prohibition. The opposite expression used to express permission is '-아도/어도 되다'.

예 친구에게 반말을 **해도 돼요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 어른 앞에서 다리를 꼬고 앉아도 돼요?
나 : 아니요, 다리를 꼬고 앉으면 안 돼요.

(1)



가 : 어른들께 ______________________?
나 : 아니요, ______________________.

(2)



가 : 어른들께 ______________________?
나 : 아니요, ______________________.

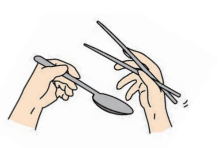
2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 한국에서는 식사할 때 밥그릇을 들고 먹으면 안 돼요.
나 : 그래요? 우리 나라에서는 괜찮아요.

(1)



(2)



(3)



대화 CONVERSATION 2

170

프 엉 왕민 씨, 한국에서는 식사할 때 밥그릇을 들고 먹으면 안 돼요.
Wangmin, in Korea you shouldn't hold the rice bowl while eating.

왕 민 정말이에요? 저는 몰랐어요.
Really? I didn't know that.

프 엉 저도 처음에는 몰라서 실수를 많이 했어요.
I also didn't know at first and made many mistakes.

왕 민 한국에서 식사할 때 지켜야 하는 예절이 또 있어요?
Are there any other etiquettes to follow during meals in Korea?

프 엉 식사할 때 큰 소리를 내면 안 돼요.
또 코를 풀면 안 돼요.
You shouldn't make loud noises while eating.
Also, you shouldn't blow your nose.

왕 민 알겠어요. 고마워요.
Got it. Thanks.

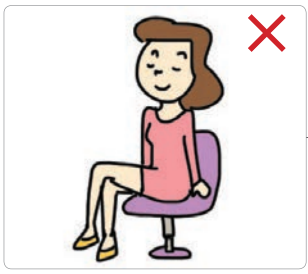


대답해 봐요! ANSWER ME!

① 왕민 씨는 한국의 식사 예절 중 어떤 것을 지키지 않았어요?
Which Korean dining etiquette did Wangmin not follow?

② 한국의 식사 예절에는 무엇이 있어요?
What Korean dining etiquette rules are there?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 어른 앞, 다리를 꼬고 앉다
- 식사 자리, 어른보다 먼저 밥을 먹다

가 : 어른 앞에서 다리를 꼬고 앉아도 돼요?
나 : 아니요, 다리를 꼬고 앉으면 안 돼요.
가 : 그래요? 몰랐어요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

171

그동안 잘 지내셨어요?
How have you been?

가 : 투안 씨 오랜만이네요. 고향에 잘 다녀왔어요?
Tuan, it's been a while. Did you have a good trip back home?

나 : 네, 과장님. **그동안 잘 지내셨어요?**
Yes, *Gwanjangnim*. How have you been?

공공 생활 예절

Public Etiquette



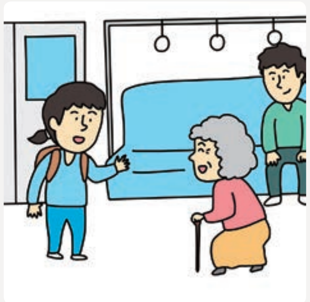
다른 사람에게 피해를 주지 않고, 서로 조화롭게 살기 위해서는 공공 생활 예절을 지켜야 합니다. 대중교통을 이용할 때는 큰 소리로 이야기하거나 시끄럽게 전화 통화를 해서는 안 됩니다. 그리고 교통 약자를 위해 지정된 자리에는 되도록 앉지 말아야 합니다. 버스나 지하철에서 다리를 벌리고 앉거나 냄새가 나는 음식을 먹는 것도 다른 사람에게 피해를 주는 행동입니다.

To live in harmony without causing inconvenience to others, it is important to observe public etiquette. When using public transportation, do not talk loudly or make noisy phone calls. Also, try not to sit in seats reserved for the disabled or elderly. On buses or subways, sitting with your legs spread out or eating strong smelling food are actions that cause discomfort to others.



아파트나 원룸 같은 공동 주택에 사는 경우에는 이웃에게 피해를 주지 않도록 더욱 신경을 써야 합니다. 집안에서는 되도록 뛰지 말아야 하고, 늦은 밤이나 이른 아침에 청소기나 세탁기를 사용해서는 안 됩니다. 음악이나 TV를 크게 틀어 놓는 것도 예의 없는 행동입니다. 특히 베란다나 화장실에서 담배를 피우는 행위는 이웃에게 피해를 줄 수 있기 때문에 항상 조심해야 합니다.

If you live in a shared residence like a high-rise apartment or studio apartment, you need to be more mindful not to disturb your neighbors. Try not to run inside your home, and avoid using the vacuum cleaner or washing machine late at night or early in the morning. Playing loud music or keeping the TV volume high is also considered rude behavior. Smoking on balconies or in bathrooms can cause problems for neighbors, so you should always be careful.



한편 박물관이나 미술관 등 공공시설을 이용할 때는 항상 차례를 지켜 줄을 서고, 어르신이나 임산부를 먼저 배려하는 자세가 필요합니다.

When using public facilities like museums or galleries, always wait your turn in line, and be considerate of the elderly and those who are pregnant.

확인해요 | self assessment

- 공공장소에서 지켜야 할 예절에 대해 말할 수 있다.
  I can talk about etiquette that should be observed in public places. ☐
- 일상생활에서 하면 안 되는 행동에 대해 말할 수 있다.
  I can talk about actions that should not be done in daily life. ☐
- 가능한 일과 불가능한 일을 말할 수 있다.
  I can talk about what is possible and what is not possible. ☐

1. **다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.**

① 버스를 <u>타서</u> 회사에 출근해요.
② 술을 마셔서 <u>운전할 줄 몰라요</u>.
③ 한국어를 <u>배우려고</u> 센터에 가세요.
④ 박물관에 음식물을 <u>반입할 수 없어요</u>.

[2~3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

2.

동료와 쉬는 시간에 담배를 피웠습니다. 담배를 피운 후에 담배꽁초를 쓰레기통에 ______________.

① 버렸습니다 ② 내렸습니다
③ 걸렸습니다 ④ 빌렸습니다

3.

지난 주말에 친구와 도서관에 갔습니다. 그런데 학생 두 명이 큰소리로 ______________ 책을 읽을 수 없었습니다.

① 들어서 ② 풀어서
③ 떠들어서 ④ 흔들어서

4. **빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.**

동료는 한국어를 잘 못합니다. 그래서 어른들께 ______________ 실수를 자주 합니다. 저는 동료에게 어른들께 사용하는 말을 가르치고 있습니다.

① 절을 하는 ② 반말을 하는
③ 손을 흔드는 ④ 인사를 하는

5. **다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.**

한국에서 대중교통을 이용할 때는 큰 소리로 이야기하거나 시끄럽게 전화 통화를 해서는 안 됩니다. 아파트나 원룸에 사는 경우에는 늦은 밤이나 이른 아침에 청소기나 세탁기를 사용해서는 안 됩니다. 공공시설을 이용할 때는 항상 차례를 지켜 줄을 서야 합니다.

① 대중교통을 이용할 때 이야기를 하면 안 됩니다.
② 버스나 지하철에서 시끄럽게 전화 통화를 해도 됩니다.
③ 공동주택에 사는 경우 새벽에 세탁기를 사용해도 됩니다.
④ 공동주택에서는 밤 시간을 피해서 청소기를 사용해야 됩니다.

1. **두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?**

① 예절 ② 행사
③ 상담 ④ 진료

[2~3] 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

2. ① 책을 빌리고 나서 커피를 사러 가요. ② 도서관에는 음식물을 반입할 수 없어요.
③ 도서관에 사람이 많아서 들어갈 수 없어요. ④ 책을 빌려야 되니까 커피를 좀 들어 주세요.

3. ① 저쪽에 금연 구역이 있습니다. ② 여기에서 담배를 피워도 됩니까?
③ 그럼 흡연 구역은 어디에 있습니까? ④ 흡연 구역에서 담배를 피울 수 있습니다.

[4~5] 다음 중 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?

4. ① 두 사람은 횡단보도를 건넜습니다.
② 여자는 택시를 기다리고 있습니다.
③ 두 사람은 무단 횡단을 하지 않았습니다.
④ 여자는 바빠서 무단 횡단을 하려고 했습니다.

5. ① 두 사람은 커피숍에 있습니다.
② 남자는 여자에게 휴지를 줬습니다.
③ 남자는 한국의 식사 예절을 잘 알고 있습니다.
④ 남자의 고향에서는 식사할 때 코를 풀어도 됩니다.

듣기지문

1. 여 : 어제 마트에 갔는데 아이가 혼자 뛰어다니는 것을 봤어요.
남 : 사람들이 많은 장소에서 그러면 안 되는데……. 아이의 부모님은 없었어요?

2. 여 : 도서관에 커피를 들고 들어가도 돼요?

3. 남 : 여기에서 담배 피우시면 안 됩니다.

4. 여 : 차가 안 와요. 지금 길을 건너요.
남 : 여기는 횡단보도가 아니에요. 무단 횡단을 하면 안 돼요.
여 : 횡단보도까지 너무 멀어서 무단 횡단을 하려고 했어요. 미안해요.

5. 남 : 콧물이 나서 밥 먹기 불편해요. 코를 풀고 싶어요. 휴지 좀 줄래요?
여 : 한국에서는 식사할 때 코를 풀면 안 돼요.
남 : 그래요? 몰랐어요. 우리 나라에서는 괜찮은데요.

CHAPTER 30

EPS-TOPIK

30 한국의 대중문화
Korean Popular Culture





경기장에 사람이 많지요?

네, 한국에서는 축구가 인기가 많은 것 같아요.



문법 GRAMMAR	어휘 VOCABULARY	문화와 정보 CULTURE & INFORMATION
-는/(으)ㄴ 것 같다 -기 쉽다, 어렵다	**경기 관람 관련 어휘** Vocabulary Related to Watching Sports **한류 관련 어휘** Vocabulary Related to *Hallyu* (the Korean Wave)	**한류 문화** *Hallyu* Culture

학습 목표
LEARNING OBJECTIVES

- 프로 스포츠에 대해 묻고 대답할 수 있다.
  Can ask and answer questions about professional sports.
- 한류에 대해 말할 수 있다.
  Can talk about the Korean Wave.

어휘 VOCABULARY 1 경기 관람 관련 어휘 Watching Sports



경기장
stadium



관람하다
to watch



관중
spectator



관중석
spectator seat



프로 팀
professional team



응원단
cheering squad



응원가
cheering chant



응원하다
to cheer



유니폼
uniform



팬 클럽
fan club



입장권
entry ticket



예매하다
to reserve (tickets)

인기 popularity

알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

관중　　응원단　　유니폼　　응원가　　입장권

[보기]



사람들이 응원가를 부르네요.

(1) 

경기장에 ____________ 이/가 많네요.

(2) 

사람들이 ____________ 을/를 입고 있어요.

(3) 

____________ 이/가 좋아하는 프로 팀을 응원해요.

(4) 

앱으로 ____________ 을/를 예매했어요.

문법 GRAMMAR 1

-는/(으)ㄴ 것 같다

'-는/(으)ㄴ 것 같다'는 동사, 형용사에 붙여 현재의 행위나 상태를 추측하거나 자신의 생각을 부드럽게 말할 때 사용한다.

'-는/(으)ㄴ 것 같다' is attached to verbs or adjectives to make a guess about a current action or state, or to politely express one's opinion.

동사, 있다/없다		**-는 것 같다**	듣다 → 듣는 것 같다
형용사	받침 ○	**-은 것 같다**	작다 → 작은 것 같다
	받침 ×, 받침 'ㄹ'	**-ㄴ 것 같다**	예쁘다 → 예쁜 것 같다 멀다 → 먼 것 같다

예 지금 비가 **오는 것 같아요**.
저 선수는 인기가 **많은 것 같아요**.
자야 씨가 요즘 많이 **바쁜 것 같아요**.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Complete the conversations with the correct options as shown in the example.

입다　　인기가 많다　　자다　　작다

[보기] 가 : 신발이 발에 잘 맞아요?
나 : 음, 조금 작은 것 같아요.

(1) 가 : 칼로 씨한테 전화해 봤어요?
나 : 네, 그런데 전화를 안 받아요. 지금 ____________________.

(2) 가 : 야구 경기는 처음 보는데, 경기장에 관중이 정말 많네요.
나 : 네, 한국에서는 프로 야구가 ____________________.

(3) 가 : 다라 씨는 청바지를 자주 ____________________. 청바지를 좋아해요?
나 : 네, 편해서 좋아해요.

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Practice speaking as shown in the example.

[보기]



가 : 동료가 지금 어때요?
나 : 기분이 좋은 것 같아요.

(1)



(2)



(3)



대화 CONVERSATION 1

173

왕 민 여기가 우리 자리예요. 자야 씨는 한국에서 야구 경기장에 처음 왔지요?
These are our seats. Jaya, this is your first time at a baseball stadium in Korea, isn't it?

자 야 네, 처음 왔어요. 그런데 경기장에 사람들이 많네요. 한국에서는 야구가 인기가 많은 것 같아요.
Yes, it's my first time. There are so many people here. It seems baseball is very popular in Korea.

왕 민 맞아요. 인기 있는 팀 경기는 표를 예매하는 게 힘들어요.
That's right. It's hard to get tickets for popular team games.

자 야 음식을 먹는 사람들도 많네요.
There are also many people eating food.

왕 민 네, 경기를 볼 때 음식을 먹으면 더 맛있어요.
우리도 치킨 먹을까요?
Yes, food tastes better while watching a game.
Shall we have some fried chicken too?

자 야 좋아요. 제가 사 올게요.
Sounds good. I'll go buy some.



대답해 봐요! ANSWER ME!

① 한국에서 인기 있는 스포츠는 뭐예요?
What is a popular sport in Korea?

② 두 사람은 경기를 보면서 무엇을 먹으려고 해요?
What do the two people plan to eat while watching the game?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 축구, 축구가 인기가 많다
- 농구, 사람들이 농구를 좋아하다

가 : 축구 경기 입장권을 못 샀어요.
나 : 축구가 인기가 많은 것 같아요.
가 : 맞아요. 다음에는 일찍 예매할 거예요.

발음 | PRONUNCIATION

174

ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ + ㄴ, ㅁ

받침 'ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ'은 'ㄴ, ㅁ' 앞에서 [ㄴ]으로 발음한다.

When the final consonants 'ㄷ, ㅌ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ' are followed by 'ㄴ, ㅁ,' they are pronounced as [ㄴ].

(1) 닫는[단는] 밭만[반만] 웃는[운는]
(2) 있는[인는] 맞는[만는] 꽃망울[꼰망울]

어휘 VOCABULARY 2 한류 관련 어휘 *Hallyu* (the Korean Wave)



K-팝
K-pop


K-댄스
K-dance



K-드라마
K-drama


K-푸드
K-food


K-뷰티
K-beauty


K-웹툰
K-webtoon



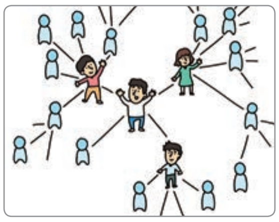
K-예능
K-variety show


가수
singer


아이돌
K-pop idol


배우
actor


인기를 끌다
to gain popularity


영향을 주다
to influence

따라 추다 to dance along　따라 부르다 to sing along　가사 lyrics　단체 group

그림을 보고 알맞은 것을 골라 대화를 완성하세요.
Look at the pictures and complete the conversations with the correct options.

K-팝	K-웹툰	가수	K-드라마

(1)


가 : 휴대폰으로 만화를 봐요?
나 : 네, ________________ 을/를 보고 있어요.

(2)


가 : 노래를 좋아해요?
나 : 네, ________________ 을/를 좋아해요.

(3)


가 : 지금 뭘 봐요?
나 : ________________ 을/를 봐요.

(4)


가 : 좋아하는 ________________ 이/가 있어요?
나 : 저는 김선재를 좋아해요.

문법 GRAMMAR 2

-기 쉽다, 어렵다

'-기 쉽다, 어렵다'는 동사에 붙어 그 행위를 하기가 쉽거나 어려움을 나타낸다.

'-기 쉽다, 어렵다' is attached to verbs to express that it is easy or difficult to do something.

예 월세가 싼 집을 **구하기 어려워요**.
만들기 쉬운 음식이 뭐예요?
한국어로 문자 메시지를 **보내기 어려워요**.

※ '-기'는 '-는 것이'로 바꿀 수 있다.

'-기' can be replaced with '-는 것이'.

예 명절에는 기차표를 **예매하기** 어려워요.
→ 명절에는 기차표를 **예매하는 것이** 어려워요.

Tip

'-기'는 '쉽다, 어렵다'뿐만 아니라 '좋다, 싫다, 편하다, 불편하다' 등의 형용사와도 함께 사용할 수 있다.

'-기' can be used not only with '쉽다 (easy)' and '어렵다 (difficult)' but also with adjectives such as '좋다 (good), 싫다 (dislike), 편하다 (comfortable), and 불편하다 (uncomfortable)'.

예 이 공원은 **산책하기 좋아요**.
이 옷은 **입기 편해요**.

1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Complete the sentences as shown in the example.

[보기] 일어나다, 힘들다 ➡ 아침에 일어나기 힘들어요.

(1) 따라 부르다, 어렵다 ➡ 이 노래는 ____________.

(2) 따라 추다, 쉽다 ➡ 이 춤은 ____________.

(3) 운전하다, 어렵다 ➡ 비가 와서 ____________.

(4) 출근하다, 편하다 ➡ 집이 가까워서 ____________.

2. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.
Complete the conversations with the correct options as shown in the example.

만나다	따라 부르다	집을 구하다	표를 사다

[보기] 가 : 요즘 프엉 씨를 자주 봐요?
나 : 아니요, 프엉 씨가 바빠서 만나기 어려워요.

(1) 가 : 닛차난 씨, 무슨 노래를 좋아해요?
나: '여름밤'을 좋아해요. 가사도 좋고 ____________.

(2) 가 : 자야 씨가 좋아하는 아이돌이 콘서트를 하는데 자야 씨도 가요?
나: 아니요, 못 가요. 그 아이돌의 인기가 너무 많아서 ____________.

(3) 가 : 아웅 씨, 이사했어요?
나: 아니요, 요즘 월세가 너무 비싸요. ____________.

대화 CONVERSATION 2

175

왕 민 닛차난 씨 뭐 해요?
Nitchanan, what are you doing?

닛차난 K-팝을 듣고 있어요.
I'm listening to K-pop.

왕 민 그래요? 닛차난 씨는 K-팝을 정말 좋아하는 것 같아요.
Really? You seem to really like K-pop.

닛차난 네, 맞아요. 고향에 있을 때부터 K-팝을 좋아했어요.
Yes, that's right. I've liked Kpop since I was back in my hometown.



왕 민 K-팝을 왜 좋아해요?
Why do you like K-pop?

닛차난 K-팝은 가사가 재미있고 따라 부르기 쉬워요. 그리고 가수들이 단체로 춤을 추는 것이 멋있어요.
K-pop lyrics are fun, and it's easy to sing along. Also, the way the singers dance in groups is so cool.

대답해 봐요! ANSWER ME!

1 닛차난 씨는 언제부터 K-팝을 좋아했어요? How long has Nitchanan liked K-pop?
2 닛차난 씨가 K-팝을 좋아하는 이유는 뭐예요? Why does Nitchanan like K-pop?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- K-팝을 배우다, 노래, 따라 부르다
- K-댄스를 배우다, 춤, 따라 추다

가 : K-팝을 배우고 싶은데 어떤 노래가 쉬워요?
나 : 이 노래가 따라 부르기 쉬워요.
가 : 가르쳐 줘서 고마워요.

유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION

176

다음에 뵙겠습니다.
See you next time.

가 : 잘 지내시고 가끔 놀러 오세요. Take care, and drop by sometime.
나 : 네, 반장님도 잘 지내세요. **다음에 뵙겠습니다.**
Yes, you too, *Banjangnim*. See you next time.

문화와 정보 CULTURE & INFORMATION

한류 문화

Hallyu Culture

한류는 한국의 음악, 드라마, 영화, 패션, 뷰티 등의 다양한 콘텐츠가 세계 여러 국가에서 사랑받고 소비되는 것을 의미하는데, 한국 문화의 다양성과 매력을 세계에 알리는 데 큰 역할을 합니다.

Hallyu refers to the global popularity and consumption of various Korean content, including music, dramas, movies, fashion, and beauty. It plays a significant role in promoting the diversity and charm of Korean culture worldwide.

K-팝(K-pop)은 다양한 음악 장르와 멋진 안무, 화려한 무대로 사랑을 받고 있습니다. 비티에스(BTS), 블랙핑크(BLACKPINK), 뉴진스(NEW JEANS) 등의 아이돌 그룹이 해외에서 큰 인기를 끌며 한류의 중심이 되고 있습니다. K-드라마(K-drama)는 흥미진진한 이야기, 배우의 실감 나는 연기, 아름다운 영상 등으로 큰 인기를 얻고 있습니다. '도깨비', '미스터 션샤인', '태양의 후예', '오징어 게임' 등이 대표적인 작품입니다.

K-pop is loved for its diverse music genres, impressive choreography, and dazzling performances. Idol groups like BTS, BLACKPINK, and New Jeans are at the forefront of *Hallyu*, gaining immense popularity overseas. K-dramas are also popular due to their intriguing stories, acting with feeling, and beautiful cinematography, with notable examples including 'Goblin', 'Mr. Sunshine', 'Descendants of the Sun', and 'Squid Game'.

또한 한국의 패션과 뷰티도 인기를 얻고 있는데, 특히 한국 K-팝 아이돌의 패션 스타일과 메이크업이 세계적인 트렌드를 이끌고 있습니다. 한국의 스킨케어 제품은 한국 여행에서 꼭 구매하는 물품 중의 하나가 되었습니다.

Additionally, Korean fashion and beauty trends are gaining popularity, particularly the styles and makeup of K-pop idols which are setting global trends. Korean skincare products have become a must-buy item for travelers to Korea.





확인해요 | self assessment

- 프로 스포츠에 대해 묻고 대답할 수 있다. I can ask and answer questions about professional sports. ☐
- 한류에 대한 대화를 할 수 있다. I can have conversations about the Korean Wave. ☐
- 현재 상황이나 상태를 추측하여 말할 수 있다. I can express speculations about the current situation or state. ☐

1. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 내일 9시까지 꼭 와면 돼요.
② 푸캄 씨, 기분 나쁘지 마세요.
③ 저는 내년에 제주도에 가 봤습니다.
④ 자야 씨는 K-드라마를 자주 보는 것 같아요.

2. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

요즘 ________________ 이/가 인기를 끌고 있습니다. 그래서 한국에 여행 와서 화장품을 사는 사람들이 많습니다.

① K-뷰티
② K-푸드
③ K-웹툰
④ K-예능

[3~4] 빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.

3.

저와 친구는 한국 아이돌을 좋아해서 콘서트에 가려고 했습니다. 그런데 그 아이돌이 인기가 너무 많아서 ____________________________. 우리는 콘서트에 못 가서 속상했습니다.

① 선물을 주고 싶었습니다
② 앱으로 입장권을 샀습니다
③ 표를 예매할 수 없었습니다
④ 행사에 참여하기로 했습니다

4.

지난 주말에 동료와 야구를 보러 갔습니다. 우리는 좋아하는 팀을 응원하고 치킨도 먹었습니다. 즐거운 주말이었습니다. 한국의 프로 야구는 정말 ____________________________.

① 가기 힘듭니다
② 보기 어렵습니다
③ 피곤한 것 같습니다
④ 재미있는 것 같습니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한류는 한국 문화의 다양성과 매력을 세계에 알리는 데 큰 역할을 합니다. K-팝은 멋진 댄스와 화려한 무대로 사랑을 받고 있습니다. 비티에스(BTS), 블랙핑크(BLACKPINK) 등의 아이돌 그룹이 해외에서 큰 인기를 끌며 한류의 중심이 되고 있습니다. K-드라마는 흥미진진한 이야기와 배우의 실감 나는 연기, 아름다운 영상 등으로 큰 인기를 얻고 있습니다.

① K-드라마는 멋진 댄스로 사랑을 받고 있습니다.
② 한국의 아이돌 그룹은 해외에서 인기가 없습니다.
③ K-팝은 아름다운 영상으로 인기를 얻고 있습니다.
④ 한류는 한국 문화의 매력을 세계에 알리고 있습니다.

1. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 생일 ② 응원
③ 쇼핑 ④ 한류

[2~3] 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

2. ① 저는 K-팝을 자주 들어요. ② 저는 좋아하는 배우가 있어요.
③ 저는 K-팝 아이돌을 좋아해요. ④ 이 가수의 노래가 정말 좋아요.

3. ① 좋아요. 우리 집에서 볼까요? ② 좋아요. 유니폼을 입었어요?
③ 좋아요. 입장권을 예매할까요? ④ 좋아요. 야구 경기를 관람했어요?

[4~5] 다음 중 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?

4. ① 남자는 유니폼을 샀습니다.
② 응원단은 유니폼을 입고 있습니다.
③ 두 사람은 콘서트를 보러 갔습니다.
④ 여자는 유니폼 파는 사이트를 압니다.

5. ① 여자는 김밥을 가게에서 샀습니다.
② 남자는 예전에 김밥을 먹어 봤습니다.
③ 남자는 김밥 파는 가게를 알고 싶습니다.
④ 김밥은 외국에서도 인기를 끌고 있습니다.

듣기지문

1. 남 : 여기 사람들이 왜 이렇게 많아요?
여 : 근처에서 아이돌 그룹의 콘서트가 있어요.

2. 남 : 닛차난 씨, 좋아하는 가수가 있어요?

3. 여 : 야구 경기를 보러 가고 싶은데 왕민 씨도 같이 갈래요?

4. 여 : 응원단이 입고 있는 옷이 멋있어요. 저도 사고 싶어요.
남 : 우리도 유니폼을 살 수 있어요. 인터넷으로 사면 돼요.
여 : 유니폼 파는 사이트 좀 가르쳐 주세요.

5. 남 : 김밥을 처음 먹어 봤는데 정말 맛있네요.
여 : 제가 만들었어요. 김밥은 먹기 편하고 맛있어서 요즘 외국에서도 인기가 많아요.
남 : 저도 김밥 만드는 방법을 배우고 싶어요.

EPS-TOPIK

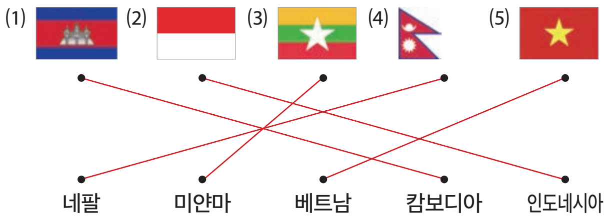
부록

Appendix

정답

1 자기소개

어휘 1



문법 1

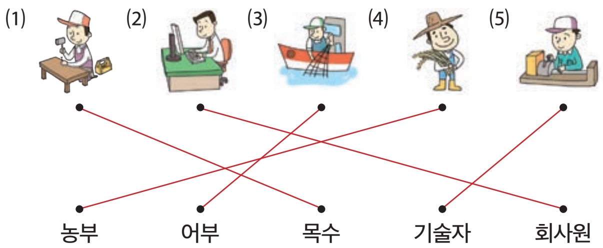
1. [모범 답안]

• 이름 : 마두
• 국적 : 네팔

안녕하세요?
마두입니다.
네팔 사람입니다.

2. (1) 태국 사람입니다. (2) 미얀마 사람입니다.
   (3) 캄보디아 사람입니다. (4) 방글라데시 사람입니다.

어휘 2



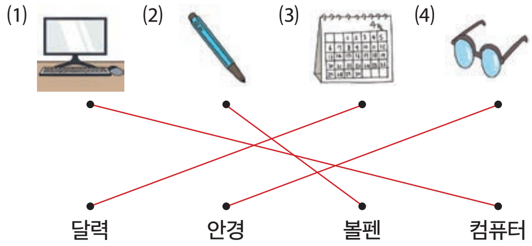
문법 2

1. (1) 는 (2) 은
   (3) 는 (4) 은
   (5) 은 (6) 는

2. (1) 이반은 목수입니다. (2) 수루는 간호사입니다.
   (3) 아딧은 회사원입니다. (4) 모니카는 선생님입니다.

2 생활용품

어휘 1



문법 1

1. (1) 휴대폰이에요 (2) 태국 사람이에요
   (3) 칼이에요 (4) 의사예요

2. 가 : 이건 뭐예요? 나 : 이건 연필이에요.
   가 : 이건 뭐예요? 나 : 이건 칼이에요.
   가 : 이건 뭐예요? 나 : 이건 컴퓨터예요.

어휘 2

(1) 우산이에요 (2) 열쇠예요
(3) 여권이에요 (4) 베개예요
(5) 지갑이에요 (6) 거울이에요

문법 2

1. (1) 가방이 아니에요 (2) 휴지가 아니에요
   (3) 목수가 아니에요 (4) 미얀마 사람이 아니에요

2. (1) 가 : 컵이에요?
   나 : 아니요, 컵이 아니에요. 화장품이에요.
   (2) 가 : 베개예요?
   나 : 아니요, 베개가 아니에요. 이불이에요.
   (3) 가 : 경찰관이에요?
   나 : 아니요, 경찰관이 아니에요. 소방관이에요.

3 위치와 장소

어휘 1

(1) 식탁이에요 (2) 텔레비전이에요
(3) 청소기예요

문법 1

1. (1) 침대가 있어요 (2) 소파가 없어요
   (3) 식탁이 있어요 (4) 옷장이 없어요

2. (1) 네, 에어컨이 있어요 (2) 아니요, 냉장고가 없어요
   (3) 네, 텔레비전이 있어요

어휘 2

(1) 약국이에요　　(2) 회사예요
(3) 편의점이에요　　(4) 미용실이에요

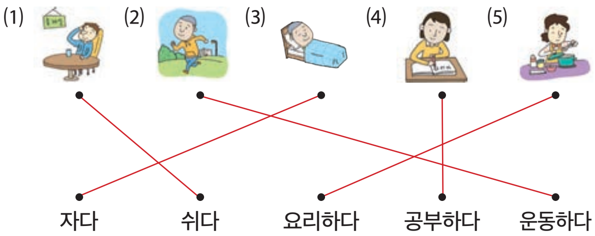
문법 2

1. (1) 부엌에 냉장고가 있어요
   (2) 기숙사에 침대가 있어요
   (3) 거실에 텔레비전이 있어요
   (4) 편의점에 전자레인지가 있어요
   (5) 방에 옷장이 있어요
   (6) 미용실에 의자가 있어요

2. (1) 식당에 있어요　　(2) 집에 있어요
   (3) 편의점에 있어요　　(4) 화장실에 있어요

4 동작과 사물

어휘 1



문법 1

1. (1) 가요　　(2) 와요
   (3) 쉬어요　　(4) 자요
   (5) 전화해요　　(6) 공부해요

2. (1) 자요.　　(2) 쉬어요.
   (3) 요리해요.　　(4) 전화해요.

어휘 2

읽어요	먹어요	마셔요	봐요
책	밥	커피	영화
신문	사과	물	텔레비전
	빵	주스	

문법 2

1. (1) 텔레비전을　　(2) 신문을
   (3) 책을　　(4) 주스를
   (5) 물을　　(6) 밥을

2. 물을 마셔요.　　책을 읽어요.
   과자를 먹어요.　　영화를 봐요.
   커피를 마셔요.　　사과를 먹어요.
   신문을 읽어요.　　우유를 마셔요.

5 날짜와 요일

어휘 1

(1) 금요일　　(2) 수요일
(3) 목요일　　(4) 화요일

문법 1

1. (1) 일요일에 쉬어요　　(2) 화요일에 병원에 가요
   (3) 목요일에 미용실에 가요
   (4) 토요일에 일해요

2. (1) 수요일에 뭐 해요　　(2) 토요일에 뭐 해요
   (3) 금요일에 뭐 해요　　(4) 화요일에 뭐 해요

어휘 2

(1) 유월 이십일 일　　(2) 팔 월 칠 일
(3) 시월 이십이 일　　(4) 삼 월 십오 일

문법 2

1. (1) 회사에 갔어요　　(2) 커피를 마셨어요
   (3) 텔레비전을 봤어요　　(4) 일했어요

2. (1) 영화를 봤어요　　(2) 운동했어요
   (3) 공부했어요　　(4) 요리했어요

6 하루 일과

어휘 1

(1) 오전 여섯 시에 운동해요
(2) 오전 열한 시예요
(3) 열 시에 잤어요
(4) 침 여덟 시 반에 가요

문법 1

1. (1) 프엉 씨는 지금 뭐 합니까?
   (2) 유수프 씨는 어디에 있습니까?
   (3) 아궁 씨는 커피를 마십니다.
   (4) 딜노바 씨는 신문을 읽었습니다.

2. (1) 가 : 언제 쉽니까?
   나 : 오후 3시에 쉽니다.
   (2) 가 : 언제 영화를 봅니까?
   나 : 오전 11시에 영화를 봅니다.

(3) 가 : 언제 운동합니까?
나 : 오전 10시에 운동합니다.
(4) 가 : 언제 공부합니까?
나 : 저녁 9시에 공부합니다.

어휘 2

(1) 이를 닦아요 (2) 청소해요
(3) 친구를 만났어요 (4) 장을 봤어요

문법 2

1. (1) 에, 에서 (2) 에서
(3) 에, 에서 (4) 에서
(5) 에, 에서 (6) 에, 에서

2. 매점에서 과자를 삽니다. 마트에서 주스를 삽니다.
사무실에서 일을 합니다. 기숙사에서 잡니다.
방에서 공부합니다. 거실에서 텔레비전을 봅니다.
부엌에서 요리합니다. 영화관에서 영화를 봅니다.

7 계절과 날씨

어휘 1

(1) 여름이에요 (2) 겨울이에요
(3) 봄이에요 (4) 시원해요

문법 1

1. (1) 한국어 공부가 쉬워요 (2) 영어 공부가 어려워요
(3) 물이 차가워요 (4) 커피가 뜨거워요

2. (1) 가 : 겨울은 어때요? 나 : 너무 추워요.
(2) 가 : 주스는 어때요? 나 : 너무 차가워요.
(3) 가 : 일은 어때요? 나 : 너무 쉬워요.

어휘 2

(1) 눈이 와요 (2) 비가 와요
(3) 날씨가 흐려요 (4) 바람이 불어요

문법 2

1. (1) 날씨가 안 좋아요 (2) 비가 안 와요
(3) 바람이 안 불어요 (4) 안 추워요

2. (1) 가 : 커피를 마셔요?
나 : 아니요, 커피를 안 마셔요. 주스를 마셔요.
(2) 가 : 책을 읽어요?
나 : 아니요, 책을 안 읽어요. 신문을 읽어요.
(3) 가 : 청소를 해요?
나 : 아니요, 청소를 안 해요. 게임을 해요.
(4) 가 : 일해요?
나 : 아니요, 일 안 해요. 쉬어요.

8 가족과 친구

어휘 1

(1) 주무십니다 (2) 드십니다
(3) 계십니다

문법 1

1. (1) 드세요 (2) 청소하세요
(3) 가세요 (4) 보세요

2. (1) 책을 읽으십니다 (2) 커피를 드십니다
(3) 창문을 닦으십니다 (4) 요리하십니다

어휘 2

(1) 키가 커요 (2) 머리가 길어요
(3) 활발해요

문법 2

1. (1) 싸고 맛있어요 (2) 춥고 눈이 와요
(3) 재미있고 착해요 (4) 빨래하고 청소했어요
(5) 똑똑하고 부지런해요 (6) 쉽고 재미있어요

2. [모범 답안]

친구 이름 (국적)	자야(몽골)
외모	머리가 길다 키가 크다
성격	부지런하다

제 친구 자야는 몽골 사람입니다.
자야는 머리가 길고 키가 큽니다.
그리고 부지런합니다.

9 음식 주문

어휘 1

(1) 탕수육을 (2) 돈가스가
(3) 김밥을 (4) 치킨을

문법 1

1. (1) 우유 주세요 (2) 빵 주세요
(3) 불고기 주세요 (4) 탕수육 주세요

2. (1) 가 : 우동 있어요?
나 : 아니요, 우동은 없어요.
가 : 자장면은 있어요?
나 : 네, 있어요.
가 : 그럼 자장면 주세요.

(2) 가 : 돈가스 있어요?
나 : 아니요, 돈가스는 없어요.
가 : 김치찌개는 있어요?
나 : 네, 있어요.
가 : 그럼 김치찌개 주세요.

(3) 가 : 탕수육 있어요?
나 : 아니요, 탕수육은 없어요.
가 : 불고기는 있어요?
나 : 네, 있어요.
가 : 그럼 불고기 주세요.

어휘 2

(1) 밥 두 공기를 (2) 빵 세 개를
(3) 사람 네 명이 (4) 물 한 잔을

문법 2

1. (1) 식당하고 편의점 (2) 피자하고 치킨이
(3) 가방하고 우산이 (4) 할아버지하고 할머니가

2. (1) 밥 한 공기하고 우동 한 그릇
(2) 주스 세 잔하고 물 두 잔
(3) 라면 두 그릇하고 콜라 한 병
(4) 책 한 권하고 볼펜 두 개

10 물건 구입

어휘 1

(1) 오렌지가 적어요 (2) 상자가 무거워요
(3) 수박이 커요 (4) 케이크가 비싸요

문법 1

1. (1) 어렵네요 (2) 춥네요
(3) 비싸네요 (4) 예쁘네요

2. (1) 가 : 딸기가 어때요? 나 : 딸기가 맛있네요.
(2) 가 : 사과가 어때요? 나 : 사과가 싱싱하네요.
(3) 가 : 날씨가 어때요? 나 : 바람이 많이 부네요.

어휘 2

(1) 값을 깎아요 (2) 계산해요
(3) 환불해요

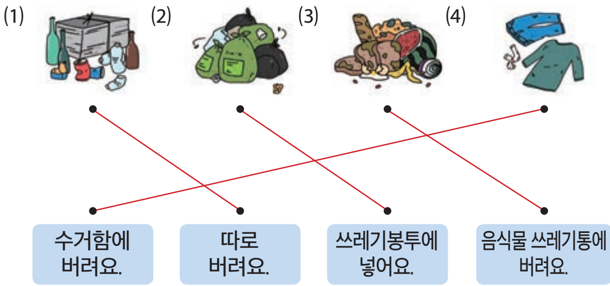
문법 2

1. (1) 바꿔 주세요 (2) 들어 주세요
(3) 만들어 주세요 (4) 청소해 주세요

2. (1) 가 : 값을 좀 깎아 주세요.
나 : 네, 알겠어요.
(2) 가 : 신발을 가방에 좀 넣어 주세요.
나 : 네, 알겠어요.
(3) 가 : 창문을 좀 닫아 주세요.
나 : 네, 알겠어요.

11 집안일

어휘 1



문법 1

1. (1) 출근해야 돼요 (2) 점심을 먹어야 돼요
(3) 퇴근해야 돼요 (4) 잠을 자야 돼요

2. (1) 수거함에 버려야 돼요 (2) 따로 버려야 돼요
(3) 쓰레기봉투에 넣어야 돼요
(4) 음식물 쓰레기통에 버려야 돼요

어휘 2

(1) 설거지를 (2) 음식을
(3) 정리해야 돼요 (4) 청소를

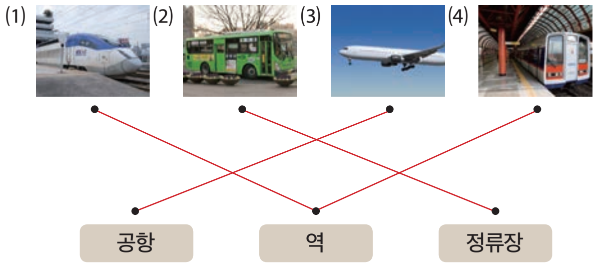
문법 2

1. (1) 쓸게요 (2) 세탁기를 돌릴게요
(3) 닦을게요 (4) 설거지를 할게요

2. (1) 가 : 빨래를 걷어야 돼요.
나 : 제가 빨래를 걷을게요.
(2) 가 : 청소기를 돌려야 돼요.
나 : 제가 청소기를 돌릴게요.
(3) 가 : 음식을 만들어야 돼요.
나 : 제가 음식을 만들게요.
(4) 가 : 장을 봐야 돼요.
나 : 제가 장을 볼게요.

12 대중교통

어휘 1



문법 1

1. (1) 자전거로 가요 (2) 버스로 와요
   (3) 지하철로 갔어요 (4) 비행기로 왔어요

2. (1) 회사에서 기숙사까지 자전거로 15분 걸려요
   (2) 한국에서 태국까지 비행기로 5시간 반 걸려요
   (3) 집에서 병원까지 택시로 20분 걸려요
   (4) 회사에서 시내까지 버스로 30분 걸려요

어휘 2

(1) 타고 와요 (2) 타고 갔어요
(3) 걸어왔어요

문법 2

1. (1) 좋아해서 (2) 좋아서
   (3) 비싸서 (4) 친절해서

2. (1) 가 : 왜 지하철을 타고 왔어요?
   나 : 차가 막혀서 지하철을 타고 왔어요.
   (2) 가 : 왜 저 식당에는 사람이 많아요?
   나: 음식이 맛있어서 사람이 많아요.
   (3) 가 : 왜 여름을 안 좋아해요?
   나 : 날씨가 더워서 여름을 안 좋아해요.
   (4) 가 : 왜 오늘 밖에서 운동을 안 해요?
   나 : 비가 많이 와서 밖에서 운동을 안 해요.

13 주말 활동

어휘 1

(1) 낮잠을 자요 (2) 게임을 해요
(3) 기도를 해요 (4) 고향 음식을 먹어요

문법 1

1. (1) 게임을 할 거예요
   (2) 영화를 볼 거예요
   (3) 친구 집에서 고향 음식을 먹을 거예요
   (4) 탁구장에서 탁구를 칠 거예요

2. (1) 가 : 화요일에 뭐 할 거예요?
   나 : 청소를 할 거예요.
   (2) 가 : 목요일에 뭐 할 거예요?
   나 : 헬스를 할 거예요./헬스장에 갈 거예요.
   (3) 가 : 토요일에 뭐 할 거예요?
   나 : 노래방에 갈 거예요./노래방에서 노래를 부를 거예요.

어휘 2

(1) 약속이 없어요 (2) 일이 적어요
(3) 슬퍼요 (4) 한가해요

문법 2

1. (1) 한국어를 못 읽어요
   (2) 돼지고기를 못 먹어요
   (3) 옷을 못 다려요
   (4) 출근을 못 해요

2. (1) 바빠서 영화를 못 봐요
   (2) 일이 많아서 못 쉬었어요
   (3) 피곤해서 축구를 못 해요
   (4) 비가 와서 산책을 못 했어요

14 길 찾기

어휘 1

(1) 약국 건너편에/맞은편에 있어요
(2) 건물 안에 있어요
(3) 의자 아래에 있어요

문법 1

1. (1) 으로 (2) 으로
   (3) 로 (4) 으로
   (5) 로 (6) 으로

2. 위로 가야 돼요. 왼쪽으로 가야 돼요.
   앞으로 가야 돼요. 뒤로 가야 돼요.

어휘 2

(1) 2층으로 올라가세요 (2) 횡단보도를 건너가세요
(3) 1층으로 내려가세요 (4) 3층으로 올라가세요

문법 2

1. (1) 들어가세요 (2) 내려가세요
   (3) 건너가세요 (4) 오세요

2. (1) 지하 1층에 있어요. 지하 1층으로 가세요.
   (2) 밖에 있어요. 밖으로 가세요.
   (3) 2층에 있어요. 2층으로 가세요.
   (4) 옥상에 있어요. 옥상으로 가세요.

15 옷차림

어휘 1

(1) 양말을　　(2) 티셔츠를
(3) 구두를　　(4) 모자를

문법 1

1. (1) 모자를 쓰고 있어요　　(2) 원피스를 입고 있어요
   (3) 안경을 쓰고 있어요　　(4) 장화를 신고 있어요

2. (1) 가 : 프엉 씨가 구두를 신고 있어요?
   나 : 아니요.
   가 : 그럼 무엇을 신고 있어요?
   나 : 슬리퍼를 신고 있어요.
   (2) 가 : 프엉 씨가 치마를 입고 있어요?
   나 : 아니요.
   가 : 그럼 무엇을 입고 있어요?
   나 : 바지를 입고 있어요.
   (3) 가 : 프엉 씨가 잠바를/점퍼를 입고 있어요?
   나 : 아니요.
   가 : 그럼 무엇을 입고 있어요?
   나 : 티셔츠를 입고 있어요.

어휘 2

(1) 초록색　　(2) 노란색
(3) 파란색　　(4) 주황색

문법 2

1. (1) 키가 큰　　(2) 밝은
   (3) 추운　　(4) 맛있는

2. (1) 친절한　　(2) 맛있는
   (3) 비싼

16 집 구하기

어휘 1

(1) 주택　　(2) 원룸
(3) 기숙사　　(4) 고시원

문법 1

1. (1) 살고 싶어요　　(2) 구하고 싶어요
   (3) 이사하고 싶어요　　(4) 일하고 싶어 해요

2. (1) 저는 부동산에서 집을 알아보고 싶어요
   (2) 저녁에 집을 보고 싶어요
   (3) 다음 주에 이사하고 싶어요
   (4) 내년에 아파트에서 살고 싶어요

어휘 2

(1) 멀어요　　(2) 깨끗해요
(3) 넓어요　　(4) 부족해요

문법 2

1. (1) 불편하지만　　(2) 있지만
   (3) 조용하지만　　(4) 비싸지만

2. (1) 어제는 바빴어요. •	• 편의 시설이 많아요.
(2) 주말이에요. •	• 버스 정류장은 가까워요.
(3) 월세가 비싸요. •	• 오늘은 한가해요.
(4) 지하철역은 멀어요. •	• 출근해야 해요.

(1) 어제는 바빴지만 오늘은 한가해요
(2) 주말이지만 출근해야 돼요
(3) 월세가 비싸지만 편의 시설이 많아요
(4) 지하철역은 멀지만 버스 정류장은 가까워요

17 휴가

어휘 1

(1) 숙소를 예약해요　　(2) 호텔에서 묵어요
(3) 민박에서 묵어요

문법 1

1. (1) 피곤할 때　　(2) 한가할 때
   (3) 날씨가 맑을 때

2. (1) 비가 올 때　　(2) 날씨가 좋을 때
   (3) 영화를 볼 때

어휘 2

(1) 놀이공원에 가요　　(2) 해수욕장에 가요
(3) 민속촌에 가요

문법 2

1. (1) 책을 읽으려고 해요　　(2) 쇼핑하려고 해요
   (3) 제주도에 가려고 해요

2. (1) 가 : 무엇을 타려고 해요?
　나 : KTX를 타려고 해요.
(2) 가 : 무엇을 구경하려고 해요?
　나 : 유적지를 구경하려고 해요.
(3) 가 : 어디에서 묵으려고 해요?
　나 : 호텔에서 묵으려고 해요.

18 취미

어휘 1

(1) 등산해요　　(2) 그림을 그려요
(3) 낚시해요

문법 1

1. (1) 외국어를 배우는 것　　(2) 사진을 찍는 것
(3) 기숙사에 사는 것

2. (1) 저는 춤을 추는 것을 좋아해요.
(2) 저는 기타를 치는 것을 좋아해요.
(3) 저는 콘서트를 보는 것을 좋아해요.

어휘 2

(1) 농구를 해요　　(2) 조깅을 해요
(3) 골프를 쳐요　　(4) 스케이트를 타요

문법 2

1. (1) 점심을 먹을까요　　(2) 볼링을 칠까요
(3) 만날까요

2. (1) 가 : 쇼핑하고 싶어요.
　나 : 같이 쇼핑할까요?
(2) 가 : 축구하고 싶어요.
　나 : 같이 축구할까요?
(3) 가 : 스케이트를 타고 싶어요.
　나 : 같이 스케이트를 탈까요?

19 요리

어휘 1

(1) 달아요　　(2) 셔요
(3) 매워요　　(4) 짜요

문법 1

1. (1) 신어 보세요　　(2) 타 보세요
(3) 읽어 보세요

2. (1) 커피를 마셔 보세요　　(2) 물을 조금 넣어 보세요
(3) 비빔밥을 만들어 보세요

어휘 2

(1) 소고기를　　(2) 구워요
(3) 당근을

문법 2

1. (1) 과일을 사서　　(2) 빨래를 걷어서
(3) 버스에서 내려서

2. (1) 찌개를 데워서 먹었어요.
(2) 라면을 끓여서 먹었어요.
(3) 계란을 삶아서 먹었어요.

20 인터넷과 스마트폰

어휘 1

(1) 화상 채팅을　　(2) 이메일을
(3) 검색을　　(4) 블로그

문법 1

1. (1) 배드민턴 동호회를 찾고 있어요
(2) 쇼핑 사이트에서 쇼핑하고 있어요
(3) 기차표를 사고 있어요.

2. (1) 가 : 다린두 씨가 뭘 하고 있어요?
　나 : 기타를 치고 있어요.
(2) 가 : 디안 씨가 뭘 하고 있어요?
　나 : 춤을 추고 있어요.
(3) 가 : 민민아웅 씨가 뭘 하고 있어요?
　나 : 그림을 그리고 있어요.

어휘 2

(1) 애플리케이션(앱)이　　(2) 댓글을 달아요
(3) 에스엔에스(SNS)로　　(4) 내려받아요/다운로드해요

문법 2

1. (1) 우유를 마실래요　　(2) 에스엔에스(SNS)를 할래요
(3) 음악을 들을래요

2. (1) 만날래요
　먹을래요
(2) 산책할래요
　먹을래요

21 병원

어휘 1

(1) 접수를 하고 있어요 (2) 주사를 맞고 있어요
(3) 엑스레이를 찍고 있어요

문법 1

1. (1) 받으면 (2) 도착하면
   (3) 불면

2. (1) 이름을 부르면 (2) 한국에 가면
   (3) 비가 오면

어휘 2

(1) 배가 아파요 (2) 다리를 다쳤어요
(3) 손을 다쳤어요

문법 2

1. (1) 운동하지 마세요 (2) 매운 음식을 먹지 마세요
   (3) 텔레비전을 보지 마세요

2. (1) 샤워하지 마세요 (2) 운전하지 마세요
   (3) 산책하지 마세요 (4) 커피를 마시지 마세요

22 약국

어휘 1

(1) 콧물이 나요 (2) 설사를 해요
(3) 열이 나요/있어요 (4) 소화가 안 돼요
(5) 기침을 해요

문법 1

1. (1) 설사를 하니까 (2) 더우니까
   (3) 비싸니까

2. (1) 발이 아프니까 (2) 기침을 하니까
   (3) 무거우니까

어휘 2

(1) 밴드를 붙였어요 (2) 파스를 붙였어요
(3) 약을 먹었어요

문법 2

1. (1) 퇴근을 한 후에 (2) 찜질을 한 후에
   (3) 약을 뿌린 후에 (4) 소독을 한 후에

2. (1) 받은 후에 약을 처방받았어요
   (2) 처방받은 후에 약국에 갔어요
   (3) 먹은 후에 약을 먹었어요

23 우체국

어휘 1

(1) 봉투 (2) 편지는
(3) 익일 특급으로 (4) 국제 특급 우편(EMS)으로

문법 1

1. (1) 바쁜데 (2) 저녁을 준비하는데
   (3) 써야 하는데 (4) 보내고 싶은데

2. (1) 부산으로 익일 특급을 보내고 싶은데
   (2) 몽골로 항공 우편을 보내고 싶은데
   (3) 인천으로 일반 우편을 보내고 싶은데
   (4) 필리핀으로 선박 우편을 보내고 싶은데

어휘 2

(1) 부쳤어요 (2) 무게를 쟀어요
(3) 주소를 썼어요

문법 2

1. (1) 고향에 가지요 (2) 전화번호를 써야 하지요
   (3) 배로 보내면 싸지요 (4) 오늘 보내면 내일 도착하지요

2. (1) 가깝지요 (2) 배송하지요
   (3) 받았지요 (4) 썼지요

24 은행

어휘 1

(1) 신분증과 (2) 서류를
(3) 번호표를 (4) 통장과/체크 카드와
(5) 체크 카드를/통장을

문법 1

1.

[보기] 신분증을 만들다	숙소를 예약하다
(1) 체크 카드를 신청하다	사진을 찍다
(2) 은행에 가다	외국인 등록증을 준비하다
(3) 휴가 때 여행하다	신청서를 작성하다

(1) 체크 카드를 신청하려고 신청서를 작성했어요
(2) 은행에 가려고 외국인 등록증을 준비했어요
(3) 휴가 때 여행하려고 숙소를 예약했어요

2. (1) 모바일 뱅킹을 신청하려고 다운로드했어요
(2) 동전을 지폐로 바꾸려고 왔어요
(3) 신청서를 작성하려고 갔어요

어휘 2

(1) 출금 (2) 입금
(3) 통장 정리

문법 2

1. (1) 체크 카드를 만들면 돼요
(2) 여권을 보여주면 돼요
(3) 은행에 가면 돼요

2. (1) 서명을 하면 돼요
(2) 동호회에 가입하면 돼요
(3) 현금 인출기를 이용하면 돼요

25 외국인 근로자 지원기관

어휘 1

(1) 컴퓨터를 배울 수 있어요 (2) 9월 1일부터 시작해요
(3) 10일 동안 모집해요 (4) 방문 신청해요
(5) 오후 1시부터 3시까지예요

문법 1

1. (1) 한국 회사에서 일하러 (2) 텔레비전을 보러
(3) 배드민턴을 치러 (4) 법률 교육을 받으러

2. (1) 한국어를 배우러 왔습니다.
(2) 직업 훈련을 신청하러 왔습니다.
(3) 법률 교육을 받으러 왔습니다.
(4) 상담을 받으러 왔습니다.

어휘 2

(1) 무료 진료를 받고 (2) 통역 서비스를 이용하고
(3) 상담을 받고 (4) 행사에 참여하고

문법 2

1. (1) 칼로 씨는 약속이 있기 때문에 나 혼자 가야 해요
(2) 자원 봉사를 하기 때문에 주말에 좀 바빠요
(3) 한국말을 잘 못하기 때문에 통역 서비스를 이용하고 싶어요
(4) 토픽 시험이 있기 때문에 공부를 열심히 해야 돼요

2. (1) 자원봉사를 해야 하기 때문에 못 가요
(2) 무료 진료를 받아야 하기 때문에 못 가요
(3) 콘서트에 가야 하기 때문에 못 가요
(4) 친구를 만나야 하기 때문에 못 가요

26 한국의 주거 문화와 음식 문화

어휘 1

(1) 현관문이 (2) 방바닥
(3) 마당 (4) 마루

문법 1

1. (1) 방바닥에 누워도 돼요 (2) 창문을 닫아도 돼요
(3) 마당에 나가도 돼요

2. (1) 베란다로 옮겨도 돼요
(2) 대문 앞에 두고 가도 돼요
(3) 마셔도 돼요, 마셔도 돼요

어휘 2

(1) 팥죽을 먹어요 (2) 미역국을 먹어요
(3) 오곡밥을 먹어요 (4) 삼계탕을 먹어요

문법 2

1. (1) 좋아하는데 삼계탕은 안 좋아해요
(2) 먹는데 생선회는 안 먹어요
(3) 좋아하는데 깍두기는 싫어해요

2. (1) 한국 사람들은 밥을 먹는데 우리 나라 사람들은 빵을 먹어요
(2) 한국 음식은 매운데 우리 나라 음식은 맵지 않아요
(3) 한국 사람들은 생일에 미역국을 먹는데 우리 나라 사람들은 생일에 케이크를 먹어요

27 한국의 기념일

어휘 1

(1) 근로자의 날 (2) 어린이날
(3) 어버이날 (4) 스승의 날

문법 1

1. (1) 여기는 다라 씨가 일하는 회사예요
(2) 푸캄 씨가 보는 영화는 한국 영화예요
(3) 유수프 씨가 좋아하는 한국 음식은 비빔밥이에요
(4) 베트남에 사는 친구에게 선물을 보낼 거예요

2. (1) 가 : 누가 다라 씨예요?
나 : 청소하는 사람이 다라 씨예요.
(2) 가 : 누가 칼로 씨예요?
나 : 신문을 읽는 사람이 칼로 씨예요.
(3) 가 : 누가 자하라 씨예요?
나 : 커피를 마시는 사람이 자하라 씨예요.

어휘 2

(1) 결혼식 (2) 칠순
(3) 장례식

문법 2

1. (1) 나가 봤어요 (2) 쳐 봤어요
   (3) 만들어 봤어요 (4) 보내 봤어요

28 한국의 명절

어휘 1

(1) 차례를 (2) 한복이에요
(3) 떡국을 (4) 윷놀이를

문법 1

1. (1) 세배를 하고 나서 덕담을 들었어요
   (2) 밥을 먹고 나서 설거지를 했어요
   (3) 차례를 지내고 나서 떡국을 먹었어요
   (4) 운동하고 나서 샤워했어요

2. (1) 마두 씨는 산책하고 나서 아침을 먹었어요.
   (2) 마두 씨는 아침을 먹고 나서 한국어를 공 부했어요.
   (3) 마두 씨는 한국어를 공부하고 나서 점심을 먹었어요.
   (4) 마두 씨는 점심을 먹고 나서 다라 씨를 만났어요.
   (5) 마두 씨는 다라 씨를 만나고 나서 장을 봤어요.
   (6) 마두 씨는 장을 보고 나서 저녁을 먹었어요.
   (7) 마두 씨는 저녁을 먹고 나서 텔레비전을 봤어요.
   (8) 마두 씨는 텔레비전을 보고 나서 샤워를 했어요.
   (9) 마두 씨는 샤워를 하고 나서 잠을 잤어요.

어휘 2

(1) 송편을 (2) 성묘를
(3) 소원을 (4) 절을

문법 2

1. (1) 저는 윷놀이를 할 줄 알아요
   (2) 저는 세배를 할 줄 몰라요
   (3) 저는 떡국을 끓일 줄 알아요
   (4) 저는 송편을 만들 줄 몰라요

2. [모범 답안]

	운동	요리
할 줄 알아요	축구	불고기
할 줄 몰라요	야구	떡볶이

(1) 운동
가 : 아궁 씨, 무슨 운동을 할 줄 알아요?
나 : 저는 축구를 할 줄 알아요.
가 : 야구도 할 줄 알아요?
나 : 아니요, 야구는 할 줄 몰라요.

(2) 요리
가 : 다라 씨, 무슨 음식을 만들 줄 알아요?
나 : 저는 불고기를 만들 줄 알아요.
가 : 떡볶이도 만들 줄 알아요?
나 : 아니요, 떡볶이는 만들 줄 몰라요.

29 한국의 예절

어휘 1

(1) 전시품을 만지지 마세요 (2) 담배꽁초를 버리지 마세요
(3) 주차하지 마세요

문법 1

1. (1) 사진을 찍을 수 없습니다
   (2) 전화를 할 수 없습니다
   (3) 담배를 피울 수 없습니다

2. (1) 사진을 찍을 수 없습니다
   (2) 전화를 할 수 없습니다
   (3) 떠들 수 없습니다

어휘 2

(1) 코를 풀지 마세요 (2) 이름을 부르지 마세요
(3) 다리를 꼬고 앉지 마세요

문법 2

1. (1) 반말을 해도 돼요
   반말을 하면 안 돼요
   (2) 한 손으로 물건을 드려도 돼요
   한 손으로 물건을 드리면 안 돼요

2. (1) 수저를 같이 들면 안 돼요
   (2) 어른보다 먼저 식사하면 안 돼요
   (3) 소리를 내면 안 돼요

30 한국의 대중문화

어휘 1

(1) 관중이 (2) 유니폼을
(3) 응원단이 (4) 입장권을

문법 1

1. (1) 자는 것 같아요　(2) 인기가 많은 것 같아요
   (3) 입는 것 같아요

2. (1) 슬픈 것 같아요　(2) 바쁜 것 같아요
   (3) 피곤한 것 같아요

어휘 2

(1) K-웹툰을　(2) K-팝을
(3) K-드라마를　(4) 가수가

문법 2

1. (1) 따라 부르기 어려워요　(2) 따라 추기 쉬워요
   (3) 운전하기 어려워요　(4) 출근하기 편해요

2. (1) 따라 부르기 쉬워요　(2) 표를 사기 어려워요
   (3) 집을 구하기 어려워요

EPS-TOPIK 정답

1 자기소개

읽기

1. ① 2. ③ 3. ③
4. ① 5. ④

듣기

1. ① 2. ① 3. ④
4. ③ 5. ②

2 생활용품

읽기

1. ④ 2. ③ 3. ②
4. ② 5. ①

듣기

1. ② 2. ② 3. ④
4. ② 5. ③

3 위치와 장소

읽기

1. ① 2. ③ 3. ③
4. ④ 5. ③

듣기

1. ① 2. ② 3. ④
4. ④ 5. ③

4 동작과 사물

읽기

1. ② 2. ④ 3. ②
4. ④ 5. ①

듣기

1. ① 2. ③ 3. ②
4. ④ 5. ②

5 날짜와 요일

읽기

1. ③ 2. ③ 3. ④
4. ② 5. ③

듣기

1. ② 2. ③ 3. ②
4. ③ 5. ②

6 하루 일과

읽기

1. ② 2. ④ 3. ④
4. ③ 5. ④

듣기

1. ④ 2. ④ 3. ②
4. ③ 5. ③

7 계절과 날씨

읽기

1. ① 2. ④ 3. ④
4. ③ 5. ②

듣기

1. ① 2. ③ 3. ④
4. ② 5. ④

8 가족과 친구

읽기

1. ② 2. ② 3. ③
4. ① 5. ②

듣기

1. ② 2. ③ 3. ①
4. ② 5. ④

9 음식 주문

읽기

1. ④ 2. ③ 3. ③
4. ③ 5. ②

듣기

1. ② 2. ③ 3. ②
4. ④ 5. ④

10 물건 구입

읽기

1. ③ 2. ② 3. ④
4. ④ 5. ③

듣기

1. ② 2. ② 3. ①
4. ④ 5. ①

11 집안일

읽기

1. ① 2. ④ 3. ④
4. ② 5. ②

듣기

1. ① 2. ③ 3. ②
4. ① 5. ④

12 대중교통

읽기

1. ③ 2. ④ 3. ②
4. ② 5. ③

듣기

1. ④ 2. ④ 3. ③
4. ④ 5. ③

13 주말 활동

읽기

1. ① 2. ④ 3. ③
4. ① 5. ③

듣기

1. ③ 2. ② 3. ①
4. ① 5. ④

14 길 찾기

읽기

1. ② 2. ④ 3. ①
4. ② 5. ④

듣기

1. ③ 2. ④ 3. ②
4. ③ 5. ①

15 옷차림

읽기

1. ② 2. ② 3. ①
4. ④ 5. ③

듣기

1. ① 2. ④ 3. ③
4. ④ 5. ②

16 집 구하기

읽기

1. ③ 2. ② 3. ④
4. ② 5. ②

듣기

1. ② 2. ③ 3. ③
4. ① 5. ③

17 휴가

읽기

1. ① 2. ② 3. ③
4. ④ 5. ④

듣기

1. ③ 2. ④ 3. ②
4. ① 5. ③

18 취미

읽기

1. ② 2. ④ 3. ③
4. ① 5. ④

듣기

1. ③ 2. ③ 3. ④
4. ① 5. ①

19 요리

읽기

1. ① 2. ② 3. ④
4. ④ 5. ②

듣기

1. ④ 2. ② 3. ①
4. ④ 5. ①

20 인터넷과 스마트폰

읽기

1. ④ 2. ② 3. ③
4. ② 5. ④

듣기

1. ② 2. ① 3. ④
4. ④ 5. ③

21 병원

읽기

1. ② 2. ② 3. ③
4. ④ 5. ④

듣기

1. ④ 2. ① 3. ④
4. ① 5. ④

22 약국

읽기

1. ④ 2. ③ 3. ①
4. ③ 5. ①

듣기

1. ④ 2. ① 3. ②
4. ③ 5. ②

23 우체국

읽기

1. ② 2. ① 3. ②
4. ① 5. ②

듣기

1. ③ 2. ④ 3. ①
4. ① 5. ④

24 은행

읽기

1. ② 2. ④ 3. ③
4. ① 5. ④

듣기

1. ④ 2. ② 3. ②
4. ③ 5. ②

25 외국인 근로자 지원기관

읽기

1. ① 2. ① 3. ④
4. ② 5. ②

듣기

1. ③ 2. ③ 3. ③
4. ② 5. ②

26 한국의 주거 문화와 음식 문화

읽기

1. ④ 2. ① 3. ④
4. ① 5. ②

듣기

1. ③ 2. ① 3. ④
4. ① 5. ②

27 한국의 기념일

읽기

1. ③ 2. ④ 3. ②
4. ④ 5. ④

듣기

1. ③ 2. ④ 3. ④
4. ② 5. ③

28 한국의 명절

읽기

1. ① 2. ④ 3. ②
4. ① 5. ②

듣기

1. ④ 2. ① 3. ③
4. ① 5. ③

29 한국의 예절

읽기

1. ④ 2. ① 3. ③
4. ② 5. ④

듣기

1. ① 2. ② 3. ③
4. ③ 5. ④

30 한국의 대중문화

읽기

1. ④ 2. ① 3. ③
4. ④ 5. ④

듣기

1. ④ 2. ③ 3. ③
4. ② 5. ④

EPS-TOPIK 듣기 지문

1 | 자기소개

1. 남 : 태국
2. 여 : 회사원입니까?
3. 여 : 어느 나라 사람입니까?
4. 여 : 안녕하세요? 저는 네팔 사람입니다.
   남 : 안녕하세요? 저는 몽골 사람입니다.
5. 남 : 어부입니까?
   여 : 아니요. 저는 농부입니다.

2 | 생활용품

1. 남 : 시계
2. 여 : 이것은 달력입니다.
3. 남 : 이건 휴대폰이에요?
4. 여 : 이건 한국어로 뭐예요?
5. 남 : 가방에 뭐가 있어요?
   여 : 열쇠하고 지갑이 있어요. 그리고 여권도 있어요.

3 | 위치와 장소

1. 남 : 여기는 은행입니다.
2. 남 : 의자가 있어요?
3. 여 : 시장에 어떻게 갔어요?
4. 남 : 집에 에어컨이 있어요?
   여 : 에어컨은 없어요. 선풍기가 있어요.
5. 남 : 근처에 시장이 있어요?

4 | 동작과 사물

1. 남 : 이것은 사과입니다.
2. 여 : 지금 뭐 해요?
   남 : 운동해요.
3. 여 : 지금 뭐 해요?
   남 : 텔레비전을 봐요.
4. 남 : 주스를 마셔요?
5. 남 : 유진 씨는 뭐 해요?

5 | 날짜와 요일

1. 여 : 오늘은 목요일입니다.
2. 남 : 내일이 몇 월 며칠이에요?
   여 : 10월 17일이에요.
3. 남 : 수요일에 일해요?
4. 남 : 오늘이 무슨 요일이에요?
5. 여 : 8월 7일이 무슨 요일이에요?
   남 : 월요일이에요.

6 | 하루 일과

1. 여 : 몇 시에 점심을 먹었습니까?
   남 : 열두 시 반에 먹었습니다.
2. 남 : 오늘 저녁에 뭐 합니까?
   여 : 커피숍에서 친구를 만납니다.
3. 여 : 오전에 뭐 했습니까?
   남 : 공원에서 산책했습니다.
4. 남 : 몇 시에 출근합니까?
5. 남 : 어디에서 저녁을 먹습니까?

7 | 계절과 날씨

1. 남 : 날씨가 너무 덥네요. 우리 바다에 갈까요?
   여 : 좋아요. 바다에 가서 수영해요.
2. 여 : 비가 계속 오네요.
   남 : 일기예보에서 밤까지 비가 올 거라고 했어요.
3. 여 : 커피가 많이 뜨거워요?
4. 남 : 우산을 언제 샀어요?
5. 여 : 한국의 봄은 어때요?

8 | 가족과 친구

1. 여 : 아버지께서 키가 크세요?
2. 남 : 여동생이 몇 명이에요?
3. 남 : 이분이 딜로바 씨 아버지세요?
   여 : 네. 그리고 그 옆에 계신 분은 제 어머니세요.
4. 남 : 동생도 닛차난 씨처럼 키가 커요?
   여 : 아니요. 제 동생은 키가 작아요.
5. 남 : 프엉 씨는 남동생이 있어요?

9 | 음식 주문

1. 여 : 이것은 비빔밥입니다.
2. 남 : 뭐 드시겠어요?
   여 : 치킨 주세요.
3. 남 : 피자를 좋아해요?
4. 여 : 어제 뭐 먹었어요?
5. 남 : 뭐가 맛있어요?
   여 : 불고기가 맛있어요.

10 | 물건 구입

1. 여 : 수박
2. 남 : 운동화가 얼마예요?
   여 : 사만 오천 원이에요.
3. 남 : 이 티셔츠는 오만 원이에요.
   여 : 티셔츠가 비싸네요. 좀 깎아 주세요.
4. 여 : 사장님, 이 바지 다른 색깔도 있어요?
5. 남 : 어서 오세요. 뭘 찾으세요?
   여 : 바지가 좀 커서 바꾸려고요.

11 | 집안일

1. 여 : 세탁기를 돌려야 돼요.
   남 : 제가 세탁기를 돌릴게요.
2. 남 : 누가 쓰레기를 버렸어요?
3. 여 : 언제 청소해요?
4. 여 : 캔하고 유리병을 같이 버려요?
5. 남 : 방 청소가 끝났네요. 이제 창문을 닦아야 돼요.

12 | 대중교통

1. 남 : 우리 열차는 6시 57분에 서울역을 출발해 대전역까지 가는 KTX 233호 열차입니다. 가지고 계신 승차권을 확인해 주시기 바랍니다.
2. 여 : 이 비행기는 하노이에서 인천까지 가는 한국항공 754편입니다. 목적지인 인천공항까지 약 4시간 20분 걸릴 것으로 예상됩니다.
3. 남 : 회사에서 기차역까지 어떻게 가요?
4. 여 : 근처에 지하철역이 있어요?
5. 남 : 다라 씨, 오늘 회사에 왜 늦었어요?

13 | 주말 활동

1. 여 : 여기는 사원입니다.
2. 남 : 점심 먹고 뭐 할 거예요?
   여 : 공원에 가서 자전거를 탈 거예요.
3. 남 : 오늘도 바빠요?
4. 여 : 일요일마다 어디에 가요?
5. 남 : 주말에 뭐 할 거예요?

14 | 길 찾기

1. 남 : 병원이 어디에 있어요?
2. 남 : 은행에 어떻게 가요?
3. 남 : 식당은 몇 층에 있어요?
   여 : 식당은 2층에 있어요.
4. 남 : 자동차가 어디에 있어요?
   여 : 건물 사이에 있어요.
5. 남 : 약국이 어디에 있어요?
   여 : 약국이 병원 옆에 있어요.

15 | 옷차림

1. 남 : 이 초록색 운동화는 어때요?
   여 : 좋아요. 색깔이 예쁘네요.
2. 남 : 모자가 빨간색이에요?
3. 여 : 구두가 작아요?
4. 여 : 노란색을 좋아해요?
   남 : 아니요, 파란색을 좋아해요.
5. 남 : 유수프 씨는 무슨 옷을 입고 있어요?

16 | 집 구하기

1. 남 : 오늘부터 아파트 지하 주차장 공사를 시작합니다. 주민 여러분께서는 차를 지상 주차장으로 옮겨 주시기 바랍니다.
2. 여 : 기숙사가 가까워요?
3. 여 : 언제 이사할 거예요?
4. 남 : 이 원룸은 한 달에 얼마예요?
   여 : 한 달에 50만원이에요.
5. 남 : 아직 집을 못 구했는데 같이 부동산에 가 줄 수 있어요?

17 휴가

1. 여 : 여름휴가는 언제예요?
   남 : 8월 1일부터 5일까지예요.
2. 남 : 경주에 가면 뭘 하고 싶어요?
   여 : 박물관을 관람하고 싶어요.
3. 여 : 제주도는 어땠어요?
   남 : 아주 좋았어요. 경치도 좋고 음식도 맛있었어요.
4. 여 : 무엇을 타고 가려고 해요?
5. 남 : 이번 휴가 때 뭐 할 거예요?

18 취미

1. 여 : 왕민 씨, 무슨 운동을 좋아해요?
   남 : 저는 축구를 좋아해요.
2. 남 : 영화가 재미있어요?
3. 남 : 언제 운동 경기를 봐요?
4. 남 : 저는 영화 보는 것을 좋아해서 영화관에 자주 가요. 딜로바 씨는요?
   여 : 저는 등산을 좋아해요.
5. 남 : 자야 씨, 주말에 뭐 했어요?
   여 : 저는 콘서트를 봤어요. 마두 씨는요?
   남 : 저는 친구를 만났어요. 친구랑 점심을 먹고 공원에 가서 배드민턴을 쳤어요.

19 요리

1. 남 : 지금 김치찌개를 끓여요?
2. 남 : 요리하는 것을 좋아해요?
3. 여 : 떡볶이가 어때요?
4. 남 : 찌개 맛이 어때요?
   여 : 조금 싱거워요.
5. 남 : 불고기를 만들려면 어떤 고기를 사야 해요?
   여 : 소고기, 돼지고기 모두 괜찮아요.

20 인터넷과 스마트폰

1. 여 : 주말에 뭐 했어요?
   남 : 고향에 있는 가족들과 화상 채팅을 했어요.
2. 남 : 저기요. 여기 와이파이 비밀번호가 뭐예요?
   여 : 잠시만요. 가르쳐 드릴게요.
3. 여 : 어제 문자 메시지를 못 받았어요?
4. 남 : 한국 드라마는 어떻게 봐요?
5. 여 : 언제 마지막으로 홈페이지에 접속했어요?

21 병원

1. 여 : 민민아웅 씨, 옷을 어깨 위로 올려 주세요.
   남 : 네. 그런데 주사가 많이 아파요?
2. 남 : 네, 우리 병원입니다.
   여 : 저, 토요일로 예약을 하고 싶은데 주말에도 진료하나요?
3. 남 : 요즘 병원에 환자가 많아요?
4. 여 : 어디가 아프세요?
5. 남 : 아지자 씨, 눈이 아파요? 눈이 빨개요.
   여 : 네, 아침부터 눈이 아프고 눈물이 나요.

22 약국

1. 남 : 딜로바 씨, 손가락 다쳤어요?
   여 : 네, 좀 다쳐서 밴드를 붙이고 있어요.
2. 여 : 어서 오세요. 뭘 드릴까요?
   남 : 소화가 안 되어서요. 소화제 좀 주세요.
3. 남 : 소독약을 몇 개 샀어요?
4. 여 : 이 약은 언제 먹어야 돼요?
5. 여 : 어깨가 좀 아프네요. 파스 좀 주세요.
   남 : 네, 여기 있습니다. 파스를 붙이고 찜질도 해 보세요.

23 우체국

1. 남 : 이걸 울산에 보내고 싶은데요.
   여 : 봉투에 이름과 주소를 쓰셨지요?
2. 여 : 마두 씨, 서류를 보냈지요?
   남 : 네. 등기 우편으로 보냈습니다.
3. 여 : 우편 요금이 얼마예요?
4. 남 : 택배를 언제 받을 수 있어요?
5. 남 : 이 서류를 부산으로 보내고 싶은데 뭐가 가장 빨라요?
   여 : 익일 특급이 가장 빠릅니다. 지금 보내면 내일 도착합니다.

24 은행

1. 여 : 통장을 만들려고 왔는데요.
   남 : 그럼 저기에서 먼저 번호표를 뽑으세요.
2. 남 : 현금 인출기에서 출금을 하고 싶은데 어떻게 하면 돼요?
   여 : 통장을 넣고 이 버튼을 누르시면 됩니다.
3. 남 : 어제 은행에 가서 뭘 했어요?
   여 : 고향에 돈을 좀 보냈어요.
4. 여 : 이 돈을 한국 돈으로 바꿔 주세요.
5. 남 : 모바일 뱅킹을 사용하고 싶은데 어떻게 하면 돼요?

25 | 외국인 근로자 지원기관

1. 남 : 컴퓨터 교육은 언제까지 해요?
   여 : 11월 20일까지 해요.
2. 남 : 네, 외국인근로자지원센터입니다.
   여 : 오늘 토픽 수업은 몇 시에 시작해요?
3. 여 : 안녕하세요? 어떻게 오셨어요?
   남 : 법률 교육을 들으러 왔습니다.
4. 남 : 디안 씨는 노래 대회에 안 나가요?
5. 남 : 다라 씨는 어느 반이에요?

26 | 한국의 주거 문화와 음식 문화

1. 여 : 마당이 넓어요?
2. 남 : 한국 사람들은 더운 여름에 뭘 먹어요?
   여 : 시원한 냉면이나 삼계탕을 많이 먹어요.
3. 남 : 어제가 생일이었지요? 맛있는 거 먹었어요?
4. 여 : 이사 축하해요. 드디어 한옥에서 살게 되었네요. 아파트보다 불편한 게 많을 텐데 괜찮겠어요?
   남 : 물론 불편하겠지요. 그래도 마당이 넓은 집에서 꼭 살아 보고 싶었어요.
   여 : 마당에 꽃이 피면 더 좋을 것 같네요. 참 예쁜 집이에요.
5. 남 : 신랑, 신부가 정말 예쁘네요. 프엉 씨, 결혼식도 끝났으니 빨리 밥 먹으러 갑시다.
   여 : 밥이 아니라 국수를 먹어야죠. 신랑, 신부가 행복하게 오래 살기를 바라면서요.
   남 : 그래도 저는 국수보다는 밥이 더 좋아요

27 | 한국의 기념일

1. 남 : 이번 주 토요일이 할아버지 칠순인데 무엇을 사 드리면 좋을까요?
   여 : 용돈을 드리는 게 어때요?
2. 남 : 한국에서 장례식에 가 봤어요?
3. 여 : 아궁 씨, 이번 주 일요일이 제 결혼식인데 올 수 있어요?
4. 여 : 이번 주 토요일에 진수 씨 아기 돌잔치에 가지요? 선물은 샀어요?
   남 : 네, 아기 옷을 샀어요. 프엉 씨는요?
   여 : 그동안 일이 많아서 아직 못 샀어요. 퇴근 후에 사러 가야겠어요.
5. 남 : 유진 씨, 꽃 선물 받았어요?
   여 : 아니요. 고등학교 선생님께 드리려고 샀어요. 오늘이 스승의 날이거든요.
   남 : 선생님께 감사의 마음을 전하는 날, 맞지요? 진수 씨가 말해 줬어요.

28 | 한국의 명절

1. 남 : 추석에 뭐 했어요?
   여 : 가족들과 같이 성묘를 하러 갔어요.
2. 여 : 한국 사람들은 설날에 뭐 해요?
   남 : 차례를 지내고 떡국을 먹어요.
3. 남 : 떡국을 끓일 줄 알아요?
4. 여 : 다라 씨, 이거 한번 먹어 보세요. 제가 어머니하고 같이 만든 송편이에요.
   남 : 고마워요. 맛있겠어요. 그런데 추석이 아닌데 왜 송편을 만들었어요?
   여 : 제가 송편을 좋아해서 가끔 만들어 먹어요.
5. 남 : 사장님, 안녕하세요? 새해 복 많이 받으세요.
   여 : 고마워요. 다린두 씨는 설날에 뭐 했어요?
   남 : 기숙사에서 친구들하고 윷놀이도 하고 떡국도 만들어 먹었어요.

29 | 한국의 예절

1. 여 : 어제 마트에 갔는데 아이가 혼자 뛰어다니는 것을 봤어요.
   남 : 사람들이 많은 장소에서 그러면 안 되는데……. 아이의 부모님은 없었어요?
2. 여 : 도서관에 커피를 들고 들어가도 돼요?
3. 남 : 여기에서 담배 피우시면 안 됩니다.
4. 여 : 차가 안 와요. 지금 길을 건너요.
   남 : 여기는 횡단보도가 아니에요. 무단 횡단을 하면 안 돼요.
   여 : 횡단보도까지 너무 멀어서 무단 횡단을 하려고 했어요. 미안해요.
5. 남 : 콧물이 나서 밥 먹기 불편해요. 코를 풀고 싶어요. 휴지 좀 줄래요?
   여 : 한국에서는 식사할 때 코를 풀면 안 돼요.
   남 : 그래요? 몰랐어요.우리 나라에서는 괜찮은데요.

30 | 한국의 대중문화

1. 남 : 여기에 사람이 왜 이렇게 많아요?
   여 : 근처에서 아이돌 그룹의 콘서트가 있어요.
2. 남 : 닛차난 씨, 좋아하는 가수가 있어요?
3. 여 : 야구 경기를 보러 가고 싶은데 왕민 씨도 같이 갈래요?
4. 여 : 응원단이 입고 있는 옷이 멋있어요. 저도 사고 싶어요.
   남 : 우리도 유니폼을 살 수 있어요. 인터넷으로 사면 돼요.
   여 : 유니폼 파는 사이트 좀 가르쳐 주세요.
5. 남 : 김밥을 처음 먹어 봤는데 정말 맛있네요.
   여 : 제가 만들었어요. 김밥은 먹기 편하고 맛있어서 요즘 외국에서도 인기가 많아요.
   남 : 저도 김밥 만드는 방법을 배우고 싶어요.

어휘 색인

ㄹ

ㅁ

ㅂ

시외버스	intercity bus	161
시원하다	to be cool	111
시작(하다)	start, to start	151
시장	market	74
식당	restaurant	74
식사(하다)	meal, to have a meal	104
식탁	table	71
신다	to wear (on feet)	191
신문	newspaper	84
신발	shoes	144
신분증	identification card	251
신용카드	credit card	144
신청(하다)	application, to apply	281
신청서	application form	281
신체	body parts	254
신호	traffic signals	331
실내	indoor	220
실수(하다)	mistake, to mistake	334
실외	outdoor	220
싫어하다	to dislike	131
심심하다	to be bored	174
십	ten	94
싱겁다	to be bland	231
싱싱하다	to be fresh	141
싸다	to be cheap	141
싸다	to wrap up/pack	144
썰다	to slice	234
쓰다	to wear (on the head)	191
쓰다	to be bitter	231
쓰다	to write	241
쓰레기	waste/trash	151
쓰레기봉투	trash bag	151
쓰레기통	waste bin	151
쓸다	to sweep	154
씨	Mr./Ms.	54
씻다	to wash	104

ㅇ

아기	baby	314
아내	wife	121
아니요	no	54
아들	son	121
아래	under	181
아름답다	to be beautiful	214
아버지	father	121
아빠	dad	121
아이돌	K-pop Idol	344
아이디	ID	241
아주	very	214
아직	not yet	314
아침	morning	101
아파트	apartment	201
아프다	to be sick	121
아홉	nine	134
안	inside	181
안경	glasses	61
안전	safety	291
앉다	to sit	334
알아보다	to look for (a house)	201
알약	pill	264
앞	in front of	181
애플리케이션(앱)	phone application (app)	244
액세서리	accessories	191
야구(하다)	baseball, to play baseball	224
약	medicin	251
약국	pharmacy	74
약속	appointment	174
약을 먹다	to take medicine	264
약을 뿌리다	to spray medicine	264
얌전하다	to be calm	124
양념	seasonings	234
양말	socks	191
양파	onion	234
어깨	shoulder	254
어느	which	51
어둡다	to be dark	194
어디	where	74
어때요?	How is it?	111
어떻게	how	161
어렵다	to be difficult	111
어른	elders	334
어리다	to be young	311
어린이날	Children's Day	311
어머니	mother	121
어버이날	Parent's Day	311
어부	fisherperson	54

ㅈ

MEMO

고용허가제 안내

고용허가제는 인력을 구하지 못한 한국의 중소기업이 정부로부터 고용허가서를 발급받아 합법적으로 외국인근로자를 고용할 수 있도록 하는 제도입니다.
한국의 고용노동부와 송출국가 정부는 인력송출 양해각서(MOU) 체결을 통하여 인력송출에 대한 기본 사항을 규정하며, 한국산업인력공단과 송출국 송출기관에서 외국인근로자 선발 · 도입과 관련된 업무를 담당합니다.

1. 고용허가제의 주요 특징

① 내국인 근로자를 고용하지 못한 기업에 외국인근로자를 고용할 수 있도록 허가함으로써 국내 노동시장 잠식을 방지
- 내국인 구인노력의무(7일~14일, 농축산업·어업 3일~7일) 부과

② 외국인력 도입·알선 등의 과정에서 각종 비리와 브로커 개입 등의 문제를 차단하기 위해 공공부문이 직접 관리
- 정부 간 양해각서를 체결하여 공공부문이 외국인력 선정·도입을 담당

③ 시장 수요에 맞는 외국인력 선발·도입 지향
- 인력수급동향과 연계해 적정 수준의 외국인력 도입 규모·업종 결정
- 기능 시험 실시로 업종별 특성에 맞는 인력을 선발

④ 외국인근로자의 기본적 인권 보장
- 최저임금법·산업안전보건법 등 노동관계법을 내국인과 동등하게 적용

⑤ 비전문인력에 대한 정주화 방지 원칙 적용
- 3년 또는 4년 10개월(재고용 시) 미만의 취업활동기간을 부여
- 취업활동기간 만료 후 모국으로 귀국

2. 외국인 근로자의 법적 지위

① 근로기준법 등 노동관계법 적용
- 사업 또는 사업장에서 임금을 목적으로 근로를 제공하고 있는 외국인근로자는 내국인과 동등하고, 근로기준법, 최저임금법, 산업안전보건법 등이 적용

② 취업활동 기간
- 외국인근로자는 입국한 날부터 3년의 범위에서 취업활동을 할 수 있음
- 다만, 3년의 취업활동기간이 만료되는 외국인근로자는 1회에 한정하여 2년 미만(1년 10개월)의 범위에서 취업활동기간을 연장 받을 수 있음

③ 4대 사회보험 적용
- 산업재해보상보험법(의무가입), 국민건강보험법(의무가입), 국민연금법(상호주의), 고용보험법(의무적용. 단, 실업급여는 임의가입)이 적용

④ 외국인근로자 전용보험 운영
- 외국인근로자의 권익보호를 위하여 출국만기보험, 귀국비용보험, 임금체불보증보험, 상해보험을 운용

한국어능력시험(EPS-TOPIK) 안내

- **시험 출제 언어**: 한국어
- **시험 구성**

구분	문항수	배점	시간
총 계	40문항	100점	50분
읽 기	20문항	50점	25분
듣 기	20문항	50점	25분

- **평가내용**
  - 한국의 일상생활에 필요한 기초적인 의사소통능력
  - 산업현장에서 필요한 한국어 구사능력
  - 한국 기업문화에 대한 이해

- **응시자격**
  - 만 18세 이상 39세 이하인 자(필리핀의 경우 만 18세 이상 38세 이하)
  - 금고 이상의 범죄경력이 없는 자
  - 대한민국에서 강제퇴거 또는 강제출국 조치를 당한 경력이 없는 자
  - 자국으로부터 출국에 제한(결격사유)이 없는 자
  - 비전문취업(E-9) 및 선원취업(E-10)에 해당하는 체류자격을 합산하여 대한민국에 5년 이상 체류한 사실이 없는 자

- **평가방법 및 합격자 결정기준**
  - 평가방법: CBT(컴퓨터) 또는 UBT(태블릿 PC)
  - 합격자 결정 기준: 100점 만점에 최저점 이상 획득한 자로서, 선발(예정)인원만큼 고득점자 순으로 합격자 결정

- **합격유효기간**: 합격일로부터 2년간
- **부정행위자 응시자격 제한**: 부정행위자로 확정된 시점부터 4년간 응시 제한

EPS-TOPIK

MEMO